



D3

# Śrīmad-Bhāgavatā Vidyāpīṭham

633

## শ্রীশ্রীমদ্ভগবদ্গীতা

শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা-ভাষ্যকার-  
শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা-ভাষ্যকার-  
'শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা'-ভাষ্য-সংগ্রহ।

নিম্নলিখিত-প্রতিঃ-

শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা-ভাষ্যকার-  
'শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা'-ভাষ্য-সংগ্রহ।

শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা-ভাষ্যকার-  
'শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা'-ভাষ্য-সংগ্রহ।

শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা-ভাষ্যকার-  
'শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা'-ভাষ্য-সংগ্রহ।

শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা-ভাষ্যকার-  
'শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা'-ভাষ্য-সংগ্রহ।

শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা-ভাষ্যকার-  
'শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা'-ভাষ্য-সংগ্রহ।

শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা-ভাষ্যকার-  
'শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা'-ভাষ্য-সংগ্রহ।

শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা-ভাষ্যকার-  
'শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা'-ভাষ্য-সংগ্রহ।

শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা-ভাষ্যকার-  
'শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা'-ভাষ্য-সংগ্রহ।

কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয় বি. এ ইন্সপেক্টর  
শ্রীমদনন্দবাসুদেব বিদ্যাত্মক ব্রহ্মচারিণ  
গৌড়ীয় প্রিন্টিং ওয়ার্কস্ ইত্যাদ্যে যন্ত্রে  
মুদ্রিত।

## ভাষ্যকারের বিবরণ

গীতাঞ্জলির অনেকগুলি ভাষ্য আছে। ভারতীয় প্রধান আচার্যগণ  
সকলেই শ্রুতি-ভাষ্য, বেদান্ত-ভাষ্য ও গীতা-ভাষ্য রচনা করেন।  
চারি সম্প্রদায়ের বৈষ্ণবাচার্যগণ এই সকল গ্রন্থের ভাষ্য রচনা  
করিয়াছেন।

শ্রীগৌড়ীসরনোপাধ্যায় শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যদেবের ভক্ত-সম্প্রদায় যদিও  
শ্রীমদ্ আনন্দচৌধুরী মহাশয়ের সাম্প্রদায়িক অধঃপন-পরিচয়ে পরিচিত, তথাপি  
গৌড়ীসরনোপাধ্যায় শ্রীচৈতন্যদেবের আশ্রিতকুল গৌরপার্দাম্যমোদিত জ্ঞানো  
অধিকতর প্রীতি লাভ করেন। শ্রীকৃষ্ণদেব বিদ্যাত্মক শ্রীগৌড়ীসর-বৈষ্ণব-  
সনাতনে 'শ্রীগৌড়বিন্দ্যদাস' নামে প্রসিদ্ধ ছিলেন। তিনি গৌড়ীসরপণের  
বেদান্তাচার্য। লীলার বেদান্ত-ভাষ্যমোদিত শ্রীমদ্ব্যাক্ষণ্য অতুলনীর।  
গৌড়দেশের উপকণ্ঠে উৎকলদেশে বালেখর উপবিভাগের অন্তর্গত  
হেমুখার নিকট একটি পরীতে ভাষ্যকারের কবর স্থ।

ভাষ্যকার শৌক্য বৈষ্ণবলোকোদ্ভূত কৃষিকীর্তি গুণটিং জাতির মধ্যে  
প্রথমে ভাস্কর্যলোক সন্মর্শন করেন। পরে দৈক্ষ্য-সাবিত্রাকুলে গৃহীত  
তদ্বিগ্ন সদাচারসম্পন্ন বৈষ্ণবভ্রামর বলিয়া প্রসিদ্ধি লাভ করেন।

ভাষ্যকার বিশ্বক্షিরোমণি শ্রীপীতাম্বর দাসের নিকট ভক্তিশাস্ত্র অধ্যয়নে  
নৈপুণ্য লাভ করেন। পরে শ্রীরাধাদামোদর দাস নামক একজন  
কান্তকৃষ্ণবাসী শৌক্যবিশ্রুকুলোদ্ভূত দাক্ষিত বৈষ্ণবের নিকট কৃপা লাভ  
করেন। শ্রীরাধাদামোদর বেদ-সমুদ্রমন্ডকের সৈন্যক এবং শ্রীসিকানন্দ  
মুরারির পৌত্র এবং সৈন্যক শ্রীনরনানন্দদেব গোপামীর শিষ্য ছিলেন।  
রসিকানন্দ মুরারি ভাষ্যকারের পাক্ষ্যাত্মিক গুরুপারম্পর্যে চতুর্থ পুরুষ।  
শ্রীসিকানন্দ মুরারি শ্রীজ্ঞানানন্দের শিষ্য। শ্রীজ্ঞানানন্দের  
গুরু শ্রীদ্বন্দ্বচৈতন্য শ্রীনিত্যানন্দ-শিষ্য গৌরীদাস পণ্ডিতের শিষ্য। আবার

ঐতিহাসিক পরবর্তিকালে শ্রীমদমোহনীর কৃপা লাভ করেন। শ্রীমদেব  
ওকপারাম্পণে ঐক্লব ও তদীর ক্ষম শ্রীমদাতন। ঐমদাতন ঐক্লব-  
ঐক্লবদেবের সন্তান।

শৌক্যব্রাহ্মণের ব্রাহ্মণত্বের "যেহনধীতা" বিজ্ঞো বেদমন্ত্র কুচেতে শ্রমঃ ।  
 "কীরণের শূন্যতায় গচ্ছতি সাধরঃ ॥"—এই বৃত্তি-বাক্য গোপন করিয়া  
 লক্ষ্যনাথিককে 'ব্রাহ্মণত্ব'-সংজ্ঞায় প্রচলিত করিতে চেষ্টা করেন।  
 দীপ্যারাই বলিয়া থাকেন যে, ব্রাহ্মণ-ক্রমের কূলে বৈদ্যবাচ্যধর্মের জন্ম-  
 গ্রহণ, বিভ্রান্তসংবাদি সংজ্ঞা-গ্রহণ বা ঐশ্বর্যাদি শাস্ত্রাধ্যয়ন সম্ভব নহে ।  
 দীপ্যারের ঐতিহ্যজ্ঞানের পরিত্রস্তা নিত্যক শোচনীয় । বিভ্রান্তধর্ম  
 সম্বন্ধে এই কল্পিত বৃত্তির নিজস্বনকারী । বৃত্ত ব্রাহ্মণ হইতেই শৌক্য  
 ব্রাহ্মণকুল উদ্ভূত হইয়া নরাদি-প্রচলিত স্মার্তধর্ম গ্রহণ করেন । দীপ্যার  
 এই সকল যত্নবাদের বিরোধী যুক্তবর্ধের পক্ষ গ্রহণ করিয়াছেন ।  
 মহানারদের স্থানে স্থানে শ্রীমদ্ভাগবত ও ভগবদ্গোবিন্দ-গ্রন্থ, আগম-  
 গাননা ও নারদাদি পঞ্চরাত্র, রামার্কন-চন্দ্রিকা প্রভৃতি পুস্তক-গ্রন্থের  
 আলোচনাভাবে বঙ্গীর স্মার্তকুল শ্রৌত পন্থের অন্তরায় হইয়া দাঁড়াইয়া-  
 ছিলেন । শ্রীঠাকুর নরোত্তম, শ্রীধনুনাথ দাস গোস্বামী, শ্রীতরিন্দাস ঠাকুর  
 প্রভৃতি আচার্য্যকুল বহির্দুর্গ অকল্পবাদীর তর্কপথ-কুঞ্জরসমূহ ভগ্ন করিয়া  
 দিয়াছেন । শ্রৌতপন্থা ভক্তিপন্থেরই নামান্তর । তর্কপন্থা বহির্দুর্গ নাস্তিক-  
 লক্ষ্যবাদের বাসনাদুলে জাত । দীপ্যার-পাঠক এই সকল আলোচনা  
 করিলেই পরমার্থ-ভগবদ্গোবিন্দ-পন্থের পক্ষ হইতে পারিবেন ।

## শ্রী সিদ্ধান্ত সম্বলিত

# সূচীপত্র

অধ্যায়	শ্লোক-সংখ্যা	পত্রাঙ্ক
প্রথম	৪৩	১-১৫
দ্বিতীয়	৭২	১৬-৭২
তৃতীয়	৪৩	৭৩-১০৩
চতুর্থ	৪২	১০৪-১৩৪
পঞ্চম	২৩	১৩৫-১৫১
ষষ্ঠ	৪৭	১৫২-১৮০
সপ্তম	৩০	১৮১-২০১
অষ্টম	২৮	২০২-২২০
নবম	৫৪	২২১-২৮২
দশম	৪২	২৮৩-৩২৪
একাদশ	৪৫	৩২৫-৩৭০
দ্বাদশ	২০	৩৭১-৩৯০
ত্রয়োদশ	১৪	৩৯১-৪০৪
চতুর্দশ	২৭	৪০৫-৪৩২
পঞ্চদশ	২০	৪৩৩-৪৫২
ষোড়শ	২৪	৪৫৩-৪৭৬
সপ্তদশ	২৮	৪৭৭-৫০৬
অষ্টাদশ	৭৮	৫০৭-৫৮৫
উপসংহার		৫৮৬

# বর্ণানুক্রমিক শ্লোক-সূচী

(আদি চন্দ্রণ-ক্রম)

অ

অক্ষীর্ণত্বাৎ দৃতানি ২৩৪। অক্ষরং পরমং ব্রহ্ম ৮৩। অক্ষরাণাম-  
 ন্যাক্ষরানি ১০১৩৩। অগ্নিকোণতিরহঃ শুক্রঃ ৮২৪। অজ্ঞেজ্ঞোহব-  
 ন্যজ্ঞোহব ২২৪। অজ্ঞোহপি সপ্তব্রাহ্মণা ৪১৩। অজ্ঞশ্চাপ্রদধানশ্চ  
 ৪৩৩। অরু শূরা মনোজ্ঞায়াঃ ১১৪। অথ কেন প্রযুক্তোহরম্ ৩৩৩।  
 অথ ত্রিংশদধাতুঃ ১২১২। অথ ৫৭ ভূমিঃ ধর্ম্মা ২১৩৩। অথ চৈনং  
 নির্যাসম্ ২২৬। অথবা বহুনৈতেন ১০৪২। অথবা যোগিনামেব  
 ১০৫। অথ ব্যবস্থিতান্ দৃষ্ট ১১৩০। অথৈতদপাশতোহসি ১২১১।  
 অথৈতদপাশতোহসি ১১১৪৫। অথৈতদপাশতোহসি ১১১২২।  
 অথৈতদপাশতোহসি ১২১৩৩। অথর্ষং হর্ষমিতি বা ১৮১৩২। অথর্ষাতি-  
 ত্বাৎ ১৮০। অধিকৃতঃ করো ভাঃ ৮৪। অধিবজ্রঃ কথা ৮২।  
 অধিনং তথা ১৮১৪। অধশ্চোক্ষঃ প্রসূতাঃ ১৫২। অধ্যাত্মজ্ঞানমিত্যর্থঃ  
 ১১২। অধ্যোযতে চ ব ১৮১০। অনন্তশ্চান্নি নাগানান্ ১০২৮।  
 অনন্তব্রহ্ম রাজা ১১৩৬। অনন্তচেতাঃ দত্ততঃ ৮১৩৪। অনন্তান্তিহরস্তো  
 ১২২২। অনপেক্ষঃ শুচির্কঃ ১২১৬। অনাদিবারিষ্ঠ গহ্বাৎ ১৩৩২।  
 অনাদিমধ্যাস্তমন্তরীর্ষ্যম্ ১১১২২। অনাপ্রিতকর্ম্মফলং ৩১। অনিষ্টমিষ্টং  
 মিশ্রক ১৮১২। অগ্নুগ্নেগকরং বাকাং ১১১৫। অগ্নুগ্নঃ কয়ং ১৮২৫।  
 অনেকচিত্ত-বিভ্রাষ্টা ১৩১৬। অনেকবক্তৃনয়নং ১১১০। অনেকদাহ-  
 ব্রহ্মকুনেত্রং ১১১৮। অন্তকালে চ নামেব ৮৫। অন্তবক্তৃ ফলং ভেষাৎ  
 ১১৩৩। অন্তবস্ত ইমে ২১৮। অগ্নিবস্তি দৃতানি ৩১৪। অস্ত্রে চ  
 বস্তা ১১২। অস্ত্রে বেষজ্ঞানস্তঃ ১৩২৬। অপূরং ভবতো ভ্রম ৪৪।



असिद्धिर्हि वा शक्यम् २७६ ।

4

এতদ্ভূত্বা পচনং কেশবত ১১৩৫। এতদ্ যোমীনি ভূতানি ৭৬।  
এতন্মো সংশয়ঃ কৃষ্ণ ৬৩৯। এতদ্ভূত্বা কৃষ্ণানি ১৮৬। এতাং  
দৃষ্টিমবহন ১৬৯। এতাং বিভূতিং যোগক ১০৭। এতৈবিমুক্তঃ কোন্তের  
১৬২২। এবমুক্তো দ্বীকেশঃ ১২৪। এবমুক্তা ততো ভাৱন ১১৯।  
এবমুক্তা দ্বীকেশঃ ১২৪। এবমুক্তা দ্বীকেশঃ ২৯। এবমেতৎ  
যথাং তং ১১৩। এবং ভাৱন কৃষ্ণ ৮১৫। এবং পদম্পদা প্রাপ্তম্  
৮২। এবং প্রবর্তিতং চক্রং ৩১৬। এবং বহুবিনা দ্বীকেশঃ ৮১২। এবং  
বুদ্ধঃ পদম্ বুদ্ধা ৩১৮। এবং সত্যত্বা মে ১২১। এতা তেভতিহিতা  
সাংখ্যো ২৩৯। এষা ভাৱন স্থিতঃ ২৭২।

3

প্রতিভোকাঞ্চনঃ ব্রহ্ম ৮।১১। ও তৎসমিতি নিবেদনঃ ১৭।২৩।

५

কচ্ছিদেত্তচ্ছুতং পার্থ ১৮৭২। কচ্ছিন্নোভয়বিন্দুঃ ৩৩৮।  
কচ্ছিন্নবর্ণাত্মক-১৭১২। কঞ্চ ন জ্যেয়মশ্রাভিঃ ১৭৩৮। কঞ্চ ভীষ্মমহঃ  
সংখ্যে ২৪৮। কঞ্চ বিজ্ঞামহঃ যোগিন্ ১০১৭। কঞ্চৎ বুদ্ধিযুক্তা হি  
২৫২১। কঞ্চৎ স্কৃত্তাত্মকঃ ১৭১৬। কঞ্চগৈব হি সংসিদ্ধিন্ ৩২০।  
কঞ্চগোহপি বোদ্ধবাম্ ৪১১৭। কঞ্চ্যাকঞ্চ যঃ পশ্চেৎ ৪১১৮। কঞ্চ্যো-  
দাধিকারন্তে ২৪৭৭। কঞ্চ ব্রহ্মোক্তবঃ বিদ্বি ৩১৫৫। কঞ্চোল্লিখাণি  
সংঘনা ৩৬৬। কঞ্চরন্তঃ শরীরহঃ ১৭১৮। কবিং পুরাণং ৮১২। কন্ডাচ্চ  
তে ন নমেরন্ ১১৩৩৭। কঙ্ককঃ কঞ্চগাং সিদ্ধিঃ ৪১২২। কান এব  
কোদ এবঃ ৩১৩৭। কামকোদবিমুক্তানাং ৫১২৮। কামনাপ্রিত্য

কৃষ্ণ ১৩১০। কাশ্মীরানঃ স্বর্ণপত্রাঃ ২৪৩। কামৈষ্টেঐষ্টেঐষ্টেঐষ্টানঃ  
 ১২০। কাশ্মীরানঃ কৰ্মণাঃ স্তানঃ ১৮২। কায়েন মনসা বুদ্ধাঃ ৪১১।  
 কাৰ্ণা-দোষোপহৃতস্তাবঃ ২৭। কাৰ্য্যকারণ-কৰ্ত্তৃক ১০২১। কাৰ্ণা-  
 নিত্যোর বং কৰ্ম ১৮২। কালোহস্তি শোকফলক ১১৩২। কাশ্ম-  
 পৰমেধানঃ ১১৭। কিং কৰ্ম কিমকৰ্মেতি ৪১৬। কিং ঔদ্রক কিম-  
 দ্যাং ৮১। কিং নো বাঞ্ছেন ১৩৩২। কিং পুনরীক্ষণাঃ পুণাঃ  
 ১৩৩। কিরীটিনঃ পদিনং চক্রহস্তম্ ১১৪৬। কিরীটিনঃ পদিনং চক্রিণম্  
 ১১১৭। কৃতত্বা কন্দলমিদং ২২। কুলক্ষরে প্রণগতি ১০০। কুবি-  
 গোরকাবাণিমাং ১৮৪৪। কৈলিশৈষ্টীন্ ঔপান্ ১৪২১। ক্রোধান্ ভবতি  
 মখোঃ ২৬০। ক্রোশোহধিকতরন্তেদাম্ ১২৪। ক্রৈবাং নাম্ন গমঃ  
 পার্শ্ব ২৩। কিপ্রং ভবতি ধর্মীন্দ্রা ১৩১। ক্ষেত্রক্ষেত্রজ্ঞানোরং ১৩৩৫।  
 ক্ষেত্রজ্ঞানপি মাং নিদ্ধি ১৩৩।

५।

গভীৰ্ণময় বুদ্ধি ৪২৩। গতিৰ্ভীষী প্রভুঃ নাকী ২১৮। গায়াবিন্দ  
চ হুতানি ১৪১৩। গুণানন্তানভীতা জীন্ ১৪২২। গুৰুন্ হুত্বা হি  
মহাভূতান্ ২১৫।

6

চক্ষণঃ হি মনঃ কৃষ্ণ ৯৩৪ । চতুর্বিণা ভজন্তে মাং ৭১৫  
চাতুর্বিণাঃ ময়্য স্থষ্টেঃ ৪১৩৭ । চিত্তামপরিমেয়াক্ষ ১৬১১ । চেষ্টমা।  
সকলকর্ম্মাণি ১৮৫৭ ।



জন্ম কৰ্ম চ নং দিব্যং ৪৯। জন্মসংখ্যা-মোক্ষাৰ ৭২৯। জন্মস্থ  
 বি কৰ্মা বৃত্তাঃ ২২৭। জিতাশ্বনঃ প্রশান্তি ৩৭। জ্ঞানযজ্ঞেন চাপ্যন্তে  
 ২০৫। জ্ঞান-বিজ্ঞানতৃপ্তাস্থা ৩৮। জ্ঞানং কৰ্ম চ কৰ্ত্তা চ ১৮। ১৯।  
 জ্ঞানং জ্ঞেয়ং পরিজ্ঞাতা ১৮। ১৮। জ্ঞানং তেহং সবিজ্ঞানম্ ৭২।



জানেন নু তবজানি ২১৩৮। জেহা নকং প্রাপ্যামি ১৩১৩। জেহাঃ স  
নিহাশ্যাম্যাদী ২১৩৮। জগাপী চেৎ কর্ণগন্তে ৩১। জ্যোতিষামলি  
কম্পোজিতা ১৩১৩।

ত

ত ইমেবদ্বিতা যুদ্ধে ১৩৩। তচ্চ সংযুক্তা ১৮৭৭। ততঃ পদা  
তং পরিমাপিতবাং ২৫৪। ততঃ শঙ্খাশ্চ ভেদ্যশ্চ ১১৩৩। ততঃ  
দেবৈঃস্বয়মুদৈঃ ১১৪৮। ততঃ স নিম্নাঘাতিদৌ ১১১৪৮। তৎ ক্ষেত্রং যচ্চ  
দাদৃকৃ চ ১৩৪৮। তদ্বিভক্তু মহাবাহো ৩২৮। তত্র তং বুদ্ধিসংযোগ  
৬৪৩। তত্র সত্ত্বং নিম্নপদাং ১৪৬। তত্রাপিত্বং স্থিতান্ পার্থঃ ১২৬।  
তত্রৈকগং জগৎ কংসং ১১১৩। তত্রৈকাগ্রং মনঃ ক্রহা ৬১২।  
তত্রৈবঃ সতি কর্তারং ১৮১৬। তদিত্যনভিনন্দায় ১৭২৪। তদ্ বিদ্ধি  
প্রণিপাতেন ৪৩৪। তদ্বুদ্ধয়স্তদাশ্রয়ঃ ৫১৭। তপস্বিতোহদিকো  
যোগী ৬৪৬। তপ্যামাহং বরং ২১২২। তমস্তজ্ঞানজং বিদ্ধি ১৪৮।  
তদুবাচ কৃষীকেশঃ ২১০। তমেব পরং গচ্ছ ১৮৬২। তস্মাক্ষাঃ  
প্রমাণং তে ২৬২৪। তস্মাৎ প্রণমা প্রণিধায় ১১৪৪। তস্মাৎ  
অমিঞ্জিরাণ্যাদৌ ৩৪১। তস্মাৎবুদ্ধিষ্ঠ বশো মভব ১১৩৩। তস্মাৎ  
মর্কেষু কালেষু ৮৭। তস্মাদসক্তঃ সত্ততঃ ৩১২। তস্মাদজ্ঞানং সত্ত্ব তং  
৪৪২। তস্মাদোমিত্তাদাকৃত্য ১৭২৪। তস্মান্ বস্ত মহাবাহো ২৬৮।  
তস্ত নৃজানবন্ কবং ১১২২। তং তথা কৃপয়াবিষ্টম্ ২১১। তং বিজ্ঞানুদে-  
নাযোগ- ৬২৩। তানহং দ্বিতঃ ক্রুরান্ ১৬১৯। তান্ সমীক্ষ্য স  
কৌশ্লেহঃ ১২৭। তানি মর্কষি সংঘমা ২৬২। তুণ্য-নিম্নাশ্রুতিমোনী  
১২১৯। তেজঃক্ষম্যস্থিতিশেচিন্ ১৬৩। তে তং ভুক্ত্বা স্বর্গলোকং  
২২২। তেবামহং সমুদ্রতী ১২৭। তেবামেবাহুকর্ষার্থম্ ১০১১।  
তেবাং জ্ঞানী নিত্যযুক্তঃ ৭১৭। তেবাং সততযুক্তানাং ১০১০। তাজা

তদ্বিকলাপকং ৪২০। ত্যাক্যং দোষবনিতোকে ১৮৩৩। ত্রিভির্ভূত-  
মগোষ্ঠাটৈঃ ৭১৩৩। ত্রিবিধং নরকভেদং ১৬২১। ত্রিবিধা ভবতি শ্রদ্ধা  
১৭২। ত্রৈলোক্যনিবরা দেবীঃ ২৪৫। ত্রৈবিজ্ঞা মাং সোমপাঃ ২২০।  
ত্মকরং পরমং বেদিতব্যান্ ১১১৮। ত্মাদিদেবঃ পুরুষঃ পুরাণঃ ১১৩৩।

দ

দত্তো দময়তামস্মি ১০১৮। দত্তোঃ হৃদ্যোহিতিমানচ ১৬৪। দণ্ডীকরা-  
শানি চ তে ১১২৫। দাতব্যমিতি বদানং ২৭২০। দিবি ত্বয়্যমহস্ত  
১১২২। দিব্যমালাধরধরং ১১১২। দ্বাপনিতোব যৎ কর্ম ১৮৮।  
দ্বাপেখদ্বয়াননাঃ ২৪৬। দুরেণ হ্যবরং কর্ম ২৪৩। দৃষ্ট্য তু পাণ্ডবানীকং  
২২১। দৃষ্টেদং মাতৃসং রূপং ১১৪২। দৃষ্টেদান্ স্বজনান্ কৃষ্ণ ১২৮।  
দেব-বিজ্ঞ-ভর-প্রাজ্ঞ-১৭১৪। দেবান্ জাবয়তানেন ৩১১। দেহিনোহস্মিন্  
যথা দেহে ২১৩। দেহী নিত্যমবধোহবং ২১০। দৈবমেবাগরে যজ্ঞং  
৪২৫। দৈবী সম্পদ্বি বিমোক্ষার ১৬৫। দৈবী হেমা গুণময়ী ৭১৪।  
দৌষবেতঃ কুললানাং ১৪২। জাবা পৃথিব্যোরিদমভরং ১১২০।  
দ্যুতং জলয়তামস্মি ১০১৬। দ্রব্যবজাতপোষজাঃ ৪২৮। দ্রুপদো  
দ্রৌণদেয়াশ্চ ১১৮। দ্রৌণক ভীষ্মক জরজ্ঞপক ১১৩৪। দ্বাবিমৌ  
পুরুষৌ লোকে ১৫১৬। দ্বৌ কৃতসর্গৌ লোকেহ'স্মন্ ১৬৬।

■

ধর্মক্ষেত্রে কুপক্ষেত্রে ১১। ধূমপাত্রিযং বহিঃ ৩৩৮। ধূমো  
গাত্রস্তধারকঃ ৮২৫। ধৃত্য যয়া ধারয়তে ১৮৩৩। ধূমকেতুশ্চৈকি-  
তানঃ ১৫। ধ্যানেনাশ্রমি পঞ্জতি ১৩২৪। ধ্যায়তো বিষয়ান্  
পুংসঃ ২৬২।

■

ন কর্তব্যং ন কর্মণি ৫১৪। ন কর্মণাম্যরতাং ৩৪। ন চ  
তস্মান্নহুযে ১৮৬২। ন চ মংহানি জুতানি ২৫। ন চ মাং তানি

অমায়

প্রথম

বিভিন্ন

কৃতীম

চতুর্থ

পঞ্চম

ষষ্ঠ

সপ্তম

অষ্টম

নবম

দশম

একাদশ

দ্বাদশ

ত্রয়োদশ

চতুর্দশ

পঞ্চদশ

ষোড়শ

সপ্তদশ

অষ্টাদশ

উপসংহার







সংহরতে চারং ২৪৮। যদা হি নৈজ্জিয়ার্গে ৬৪। যদি নাম-  
প্রতিকারং ২৪৫। যদি হুং ন বর্জ্যং ২২৩। যদুচ্ছিন্না চোপপন্নং  
২৩২। যদুচ্ছিন্না কসঙ্কটো ২২২। যদুচ্ছিন্না চরতি প্রেষ্ঠঃ ৩২১। যদুচ্ছিন্না  
বিভূতিমৎ সঙ্কট ১০৪১। যদুচ্ছিন্না ন পশ্চতি ১৩৭। যদা স্বপ্নং  
ভয়ং শোকং ১৮৩৫। যদা যং বাপি স্বপ্নং ভাবং ৮৩। যদা তু  
ধর্মকামার্থানি ১৮৩৫। যদা ধর্মমধর্মক ১৮৩১। যং লক্ষ্য চাপন্নং  
লাভং ৩২২। যং সম্বাসমিতি প্রাচঃ ৩২। যং হি ন বাধ্যস্তোভে  
২১৫। যং শাস্ত্রবিধিযুৎসু ১৩২৩। যং সর্বজ্ঞানভিষেকঃ ২৪৫।  
যজ্ঞানিতপঃ কণ্ঠ ১৮৫। যজ্ঞাশিষ্টাশ্মিনঃ সন্তো ৩১৩। যজ্ঞাশিষ্টাশ্মু-  
ভুজো ৪১৩। যজ্ঞার্থী কণ্ঠমোহিত ৩২। যজ্ঞে তপসি দানে চ ১৭২৭।  
যজ্ঞায়রতিরেব জ্ঞাৎ ৩১৭। যজ্ঞিষ্ঠাশ্মিন যনু ৩৭। যজ্ঞাৎ  
কণ্ঠমভিতোহুং ১৪১৮। যজ্ঞায়োষিষ্ঠে লোকো ১২১৫। যজ্ঞ নাহ-  
জ্ঞতো ভাবো ১৮১৭। যজ্ঞ সর্কে সযারজ্ঞাঃ ৪১২০। যাতযানং গাত্ররসং  
১৭১০। যা নিশ্য সর্কভূতানাং ২৪২০। যামিনাং পুষ্পতাং বাচং  
২৪২। যাবৎ সংজায়তে কিকিৎ ১৩২৭। যাবদেতাগিরীক্ষেহুং  
১২২। যাবানর্থ উদগানে ২৪৬। যাব্ধি দেবত্রতা দেবান ৩২৫।  
যুক্তঃ কণ্ঠকলং জাত্য ৪১২। যুক্তাহারবিহারন্ত ৩১৭। যুক্তদেবং  
নিয়তমানসঃ ৩১৫। যুক্তদেবং বিগতকলমঃ ৩২৮। যুগ্মান্যুৎ বিজ্ঞাতঃ  
১৩। যে টেব সাধিকা ভাবাঃ ৭১২। যে তু ধর্মামৃতমিদং ১২২০।  
যে তু সর্গানি কণ্ঠানি ১২৩। যে স্বকরমনির্দেহঃ ১২৩। যে  
হেতুভাষ্যস্তো ৩৩২। যেহ্যন্তদেবতাত্ত্বাঃ ৩২৩। যে যে মতমিদং  
৩৩১। যে যথা মাং প্রপত্ত্বন্তে ৪১১। যে শাস্ত্রবিধিযুৎসু ১৭১২।  
যেবামভ্যসত্যং পাপং ৭২৮। যে হি সংস্পর্শজাঃ ৪২২। যোহুস্তঃ-  
হুথোহুস্তরারামঃ ৪২৫। যোগযুক্তো বিজ্ঞাত্য ৫৭। যোগ-সংন্যস্ত-  
কণ্ঠাৎ ৪১৫। যোগস্থঃ কুরু কণ্ঠানি ২৪৮। যোগিনাংপি সর্কেবাং

৩৪৭। যোগী যুক্তীত সততম্ ৩১০। যোগজ্ঞানানবিক্ষেপঃ ৩২৩।  
যো ন হুতাত ১২১৭। যো যামজ্ঞানানবিক ১০৩। যো যামেবমসংমুচ্যে  
১৪১২। যো মাং পশ্চতি ৩৩০। যো যো যাং বাং তহুং ৭২১।  
যোহুস্তঃ যোগযুক্তো প্রোক্তঃ ২৩৩।

র

রজসি প্রায়ং গচ্ছা ১৪১৫। রজসম্প্রতিভূত ১৪১০। রজো  
রাগাশ্মকং বিজি ১৪১৭। রসোহুস্তমপুত্র কোত্তর ৭৮। রাগাশ্মকনিম্নকৈল  
২৪৫। রাগী কণ্ঠকলপ্রোক্তঃ ১৮২৭। রাত্নং সংসৃত্য সংসৃত্য ১৮৭৬।  
রাগবিজ্ঞা রাগজ্ঞান ৩২। রজাগাং শরশ্মিন ১০২৩। রজাদিত্যা  
বসনো যে চ ১১২২। রূপং মন্ত্বে ১১২৩।

ল

লভন্তে ব্রহ্মনির্দেহং ৪২৫। লেনিহাসে গ্রহমানঃ ১১৩০।  
লোকোহুস্তম্ বিবিধা নির্ভা ৩৩। লোভঃ প্রবৃত্তিয়ারন্তঃ ১৪১২।

শ

শকোতীহিব যং সৌচুং ৪২৩। শটমঃ শটমরূপরমেং ৩২৫।  
শমোদমস্তপঃশৌচঃ ১৮৪২। শরীরবাগ্মনোভির্ভবং ১৮১৫। শরীরং  
বদবায়োতি ১৫৮। শরীরকে গতি হেতে ৮২৬। শচো দেশে  
প্রতিষ্ঠায়া ৩১১। শতভুক্তফলৈরেবং ৩২৮। শৌখ্যং তেজো-  
বৃত্তির্দীপ্য ১৮৪৩। শরীর পরগা তপ্তং ১৭১৭। শরীরাননহরন্ত  
১৮৭১। শরীরান্ দত্ততে জ্ঞানং ৪৩৩। শ্রুতিবিশ্রুতিপরা তে ২৪৩।  
শ্রোতান্ দ্রব্যবস্তু যজ্ঞাৎ ৪৩৩। শ্রোতান্ স্বধর্মো বিজ্ঞাপঃ.....তরাবচঃ  
৩৩৫। শ্রোতান্ স্বধর্মো বিজ্ঞাপঃ.....কিঞ্চিদ ১৮৪৭। শ্রোতো হি  
জ্ঞানমভ্যাসাৎ ১২১২। শ্রোত্রাদীনীজিয়াপ্যন্তে ৪২৬। শ্রোত্র চক্ষু-  
স্পর্শনঞ্চ ১৫১২।



















निवय-मृच्छी ।

১	বিবাহ	১০, ১১, ১২	১৩, ১৪, ১৫
২	অর্থ	১৬, ১৭, ১৮	১৯, ২০, ২১
৩	অর্থ	২২, ২৩, ২৪	২৫, ২৬, ২৭
৪	অর্থ	২৮, ২৯, ৩০	৩১, ৩২, ৩৩
৫	অর্থ	৩৪, ৩৫, ৩৬	৩৭, ৩৮, ৩৯
৬	অর্থ	৪০, ৪১, ৪২	৪৩, ৪৪, ৪৫
৭	অর্থ	৪৬, ৪৭, ৪৮	৪৯, ৫০, ৫১
৮	অর্থ	৫২, ৫৩, ৫৪	৫৫, ৫৬, ৫৭
৯	অর্থ	৫৮, ৫৯, ৬০	৬১, ৬২, ৬৩
১০	অর্থ	৬৪, ৬৫, ৬৬	৬৭, ৬৮, ৬৯
১১	অর্থ	৭০, ৭১, ৭২	৭৩, ৭৪, ৭৫
১২	অর্থ	৭৬, ৭৭, ৭৮	৭৯, ৮০, ৮১
১৩	অর্থ	৮২, ৮৩, ৮৪	৮৫, ৮৬, ৮৭
১৪	অর্থ	৮৮, ৮৯, ৯০	৯১, ৯২, ৯৩
১৫	অর্থ	৯৪, ৯৫, ৯৬	৯৭, ৯৮, ৯৯
১৬	অর্থ	১০০, ১০১, ১০২	১০৩, ১০৪, ১০৫
১৭	অর্থ	১০৬, ১০৭, ১০৮	১০৯, ১১০, ১১১
১৮	অর্থ	১১২, ১১৩, ১১৪	১১৫, ১১৬, ১১৭
১৯	অর্থ	১১৮, ১১৯, ১২০	১২১, ১২২, ১২৩
২০	অর্থ	১২৪, ১২৫, ১২৬	১২৭, ১২৮, ১২৯
২১	অর্থ	১৩০, ১৩১, ১৩২	১৩৩, ১৩৪, ১৩৫
২২	অর্থ	১৩৬, ১৩৭, ১৩৮	১৩৯, ১৪০, ১৪১
২৩	অর্থ	১৪২, ১৪৩, ১৪৪	১৪৫, ১৪৬, ১৪৭
২৪	অর্থ	১৪৮, ১৪৯, ১৫০	১৫১, ১৫২, ১৫৩
২৫	অর্থ	১৫৪, ১৫৫, ১৫৬	১৫৭, ১৫৮, ১৫৯
২৬	অর্থ	১৬০, ১৬১, ১৬২	১৬৩, ১৬৪, ১৬৫
২৭	অর্থ	১৬৬, ১৬৭, ১৬৮	১৬৯, ১৭০, ১৭১
২৮	অর্থ	১৭২, ১৭৩, ১৭৪	১৭৫, ১৭৬, ১৭৭
২৯	অর্থ	১৭৮, ১৭৯, ১৮০	১৮১, ১৮২, ১৮৩
৩০	অর্থ	১৮৪, ১৮৫, ১৮৬	১৮৭, ১৮৮, ১৮৯
৩১	অর্থ	১৯০, ১৯১, ১৯২	১৯৩, ১৯৪, ১৯৫
৩২	অর্থ	১৯৬, ১৯৭, ১৯৮	১৯৯, ২০০, ২০১
৩৩	অর্থ	২০২, ২০৩, ২০৪	২০৫, ২০৬, ২০৭
৩৪	অর্থ	২০৮, ২০৯, ২১০	২১১, ২১২, ২১৩
৩৫	অর্থ	২১৪, ২১৫, ২১৬	২১৭, ২১৮, ২১৯
৩৬	অর্থ	২২০, ২২১, ২২২	২২৩, ২২৪, ২২৫
৩৭	অর্থ	২২৬, ২২৭, ২২৮	২২৯, ২৩০, ২৩১
৩৮	অর্থ	২৩২, ২৩৩, ২৩৪	২৩৫, ২৩৬, ২৩৭
৩৯	অর্থ	২৪০, ২৪১, ২৪২	২৪৩, ২৪৪, ২৪৫
৪০	অর্থ	২৪৬, ২৪৭, ২৪৮	২৪৯, ২৫০, ২৫১
৪১	অর্থ	২৫২, ২৫৩, ২৫৪	২৫৫, ২৫৬, ২৫৭
৪২	অর্থ	২৫৮, ২৫৯, ২৬০	২৬১, ২৬২, ২৬৩
৪৩	অর্থ	২৬৪, ২৬৫, ২৬৬	২৬৭, ২৬৮, ২৬৯
৪৪	অর্থ	২৭০, ২৭১, ২৭২	২৭৩, ২৭৪, ২৭৫
৪৫	অর্থ	২৭৬, ২৭৭, ২৭৮	২৭৯, ২৮০, ২৮১
৪৬	অর্থ	২৮২, ২৮৩, ২৮৪	২৮৫, ২৮৬, ২৮৭
৪৭	অর্থ	২৮৮, ২৮৯, ২৯০	২৯১, ২৯২, ২৯৩
৪৮	অর্থ	২৯৪, ২৯৫, ২৯৬	২৯৭, ২৯৮, ২৯৯
৪৯	অর্থ	৩০০, ৩০১, ৩০২	৩০৩, ৩০৪, ৩০৫
৫০	অর্থ	৩০৬, ৩০৭, ৩০৮	৩০৯, ৩১০, ৩১১
৫১	অর্থ	৩১২, ৩১৩, ৩১৪	৩১৫, ৩১৬, ৩১৭
৫২	অর্থ	৩১৮, ৩১৯, ৩২০	৩২১, ৩২২, ৩২৩
৫৩	অর্থ	৩২৪, ৩২৫, ৩২৬	৩২৭, ৩২৮, ৩২৯

Σελ. 6

[illegible]

[illegible]



ক. ১। ১

ক. ২। ১

ক. ৩। ১

ক. ৪। ১

ক. ৫। ১

ক. ৬। ১

ক. ৭। ১

ক. ৮। ১

ক. ৯। ১

ক. ১০। ১

ক. ১১। ১

ক. ১২। ১

ক. ১৩। ১

ক. ১৪। ১

ক. ১৫। ১

ক. ১৬। ১

ক. ১৭। ১

ক. ১৮। ১

ক. ১৯। ১

শ্রী শ্রী গুরুগোবিন্দ কবিতা:

# শ্রী শ্রী মঙ্গলগবদগীতা

প্রথমোধ্যায়ঃ

ধৃতরাষ্ট্রে উবাচ, -

দর্শক্ষেত্রে কুরুক্ষেত্রে সমবেতা যুযুৎসবঃ ।  
মামকাঃ পাণ্ডবাষ্টৈব কিমকুর্ষত সঞ্জয় ॥ ১ ॥

শ্রীমদ্-বলদেববিজ্ঞানভূষণকৃতঃ

‘গীতাভূষণ’ ভাষ্যম্

ও নমঃ শ্রী গাবিন্দায়

ন্যাসস্থানচিত্রশাক্যপঞ্জায় সর্বদাযে তৎকবচাভিনয়ে  
শ্রীচোবনে ব্রহ্মসংসারকলে পূর্ণানন্দে নিত্যমাস্তাং মতিম্ ॥ ১ ॥

শ্রীমন্ত্ৰিবিনোদ ঠাকুর-কৃত ‘বিষদ্বজ্ঞান’ ভাষ্যভাষ্য

শ্রী শ্রী কৃষ্ণচৈতন্যচন্দ্র বৈষ্ণবভক্তদাম

মহাব্যসংযোজিত, চিত্রাঙ্কন-সুত,

ভাষ্যকার শ্রীবিষ্ণুভূষণ,

সংকল্পকৃপাবল প্রক. দ্বি. গ. কুমার, ল,

পূর্ণানন্দ কৈল বিতরণ ॥

ভাঃ ন-নীঃ মনোপাতি যঃ বিশেষঃ

ভক্তিঃ পতাপি ভজতে পরিপোষমুচ্যে ।

ভক্তঃ পরা পুত্রতি দুর্গমমপ্যজ্ঞঃ

স ন ভগঃ কৃত্যং অচিৎতাঃ প্রপন্নামি গীতাম ॥ ২ ॥

১৭ শ্রী কৃষ্ণঃ পরা ভগবান্ চিত্তাশক্তিঃ পুরুষোত্তমঃ স্বকল্পায়ত-  
নির্ভরে চণ্ডোদ্যোতিনিবিক্রান্তিঃ চিত্তাচরণঃ স্বকল্পাদিশীলয়া স্বকল্পান সহ-  
বিত্ত্বত ন পাপম ন প্রতষ্মন্তরৈব জীবান বহুবিদ্যাদিশীলয়া স্বকল্পান মোচা-  
স্বকল্পানে ভগবাবিনোদিত্যুর্দ্বীপু রাচবমুদ্ভি স্বাক্ষরতন্যাজুনমবিতক-  
স্বকল্পা সমোহমিব কুরুন ভগ্নোহবিমার্জনাপমেশেন মপ রকরস্বাক্ষ-  
যাধাট্যাকনিকপিভ্যঃ স্বপীতাপনিধমুপাদিশং ততঃ স্বধীশ্বর-জীব-  
প্রকৃতিকালকর্মাণি পকার্য্য বর্ণ্যন্তে ;—তেষু বিদ্যং বদীশ্বরঃ, অগুসক্তি-  
জীবঃ, সত্বদিগুগুহ্যপরো দ্ববঃ প্রকৃতিঃ, ইত্যেবামুতঃ জড়দ্ববঃ  
কঃ, পুং পুং ব্রহ্মনিষ্ঠা জমদগ্নীশিষ্যদ্ব্যচ্যঃ কশ্যেতি + তেহাং নক্ষপানি ১ ৭  
এব স্বরানীনি চারি নিত্যানি, জীবাদীনি তৈশবজানি, কশ্য ২  
প্রাপত্তাববদনাং বিনাশি চ ; তত্র সখিং স্বরূপোহপীশ্বরো জীবন্ত  
সখ্যেতাঃ স্ববর্ণক,—"বিজ্ঞানমানন্দং ব্রহ্ম", "যঃ সক্ষজঃ সর্ববিন্", "মস্তা  
বোদ্ধা কর্তা নিস্তানাত্মা পুরুষঃ" ইত্যাদি শ্রুতঃ, "সাহকাময় চ বহু

ভার ভাষ্য-অনুসারে, গীতামৃত ভাষ্যকারে,

ভক্তত্বিনোদিত্যুত অতি ।

'বিদ্বৎ-রজন' আখ্যা, করিয়াছে ভাষা-ব্যাখ্যা,

ভক্তভক্তে করিয়া প্রণতি ॥

শ্রীঅনৈতপ্রভু হন, গীতারক্ত-মহাজন,

ভার পদে সাষ্টাঙ্গ প্রণাম ।

এ দাসেরে কৃপা করি', 'মন্তকে চরণ ধরি',

শক্তিদানে পূর্ণ করুন কাম ॥

ম্", "স্বপ্নমহমস্থাপং ন কিকিরবেদিসম্" ইত্যাদি-শ্রুতঃ । ন  
: ভরতঃ মহত্ত্বজ্ঞাতোহরমহকারঃ তদা তস্যাহুংপভেবিশীনখাক ।  
১ ৮ স চ কর্তা ভোক্তা সিদ্ধঃ—"সর্বজঃ সর্ববিন্, কর্তা বোদ্ধা" ইতি  
পদভাঃ ; অহুতবিত্ত্বং বলু ভোক্তৃৎ সর্বাত্মাপগতং ; "সোহহুতে  
ধান্ কামান্ স চ ব্রহ্মণা বিপশিতা" ইতি শ্রুতেন্তু ভয়োত্তং প্রযুক্তম্ ।  
ন পি সখিং স্বরূপাং সখ্যেতাং দি নাতং প্রকাশস্বরূপাদ্ভবেবির প্রকাশ-  
কর্মাণি, তথাপি বিশেষসামর্থ্যাত্তদন্তরং বচনঃ বিশেষঃ ভেদপ্রতি-  
নির্ধন ভেদঃ ; স চ ভেদভাবোহপি ভেদকার্য্যভবর্ম্মধর্ম্মিত্যাদিব্যবহারত-  
তঃ,—নত সতী ভেদো ভিন্নঃ কাণঃ সর্বদাতীত্যাদিবি বিবক্তি:  
প্রতীতঃ । তৎপ্রতীত্যন্যাহুপপত্ত্যা "এবং ধর্ম্মান পৃথক পজ্ঞং-  
তানেকাহুবিধাবত" ইতি শ্রুত্যা চ সিদ্ধঃ ইত হি ব্রহ্মবদ্ব্যনৈতমায়  
ভেদঃ প্রতিবিধাতে । ন খনু ভেদপ্রতিনিবেশন্যাপাত্যবে ধর্ম্মধর্ম্মভাব-

ভগজীবে কৃপা করি', যে আনিশ গৌরহরি,

যে শিখা'ল গীতাত্তমসার ।

ভার কৃপা যদি পাই, তবসিদ্ধ-পারে বাই,

ইথে কি সন্দেহ আছে আর ॥

হে শ্রীগৌর-নিত্যানন্দ, হে অধৈত প্রেমকন,

লক্ষী-বিষ্ণুপ্রিয়া, গদাধর ।

হে জাহ্নবা, বংশীধর, সমাতন, হে স্বরূপ,

ব্রাহ্মানন্দ, শ্রীবাস, শ্রীধর ।

আমি অতি দীনহীন, তব কৃপা সমীচীন,

মুঢ়ে সিদ্ধিলাভ দিতে প'রে ।

কৃপা করি' বিদ্য নাশি', প্রকাশিয়া তবরাশি,

দেহ' শক্তি ভাষ্য রচিব'রে ॥







যুগ্মকৈতুশ্চৈকিতানঃ কাশিরাজশ্চ বীৰ্য্যবান্ ।  
 পুরুজিৎ কৃষ্ণিতোজশ্চ শৈব্যশ্চ নরপুংসবঃ ॥ ৫ ॥  
 যুগ্মমন্ত্যশ্চ বিক্রান্ত উত্তমোজাশ্চ বীৰ্য্যবান্ ।  
 সৌভদ্রে। ভ্রোপদেয়াশ্চ সর্ষ এব মহারথাঃ ॥ ৬ ॥  
 অশ্বাকশ্চ বিশিষ্টা য়ে তান্ নিবোধ বিজ্ঞোত্তম ।  
 নায়ক। মম সৈন্যস্ত সংজ্ঞার্থং তান্ ব্রবীমি তে ॥ ৭ ॥

শক্র'ভেদে বৃন্দাশা। উহ সাপ্যাপা যোবাং তে । যুদ্ধকৌশলমাপ্যাহ,—  
 ভ'ম'তি যুগ্মগণঃ সাত্যাকিঃ মহারথ ইতি যুধানাদীনাং ত্রয়াণাং  
 বিশেষণম্ । যুগ্মতি । বীৰ্য্যবানিতি যুগ্মকৈতাদীনাং ত্রয়াণাম্ ; নরপুংসব  
 ইতি পুরুজিনাদীনাং ত্রয়াণাম্ । যুগ্মতি । বিক্রান্ত ইতি যুগ্মমন্ত্যোঃ ;  
 বীৰ্য্যবানিতি যুগ্মমোজশ্চৈকিত বিশেষণম্ । সৌভদ্রে। ভ্রোপদেয়া  
 বৃন্দিত্যাদিভঃ পক্ষভাঃ ক্রমাৎ ভ্রোপজাঃ জাতাঃ প্রতিবিক্রান্তসেনপ্রত-  
 ক'শিত ন'ক'শতকর্মাণাঃ পক্ষপুত্রাঃ ; চ-শবাদন্তে চ বটোৎকচাদয়ঃ ।  
 পাণ্ডবদ্বিত্বা তত্রাং ন গণিতাঃ । যে এতে দপ্তরণ গণিতাঃ তে চাক্রে  
 তৎপক্ষীয়ান্তে সর্ষে মহারথা এব । অতিরথতাপ্যপক্ষকর্ম্মেতৎ,  
 সপ্তপক্ষকোত্তম—“এক'দশপক্ষহর্ষাণি বোধয়েৎ স্ব বর্ষনাম্ । সপ্তপক্ষ-  
 প্রবীণশ্চ মহারথ ইতি স্মৃতঃ ॥ অধিতান্ বোধয়েৎ স্ব সংপ্রোক্ষেহতিরথস্ত  
 সঃ । রথী চৈকেন যো যোদ্ধা তদ্যুগ্মোহুৎসবঃ । ইত্য' ইতি ॥ ৪-৬

তুহি কিং পাণ্ডবসৈন্যাত্তোহসীত্যাস'বাভং সন্তাব্যাহুর্জাতামাপ

কৈতান, বীৰ্য্যবান্ কাশিরাজ, পুরুজিৎ, কৃষ্ণিতোজ ও নব্যশ্চ শৈব্য,  
 বসন্ত যুধানদ্বা, বীর উত্তমোজ, যুগ্মপুত্র অধিতমঃ ও ত্রৈপদীর পুত্র-  
 জাত পক্ষপুত্র, ইত্যরা সকলেই মহারথ ॥ ৪-৬ ॥

ইত্য' ইতি । অধিতান্ যে সমস্ত সৈন্যান্নায়ক আছেন, আপনার  
 জ্ঞানার্থ তাঁহাদের নাম কীৰ্ত্তন করিতেছি ॥ ৭ ॥

ভবান্ ভীষ্মশ্চ কর্ণশ্চ কৃপশ্চ সমিতিঞ্জয়ঃ ।  
 অশ্বখামা বিকর্ণশ্চ সোমদত্তিস্তথৈব চ ॥ ৮ ॥  
 অশ্বে চ বহবঃ শুরা মদর্ষে ভ্যক্তজীবিতাঃ ।  
 নানানশ্চত্রপ্রহরণাঃ সর্ষে যুদ্ধবিশারদাঃ ॥ ৯ ॥  
 অপর্য্যাপ্তং তদশ্বাকং বলং ভীষ্মাতিরক্ষিতম্ ।  
 পর্য্যাপ্তং হি দমেতেবাং বলং ভীষ্মাতিরক্ষিতম্ ॥ ১০ ॥

ন'তম্যাহুদয়ন্ দাষ্টো'নাং,— অশ্বাকমিতি । অশ্বাকং সর্ষেবাং মধ্যে যে  
 বিশিষ্টঃ । পরমাংকষ্টঃ বুদ্ধ্যানিবলপালিনো নায়ক। নেতাভঃ, তান্ সংজ্ঞার্থঃ  
 ন'দ'জ্ঞ'নার্থং ব্রবীম'তি । পাণ্ডবপ্রেম্ণা কং চেহো বোৎসসে, তদাপি  
 ন'দ্রাদিভিম'বিজয়ঃ সেন্যতোবেতি তৎকৌশলং পাদনং স্তোত ম ॥ ৭ ॥

তানাহ,—ভবানিতি । ভবান্ ভীষ্মঃ, বিকর্ণো মদ্রাজাতা কর্ণঃ,  
 নামদত্তিকৃষ্ণব্যাঃ, সমিতিঞ্জয়ঃ সংগ্রামবিজয়ীতি ভ্রোণাদীনাং সন্তানাম্  
 বিশেষণম্ । নদেতাভস্ত এব মৎসৈন্তে বিশিষ্টাঃ, কিন্তুসংগ্রামাঃ সজ্জী-  
 ত্যাহ,—অশ্বে চেতি । বহবো জরজ্বলতবর্ষ-শলাপ্রভৃভয়ঃ তাক্রেত্যাदि  
 কষ্টগি নিষ্ট,—জীবিতানি ত্যক্তুং কৃতনিশ্চয়া ইত্যর্থঃ । ইত্য' তেবাং  
 সর্ষেবাং নহি সৈন্যভিঃসকং শোধ্যাতিরেকানবুদ্ধপার্শ্বাচ্চ মদবিজয়ঃ  
 ন'দ্রাদেব'তি স্তোত'সে ॥ ৮-৯ ॥

নদেবযুদ্ধভয়াঃ সৈন্যতোভীষ্মাং তথৈব বিজয়ঃ কথনিত্যশঙ্ক্য সনৈন  
 ন'দ্রাদিক্যমাহ, অপর্য্যাপ্ত'মিতি । অপর্য্যাপ্তমপরিমিতমশ্বাকং বলম্, তদ'পি

রণবিজয়ী আপনি, ভীষ্ম, কর্ণ, কৃপ, অশ্বখামা, বিকর্ণ ও সোমদত্ত-  
 পুত্র কৃষ্ণব্যা এবং এতদ্ব্যতীত বিবিধ-অস্ত্রশস্ত্র-সম্পন্ন অশ্বাত্ত বহুতর যুদ্ধ-  
 শারদ বীরপুংসব আমার নিমিত্ত প্রাণ দিতে উক্ত আছেন ॥ ৮-৯ ॥

ভীষ্মকর্ণের পরিরক্ষিত অশ্বাদিগের দলবল—অপরিমিত, কিন্তু  
 ন'দ্রাদিজনিত পাণ্ডবসৈন্য—পরিমিত ॥ ১০ ॥



अन्नमेव च जलमेव यथाहागमनविधाः ।

ভীষ্মমেবাভিরক্ষস্ব ভবসুঃ সৰ্ব্ব এন হি ॥ ১১ ॥

उत्तु मन्त्रमग्नम् हर्षं कुरुशुद्धः पितामह ।

सिंहनाभं विनष्टोक्तः शब्दं सद्यो प्रतापनाम् ॥ १२ ॥

ভীয়েন মতাপ্তিকমজাতিবধেনাভিরক্ষিতম্ । এতেষাং পাত্তবানাম্ যস্য তু  
পর্যাপ্তাঃ পরামহম্ ; তত্র পি ভীয়েন হুঙ্কবুহিনাকরণেন ভিরক্ষিতমতঃ  
সিদ্ধবিজয়োহনম্ ॥ ১০ ॥

[illegible]

এবং দ্ব্যর্থ্য, ধনকৃত্যঃ বস্তুতিমবগাধাঃ সহর্ষাঃ। কৌশলভদ্রকৃত্যতঃ তৌতি-  
মুৎসাদবিক্রুৎ শাস্ত্রাঃ নথ্যাবিত্যাহ, — ত'অতি নিঃস্বাভ্যাক্রুৎ সমান  
'ক'ব্ধি' চ ইতি পারিণিত্যদ্ব্যর্থ্যগ্ণমূল; চাৎ ক'ব্ধি'ভগ্নে নে চতুর্থ; , নিঃস্ব

এখানে আপনারা সকলে ন-স্ব-বিভাগ দুসারে বৃহদাঙ্গের অন্তর্ধানপূর্বক  
ভীয়েকে রক্ষা করুন ॥ ১১ ॥

অতঃপর প্রবল প্রভাব কুবুজ নিতাসক ভীষ্ম তর্কোদনের হাণ্ডা-  
পাদনের কল্প উঠে:থরে সিংহনান-পুসংসর শাখাধনি করিলেন ॥ ১২ ॥

३३: नमोऽस्तु ते देव्यै नमोऽस्तु ते पद्मनाभकेशोभयै ।

सहस्रनामोक्तं स भक्त्यनुलोहितवत् ॥ १३ ॥

৩৩: খেঁতাইদেয়ায় তেঁতুল বহুতলি স্মরণে দ্বিতো ।

गामिनः पाशुनोच्चैः सिद्धवतो मदस्यै प्रदत्तः ॥ १४

পাণ্ডবজ্যঃ স্বর্ষীকেশো দেবদত্তঃ ধনঞ্জয়ঃ ।

পৌঃ ১০ নম্বরে মহাশয়ঃ কৌমকর্মা ব্রহ্মোত্তরঃ ॥ ১৫ ॥

अनसुविजयः राजा कुन्तीपुत्रः सुविजयः ।

नकुलः सहस्रैश्च ह्येषां भगिपुष्पको ॥ १७ ॥

• • বিনোদ্যার্থঃ । মৃত্যুঃ কিস্কিন্দ্রকু । ৭৩ নানম হকনামন কামরা কবে

\* २ ବଡ଼ାବୀନୋ ; ଅନ୍ୟର୍ଥେ କର୍ତ୍ତବ୍ୟମର୍ଥେନ ଦେହଃ ତ୍ୟକ୍ତାସୀତି ନାମାତେ ॥ ୧୨ ॥

৩৩ ইতি সেনাপতি ভীষ্মে প্রবৃক্ষে তৎসৈন্তে সহস্রাঃ তৎক্ষণম্বেব  
 শতানসে<sup>২৩</sup> হস্তান্তং বাদিতাঃ,—কর্ণকর্ণাধি প্রয়োগাঃ, পগবদয়ঙ্গু য  
 ণ গত্র-ভেদাঃ । শশকস্তমূল একাকারিতয়া মহানাসিৎ ॥ ১০ ॥

অথ পাণ্ডবসৈন্যে প্রবৃত্তং দ্রুপদং সমবমান,--তত ইতি অল্লোষণমি  
 'পতিসাত্ত মত্ৰাপি কৃষ্ণার্জুনয়োঃ যথ' ইত্যুক্তিস্তদনন্তরং  
 'লাকাবিজেতৃতং মহাপ্রভবঞ্চ বজ্রমত' ॥ ১৪ ॥

পাঞ্চজন্ম দ্বিতীয় পাঞ্চজন্মসংসারঃ কৃষ্ণা দিশজানামাহবাঃ । অত্র  
‘‘পৌকেশ’’পঞ্চম পদে যথাসংগতম্ । পাঞ্চজন্মদ্বিত্যঃ প্রসিদ্ধাঃ

শব্দ, কেরী, পগব অর্থাৎ মাদল এবং আনক অর্থাৎ পটহ ও গোমুখ-  
নামক বাদ্যযন্ত্রসকল সহসা বাদিত হইলে তুমুল শব্দ উদ্ভূত হইল। ১৩ ॥

এদিকে শ্রীকৃষ্ণ এবং ধনঞ্জয় খেতাবাস-সকল পরমোৎকৃষ্ট রূপে আকৃত  
৬টা দিবা পথ-ধ্বনি করিলেন ॥ ১৪ ॥

বহিঃকেশ 'পাঞ্চদশ' শব্দ ও অর্জুন 'দেবদত্ত' শব্দধ্বনি করিলেন এবং 'মকর্মা ভীষ্মেন 'পৌণ্ড্র' নামে মহাশব্দ বলাইলেন; কুন্তীপুত্র রাজা।



যোঃস্তমানামনেকৈঃ হং য এতৈঃ সমাগতাঃ ।

পার্শ্বরাষ্ট্রেণ চুর্নুকে যুজে প্রিয়চিকীর্ষবঃ ॥ ২৩ ॥

সঞ্জয় উবাচ,—

এবমুক্তো দ্বীকেশো শুভ্রাকেশেন ভারত ।

সেনয়োরুভয়োর্মধ্যে স্থাপয়িত্বা রথোত্তমম্ ॥ ২৪ ॥

ভীষ্মজ্ঞাণশ্রমুখতঃ সর্বেষাঞ্চ মহীক্ষিতাম্

উবাচ পার্শ্বপশ্চৈতান্ সমবেতান্ কুরুনিতি ॥ ২৫ ॥

ন তু ভীত্যা প্রচলিতান্ নরু যঃ যোদ্ধা, ন তু বুদ্ধপ্রকৃত-  
তদ্বর্ণনেন তিমিত্তি চেত্তত্রাচ,—কৈরিত্তি। অশ্বিন্ বহুনায়েব ‘ম প  
রণোম্যোগে কৈবৰ্দ্ধিত্তিঃ সহ মম বুদ্ধঃ জাবীত্যেতদজ্ঞানাদিব মণো  
বদস্থাপন মতি নরু একতামেতে সন্ধিমিব বিদ্যাত্ততি চেৎ তত্রাচ,—  
যোঃস্তমানামনিত্তি ন তু সন্ধিঃ বিদ্যাত্ততঃ। অবেকে প্রত্যোমি। চুর্নুকে:  
কৃষ্ণঃ স্বজীবোপস্থানভিজ্ঞ, যুজে, ন তু চুর্নুতাপনয়নে। অত  
মসং প্রতিযোগিনিরীকণং যুক্তমিত্তি ॥ ২১-২০ ॥

ততঃ কিং বৃত্তিত্যপেক্ষায়ঃ সঞ্জয়ঃ প্রোচ,—এবমিত্তি। শুভ্রাকা নিভ্রা  
তস্ত সৈন্যঃ সমযদীভগবদভগবাব্যাস্যতিনিবেশেন ‘বর্ণিতনিভ্রতং পরমতত্ত্ব  
স্থনাক্ষুনেইবনুতঃ প্রবর্তিতঃ দ্বীকেশস্ততিতত্ত্ব তি জ্ঞা ভগবান সন্যে-  
এবং চর্যোধনের প্রিয়-কামিনার বুদ্ধ-বাসনার এইরূপে সমাগত ব্যক্তি-  
গণকে অবলোকন করি, ততক্ষণ উভয়পক্ষীয় সেনার মধ্যস্থলে রথ  
স্থাপন কর ॥ ২১-২৩ ॥

সঞ্জয় কহিলেন,—হে ভারত! শুভ্রাকেশ পার্শ্ব কক্ষের নিকট এই  
কথা কহিলেন, তিনি উভয়পক্ষীয় সৈন্যগণের মধ্যস্থলে সেই উৎকৃষ্ট রথ  
স্থাপন করিলেন এবং কহিলেন,—পার্শ্ব! বুদ্ধার্থ-সমবেত ভীষ্ম-দ্রোণ  
প্রভৃতি কোরবগণকে নিরীক্ষণ কর ॥ ২৪-২৫ ॥

তত্রাপগৃহ্য স্থিতান্ পার্শ্বঃ পিতৃনথ পিতামহান্ ।

আচার্য্যান্ মাতুলান্ ভ্রাতৃন পুত্রান্ পৌত্রান্ সখাংসুখা ।

অশ্বত্থান্ স্কন্দদৈশ্চ ব সেনয়োরুভয়োরাপি ॥ ২৬ ॥

তান্ সমাক্ষ্য স কোন্তেয়ঃ সর্বাণ্ বহু নবস্থিতান্ ।

কৃপয়া পরয়া বিষ্টৌ বিষদদ্বিদ্মমববৌ ॥ ২৭ ॥

ন ব। ভীষ্ম-দ্রোণয়োঃ সর্বেষাঞ্চ মহীক্ষিত্যং চুর্নুতাপ প্রমুখতঃ সমুখ  
পাশ্চতঃ অধিনতঃ রথঃ স্থাপয়িত্বোবাচ,—হে পার্শ্ব! সমবেতানেন্তান্  
কৃষ্ণন পশ্চৈতি পার্শ্বদ্বীকেশ-শক্তা নামিদং হৃদাতে, মনপিচুর্নুতাপপুত্রহাৎ  
তৎপারথ্যমহং করিষ্যাম্যেব যং তদুইনৈব যুবৎসং তাকালীতি কিং শক্ত-  
নৈত্বাক্ষণেনে ত সোপহাসো ভাবঃ ॥ ২৪-২৫ ॥

এবং তদবর্তেত্তেহং কুরুনঃ পরসেনামগঞ্জমিত্যাহ,—তত্ত্বেন্তি সাক্ষ্যকেন।  
তত্র পরসেনায়ঃ পিতৃন পিতৃনথ পিতামহান্ ভ্রাতৃনথঃ প্রকৃতীন, পিতামহান্ ভ্রাতৃ-  
সেনৈবভ্রাতীন, আচার্য্যান্ দ্রোণ কৃপাদীন, মাতুলান্ দ্রোণ-শকুজাদীন, নত্বন  
চর্যোধনাদান্ পুত্রান্ স্কন্দাদীন, পৌত্রান্ নপুত্রান্ লক্ষ্মণাদি পুত্রান, সখীন  
বহুজান্ অশ্বত্থাদীন, স্কন্দঃ কৃতবর্ষ-ভগদত্তাদীনঃ এবং সনৈস্তেহ-  
পুংপলক্ষণম্। উভয়োরাপি সেনয়োরবস্থিতান্ তান্ সর্বাণ্ বহু ন  
সখীক্ষিত্যং ২৬ ॥

অথ সর্বেষাঞ্চ মহীক্ষিত্যং কুরুনঃ পরসেনায়োপনয়নেন বিশ্বমুদিতীষু বহুনাং  
শিখাং কর্তুং তৎপারথ্যমহং যুজ ‘মা হিংসাং সর্বা ভূতানি’ ইতি শ্রুত ব-

তখন অর্জুন, উভয়পক্ষীয় সৈন্যদের মধ্যস্থলে পিতৃব্য, পিতামহ,  
আচার্য্য, মাতুল, ভ্রাতৃগণ, অশ্বত্থ, মিত্র ও উপকারী পুরুষসকল উপস্থিত  
আছেন, দেখিতে পাইলেন ॥ ২৬ ॥

কুন্তীপুত্র অর্জুন বহুসংখ্যক সকলকে দেখিলে অবস্থিত দেখিয়া  
বৎপরোন্মত্তি কৃপাবিষ্ট ও বিষন্ন হইয়া বলিলেন ॥ ২৭ ॥

অজ্ঞান ওয়াট -

দৃষ্টে মং অজ্ঞানং কৃষ্ণং যুগ্মং সমুপস্থিতম্ ।  
সীদন্তি মম গাভ্রাণি যুগ্মং পরিশুষ্কিত ॥ ২৮ ॥

বেপথুশ্চ শরীরে মে রোমহর্ষশ্চ জায়তে ।  
গাভ্রাণং সশ্রুতে হস্তাৎ ত্বকু চৈব পরিদহাতে ॥ ২৯ ॥

ভাসেন প্রকৃত্যন্ত তং সমোহং কৃতবানিত্যাহ—তান্ সন্নিহোতি  
কৌশেয় ইতি খীরপিভুবনপুত্রকোজ্যা তক্তনৌ মোহশোকৌ তদা তুত  
বাংস ত। কপয় কত্রী ইত্যুক্তঃ, স্বভাবসিদ্ধজ রূপেতি দ্যোত 'ত  
অতঃ পরয়েতি ত্রিবিধবৎ, অপরয়েতি বা ছেদঃ,—অন্যে পূৰ্ণমপি  
রূপান্তি, পরগৈরন্যে রূপবাপি সাত্বিতার্থঃ । বিহী বহুতাপঃ বিলিনঃ  
অত্যাতিবিষাদগোঠৈককাল্যাত্তিকালে বিবাদকাং গাভ্রকম্পসম্রপ্তত -  
নঃ, বহুতাপঃ ॥ ২৭ ॥

কৌশেয়ঃ শোকবাকুলং বদাহ তদমুদতি, সপ্তমমিতি, সজ্ঞানং  
অজ্ঞানং জাত্যবকবচনং—“সংগে দ্বাকবজা”তবগু স্ব-স্বজনঃ নমঃ”  
উক্তানতঃ । দৃষ্টাবাস্তবজ্ঞ মম গাভ্রাণি কবচনগাভ্রাণি সীদন্তি শীঘ্রেন,  
পরিশুষ্কভীতি সন্নিহিত্যে চুকাচ্ছে, দতিশব্দিকমন্ত শোবন্ত বাচ্যতে ॥ ২৮ ॥

বেপথুঃ কপ্পঃ, রোমহর্ষঃ পুলকঃ, গাভ্রাণং শরীরার্থঃ, বদাহ তন  
জ্ঞানবল্যাহা দর্শিতঃ ॥ ২৯ ॥

অজ্ঞান কহিলেন, হে কৃষ্ণ! এই সকল আত্মীয় স্বজনকে যুদ্ধাভ-  
ত বী কটক অবস্থান করিতে দেখিয়া আমার অঙ্গ-প্রত্যঙ্গ-সকল অংশ,  
ও মূৰ্খ পরিশুষ্ক হইতেছে ॥ ২৮ ॥

অন্য শরীর কলিত ও রোমাকিত, হস্ত হইতে গাভ্রীও নিপতিত  
এক দিক দিক হইতেছে ॥ ২৯ ॥

ন চ শক্যোম্যবস্থাকুং ভ্রমতীৰ চ মে মনঃ ।  
নিমিত্তানি চ গম্যামি বিপরীতানি কেশব ॥ ৩০ ॥

ন চ শ্রোয়োহিহুপশ্যামি হস্তা অজ্ঞানমাহবে ।  
ন কাঙ্ক্ষে বিজয়ং কৃষ্ণ ন চ রাজাং স্থখানি চ ৩১ ॥

ন চতি। অবস্থাকুং হিরো ভবিতুম্ । মনো - মর্দব চোতি নোক্ষা  
- যোকদয়ঃ । নিমিত্তানি ফলাগ্নয় যুক্তে নিপতিতঃ ন পশ্যামি,  
নো মে রাজাপ্রাপ্তিরানন্দো ন ভবতি; কিন্তু তথিপরীতোহুতাপ  
এব ভাবীতি । নিমিত্তশব্দঃ কশব চী, 'কশ্ব' নিমিত্তার্থঃ বহুবিধ ভাবানন্দো  
এব ভাবীতি ॥ ৩০ ॥

এবং তদ্ব্যজ্ঞানপ্রতিকূলং শোকযুক্ত্য তৎপ্রতিকূলাং বিপরীতপুঙ্খন চ—  
- ইতি, আহবে অজ্ঞানং হতঃ শ্রেয়ে নৈব পশ্যামিতি,—‘ক’বসে  
পুঙ্খনো লোকক স্বর্ঘ্যমগুণভেদিনো পবিত্র ড্রুগো কৃষ্ণ রণ চাভ-  
নুগা ততঃ ইত’বিন তবস্ত শ্রেয়ঃস্বরূপং তদ্ব্যমেন ক’কচ্ছেরঃ;  
অজ্ঞানমিতি বা ছেদঃ,—অজ্ঞানবৎপি পরসোহভাবং অজ্ঞানবৎ পুঙ্খ-  
ং ততঃ তদিত্যর্থঃ । নহু বলোরাজ্যলাভো মৃষ্টং কামসম্প্রীতি চৈতদ্রাহ,—  
ন কাঙ্ক্ষ ইতি । রাজ্যাদিন্ধুহাবিহাহাপায়ে বিজয়ে মম প্রবিন হুতঃ,  
বন্ধনে বধা ভোজনেচ্ছা-বিরহিণঃ, ওমান্দ্রপ্যানিবনমেবান্নিকং সাদি-  
জ্ঞানতঃ ভাবীতি ॥ ৩১ ॥

আমার আর অবস্থান করিবার সামর্থ্য নাই, চির উদ্ভ্রান্ত হইতেছি,  
হে কেশব! আমি কেবল বিপরীত-ভাব-বিশিষ্ট নিমিত্তসকল নির্বক্ষণ  
করিতেছি ॥ ৩০ ॥

রণে স্বজনগণকে নিধন করা শ্রেয়স্কর দেখিতেছি না; হে শ্রীকৃষ্ণ!  
আমি আর বিজয়-বাসনা ও রাজ্যস্বপ্ন ইচ্ছা করি না ॥ ৩১ ॥

কিং নো রাজ্যেন গোবিন্দ কিং ভোগৈর্জীবিতেন বা ।  
 যেসামর্থে কার্জিকঃ নো রাজ্যং ভোগাঃ সুখানি চ ॥৩২  
 ত ইমেহবস্থিতা যুদ্ধে প্রাণাংস্ত্যজ্জানানি চ ।  
 আচার্গ্যাঃ পিতরঃ পুত্রাশ্চৈব চ পিতামহাঃ ॥৩৩॥  
 মাতুল্যঃ শশুরাঃ পৌত্রাঃ শ্যালাঃ সমন্ধিনস্তথা ।  
 এতান্ন হস্তমিচ্ছামি যতোহপি মধুসূদন ॥৩৪॥  
 অপি ত্রৈলোক্যরাজ্যস্ত হেতোঃ কিমু মহীকূতে ।  
 নিহত্য ধার্তরাষ্ট্রানঃ কা শ্রীতিঃ স্ত্রাজ্ঞনার্দন ॥৩৫॥

গোবিন্দেতি । পাঃ সর্বেস্ত্রিয়বৃত্তীঃ বিন্দমস্মিৎ ইত্যব মে মনোঃপতং  
 প্রতীতীতার্থঃ রাজ্যাদানাত্যজ্ঞায়াং তেজুনাং,—সেবাস্মিতি । প্রাণান্  
 প্রাণাংশ্চ দনং দনাশাস্মিতি লক্ষণয়া বোধনং, স্বপ্রাণবধেহপি  
 স্ববন্ধুস্বর্গ্য রাজ্যস্য হ স্ত্যক্তেবামপ্যত্র নাশস্তাৎ প্রাপ্যৈব যুদ্ধ প্রবৃত্তি-  
 র্ভিত্তি ভাবঃ । নমু স্বং চেৎ কার্জিকতাম হস্তাতর্হি তে স্বরাজ্যং নিহণ্টকং  
 কর্তুং ত্বামেব হস্ত্যস্মিতি চেত্তজ্ঞাহ,—এতানিতি । মাং যতোহপি

হে গোবিন্দ ! আমাদের আর রাজ্য কি পরোক্ষ ? ভোগ-সুখেরই  
 বা আবর্তকতা কি ? এবং জীবনধারণেই কি কি ফল আছে ? কারণ,  
 যাহাদের ভক্ত রাজা ও ভোগ-সুখ কামনা করিতে হয়, তাঁহারা সকলেই  
 এই সংগ্রামে উপস্থিত । হে মধুসূদন ! যখন আচার্গ্য, পিতা, পুত্র,  
 পিতামহ, মাতুল, শশুর, পৌত্র, ভ্রাতৃক ও লম্বকী অর্থাৎ আত্মীয়-স্বজন,  
 সকলেই জীবন ও ধনপরিভ্রাণে কৃত-সম্মত হইয়া এই যুদ্ধে অবস্থান  
 করিতেছেন, তখন ইহাও আমাদিগকে বধ করিলেও আর কোন জনে  
 ইহাদিগকে হনন করিতে ইচ্ছা করি না । হে জনাধিপ ! পৃথিবীর  
 ত' কথাই নাই, ত্রৈলোক্যের আধিপত্য প্রাপ্ত হইলেও ধার্ত্র, ঈগণকে  
 নিধন করিয়া কি শ্রীতি লাভ হইবে ? ৩২-৩৫ ॥

পাপমেবাপ্রায়োদন্মান্ হর্ষৈতানাততায়িনঃ  
 তন্মাদ্ভার্য্য বয়ং হস্তং ধার্তরাষ্ট্রান্ সবাক্ষবান্ ।  
 স্বজনং হি কথং হস্তা স্ত্বখিনঃ স্ত্রান মাধব ॥৩৬॥

সংতোহপ্যেতান্ হস্তমহং নেচ্ছামি ত্রৈলোক্যরাজ্য প্রাপ্যেহপি কিং  
 পাপমাজ্ঞত । নবজান্ হিহা ধৃতরাষ্ট্রপুত্রা এব হস্তত্যা, বহুঃখদাতৃণাং  
 স্মরণ্যং যাত্তে স্ত্বসমস্তবাদিত্তি চেত্তজ্ঞাহ,—নিহত্যেতি । ধার্তরাষ্ট্রান্  
 ধর্মোদনাদীশ্রিত্য হিতানামঃ নঃ পাতবানামঃ কা শ্রীতিঃ প্রসন্নতা স্ত্রান  
 ত পীতি,—অচিরস্থ্যাতাসমূহয়া চিরতরনরকহেতুং ত্বং ন যোগ্য  
 ইতি ভাবঃ । হে জনাধিপেতি,—যত্নেতে হস্ত্যাশ্চহি ভূতানাপহারী যমেব  
 তান্ তর্হি পরেশস্ত তে পাপগন্ধসম্বন্ধো ন ভবেদিত্তি ব্যাখ্যতে ॥৩২-৩৬॥

নমু "অগ্নিমো গরনশ্চৈব শস্ত্রপাণির্নাপং । ক্ষেত্রনারাপহারী চ  
 বভেতে আততায়িনঃ ॥ আততায়িনসাদ্যস্ত হস্তাদেবা বিচারয়ন না তত'শ্রি-  
 বদে দোষো হস্তভবতি ভারত ॥"—ইত্যুক্তেবোং যাদ্বিধোদন ততায়িনঃ  
 যুক্তো বধ ইতি চেত্তজ্ঞাহ,—পাপমিত্তি । এতান্ ত্বা হিতানস্থান্  
 পাপমেব বক্তৃকরহেতুকমাশ্রয়েৎ । অয়ং ভাবঃ,—আততায়িনসাদ্যস্ত-  
 মিত্যাদিকমর্থশাস্ত্রং "মা হিংস্তাং সর্কী ভূতানি" ইতি ধর্মশাস্ত্রাদভর্কগম,—  
 "অর্থশাস্ত্রান্ বলবত্বার্থশাস্ত্রমিত্তি হিতঃ" ইতি শ্রুতেঃ ; তদ্ভানতর্কদার্প-  
 শাস্ত্রবলেন পূজ্যানাং জ্ঞোপভীষাদীনাং বধঃ পাপহেতুরেবেতি । ন চ  
 শ্রেয়োহনুপশ্রামীত্যাত্যন্তোক্তমুপসংহরতি —তদ্বাদিত্তি । পাপসম্বন্ধাৎ  
 দৈহিকসুখস্ত্যাপ্যাত্যন্তোক্তার্থঃ । ন হি শুকতি'জ্ঞনশ্চ বিনাশকঃ

আততায়ীদিগকে বধ করা রাজনীতি-শাস্ত্রের অনুমোদিত হইলও,  
 আচার্গ্যাদি আততায়ীদিগকে হত্যা করা ধর্মশাস্ত্র-বিরুদ্ধ হইতু পাপ হইবে ;  
 অতএব আমরা ধার্তরাষ্ট্রগণকে সবাক্ষবে সংহার করিতে যোগ্য হইতেছি  
 না ; হে মাধব ! আত্মীয়-স্বজনকে হনন করিয়া কি সুখ লাভ হইবে ? ৩৬ ॥

যত্নপোষ্যে ন পশ্যতি লোভোপহতচেতসঃ।

কুলক্ষয়কৃতং দোষং মিত্রজ্ঞোহে চ পাতকম্ ৩৭॥

কথং ন জ্ঞেয়মস্মাভিঃ পাপাদস্মাবিবর্তিতুম্।

কুলক্ষয়কৃতং দোষং প্রপশ্যন্তির্জনান্দিন ৩৮॥

কুলক্ষয়ে প্রপশ্যতি কুলধর্ম্যঃ সনাতনঃ।

ধর্মে নষ্টে কুলং কুৎস্রমধর্মোহিতি চিন্ত্যত ৩৯॥

রাজভোগঃ সুখায়াপি তু অহুতাপায়ৈব সম্প্রসৃতো। হে যাদবেত, —  
শ্রীপতিত্বমস্মিকে বুভু কথং অবর্তয়দীতি ভাবঃ ॥ ৩৬ ॥

নহু "আহুতো ন নিবর্তেত দ্যুতাদপি যুগাদপি" (নহু কৃত্রিমত্ব) ইতি কুলধর্মস্বরণাৎ তৈরহুতানাং ভবতাং সত্যং প্রবর্তিত্বজ্ঞেত চেত্তরাহ, — "জপীতি স্বভাৱম্। পাপে প্রবৃত্তৌ লোভোপহতং হেতুস্মাকং তু লোভবিনশার তত্র প্রবর্তিত্বমিতি। ইষ্টসাধনং সত্যং নহু অবর্তকম, ইষ্টকামিনাং লব্ধিলাভাচ্চ, বহুজ্ঞঃ — "কলতোহপি চ বৎ বর্ষ নাশে-  
নাহু পাতকং কেবলপীতিহেতুত্বাৎ" ইতি কথ্যে ৩৭" ইতি। তৎ ৩  
"শ্রেণীনাং সত্যং যজ্ঞত্বম্" ইত্যাদি শাস্ত্রোক্তে-পি সনাতনবিবর্তিত্ব-  
বিকৃত্যনুসংবাদঃ প্রবর্তিত্বমুক্তি। "আঃ ৩৯" ইত্যাদি শাস্ত্রং তু  
কুলক্ষয়দে যবিন ভূতাক্ষয়ং ভাবি। হে জনান্দিনেতি আগ্বেৎ ॥ ৩৭-৩৮ ॥

দোষমেব প্রপঞ্চয়তি—কুলক্ষয়ে ইতি, কুলধর্ম্য কুলোচিত অগ্নি-  
হোজাদিরো ধর্ম্যঃ সনাতনঃ কুলপরম্পরাপ্রাপ্তাঃ প্রপশ্যন্তি কন্তু বিনাশাৎ

জগদধন প্রভৃতি লোভ-দ্বারা হতবুদ্ধি হইয়া কুলক্ষয়-জনিত দোষ ও  
মিত্রদোহ জনিত পাতক অশ্রুতব করিতে পারিতেছে না, কিন্তু জনান্দিন  
আমরা কুলক্ষয়-জনিত দোষ দৃষ্ট করিয়াও কি-নিমিত্ত এই পাপকর্ম্ম  
হইতে নিবৃত্ত হইব না? ৩৭-৩৮ ॥

কুলক্ষয় হইলে সনাতন কুলধর্ম্য বিনষ্ট হইয়া থাকে; কুলধর্ম্য নষ্ট  
হইলে অবশিষ্ট কুল অধর্মে অভিস্রুত হয় ॥ ৩৯ ॥

অধর্ম্মাভিভবাৎ কুল প্রভুত্বমি কুলজিয়ঃ।

শ্রীমু হুটোমু বাক্যে'র জারতে বর্ষসঙ্করঃ ॥ ৪০ ॥

সঙ্করো নরকার্যৈব কুলজানাং কুলস্ত চ।

পতন্তি পিতরো হেযাং লুপ্তপিণ্ডোদকক্রিয়াঃ ॥ ৪১ ॥

দোষৈবেরৈতেঃ কুলজানাং বর্ষসঙ্করকারকৈঃ।

উৎসাদ্যন্তে জাতিধর্ম্মাঃ কুলধর্ম্মাশ্চ শাস্ত্রভাঃ ॥ ৪২ ॥

চন্দ্রপার্শ্বে কুৎস্রমিতেনৈব সম্বদতে, ধর্মে নষ্টে সত্যবিধিৎ বালাদি-  
১২মমপি কুলধর্ম্মোহিতিভবতি গ্রন্থতীতার্থঃ ॥ ৩৯ ॥

তত্ত্বসাধন্যভিভবাদিতি। অস্বহুর্ভূতবর্ষমুজ্ঞায়াং বা কুলক্ষয়ং কুল-  
১২ম বর্ষীতং, তদান্য ভিঃ পাত্তিত্রয়ানবজ্ঞার হুতাচাবে বহুতামিতি  
১২মু ক্রিহতাঃ কুলজিয়ঃ পদার্থ্যু রিতার্থঃ ॥ ৪০ ॥

কুলদ্য সঙ্করঃ কুলজানাং নরকার্যৈব ইতি যৌজনা, ন কেবলং কুলস্ত এব  
নরকে পতন্তি, কিন্তু তৎপিতরোহপীত্যাঃ, পতন্তীতি হির্হোন্তৌ পিতৃশ্রু-  
নং কুলং পুত্রাদিনানলাবান্ধল্যপিতৃশ্রুতি ক্রিয়াঃ সঙ্করো নরকার্যৈব পতন্তি ॥ ৪১ ॥

উক্ত দোষযুগসংস্করতি,—দোষৈবেরিত্বাভ্যাম। উৎসাদ্যন্তে বিলুপ্যন্ত  
৩২ তস্যম্যঃ ক্রিয়য়াতিনির্ধরকনাং, কুলধর্ম্মাশ্চন্দ্রপার্শ্বে, চন্দ্রপার্শ্বে কুলধর্ম্ম  
৩২ ভাঃ ॥ ৪২ ॥

হে বৃক্ষবংশাবতংস কুলঃ। অধর্ম্ম প্রবল হইলে কুলধর্ম্মসকল ব্যভিচারে ॥  
হয় এবং শ্রীগণ ব্যভিচারিণী হইলে বর্ষসঙ্কর উৎপন্ন হইয়া থাকে ॥ ৪০ ॥

বর্ষসঙ্কর উৎপন্ন হইয়া কুল ও কুলধাতকবিগকে নরকপায়ী করিয়  
৩১ ॥ সেই কুলে পিতৃ ও উদকক্রিয়া লোপ হওয়ার পিতৃলোক পতিত  
হয় ॥ ৪১ ॥

বর্ষসঙ্করকরী পুত্রোক্ত দোষ দ্বারা কুলনাশকরিত্বের সনাতন কুলধর্ম্ম  
ও জাতিধর্ম্ম উৎসন্ন হইয়া বাইবে ॥ ৪২ ॥



উৎসন্নকুলধৰ্ম্মাণাং মদুক্কাণাং জনাৰ্দ্দনঃ ।

নরকে নিয়তং যাদেহা ভবতীত্যনুশুক্রম ॥ ৪৩ ॥

অহো যত মহৎ পাপং কর্তুং ব্যবসিতা বয়ম্ ।

যজ্ঞাত্মখলোভেন হস্তং স্বজন্মমুক্ততাং ॥ ৪৪ ॥

যদি মামপ্রভাকারমশস্ত্রং শস্ত্রপাণয়ঃ ।

শার্ঙ্গবাষ্ট্রা রণে হন্যুস্তস্মৈ কেমতরং ভবেৎ ॥ ৪৫ ॥

উৎসন্নৈতি । জাতিধৰ্ম্মানীনাং উপলক্ষণমেতৎ । অনুশুক্রম অতঃক্বে  
বয়ম্ শুক্রমুখাৎ । “প্রায়শ্চিত্তমকুর্যাণাং পাপেষু নিরতা নরাঃ ।  
“অপাশ্চ ত্রাপিনঃ কষ্টান্নিরয়ান্ দাস্তি দারুণান্” ইত্যাদি বাক্যঃ ৪৪৩ ॥  
বন্ধুবান্ধবদ্বারেনাপি পাপং দস্তব্যামুতপরাহ — অংগ ইতি । বভেতি  
সংসৃত ॥ ৪৪ ॥

নহু ক্বচি বন্ধুবান্ধবান্নিকৃতেহপি জীযামিতি ক্বে ২য়তৈকত্বং তু দেব  
ততঃ ক্বেধেহমিতি চেষ্টাজ্ঞাহ, — বদি মামিতি । অপত্তীকারকত-  
মহাবান্ধবসায়পাপপ্রায়শ্চিত্তম্ কেমতরমতি “ইত”, প্রাণান্তপ্রায়শ্চিত্তে  
নৈবৈতৎ পাপাবমার্জনম্ ; তদ্ব্যবসায় ন তৎপাপকং, প্রাণান্তোদেতি  
ভাবঃ ॥ ৪৫ ॥

হে জনাৰ্দ্দন ! ভূনিরাছি, যে-সকল মনুষ্যের কুলধৰ্ম্ম উৎসন্ন হইয়া  
যায়, তাহারা নিয়ত নরকে বাস করিয়া থাকে ॥ ৪৩ ॥

হা ! কি দুঃখের বিষয় ! আমরা যজ্ঞাত্ম-মতে স্বজন বধে  
সমুদ্র তটস্থ মহাপাপ করিতে কৃতসঙ্কল্প হইয়াছি ॥ ৪৪ ॥

আমি অস্ত্রহীন ও প্রতিকার-পর্যায় হইলেও যদি অস্ত্রধারী  
ধার্ম্মদগণ আমাকে রণে নিহত করে, তাহাও আমার পক্ষে প্রায়শ্চিত্ত  
হইবে ॥ ৪৫ ॥

সঞ্জয় উবাচ,—

এবমুক্তার্জুনঃ সংখ্যে রথোপস্থ উপাবিশৎ ;

বিস্তৃত্য শশরং চাপং শৌকসংবিগ্ধমানসঃ ॥ ৪৬ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভগবদ্গীতাশ্চতুর্দশোহধ্যায়ঃ ।  
শ্রীমদ্ভগবদ্গীতাশ্চতুর্দশোহধ্যায়ঃ ।  
সংবাদে সৈন্যদর্শনো নাম প্রথমোহধ্যায়ঃ ।

ততঃ কিমভূদিত্যপেক্ষায়াঃ সঞ্জয় উবাচ,—এবমুক্তার্জুনঃ সংখ্যে রথ  
পস্থোপস্থে রথোপস্থি উপাবিশৎ উপবিবেশ পূৰ্ণং যুদ্ধায় প্রতিবান্ধবিনো-  
কনার চোদিতঃ সন ॥ ৪৬ ॥

অহঃপ্রভাকারমিচ্ছাসা দদার্শিত্তোপজাযতে

ত বিকল্প্য নৈবেতি প্রথমাত্মপরিচয়ঃ ॥

ইতি শ্রীভগবদ্গীতৌপনিষদ্বাং প্রথমোহধ্যায়ঃ ।

এই কথা বলিয়া অৰ্জুন শশর শরাসন পরিত্যাগপূৰ্ব্বক দোকা কুলিত  
চিত্তে রথোপস্থি উপবেশন করিলেন ॥ ৪৬ ॥

প্রথম অধ্যায় সমাপ্ত ।

## দ্বিতীয়োঃধ্যায়ঃ

সত্তর উবাচ, -

তং তথা কৃপয়া বিষ্টমক্ষপূর্ণাকুলেক্ষণম্ ।  
বিসীদন্তমিদং বাক্যমুবাচ মধুসূদনঃ ॥ ১ ॥

শ্রীভগবানুবাচ, -

কৃত্বা কামলমিদং বিষমে সমুপস্থিতম্ ।  
অনার্যজুষ্টমশ্বর্গমকৌষ্ঠিকরমর্জুন ॥ ২ ॥

দ্বিতীয়ে ভীষ্মে খাড়াভাষ্যং তৎপাদনং হনিঃ ।

নিজামকর্ষ্য চ প্রোচে দ্বিতপ্রস্তাভা লক্ষণম্ ॥

এবমর্জুনবৈরাগ্যমুপশ্রুত্যা যশুপ্রাজ্যাত্মশাশ্বতঃ স্মৃত্যুপাধিমাশ্রিত্য  
সত্তর উবাচ, - তং তথেষ্মি মধুসূদন ইতি তস্য শৌকমপি মধুসূ-  
নিহিনিষ্যতীতি ভাবঃ ॥ ১ ॥

তথাক্যমুপস্থিত, - শ্রীভগবানিতি । “ঐশ্বর্যস্য, সমগ্রস্য, বীৰ্য্যনা-  
হস্যস্য, শিখর-জানপেয়গায়োশ্চাপি স্তব্যং তপ ইতি শ্রুতম্ ।” ইতি  
পরাশরন্যাস্তে ঐশ্বর্যাদিভিঃ বড়্ভূতিনিভ্যঃ বিশিষ্টঃ, সমগ্রস্যোক্তোত্তমঃ

সত্তর বলিৎপদ, - তখন কৃপা-পরবশ অক্ষপূর্ণনয়ন বিবচ-বদন  
অর্জুনকে অবলোকন করিয়া শ্রীমধুসূদন কহিলেন ॥ ১ ॥

ভগবান বলালেন, - অর্জুন ! এই বিষম-সময়ে কি-কৃত্ত তোমার  
ঐদৃশ অনাগা জনাচিত স্বর্গ-প্রতিষেধক অকৌষ্ঠিকর মোহ উপস্থিত  
হইল ॥ ২ ॥

কৈব্যাং মান্স গমঃ পার্শ্ব মৈতৎ চ্যুপপত্ততে ।  
ক্ষুদ্রং হৃদয়দৌর্ভল্যং ত্যক্তো দ্বিষ্ট পরশ্বপ ॥ ৩ ॥

অর্জুন উবাচ, -

কথং ভীষ্মমহং সংখ্যে দ্রোণক মধুসূদন ।  
ইযুতিঃ প্রতিযোঃস্থ্যামি পূজার্বাবিসূদন ॥ ৪ ॥

যস্য যোধ্যম্ । হে অর্জুন, ইদং স্বধর্মবৈদ্যায় কশ্যৎ শিষ্টনিজাদ-  
ন জনং কৃত্য হেতোয়াং কহিষ্যচ্ছৃণুয্যৎ সমুপস্থিতমতুং ? ইতি  
কথমে ন চ মোক্ষায় স্বর্গায় কীষ্টয়ে বৈতদযুক্তবৈরাগ্যং কথ্যত, -  
মন যেষু ত, অধীযামু মুকুতিনী কুঠং সেবিতং, - আধ্যায়ঃ শলু চষিত্ত্বয়ে  
স্বধর্ম্যনাচরতি । অবর্ণায় স্বর্গোপপত্তকবর্ষবিকল্প, অকৌষ্ঠিকর ক'ত  
বিপ্রাবকম্ ॥ ২ ॥

নমু বহুভুজঃ পরায়দোষাং প্রকল্পিতেন নর কিং তদমিতি  
চেত্তজাহ, - কৈব মিত্তি হে পার্শ্ব, দেবরাজ-পুত্রদ্যং পৃথাক্যমুৎপন্নং  
কৈব্যাং কাতর্যায় নাস্ত গমঃ প্রাপুহি ত্বয়ি শিখিভেত্তরি মৎসংখ্যেচ্ছুন  
কথবকাবিবৈতদীদৃশং কৈব্যাং নোপযুক্ততে । নমু ন মে শৌবাভাবরূপা  
কৈব্যাং, কিন্তু ভীষ্মাদিসু পুত্রোন্মু স্বর্গং ক্ৰত্যা বিবেকোহসং, ভয়োদন  
প্রীতুযু নক্ষত্রপ্রহারেণ মরিত্ত্বং ক্রপেয়মিতি চেত্তজাহ, - কথমিতি  
নৈতে ভব বিবেকরূপে, কিন্তু ক্ষুদ্রং লঘিষ্টং হৃদয়দৌর্ভল্যমেব, তদাত্ততাত্ত

চে কুতীপুত্র । তুমি ঐদৃশ ভীষ্মর্ষ অবলম্বন করিও না ; উভা  
তোমার উপযুক্ত নহে । হে পরশ্বপ ! তুমি এই ক্ষুদ্র হৃদয়দৌর্ভল্য  
পরিভ্রাণপূর্ণক মূঢ়ার্ঘ উত্থান কর ॥ ৩ ॥

অর্জুন কহিলেন, - হে অরিনিসূদন মধুসূদন ! আমি কি প্রক'র  
রণে প্রবৃত্ত হইয়া পূজনীয় ভীষ্ম ও দ্রোণ-শুরর প্রতি বাণ বোজন  
করিব ? ৪ ॥

গুরুনহুতা হি মহাত্মতাবান্  
শ্রেয়ো ভোক্তুং ভৈক্ষ্যমপীহ লোকৈ  
হত্যাগর্ভাভ্যাংস্ত গুরুনিহৈব  
ভুক্তায় ভোগান্ কুধিরপ্রদিক্ষান্ ॥ ৫ ॥

ভোগ্যং ভোগ্যং সাক্ষীভব হে পরমপুত্র পুরুষোত্তমোহি—শ্রুতংসপারমার্থং  
মা গাঃ ॥ ৫ ॥

নহু ভোগ্যমিহ প্রতিষোধুং সংস্রুত্বা কথং ন যোক্যাম্,—“আহুতো  
ন নিবাস্ততঃ” ইতি বুদ্ধবিধানাত কত্রিরস্যেতি চেত্তব্রাহ্ম,—কথমিতি ।  
ভীষণং পিতামহং, ভ্রোণঞ্চ বিজ্ঞাশুচং, ইযুতিঃ কথং বোৎসো ? যদিহো  
পুত্রার্হো পুন্ড্রাদিত্তিরজ্ঞার্হো, পরিহ সবাগ্ জিরগি যাজ্ঞাং যুৎ ন যুৎ,  
তাজ্ঞাং সংহতিত্বং কথং বুজ্যেত চ—“প্রতিব্রাহ্ম হি শ্রুতঃ পুত্রা  
পুত্র্যভ্যুত্তি ক্রমঃ” ইতি স্মৃতেষু । মধুহননারিহনেনেতি সম্বোধনপুনরুক্তিঃ—  
শোকাকুলস্য পূর্বোক্তরাহস্যকিবিবাহাং, তদ্বাবশ্যং,—তমপি পুরুষেনৈব  
যুক্ত নিহংসি ন হৃগ্গসে সান্দীপস্তাদীন্ পূজ্যানিতি ॥ ৫ ॥

নহু অরাজ্যে স্পৃহা চেত্তব নাস্তি তর্হি দেহবাত্ত বা কথং দেহস্ততীতি  
চেৎ তব্রাহ্ম, গুরুনিহি গুরুনহুতা গুরুবধনকৃত্ব ত্রিতস্ত মে ভৈক্ষ্যং  
কত্রিয়াগাং নিল্যামপি ভোক্তুং শ্রেয়ঃ প্রশস্ততরম, তৈহি কত্রিশোভে হুহে-  
প পদলাকাং বিঘাতিত্বাং, নহেত ভোগ্যাদয়ো গুরুবধনপি যুক্তগর্ভবলেপাং  
ছগুনা যুগ্মরাজ্যাপহারং যুগ্মদ্রোহক কুর্ষতাং ছর্ঘ্যোষবাদীনাং সংসর্গেণ  
কার্যাকার্যবিবেকনিরহাত সংপ্রতি ত্যাজ্য এব,—“গুরোরপ্যবলিধস্ত  
কার্যাকার্যবিজ্ঞানতঃ । উৎপথপ্রতিপন্নস্য পরিত্যাগে, বিদীরতে ॥” ইতি

মহাত্মভব গুরুজনকে বধ না করিয়া ইহলোকে ভিক্ষা-দ্বারা জীবন  
ধারণ করা ভাল ; অর্থকাম সুরূপণকে হত্যা করিলে ইহলোকেই কুধি-  
রাত্ত ভোগ্য-সকল উপভোগ করিতে হইবে ॥ ৫ ॥

ন চৈতদ্বিধঃ কতরমো গরীয়ো  
যদা জয়েম যদি বা নো জয়েমুঃ ।  
যামেব হুতা ন জিজীবিষাম-  
স্তেহবশ্চিতাঃ প্রমুখে ধার্ত্তরাষ্ট্রাঃ ॥ ৬ ॥

স্মৃতেষু চৈত্তব্রাহ্ম,—মহাত্মতাবানিতি । মহান সর্বোৎকৃষ্টোহুতাবো  
বেদাধ্যাপনব্রহ্মচর্যাদিহেতুকঃ প্রজ্ঞাবো যোবাং তান ক ভোক্তামাদয়োহপি  
বহুভোক্তব্যং তদোবসংযজো নেতি ভাবঃ নহু “অর্হো পুরুষো নাম  
দ্যমবর্হো ন কথ্যচিৎ । ইতি সত্যং মহারাষ্ট্র বাক্যসংসদেন কোরৈঃ ॥”  
ইতি ভীষ্মোক্তবর্হলোভেন বিজীতাস্থনাং ভোবাং কুতো মহাত্মতাবতা ?  
ততো যুদ্ধে হস্তব্যাস্তে ইতি চেত্তব্রাহ্ম,—হত্যাগর্ভকামানিতি । অর্থকামানি-  
গুরুন হত্যাগর্ভমহৈব লোকে ভোগান্ ভুক্তীর, ন তু পরলোকে । ভাষ্যে  
কুধিরপ্রদিক্ষান তদুধিরমিশ্রানেনৈব, ন তু শুদ্ধান ভুক্তীয় তদ্বিসয়া তন্মাত্রং ।  
তথা চ যুক্তগর্ভবলেপাদিমহেপি ভোবাং মদুগ্মরাজ্যমস্তোবেতি পুনঃ ক-  
গ্রহণেন স্মৃতে ৬ ॥

নহু ভৈক্ষ্যভোজনং কত্রিরস্ত সিগিহিতং, বুদ্ধক স্ব-পুং বিভ্রানয়পি  
কি মনং বিভ্রাবলে ইতি চেত্তব্রাহ্ম,—ন চৈতদ্বিধঃ । এতদ্বয়ং ন বিদ্যাঃ—  
ভৈক্ষ্যবুদ্ধয়োর্মধো নাস্থ্যকঃ কতবল্যরীযঃ প্রশস্ততরম্ হিমানিবিহা-  
দৈকং গরীযঃ স্বর্গমর্হি মযুক্তং বেতি, এতচ্চ ন বিদ্যাঃ সমরকে যুদ্ধে বহু  
ধার্ত্তরাষ্ট্রান জয়েম তে বা নোহুগান্ জয়েমুরিতি । নহু মহাবিক্রমিণাং  
বলিষ্ঠানাঞ্চ ভবত্যনৈব বিজয়ে ভাবীতি চেত্তব্রাহ্ম,—বানোবেতি বান

ভিক্ষা-ভোজন ও যুদ্ধের মধ্যে আমাদের পক্ষে কোনটি অধিকতর  
প্রশস্ত, তাহা বুঝিবার উক্তিই পারিতেছি না, কেনন , জয়ই হউক বা  
পরাজয়ই হউক, বীহাদিগকে বধ করিয়া আমরা জীবিত ধার্ত্তিতেও ইচ্ছা  
করি না, সেই ধার্ত্তরাষ্ট্রগণই সম্মুখে অবস্থান করিতেছেন ॥ ৬ ॥

কার্পণ্যদোষোপহতমভাবঃ

পূজ্যামি হাং দর্শনসংমূঢ়চেতাঃ।

যচ্ছৈয়ঃ স্তাম্বিন্দিভঃ ক্রহি তয়ে

শিষ্টন্তেহহং শামি মাং হাং প্রপন্নম্ ॥ ৭ ॥

যাতিবলেন ভূমিনাং সর্গেন ন জিহাবিষ্যমো ভাবিতুমপি শেচ্ছামঃ  
‘ক’ পুনঃ ভূগান্ ভক্তুমিত্যর্থঃ। তদা যঃ স্তাম্বিন্দিভ্যাকং  
চেষ্টে: পদাভ্যম্ এবমিতি, তদ্বাদযুক্তং ভেদকং ন বদনং পুসিদ্ধমিতি।  
‘ক’ মনোবতং যতেন “তদ্বাদেবং বিচ্ছাদনাস্ত তদ্বাদেবং নিষ্কৃ: শব্দং ব্রহ্মো  
বৃহৎ স্তবায়ামং পশুং” ইতি প্রতীতিশ্রদ্ধা ননয় জ্ঞানাদিকং বিত-  
নর্নতন্ তত্র কিমো রাজেনেতি “শমনঃ”, মাং ব্রহ্মলোকা  
রাজ্যান্তে দাহিকার্য একভোগোপেকালক্ষণা “উ নমি”, ভৈক্ষং ভৈক্ষুঃ  
শেষ ততঃ স্বতন্ত্রত্বলক্ষণ “ভিত্তিক”, অংগাদৃঢ়বিশ্বমলক্ষণা  
“শব্দ” চতুরবাকো ব্যক্তিভবিষ্যতি, ন বনু শমানিশূন্য জ্ঞানেহতাদিকার্যঃ  
পশু চেষ্টেব পশুজীতি ॥ ৭ ॥

অথ “চরিত্রনার্থঃ ন প্রপন্নোভগবচ্ছৈয়ঃ স্তাম্বিন্দিভঃ  
“স্বকলৈন”, “আচর্য বান পুরুষে, বেদ” ইত্যাদি-কং হৃদিত্বং গুরুপদান্তঃ  
দর্শয়তি,—কার্পণ্যোতি। “যো বা এতদক্ষণং সার্গ্যবিদিত্বাশ্রমোকাং  
প্রোতি ন কৃপণঃ” ইতি প্রবণাদিত্যবিকার্য কার্পণ্যম্। তেন হেতুনা যো  
নাবে যানব চ ততঃ বদুর্গমমতালক্ষণশ্চেনা ততস্বভাবে বুদ্ধস্য হা-

এইরূপে আমি দর্শনবিমূঢ়চিত্ত এবং স্বাভাবিক বিরতাব পরিপাকতপ-  
ক ন্যে ভক্তিত্ব হইয়া আপনাকে ভক্ত্যস কনিত্তি—আমার  
পক্ষে যাহা শ্রেয়স্কর, তাহাই আপনি নিশ্চয় করিয়া উপদেশ দি’ন। আমি  
আপনার শিষ্য, আপনারই শরণাগত হইলাম, এক্ষণে আপনি আমাকে  
শিক্ষা প্রদান করুন ॥ ৭ ॥

ন হি প্রপশ্যামি মমাপমুদ্যাম্-

যচ্ছোকমুচ্ছোষণমিল্লিরাণাম্।

অবাপ্য ভূমাবসপত্নয়কঃ

রাজ্যং সুরাণামপি চাধিপত্যম্ ॥ ৮ ॥

‘ক’ স্ববর্ষে বস্ত্র সং:। স্বর্ষে সংমূঢ়ং কারিত্বং মে যুক্তং বস্তুত্বং স্বঃ  
‘ক’ চৈনং বোতং বং নিকিহানং চেতো বস্ত্র সং:। পূর্বণ: পরং হামিন্যনো:  
‘ক’ কামি,—স্মারিত্বং ‘ইকাপ্তিকং’ ‘আকাপ্তিকং’ বং মেবং জ্ঞাতং  
ন ক্রহি; নাথানাত্তমবগুংভাবিৎ ‘ইকাপ্তিকং’ ভূতত্ত্বং বিনাশিত্বং  
‘আকাপ্তিকত্বম্’। নত্ব শরণাগতত্বোপদেশ: ‘তদ্বিজ্ঞানাবং ন ভক্তমেব  
‘ভগবচ্ছৈয়ঃ’ ইত্যাদি-প্রোক্তং, নথায়ং হাং কথমুপদিশ’মি ইতি দেত্ব ইতি,—  
‘শম্য’স্তহমিতি। শ বি ‘শক্ষয়’ ৭ ৭

নত্ব জ্ঞান শব্দজ্ঞান বহিতং বিচার্য তুচ্ছ, নত্বমে শিষ্যঃ কথং  
নবেপ্রতি চেত্ত্বয় হ,—ন চৈতি। যং কথং মন শ্যাকমপমুদ্যাদুর্গীকৃত্য  
নত্ব ন প্রপশ্যামি শোকং বিশিনষ্ট,—ইন্দ্রিয়ণামুচ্ছোষণমিতি তদ্ব  
‘ছোক’বিনাশ যং প্রপন্নোহমিতি। ইত্বক “সোহহং ভগবঃ শোচামি ক-  
নাং ভবান্ শোকস্ত পায়ং তারয়তু” ইতি স্তব্যার্থা মর্শিতঃ। নত্ব স্বনমু-  
শোকাকুণ্ডঃ প্রপত্তয়ে যুক্ত্যং স্ববস্তুজ্ঞানভে বিশোকা ভবিষ্যতি  
চেত্ত্বাহ,—অবাপ্যোতি। যদি যুদ্ধে বিজয়ী স্তাং তদা ভূমাবসপ-  
ত্নয়কং রাজ্যং প্রাপ্য যদি চ ততঃ বতঃ স্তাং তদা স্বর্গে সুরাণাম  
প্যাধিপত্যং প্রাপ্য দ্বিতস্ত মে বিশোকত্বং ন ভবেমিত্যর্থঃ ‘ক’ শমন্যত  
কর্মজিতো লোকঃ কীর্যতে এবমেবাসুর পুণ্যজিতো, লোকঃ ক’র্যতে”

পুদিবান্যকটক সমুদ্র রাজ্য ও দেবানিত্য প্রাপ্য হইবে ও এই যে  
শোক আমার ইন্দ্রিয়গণকে পরিপোষণ করিবে, তাহা আপনাবনের আমি  
কোন উপায় দেখিতে পাই না ॥ ৮ ॥

সঙ্গম উবাচ,—

এবমুক্তা কথাকেশঃ শুভাকেশঃ পরস্তপঃ

ন যোঃ স্তা ইতি গোবিন্দমুক্তা তুষ্ণীং বভূব হ ॥ ৯ ॥

তমুবাচ হৃষীকেশঃ প্রহসন্নিব ভারত ।

সেনরৌরুভরৌর্মহ্যে বিষীদস্তমিদং বচঃ ॥ ১০ ॥

ই = এতৎ, নীনাচকং পারত্রিকং বা যুদ্ধলক্ষ্যং সুখং শোকাপহং তস্যাত  
দৃশমেব কোঃ কথীতি ন যুক্তং শোকহরম্ ॥ ৯ ॥

ততে অর্জুনঃ কিমকরোদিত্যপেক্ষয়াং সঙ্গম উবাচ,—এবমুক্তেতি  
শুভাকেশো হৃষীকেশঃ প্রীতি এবং ন হি প্রপত্তামীত্যাদিনি যুদ্ধস্ত  
শোকানিবর্তকমুক্তা পরস্তপোহপি গোবিন্দঃ সর্ববেদজ্ঞঃ প্রীতি 'ন  
দোহস্তা' ইতি চোক্তেতি যোক্তম্, ইত্র হৃষীকেশদ্বন্দ্বীকং যুদ্ধ  
প্রবর্তকমুক্তি, সর্ববেদবিদ্বাদ্বাদ্বে স্বপক্ষং প্রাহায্যতীতি ব্যাক্য যুক্ত্যাপ-  
কৃদি সংজ্ঞাতা অপুত্ররাজ্যস্য নিরস্তভে ॥ ৯ ॥

ব্যঙ্গার্থঃ প্রকাশগ্রাহ্য,—তমুবাচেতি । তং বিষীদস্তমজ্জুনং প্রীতি  
হৃষীকেশো ভগবান্ "অশোচ্যান্" ইত্যাদিকমিত্যভ্যর্থঃ বচনমুবাচ, -  
অহো তবাপীদৃশং বিবেকঃ ইতি সম্বাভায়েন প্রহসন । অনৌচিত্যভগ্নবিক্রম  
জ্ঞপাসিকৌ নিমজ্জয়িত্যর্থঃ । ইবেতি তমেব শিষ্যতাং প্রাপ্তে তস্মিন  
হাস্যেনোচিত্যাদীদৃশমভ্যোজ্যাসং কুলহিত্যর্থঃ অর্জুনস্ত বিষাদো ভগবত  
ততোপদেশশ্চ সর্বসাক্ষিক ইতি বোধযুক্তঃ সেনরৌরুভরৌর্মহ্যেতিভেতঃ ॥ ১০ ॥

সঙ্গম কহিলেন,—অনন্তর শকুন্তল শুভাকেশ অর্জুন "গোবিন্দ ।  
গাংন যুদ্ধ করিব না" হৃষীকেশকে এই কথা বলিয়া তুষ্ণীভাব অবলম্বন  
করিলেন ॥ ৯ ॥

হে ভারত ! (ধৃতরাষ্ট্র!) তখন উভয়পক্ষীয় সেনাপণের মধ্যে  
অবস্থিত বিষাদগ্রস্ত পার্থকে হৃষীকেশ মহাপ্রভু এই কথা বলিলেন ॥ ১০ ॥

শ্রীভগবানুবাচ, -

অশোচ্যানবশোচন্তুং প্রজ্ঞাবাদাংস্ত ভাসনে ।

গতাস্নগতাসূচ্য নানুশোচন্তি পণ্ডিতাঃ ॥ ১১ ॥

ন হেবাহং জাতু মাসং ন হং মেমে জনাধিপাঃ ।

ন চৈব ন ভবিষ্যামঃ সর্বে বয়মন্তঃ পরম্ ॥ ১২ ॥

এবং অর্জুনে তুষ্ণীংস্থিতে তদবুৎকরা যখন ভগবান্, —অশোচ্য-  
নিতি । হে অর্জুন ! অশোচ্যান্ শোচন্তুমযোগ্যানেব ধাত্তরাষ্ট্রাভ্যং  
অশোচঃ শোচিতবানসি । তথা মাং প্রীতি প্রজ্ঞাবাদান্ প্রজ্ঞাবতামিব  
বচনানি "দৃষ্টেয়ং স্বজনম্" ইত্যাদৌনি, "কথং ভীষ্ম" ইত্যাদৌনি  
ভাবয়ে, ন চ তে প্রজ্ঞাপ্রশোহপ্যভীতি ভাবঃ । যে তু প্রজ্ঞাবন্তে  
গতাস্নম্ নির্গতপ্রাণান্ স্বজনম্, অগতাস্নম্ সর্গতপ্রাণান্ স্বজনম্,  
চ-শব্দাদানুশ্রুত ন শোচন্তি । অগমর্থঃ—শোকঃ কুলদেহবিনাশং ভীষ্মভঃ  
স্বজনদেহবিনাশনির্মিত ব স নাহং : কুলদেহোঃ বিনাশভীষ্ম, নাহং, -

শোক ন জনিত ফলক দেহাঙ্গো মম সাক্ষিক ব জাতা, ইহ  
মেব ইবং ভক্ত ভগবান্ বলিলেন, —অর্জুন । তুমি জ্ঞানবানসক ভগ্ন  
বাক্য ব প্রাপ্ত অশোচ্য বিষয়ে শোক করিতেছ, পণ্ডিতগণ কি  
কিছু বিচরিত করতাননিতি শোক করেন ন ॥ ১১ ॥

আত্ম ও অনাত্মার জ্ঞান বদ ইবং ভক্ত আদ্য আত্মজ্ঞান  
পরম স্মৃতি, ধর্ম ও ভীষ্মভবের একপক্ষই উদ্দেশ্যকর বলিলেন, -  
অবিন্যাসী, অতএব শোকের কোন কারণ নাই আত্ম, ভীষ্ম  
পরম স্মৃতি ও ভীষ্মভা। অর্জুন—পরমাত্মা, তুমি ও হে সকল পণ্ডিত-  
বর্গ, সকলেই ভীষ্মভা। আমি, তুমি ও এই সকল রাজগণ পূর্বে  
ছিল ন, এখন নয়, পরম থাকিবে না, ভীষ্মও নয়; অর্থাৎ আমরা  
সকলেই এখন আছি, পূর্বেও ছিলাম এবং পরমও থাকিব ॥ ১২ ॥

U দেহিনোহস্মিন্ যথা দেহে কৌমারং যৌবনং তথা  
তথা দেহান্তরপ্রাপ্তিস্তদন্তরম যুযুতী ॥ ১৩ ॥

কুমারতান্যং যুগং পশুনাশিত্বং যুগং যৌবনং যুগং যৌব-  
নং যুগং যৌবনং যুগং যৌবনং যুগং যৌবনং যুগং যৌবনং  
কে পশুনাশিত্বং যুগং যৌবনং যুগং যৌবনং যুগং যৌবনং  
যুগং যৌবনং যুগং যৌবনং যুগং যৌবনং যুগং যৌবনং  
যুগং যৌবনং যুগং যৌবনং যুগং যৌবনং যুগং যৌবনং  
যুগং যৌবনং যুগং যৌবনং যুগং যৌবনং যুগং যৌবনং

একমহানশোচনপাপাত্মমজ্জমতাপত্ন্যং যুগং যৌবনং যুগং যৌবনং  
যুগং যৌবনং যুগং যৌবনং যুগং যৌবনং যুগং যৌবনং  
নামেকো বহুনাং যৌবনং যৌবনং যৌবনং যৌবনং যৌবনং  
পারমার্থিকং ভেদমাং—ন দ্ব্যর্থমিতি তদন্তরম যুগং যৌবনং  
যুগং যৌবনং যুগং যৌবনং যুগং যৌবনং যুগং যৌবনং  
যুগং যৌবনং যুগং যৌবনং যুগং যৌবনং যুগং যৌবনং  
যুগং যৌবনং যুগং যৌবনং যুগং যৌবনং যুগং যৌবনং  
যুগং যৌবনং যুগং যৌবনং যুগং যৌবনং যুগং যৌবনং  
যুগং যৌবনং যুগং যৌবনং যুগং যৌবনং যুগং যৌবনং

এখন কেবল জড়বস্তুর জীবাত্মকে একাধারে বর্ণিত হইল,—যেমন  
দেহ ধারণ করিয়া এই দেহেই ক্রমান্বয়ে কৌমার, যৌবন ও মধ্য প্রাপ্ত  
হইতে হয়, অথচ দেহীর অস্তিত্ব থাকে, তেমনই দেহান্তর হইলেও  
ভাষায় অস্তিত্বের শোপ হয় না; সুতরাং বহুজীবের দেহান্তর এক  
ব্যক্তির শোক করেন ॥ ১৩ ॥

মাত্ৰাঙ্গশীত কোত্তর শীতোকসুখদুঃখদাঃ  
আগমাপ্যিনোহনিত্যাস্তাংস্তিতিক্ষম ভারত ১৪॥

দৃষ্টিরিতি বাচ্যং,—তৎ সত্বপদেনানিত্যঃ মনস্বরীচি কামানুবর্ত-  
শদিভ্যাপনুবর্তনানা মিত্যপাবসম্বন্ধনিচরানোদাহরণাদৌ প্রবর্তয়ে  
দবমভৈনগোবদ্যিভ্যাপনুবর্তমানাজ্জমনিচরানোদাহরণাদৌ  
প্রবর্তয়েতীতি তৎ যৎক কদেতৎ—নহি কলহতৎ দেহে শরতঃপর্বা-  
বীকণাং তাদৃশোভেদপ্রাপ্ত্যবিষয়ে নৈকফল্যক্ জ্ঞাতব্যোভেদভবিষয়ে  
ন জ্ঞাত, কিং “অন্তো বা এষ প্রাতরন্যেতাপঃ সায়ং প্রবিশতি”  
ইত্যাদি শত্রুর্ধবদভ্যাপন এব স ইতি চেদ্যমেতৎ;—যুগং যৌবনং  
প্রবর্তয়তি যৎ “জুহুংস্তত্তেনামৃতম্ভবেতি” ইত্যাদিনা ভেদ এবামৃত-  
কলহবণাং, বিরুদ্ধম্যাবচ্চিন্নপ্রতিভাগিকমহা লোকে তদ্যজ্ঞাতং হে।  
ত চ মধ্য বিজ্ঞাপন-সামিত্যভ্যাপনঃ শাস্ত্রিকগম্যা মিথো বিরুদ্ধা  
যৌবনঃ। অতঃপরেই ক্রমান্বয়ে কৌমার, যৌবন, মধ্য প্রাপ্ত  
তদ্যং পায়ং শিতিক্ষমঃ সিত্যঃ ॥ ১৪ ॥

নহি ভৌরুনিদেহান্ধিরানমাখানাং নিত্যান্তেপি তদন্তানাং তদন্তায়-  
তনানাং নশে যুক্তঃ শোক ইতি চতুর্থাহ,—দেহিনোহস্মিন্  
ত্রেকাংক্য বহবো দেহা যন্ত সর্গম্, তন্ত দেহিনো ভবিত্যশ্চিন্তন বর্তমান  
দেহ ক্রমাৎ কৌমারঃ যৌবনঃ মধ্যপ্রাপ্তঃ হবিত্যশ্চিন্তন বর্তমান  
তদন্তোপস্থিতানাং পূর্বপূর্ববিনাশেন পরপরপ্রাপ্তো যথা ন শোককৃত্যৈব  
অদেহবিনাশে নতি দেহান্তবপ্রাপ্তিবিষয়ীতি তথা চ ভৌরুনিদেহানাং

মাত্রা অর্থাৎ ইঞ্জিয়ের, তদ্বারা বিষয়ানুবর্তই স্পর্শ; সেই মাত্রাঙ্গশীত  
শীত-গ্রীণ; সুখদুঃখদারক শীত ও উষ্ণ ইত্যাদি; উহারাই আসে যার  
মাত্রা, অতএব অনিত্য। হে কুতীপুত্র! এই সকল গৃহ করা শাস্ত্র-  
নির্ভর ধর্ম ১৪ ॥

















ভয়াশ্রয়ত্বপরতং মাস্যন্তে ত্বং মহারথঃ ।  
 যেযাঞ্চ ত্বং বহুযতো ভুত্বা যাস্যসি লাঘবম্ ॥ ৩৫ ॥  
 অবাচ্যাদাংশ্চ বহুন্ বদিস্তাস্তি ত্বাহিতাঃ  
 নিশ্চিন্তস্তব সামর্থ্যং ততো ভুত্বাতরং কু কিম্ ? ৩৬ ॥  
 হতো ন প্রাপ্যসি স্বর্গং জিত্বা বা ভোক্ত্যসে মহীম্  
 তন্মাতুর্ভিত্ত কোন্তেয় যুদ্ধায় কৃতনিশ্চয়ঃ ॥ ৩৭ ॥

নমু কুলকমদোবাং কারুণ্যাজ্ঞ বিনিবৃত্ত মম কথমকীর্ষঃ সাদিত  
 ৩৫ ৫, ভয়াদিত মহারথ ভয়োধনাদয়ত্বং কন দিত্বং বহু-  
 ক ভয়োধনপরতং মাস্যন্ত, — ন হি শূন্য শাস্ত্রং বিনা বহু যতন  
 যুদ্ধাভ্যাসাতির্যাপঃ, ইতঃপূর্বং যেযাং ত্বং বহুযতঃ শূন্য বৈরাগ্য  
 বহুযতঃ, স্যামতোভূতদামীং যুদ্ধে সমুদ্বৃষ্টে কাব্যোদয় বিনিবৃত্ত  
 ত ন বং ৩৬ ৫ লাঘবং ভ্রুংসহং যাস্যসি ॥ ৩৫

১ কথং, অব্যচ্যুতি অহিতাঃ শত্রবে ধাতুর্যোক্তব সামর্থ্যং পূর্বমকঃ  
 পলাক্রমঃ নিশ্চয়ঃ বহুযতঃ বাসান শচ্যুতিম নিশ্চয়ম বদিস্তাস্তি তত  
 এবমিধাবাচ্যাদাংশ্চ বদিস্তাস্তি কিং ত্বং বদিস্তি ? ইতঃপূর্বং বহুযতঃ  
 বৈরাগ্যস্যস্বর্গমকীর্ষিকরত্বং চোক্তং বর্ণিতম্ ॥ ৩৬ ॥

যে সকল মহারথ তোমাকে বহুমান করিয়া থাকেন, তাহারা  
 তোমাকে লবুজ্ঞান করিবেন; তাহারা মনে করিবেন,—তুমি ভয়প্রযুক্ত  
 হুকে পলায়ন হইয়াছ ॥ ৩৫ ॥

তোমার বৈরিবর্গ তোমাকে কত অবজ্ঞা করি কথ্য কাহবে,  
 যে মার সামর্থ্যের নিম্না করিবে; তোমার পক্ষে ইহা অপেক্ষা অধিকতর  
 চাখের বিষয় আছে কি আছে ? ৩৬ ॥

৩৭ ১ কথং তুমি যুদ্ধ হই হইলে স্বর্গলাভ করিবে, জয়ী হইলে পৃথিবী  
 লাভ করিবে, অতএব কৃতনিশ্চয় হইয়া যুদ্ধ করিবার জন্ত উৎসাহ কর ॥ ৩৭

অথত্বং নমে কৃতা লাভালাভৌ ভয়াভয়ো ।  
 ততো যুদ্ধায় যুদ্ধায় নৈবং পাপমবাপ্যসি ॥ ৩৮ ॥  
 এষা ভেহভিহিতা সাংখ্যে বুদ্ধির্যোগে হিমাং শৃণু ।  
 বুদ্ধ্যা যুক্তো যয়া পার্থ কর্মবকং প্রহাস্যসি ॥ ৩৯ ॥

নমু বুদ্ধি বিজ্ঞান এব মে সাদিত নিশ্চয়ভাবঃ ততোহহং নিবৃত্তোহ-  
 মাতি চেত্তজাহ,—হতো বেতি, পক্ষপদেহপি তে লাভ এবতি ভাবঃ ৩৭ ৥

নমু “অথ চেতম” ইত্যাদিপদার্থে ব্যাচ্যতঃ, সাংখ্যভাষ্যেণৈব কৃতম্  
 কথ্য ভরবিপ্রাদিবিলাসহেতুত্বেন পাপোৎপাদকত্বাদিত্তি ৩৮ ৫

ভয়-ভ্রম, লাভালাভ ও ভয়-পরাজয়কে সমান জ্ঞান করত যুদ্ধ  
 মোক্ষমার্গ হইয়া বুদ্ধ করিলে পাপভাঙ্গী হইতে হইবে না ॥ ৩৮ ॥

সাংখ্যে অর্থাৎ জ্ঞান ও বধ্যরূপ পৃথক পৃথক তত্ত্বসম্বন্ধিনী বুদ্ধির  
 ৩৯ কথিত হইল, এক্ষণে ভক্তভায় যোগসম্বন্ধিনী বুদ্ধির কথা শ্রবণ  
 কর। হে পার্থ! তুমি যোগবুদ্ধিতে হইলে সংসার-কর-করণ সমর্থ  
 হইবে। পরে প্রদর্শিত হইবে যে, কর্ম, জ্ঞান ও ভক্তিসংযোগক  
 যোগ একটি মাত্র। যখন কর্মের অবধিকে সীমা করিয়া সেই যোগ  
 ক্রিত হয়, তখন তাহাকে ‘কর্মযোগ’ বলে। যখন কর্মসীমাকে  
 ত্যক্ত করিয়া জ্ঞানসীমার অবধি পর্যন্ত উহা ব্যাপ্তি লাভ করে,  
 তখন তাহাকে ‘জ্ঞানযোগ’ বা ‘সাংখ্যযোগ’ বলে। যখন ভক্তভয়-সীম  
 ত্যক্ত করত ভক্তিকে স্পর্শ করে, তখন তাহাকে ‘ভক্তা যোগ’  
 বা ‘সম্পূর্ণ-যোগ’ বলে। সাংখ্য জ্ঞানদ্বারা তত্ত্বসকল পৃথক  
 রূপে সম্যক বর্ণিত হয়। ১২ শ্লোক হইতে ৩০ শ্লোক পর্যন্ত আশ্রিতক,  
 এবং ৩১ শ্লোক হইতে ৩৮ শ্লোক পর্যন্ত অনাস্কৃতক স্বার্থক বৈ নিকর্ষিত  
 হইয়াছে। অত্রো ভক্তভয়ের যোগ কথিত হইবে এবং ভক্তভয় যোগ দ্বারা  
 ৩৯ ৫ সাংখ্যভাষ্যেণৈব চরমে কথিত হইবে ॥ ৩৯ ॥

নেহাভিক্রমনাশোহিহি প্রত্যাবারো ন বিদ্যতে।

অন্যমপ্যস্ত ধর্মস্তত্রারতে মহতো ভয়াৎ ॥ ৪০ ॥

যুদ্ধমানস্য তব তর্জিনাশেতুকাং পাপং ন স্যাদিত্যাহ,—অথেতি । সাত্ম-  
করণেন তত্র তত্র নির্জিকারহা বৈশম্যং, সুখ তদ্ব্যক্ত্য জ্ঞাত্ব  
তদ্ব্যক্ত্য জ্ঞান চ রাগমদম্বাঃ সংযমে তদ্ব্যক্ত্যবগম্যতে তদন্যত্রেষু চ ব্রহ্মমুক্ত্য  
স্বতন্ত্র নির্জিকারচিত্তঃ সন্ ততো বৃদ্ধার বৃদ্ধাশ্রমঃ ; কেবলমহাদেশিকা  
গোহ্মান্যাকং ভাবত্যাগঃ । এবং যমুগুপীত্য শোকঃ এং পাপং তর্জিনাশ-  
হেতুকাং ন্যাস্যামি ফলভূতঃ সন যো বুদ্ধ্যতে স পাপং বিদতি,  
বিজ্ঞানাতী তু জ্ঞানতনমন্তপ্যাপমপমুদতীত্যাহঃ —তৎ ফলং বিন  
দ্রুত্বৈব স কনামাদৌ কণা পবুর্ভবতি চেবমস্তাদ্ধনন্দং গং তত্র প্রবর্তকা  
গৃহাণ রাগাদ্যজুরাগমিব ভুগ্যতে ॥ ৩৮ ॥

উক্তং স্য - যোগমুপসংহরন্ তদ্রূপাং নির্জামকর্মযোগং বক্তুন্ ৩৮তে,  
এতৎ স্য - ১ পনিষৎ-স্মাদ্ধা ততে নিরুপাং স যমুদয়ং ইতি নিকটে:

১০ তত্র প্রতিপাদ্যমায়াধাধ্যায়ঃ সাংখ্যঃ । শৈবিত্যে নৈ তদ্বিন কস্তং বব  
বুদ্ধিত্বাভিহিতা । “ন যোবাহু” ইত্যাদিনা “তস্যং সর্বং চিত্তং”  
ইত্যন্তেন । সা চেত্তব চিত্তদায়াভ্যাদেতি তর্হি যোগে “তদ্বিন বেদে”  
বচনেন বাক্যগা বিবদন্যস্তি বস্ত্রেন দানেন তপস ন্যাসকেন” ইত্যং  
এতু তৎ হুগত্বানেন নির্জামকর্মযোগে কস্তব্যাদিনাং বক্তব্যং বুদ্ধিঃ পু  
ফলোক্ত্যা ভ্যাং ভোতি, যস্মিতি । কর্ম্মণি কৃশাণ্ডং যয় বৃদ্ধা বৃদ্ধঃ  
কর্ম্মভূতং বক্তা প্রহসতি আত্মানন্দলিপ্তস্য ভগবতাজ্ঞান মত প্রণয়ানি  
কর্ম্মণি কৃশাণ্ডভূতকেশমহিমা ভগবতঃ দিনয়াদ্ধনানিষ্ঠাং সংসাং

এই যোগের অভিক্রম বার্থ হয় না এবং তাহাতে প্রত্যাবারও নাই ;  
তাহার অন্যহুতানও অন্ত্যাত্মাকে সংসাররূপ মহাভয় হইতে পরিত্রাণ  
করে ॥ ৪০ ॥

ব্যবসায়ান্তিকা বুদ্ধিরেকেহ কুরুনন্দন।

অন্ত্যাত্মা অনন্ত্যাত্ম বুদ্ধয়োহন্যদস্যায়িনাম্ ॥ ৪১ ॥

• অসীতি । পশুপুত্রাজাদিকরকঃ কস্য সতঃ স্তমফলকস্ত তরিকাম-  
• তী শী স্তম পদ পদ্যতে ॥ ৩৯ ॥

বক্তব্যোপমা বুদ্ধিঃ বুদ্ধিং কর্ম্মযোগাঃ স্তোতি,—নোহতি । ইহ “তমে বম-  
• ন্যাদি বাক্যোক্তেঃ নির্জামকর্ম্মযোগে” ইত্যং স্য - ৩৮তমং ফলোপদেশক-  
• “শ” নতি আশ্রয়স্যাসমাধস্য বৈকল্যং ন ভবতীতি, ইত্যং  
• বক্যো চ প্রত্যাবারো ন বিদ্যতে । আত্মোক্তেশমহিচ “৩ তং স্য” ইত্যং  
• ভগবতঃ, চ তদা বিনাশাৎ, ইহ ভগবদপিচুত নির্জামকর্ম্মযোগাদ্যন্ত  
• কক্ষিপাভুতিং সন্ মহতো ভয়াৎ সংসারাত্ জায়তে অন্ত্যাত্মাং ৩৯তমং ।  
• অত্যাতি চ এবং পার্থ “নৈবেহ নামজ” ইত্যাদিনা । কাম্যকর্ম্মণি সর্বশোণ  
• সংসারব্যাভুতিভাং ফললাভ্য কল্পতে । যজ্ঞভগবৈকল্যে তু প্রত্যাবার  
• জনয়তীতি । নির্জামকর্ম্মণি তু যথাসক্ত্যুদ্বিতানি জ্ঞাননিষ্ঠাভকণং ফলং  
• জনয়ন্ত্যেবোক্তহেতুঃ প্রত্যাবারং নোৎপাদয়ন্তীতি ॥ ৪০ ॥

• কাম্যকর্ম্মবিষয়কবুদ্ধিতা । নির্জামকর্ম্মবিষয়কবুদ্ধিরৈশিষ্ট্যমাহ,—ব্যব-  
• সায়ান্তিকা ৩৯ কুরুনন্দন, ইহ বৈদ্যকেমু সর্বমু কাম্যমু ব্যবসায়ান্তিকা,  
• ভগবদর্জনকর্ত্তা নির্জামকর্ম্মভিগুত্বে চিত্তে বিবেকং দিতং তদন্তর্গতেন ফলেনে-  
• ন ইত্যং ফলোপদেশকঃ ইতি শীতি নিচরণাপা বুদ্ধিরেকা একবিষয়ম্ভাৎ ।  
• একস্য তদন্তর্গতবং তেবাং বিহিতকর্ম্মিতি যবৎ । অব্যবসায়িনা

অন্ত্যাত্মা স্মিতিকে লক্ষ্য করিয়া জ্ঞানযোগ দ্বানক কাম্যযোগে  
বুদ্ধি, তাহা এক, তাহার নাম “ব্যবসায়ান্তিকা বুদ্ধি”, আর অব্যবসায়ী  
গোকেম বুদ্ধি কাম্যকর্ম্ম-বিষয়িনী; তাহা অনেক-বিষয়-নিষ্ঠ বলিয়া বহু-  
• নামেরীও অনন্ত্যাত্মা-লক্ষণী; তাহাতে কর্ম্মলাভ ও প্রত্যাবারের  
• ভয় আছে ॥ ৪১ ॥









বুদ্ধিযুক্তো জতাঃ ৩৩ ৫৬ সূত্র মতঃ ৩৩ ৫৬

অশ্রুতং নোহাশ্রুতং মুক্তং নোহাশ্রুতং কোশলম ॥ ৩৩ ৫৭

কৰ্মজং বুদ্ধিযুক্তা হি কলং ত্যক্তাঃ ৩৩ ৫৮

অন্যবন্ধনিমুক্তাঃ পদং গচ্ছন্তানাময়ম্ ॥ ৩৩ ৫৯

৩৩ ৫৬ : বুদ্ধিযুক্তো জতাঃ ৩৩ ৫৬ সূত্র মতঃ ৩৩ ৫৬  
৩৩ ৫৭ : অশ্রুতং নোহাশ্রুতং মুক্তং নোহাশ্রুতং কোশলম ॥ ৩৩ ৫৭  
৩৩ ৫৮ : কৰ্মজং বুদ্ধিযুক্তা হি কলং ত্যক্তাঃ ৩৩ ৫৮

৩৩ ৫৯ : অন্যবন্ধনিমুক্তাঃ পদং গচ্ছন্তানাময়ম্ ॥ ৩৩ ৫৯  
৩৩ ৬০ : অশ্রুতং নোহাশ্রুতং মুক্তং নোহাশ্রুতং কোশলম ॥ ৩৩ ৬০  
৩৩ ৬১ : কৰ্মজং বুদ্ধিযুক্তা হি কলং ত্যক্তাঃ ৩৩ ৬১  
৩৩ ৬২ : অন্যবন্ধনিমুক্তাঃ পদং গচ্ছন্তানাময়ম্ ॥ ৩৩ ৬২

৩৩ ৬৩ : অশ্রুতং নোহাশ্রুতং মুক্তং নোহাশ্রুতং কোশলম ॥ ৩৩ ৬৩  
৩৩ ৬৪ : কৰ্মজং বুদ্ধিযুক্তা হি কলং ত্যক্তাঃ ৩৩ ৬৪  
৩৩ ৬৫ : অন্যবন্ধনিমুক্তাঃ পদং গচ্ছন্তানাময়ম্ ॥ ৩৩ ৬৫

৩৩ ৬৬ : অশ্রুতং নোহাশ্রুতং মুক্তং নোহাশ্রুতং কোশলম ॥ ৩৩ ৬৬

৩৩ ৬৭ : কৰ্মজং বুদ্ধিযুক্তা হি কলং ত্যক্তাঃ ৩৩ ৬৭  
৩৩ ৬৮ : অন্যবন্ধনিমুক্তাঃ পদং গচ্ছন্তানাময়ম্ ॥ ৩৩ ৬৮

যদা তে মোহকলিলং বুদ্ধিৰ্ব্যতিতরিস্যতি ।

৫৮ গচ্ছাসি নির্বেদং শ্রোতব্যস্য শ্রুতস্য চ ॥ ৫৯ ॥

শ্রুতিবিশ্রুতিপন্নো তে বদা দ্বাস্যতি মিত্তলা ।

সমাধাবচলা বুদ্ধিস্তদা যোগমবাপ্যসি ॥ ৬০ ॥

৬০ : অশ্রুতং নোহাশ্রুতং মুক্তং নোহাশ্রুতং কোশলম ॥ ৬০  
৬১ : কৰ্মজং বুদ্ধিযুক্তা হি কলং ত্যক্তাঃ ৬১  
৬২ : অন্যবন্ধনিমুক্তাঃ পদং গচ্ছন্তানাময়ম্ ॥ ৬২  
৬৩ : অশ্রুতং নোহাশ্রুতং মুক্তং নোহাশ্রুতং কোশলম ॥ ৬৩  
৬৪ : কৰ্মজং বুদ্ধিযুক্তা হি কলং ত্যক্তাঃ ৬৪  
৬৫ : অন্যবন্ধনিমুক্তাঃ পদং গচ্ছন্তানাময়ম্ ॥ ৬৫

৬৬ : অশ্রুতং নোহাশ্রুতং মুক্তং নোহাশ্রুতং কোশলম ॥ ৬৬  
৬৭ : কৰ্মজং বুদ্ধিযুক্তা হি কলং ত্যক্তাঃ ৬৭  
৬৮ : অন্যবন্ধনিমুক্তাঃ পদং গচ্ছন্তানাময়ম্ ॥ ৬৮  
৬৯ : অশ্রুতং নোহাশ্রুতং মুক্তং নোহাশ্রুতং কোশলম ॥ ৬৯  
৭০ : কৰ্মজং বুদ্ধিযুক্তা হি কলং ত্যক্তাঃ ৭০  
৭১ : অন্যবন্ধনিমুক্তাঃ পদং গচ্ছন্তানাময়ম্ ॥ ৭১

৭২ : অশ্রুতং নোহাশ্রুতং মুক্তং নোহাশ্রুতং কোশলম ॥ ৭২  
৭৩ : কৰ্মজং বুদ্ধিযুক্তা হি কলং ত্যক্তাঃ ৭৩  
৭৪ : অন্যবন্ধনিমুক্তাঃ পদং গচ্ছন্তানাময়ম্ ॥ ৭৪

৭৫ : অশ্রুতং নোহাশ্রুতং মুক্তং নোহাশ্রুতং কোশলম ॥ ৭৫  
৭৬ : কৰ্মজং বুদ্ধিযুক্তা হি কলং ত্যক্তাঃ ৭৬  
৭৭ : অন্যবন্ধনিমুক্তাঃ পদং গচ্ছন্তানাময়ম্ ॥ ৭৭



বা সৰ্বদা ন চিহ্নং হৃদয়ে প্রাপ্য শুভাশুভম্  
নাভিনন্দতি ন বেদিত্তাশ্চ প্রজ্ঞা প্রতিষ্ঠিতা ॥ ৫৭ ॥  
যদা সংসরেতে চাগ্রং কুর্নোহি জ্ঞানীব সৰ্ববধঃ ।  
ইচ্ছানীকিয়ার্হেভাস্তস্য প্রজ্ঞা প্রতিষ্ঠিতা ॥ ৫৮ ॥

যদা সৰ্বদা ন চিহ্নং হৃদয়ে প্রাপ্য শুভাশুভম্  
নাভিনন্দতি ন বেদিত্তাশ্চ প্রজ্ঞা প্রতিষ্ঠিতা ॥ ৫৭ ॥  
যদা সংসরেতে চাগ্রং কুর্নোহি জ্ঞানীব সৰ্ববধঃ ।  
ইচ্ছানীকিয়ার্হেভাস্তস্য প্রজ্ঞা প্রতিষ্ঠিতা ॥ ৫৮ ॥

যদা সৰ্বদা ন চিহ্নং হৃদয়ে প্রাপ্য শুভাশুভম্  
নাভিনন্দতি ন বেদিত্তাশ্চ প্রজ্ঞা প্রতিষ্ঠিতা ॥ ৫৭ ॥  
যদা সংসরেতে চাগ্রং কুর্নোহি জ্ঞানীব সৰ্ববধঃ ।  
ইচ্ছানীকিয়ার্হেভাস্তস্য প্রজ্ঞা প্রতিষ্ঠিতা ॥ ৫৮ ॥

যদা সৰ্বদা ন চিহ্নং হৃদয়ে প্রাপ্য শুভাশুভম্  
নাভিনন্দতি ন বেদিত্তাশ্চ প্রজ্ঞা প্রতিষ্ঠিতা ॥ ৫৭ ॥  
যদা সংসরেতে চাগ্রং কুর্নোহি জ্ঞানীব সৰ্ববধঃ ।  
ইচ্ছানীকিয়ার্হেভাস্তস্য প্রজ্ঞা প্রতিষ্ঠিতা ॥ ৫৮ ॥

যদা সৰ্বদা ন চিহ্নং হৃদয়ে প্রাপ্য শুভাশুভম্  
নাভিনন্দতি ন বেদিত্তাশ্চ প্রজ্ঞা প্রতিষ্ঠিতা ॥ ৫৭ ॥  
যদা সংসরেতে চাগ্রং কুর্নোহি জ্ঞানীব সৰ্ববধঃ ।  
ইচ্ছানীকিয়ার্হেভাস্তস্য প্রজ্ঞা প্রতিষ্ঠিতা ॥ ৫৮ ॥

নিবধা বিনিসর্জতে নিরাহারস্য চেহিন  
রসবর্তং রসোহপ্যস্ত পরং দৃষ্টে। নিবর্ততে ॥ ৫৯ ॥

নিবধা বিনিসর্জতে নিরাহারস্য চেহিন  
রসবর্তং রসোহপ্যস্ত পরং দৃষ্টে। নিবর্ততে ॥ ৫৯ ॥

নিবধা বিনিসর্জতে নিরাহারস্য চেহিন  
রসবর্তং রসোহপ্যস্ত পরং দৃষ্টে। নিবর্ততে ॥ ৫৯ ॥

যততো হ্যপি কোন্তেয়া পুরুষস্য বিপশ্চিতঃ।

हेस्तिमानि त्रैधाणीनि हस्तिषु प्रसङ्गं मनः ॥ ७० ॥

ভাৰ্গব মৰ্শাৰ্হি নংসমু মুখ্য জ্ঞানীভ মণ্ডপতঃ ।

নগে 'হ যন্তো'শ্রদ্ধা' তস্য শ্রদ্ধা প্রতিষ্ঠিতা ॥ ৬১ ॥

[illegible]

১. ১০০০ (১০০০) ১০০০ ১০০০ ১০০০  
 ২. ১০০০ ১০০০ ১০০০ ১০০০ ১০০০  
 ৩. ১০০০ ১০০০ ১০০০ ১০০০ ১০০০  
 ৪. ১০০০ ১০০০ ১০০০ ১০০০ ১০০০  
 ৫. ১০০০ ১০০০ ১০০০ ১০০০ ১০০০  
 ৬. ১০০০ ১০০০ ১০০০ ১০০০ ১০০০  
 ৭. ১০০০ ১০০০ ১০০০ ১০০০ ১০০০  
 ৮. ১০০০ ১০০০ ১০০০ ১০০০ ১০০০  
 ৯. ১০০০ ১০০০ ১০০০ ১০০০ ১০০০  
 ১০. ১০০০ ১০০০ ১০০০ ১০০০ ১০০০

১৯৭১, তৎকালে—তৎসময়সি প্রোজেক্টনো প্রকল্প সংস্থা মনোনয়ন

[illegible]

২. এই পুঁজি মুক্তবৈজ্ঞানিক যোগাযোগিত যে পুঁজি অর্থ  
৩. ১৯৮০-৮১ টাকায় কলকাতা জিলায় কলকাতা হাটের কাছাকাছি  
৪. ১৯৮০-৮১ টাকায় কলকাতা জিলায় কলকাতা হাটের কাছাকাছি

॥३॥ अतो विद्यमानं पुनः सद्यस्तेषुपजायते

• ଅଞ୍ଚଳ ମ. ଡା. ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର କାମ. କାମ. ୧. ଦ୍ରା. ମୋହି. ଉଡାୟତେ ୨

• ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

‘‘তমঃ’’নান্দবুদ্ধিনাশো বুদ্ধিনাশাৎ প্রযশ্যতি ॥ ৬৩ ॥

[illegible]

ভূতে ন ত্রাপি মহানিবেশিতঃ । ননঃ পুনরনর্থো । হুৰ্য্য ইত্যাহ,—  
 ইন ২<sup>৩</sup> ত হা ভাষ্যম । বিবধান্ শব্দাদীন্ অ'হত্ববৃত্ত্য। ধ্যায়তঃ পুনঃ  
 পুনশ্চিৎস্বভ্যো যোগিনন্তেষু সঙ্গ আশক্তির্ভবতি ; অর্থাৎতোক্তেষু কামতৃকা  
 ১০০০, ১০০০০ কে. ১৮২ প্র'কৃত্যাহ ১০০০ চিৎস্ব ১০০০  
 ১৮২ ত'কা ভব'ত ১০০০ ॥

কেন্দ্রীয় সংসদীয় কার্যকার্যবিবেকবিজ্ঞানবিশোধ; সংশোধন  
 ও উন্নয়ন; বঙ্গবন্ধু শ্রমজীবী-এর বিকাশ; প্রতিপ্রশাসনিক  
 প্রশাসনিক ব্যবস্থাপনা; বুদ্ধিমানের প্রদর্শন পুনর্বিন্যাস

পক্ষান্তরে, তর্কিশূন্য বৈরাগ্যযোগের অনর্থ আলোচনা কর । বৈরাগ্য-  
চেষ্টা করিতে করিতেও যে সময় বিষয়শ্যান উপস্থিত হয়, তখন ১১-মঃ  
বিষয়ে সঙ্গ অর্থাৎ স্পৃহা জন্যে, সঙ্গ হইতে কাম উৎপন্ন হয় এবং কাম  
হইতে ক্রোধ আসিয়া উপস্থিত হয় ॥ ৩২ ॥

ক্রোধ হইতে মোহ; মোহ হইতে স্মৃতিবিদ্রম স্মৃতিবিদ্রম হইতে  
 বুদ্ধিনাশ এবং বুদ্ধিনাশ হইতে সৰ্বনাশ উপস্থিত হয়। কষ্টদৈবাগা-  
 নর অনেক-দুঃখেই এইরূপ গত, অতএব এই স্মৃতিবিদ্রম ॥৬৩॥







१) का निम्ना मर्कटूडाणां उग्राय भागति मध्यमौ ।

ସମାପ୍ତ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ଚିନ୍ତାମଣି ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ॥ ୬୭ ॥

ক-১। অঃ চিত্তপ্রসঙ্গ সিক্ত স্বাভাবিক : সাধক  
তু সাধনভূত উচিত বোধায় ॥ ৩৮।

[illegible][illegible]

জাপূৰ্ণাৰাণ্যচলপ্ৰতিষ্ঠা

সমুদ্রযাত্রাঃ অবিশেষিত যত্নঃ ।

ହସ୍ତକାମୀ ସଂ ପ୍ରେସିନସ୍ତି ମର୍ବେ

स भानुमते नमः ॥ १० ॥

विहाय कामान् यः जलाम् भूमांश्चरति निम्गृहः ।

निर्माणा निवृत्ताः स शान्तिमभिगच्छति ॥ ११ ॥

১০. ১১. ১২. ১৩. ১৪. ১৫. ১৬. ১৭. ১৮. ১৯. ২০. ২১. ২২. ২৩. ২৪. ২৫. ২৬. ২৭. ২৮. ২৯. ৩০. ৩১. ৩২. ৩৩. ৩৪. ৩৫. ৩৬. ৩৭. ৩৮. ৩৯. ৪০. ৪১. ৪২. ৪৩. ৪৪. ৪৫. ৪৬. ৪৭. ৪৮. ৪৯. ৫০. ৫১. ৫২. ৫৩. ৫৪. ৫৫. ৫৬. ৫৭. ৫৮. ৫৯. ৬০. ৬১. ৬২. ৬৩. ৬৪. ৬৫. ৬৬. ৬৭. ৬৮. ৬৯. ৭০. ৭১. ৭২. ৭৩. ৭৪. ৭৫. ৭৬. ৭৭. ৭৮. ৭৯. ৮০. ৮১. ৮২. ৮৩. ৮৪. ৮৫. ৮৬. ৮৭. ৮৮. ৮৯. ৯০. ৯১. ৯২. ৯৩. ৯৪. ৯৫. ৯৬. ৯৭. ৯৮. ৯৯. ১০০.

কাজকাৰী কখনই শাস্তি লাভ কৰে না। অত্যাচাৰ জন যেকোন  
 মানৱ জাতিৰ পৰা বৰিষ্য হ'ব লাগিব। কৰ্ম কৰি  
 না, সেইকোন কামসকল হিচাপেই প্ৰতিটো ইতিহাস টোকা  
 হৈছে আছে না; অতএব তিনিই শাস্তি লাভ কৰেন ॥ ৭০  
 কৰ্ম কৰে নাই তথাপি পুণ্যকৰ্ম নাই তথাপি  
 কৰ্ম কৰে নাই তথাপি পুণ্যকৰ্ম নাই তথাপি  
 কৰ্ম কৰে নাই ॥ ৭১ ॥



ব্যাপ্তিভ্রোণে নষ্টকাল বৃদ্ধি যোগ্যমান যে।

ভদ্রকং বদ নিশ্চিত্য যেন শ্রেয়োহুহমাপ্নুসাম্ ॥ ২ ॥

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

লোকেহ্মিষ্‌ ফিনিধা নিষ্ঠা পুরা প্রোক্তা মহানঘ ।

श्रान्तयोगेन सांख्यानानां कर्णयोगेन योगनाम् ॥ ७ ॥

$$f(x) = \frac{1}{x^2} = x^{-2} \Rightarrow f'(x) = -2x^{-3} = -\frac{2}{x^3}$$

১০১. যে সকল উপদেশ প্রদান করি, \* \* \* করিব।

৭) ঘাসাধিক স্থানের উপস্থিতিতে মাল, প্রত্যক্ষ বা পরোক্ষভাবে  
কারণ প্রকাশিত হওয়া কখনও কখনও হয়।  
উদাহরণস্বরূপঃ

$$Z_1 = \frac{1}{\sqrt{2}} \begin{pmatrix} 1 & 0 & 0 \\ 0 & 1 & 0 \\ 0 & 0 & 1 \end{pmatrix} \quad Z_2 = \frac{1}{\sqrt{2}} \begin{pmatrix} 1 & 0 & 0 \\ 0 & 1 & 0 \\ 0 & 0 & 1 \end{pmatrix}$$

কিছুই নয়। এ, যেমন যেমনটি হয়, তাই হোক।

[illegible]

নিষ্ঠা, তাহা তাঁহাদের আদর্শবিশিষ্ট। ইহা সত্য বলাই চলে।  
 মায়াবিশিষ্ট-বোঝা অতিক্রম করিয়া যত্ন সহকারে প্রবৃত্তি হইবে।

উদাহরণ:  $\log_2 8 = x$  হলে  $x$  এর মান নির্ণয় করুন।

[illegible]

म कर्मणा यनाग्रहादिप्रकर्मां भुङ्क्ते वा २३ ॥

न ह सङ्गासनादकस जिद्धिः समधिगच्छति । ४ ॥

$\frac{1}{2} \times 1' = 0.5'$

[illegible][illegible]

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

এবং পুষ্টি ভগবান্‌বাচ,--মোক্ষ-সিদ্ধি-প্রদ (হৃদয়, ...)  
মার্গ জ্ঞানস্বরূপ চৈতন্য কৃষ্ণচরিত্র-মহাভাগ্য-প্রদ-স্বরূপ-স্বাক্ষর

[illegible]

একে কয়েকটি বিভাগে বিভক্ত। স্থিতিশীলতা, সংকীর্ণত্ব, শক্তি, পূর্ণতা ইত্যাদি  
গুণাবলি। নিম্নোক্তকণিকাগুলোর একটিই সাধারণতঃ

শাওরভেবের বিপ্রকারী, ন তু বে নিটে ইতি স্যাত্তে । এতৎ ১৭৭৭

अथर्वविदः—कामेति । सा००। कामं "अई आकट्" । इत्यस्य उ०  
शान्तारोगम निष्ठा विहितम् । "अकृष्टाति स क नो ई" ।

[illegible]

১১. বিহিত কর্ম ত্যাগ করিলে অন্তঃসত্ত্বা পুত্রের শিকার হইবে।

• ३ नं० ५४॥

ন হি কশিচৎ কথমপি জাতু তিষ্ঠত্যকর্ণকং ।  
 কর্ম্মদেহ হ্যনয় কৰ্ম্ম সৰ্ব্বং প্রকৃতিজৈতু ঐধঃ ॥ ৫ ॥  
 কর্ম্মেতি যোগি সংমত্য য আন্তে মনসা শ্রবন্ ।  
 ইতি যোগীন্ বিমৃশ্যামি ধ্যাচারঃ স উচ্যতে ॥ ৬ ॥

কিঞ্চিদপি কথং ন কশিচৎ কথমপি জাতু তিষ্ঠত্যকর্ণকং ।  
 কর্ম্মদেহ হ্যনয় কৰ্ম্ম সৰ্ব্বং প্রকৃতিজৈতু ঐধঃ ॥ ৫ ॥  
 কর্ম্মেতি যোগি সংমত্য য আন্তে মনসা শ্রবন্ ।  
 ইতি যোগীন্ বিমৃশ্যামি ধ্যাচারঃ স উচ্যতে ॥ ৬ ॥

কর্ম্মদেহ হ্যনয় কৰ্ম্ম সৰ্ব্বং প্রকৃতিজৈতু ঐধঃ ॥ ৫ ॥  
 কর্ম্মেতি যোগি সংমত্য য আন্তে মনসা শ্রবন্ ।  
 ইতি যোগীন্ বিমৃশ্যামি ধ্যাচারঃ স উচ্যতে ॥ ৬ ॥

বহিষ্কৃত্যপি মনসা নিয়ম্যারততেহর্জুন ।  
 কর্ম্মেতি যোগঃ কর্ম্মযোগমসক্তঃ স বিশুদ্ধতে ॥ ৭ ॥  
 নিয়তং কুরু কর্ম্ম ত্বং কর্ম্ম ভ্যায়ো অকর্ম্মণঃ ।  
 শরীরযায়াপি চ তে ন প্রসিধ্যোদকর্ম্মণঃ ॥ ৮ ॥

বহিষ্কৃত্যপি মনসা নিয়ম্যারততেহর্জুন ।  
 কর্ম্মেতি যোগঃ কর্ম্মযোগমসক্তঃ স বিশুদ্ধতে ॥ ৭ ॥  
 নিয়তং কুরু কর্ম্ম ত্বং কর্ম্ম ভ্যায়ো অকর্ম্মণঃ ।  
 শরীরযায়াপি চ তে ন প্রসিধ্যোদকর্ম্মণঃ ॥ ৮ ॥

অনধিবাসী ব্যাকুল কর্ম্মযোগে কুরু কৰ্ম্ম  
 কর্ম্মযোগমসক্তঃ স বিশুদ্ধতে ॥ ৭ ॥  
 নিয়তং কুরু কর্ম্ম ত্বং কর্ম্ম ভ্যায়ো অকর্ম্মণঃ ।  
 শরীরযায়াপি চ তে ন প্রসিধ্যোদকর্ম্মণঃ ॥ ৮ ॥

যজ্ঞার্থং কৰ্মণোহুত্ব লোকোহয়ং কৰ্মবন্ধনঃ  
তদৰ্থং কৰ্ম কৌন্তেয় মুক্তসজঃ সমাচর ॥ ৯ ॥

যজ্ঞার্থং কৰ্মণোহুত্ব লোকোহুত্বং কৰ্মবন্ধনঃ  
তদৰ্থং কৰ্ম কৌন্তেয় মুক্তসজঃ সমাচর ॥ ৯ ॥

যজ্ঞার্থং কৰ্মণোহুত্ব লোকোহুত্বং কৰ্মবন্ধনঃ  
তদৰ্থং কৰ্ম কৌন্তেয় মুক্তসজঃ সমাচর ॥ ৯ ॥

নহু কৰ্মণি কৃতে বাক্যে ভবেৎ,—“কৰ্মণা বধাতে ভক্তঃ” ইত্যাদিঃ  
চোক্তি চেত্বাহ,—যজ্ঞার্থং কৰ্মণোহুত্ব লোকোহুত্বং কৰ্মবন্ধনঃ  
তদৰ্থং কৰ্ম কৌন্তেয় মুক্তসজঃ সমাচর ॥ ৯ ॥

হরিতোষণার্থং নিষ্কাম-কৰ্মকে ‘যজ্ঞ’ বশে। সেই যজ্ঞের উদ্দেশে  
যে কৰ্ম করা যায়, ওৎপাতীত অস্ত্র বস্ত্র কৰ্ম, সে সমুদয়ই ‘কৰ্মবন্ধন’  
বলিয়া জানিবে। তুমি যজ্ঞার্থ সমুদয় কৰ্ম আচরণ কর। কামনার  
উদ্দেশে হরিতোষণার্থ কৰ্মও বন্ধন-হেতু হয়, অতএব কৰ্মকাণ্ডাকা-  
রহিত হইয়া ভগবতুটির ভক্ত কৰ্ম কর ॥ ৯ ॥

সহবজ্ঞাঃ শ্রীজাঃ শৃষ্টে। পুরোবাচ শ্রীরাপতিঃ।  
অনেন প্রসবিশ্যদ্রমেব বোহিত্বিষ্টকামধুক ॥ ১০ ॥  
দেবান্ ভাবয়তানেন তে দেবা ভাবয়ন্তু বঃ।  
পরম্পরং ভাবয়ন্তঃ শ্রোয়ঃ পরমবাস্পাথ ॥ ১১ ॥

সহবজ্ঞাঃ শ্রীজাঃ শৃষ্টে। পুরোবাচ শ্রীরাপতিঃ।  
অনেন প্রসবিশ্যদ্রমেব বোহিত্বিষ্টকামধুক ॥ ১০ ॥  
দেবান্ ভাবয়তানেন তে দেবা ভাবয়ন্তু বঃ।  
পরম্পরং ভাবয়ন্তঃ শ্রোয়ঃ পরমবাস্পাথ ॥ ১১ ॥

সহবজ্ঞাঃ শ্রীজাঃ শৃষ্টে। পুরোবাচ শ্রীরাপতিঃ।  
অনেন প্রসবিশ্যদ্রমেব বোহিত্বিষ্টকামধুক ॥ ১০ ॥  
দেবান্ ভাবয়তানেন তে দেবা ভাবয়ন্তু বঃ।  
পরম্পরং ভাবয়ন্তঃ শ্রোয়ঃ পরমবাস্পাথ ॥ ১১ ॥

এই যজ্ঞ-ধারা মনঃসমুদ্র ইত্যাদি-দেবতা-সকলকে প্রীত কর; দেবতা-  
কণ প্রীত হইয়া তোমাদিগকে ইষ্টকল-দানদ্বারা প্রীত পূর্ণ করুন।  
এই যজ্ঞ-ধারা মনঃসমুদ্র ইত্যাদি-দেবতা-সকলকে প্রীত কর; দেবতা-  
কণ প্রীত হইয়া তোমাদিগকে ইষ্টকল-দানদ্বারা প্রীত পূর্ণ করুন।

ইষ্টোন্, তামান্ হি, ন দেবী দাশ্যন্তে মদভাবিতাঃ।  
 তৈরভ্যনিন্দিতঃ সোহোহুঃ স্তেন এব সঃ ॥ ১২ ॥  
 যজ্ঞশিষ্টোনিমঃ সম্ভো মৃত্যুশ্চৈ সৰ্বকিষিভেঃ।  
 ভুজতে তে তথা পাপা যে পচন্ত্যাহুকারণাৎ ॥ ১৩ ॥

অর্থঃ—ইষ্টোন্, তামান্ হি, ন দেবী দাশ্যন্তে মদভাবিতাঃ।  
 তৈরভ্যনিন্দিতঃ সোহোহুঃ স্তেন এব সঃ ॥ ১২ ॥  
 যজ্ঞশিষ্টোনিমঃ সম্ভো মৃত্যুশ্চৈ সৰ্বকিষিভেঃ।  
 ভুজতে তে তথা পাপা যে পচন্ত্যাহুকারণাৎ ॥ ১৩ ॥

অগ্নাধ্বনিত্ব ভুতানি পর্জন্তাদয়সম্ভবঃ।  
 যজ্ঞাভ্যবতি পর্জন্তো যজ্ঞঃ কৰ্মসমুদ্ভবঃ ॥ ১৪ ॥  
 কৰ্ম ব্রহ্মোদ্ভবং বিদ্ধি ব্রহ্মাকরমমুদ্ভবম্  
 ইন্দ্রাণ্যে সৰ্বগতং ব্রহ্ম নিত্যং যজ্ঞে প্রতিষ্ঠিতম্ ॥ ১৫ ॥

অর্থঃ—অগ্নাধ্বনিত্ব ভুতানি পর্জন্তাদয়সম্ভবঃ।  
 যজ্ঞাভ্যবতি পর্জন্তো যজ্ঞঃ কৰ্মসমুদ্ভবঃ ॥ ১৪ ॥  
 কৰ্ম ব্রহ্মোদ্ভবং বিদ্ধি ব্রহ্মাকরমমুদ্ভবম্  
 ইন্দ্রাণ্যে সৰ্বগতং ব্রহ্ম নিত্যং যজ্ঞে প্রতিষ্ঠিতম্ ॥ ১৫ ॥









যদসদ চরিত্র লোকান্তরিত্বেনৈবৈকরো জম  
সং প্রমাণং যদন্তে লোকান্তরিত্বেনৈবৈকরো জম  
ন মে পার্থ স্তি কৰ্ত্তব্যং ত্রিমূলোকেষু কিকম  
নান্যাস্তম্যন্তর্য্যং নন্ত এব চ কৰ্ম্মণি ॥ ২২ ॥

যদসদ চরিত্র লোকান্তরিত্বেনৈবৈকরো জম  
সং প্রমাণং যদন্তে লোকান্তরিত্বেনৈবৈকরো জম  
ন মে পার্থ স্তি কৰ্ত্তব্যং ত্রিমূলোকেষু কিকম  
নান্যাস্তম্যন্তর্য্যং নন্ত এব চ কৰ্ম্মণি ॥ ২২ ॥

শ্রেষ্ঠলোক যত্নপ জ্ঞানবৎ করিয়া থাকেন, অশ্রেষ্ঠ ব্যক্তিগণ হইতেও  
করেন, তিনি স্বাক্ষা প্রমাণ হইতেও কৰ্ম্ম করেন, এবং কৰ্ম্ম  
করেন ॥ ২২ ॥

করেন ॥ ২২ ॥

নৈব ক্রতং ন বর্জ্যে জাহু কৰ্ম্মণা তন্মিত  
মম নান্যাস্তরিত্বেনৈবৈকরো জম  
দংশীদেমুনিমে লোকা ন কুয়ান্ কৰ্ম্ম চেনহম  
নহরসা চ কৰ্ম্ম সাগুপহন্ত্যমিমাং প্রজাঃ ॥ ২৪ ॥

নৈব ক্রতং ন বর্জ্যে জাহু কৰ্ম্মণা তন্মিত  
মম নান্যাস্তরিত্বেনৈবৈকরো জম  
দংশীদেমুনিমে লোকা ন কুয়ান্ কৰ্ম্ম চেনহম  
নহরসা চ কৰ্ম্ম সাগুপহন্ত্যমিমাং প্রজাঃ ॥ ২৪ ॥

নৈব ক্রতং ন বর্জ্যে জাহু কৰ্ম্মণা তন্মিত  
মম নান্যাস্তরিত্বেনৈবৈকরো জম  
দংশীদেমুনিমে লোকা ন কুয়ান্ কৰ্ম্ম চেনহম  
নহরসা চ কৰ্ম্ম সাগুপহন্ত্যমিমাং প্রজাঃ ॥ ২৪ ॥





যে মে মতঃকরণে নিত্যমধুভিত্তিকঃ মানবাঃ ।

প্রকাশ্যন্তে হনস্বপ্নস্তো যুচ্যন্তে তেহপি কর্ম্মভিঃ ॥ ৩১ ॥

যে মনুষ্যেরা যার মনঃকরণে নিত্যমধুভিত্তিকঃ মানবাঃ ।  
প্রকাশ্যন্তে হনস্বপ্নস্তো যুচ্যন্তে তেহপি কর্ম্মভিঃ ॥ ৩১ ॥

যে মনুষ্যেরা যার মনঃকরণে নিত্যমধুভিত্তিকঃ মানবাঃ ।  
প্রকাশ্যন্তে হনস্বপ্নস্তো যুচ্যন্তে তেহপি কর্ম্মভিঃ ॥ ৩১ ॥

যে মনুষ্যেরা যার মনঃকরণে নিত্যমধুভিত্তিকঃ মানবাঃ ।  
প্রকাশ্যন্তে হনস্বপ্নস্তো যুচ্যন্তে তেহপি কর্ম্মভিঃ ॥ ৩১ ॥

যে যেতদভ্যাসুরস্তো নানুভিত্তিকি মে মতম্ ।

সর্বজ্ঞানবিসৃঢ়াংস্তান্ বিদ্ধি মষ্টোনচেতসঃ ॥ ৩২ ॥

সদৃশং চেষ্টতে স্বস্তাঃ প্রকৃতেজ্ঞানবানপি ।

প্রকৃতিঃ বান্ধি ভুতানি নিগতঃ কিল কবিরূপিত্ব ॥ ৩৩ ॥

যে যেতদভ্যাসুরস্তো নানুভিত্তিকি মে মতম্ ।  
সর্বজ্ঞানবিসৃঢ়াংস্তান্ বিদ্ধি মষ্টোনচেতসঃ ॥ ৩২ ॥

যে যেতদভ্যাসুরস্তো নানুভিত্তিকি মে মতম্ ।  
সর্বজ্ঞানবিসৃঢ়াংস্তান্ বিদ্ধি মষ্টোনচেতসঃ ॥ ৩২ ॥

ইতিহাসে নৃপাণো নৃপাণো নৃপাণো নৃপাণো ৩৩  
তয়োান বশমাগেজেস্তো হস্ত পরিপক্কিনো ॥ ৩৪ ॥

... ৩৩ ৩৪ ৩৫ ৩৬ ৩৭ ৩৮ ৩৯ ৪০ ৪১ ৪২ ৪৩ ৪৪ ৪৫ ৪৬ ৪৭ ৪৮ ৪৯ ৫০ ৫১ ৫২ ৫৩ ৫৪ ৫৫ ৫৬ ৫৭ ৫৮ ৫৯ ৬০ ৬১ ৬২ ৬৩ ৬৪ ৬৫ ৬৬ ৬৭ ৬৮ ৬৯ ৭০ ৭১ ৭২ ৭৩ ৭৪ ৭৫ ৭৬ ৭৭ ৭৮ ৭৯ ৮০ ৮১ ৮২ ৮৩ ৮৪ ৮৫ ৮৬ ৮৭ ৮৮ ৮৯ ৯০ ৯১ ৯২ ৯৩ ৯৪ ৯৫ ৯৬ ৯৭ ৯৮ ৯৯ ১০০

... ৩৩ ৩৪ ৩৫ ৩৬ ৩৭ ৩৮ ৩৯ ৪০ ৪১ ৪২ ৪৩ ৪৪ ৪৫ ৪৬ ৪৭ ৪৮ ৪৯ ৫০ ৫১ ৫২ ৫৩ ৫৪ ৫৫ ৫৬ ৫৭ ৫৮ ৫৯ ৬০ ৬১ ৬২ ৬৩ ৬৪ ৬৫ ৬৬ ৬৭ ৬৮ ৬৯ ৭০ ৭১ ৭২ ৭৩ ৭৪ ৭৫ ৭৬ ৭৭ ৭৮ ৭৯ ৮০ ৮১ ৮২ ৮৩ ৮৪ ৮৫ ৮৬ ৮৭ ৮৮ ৮৯ ৯০ ৯১ ৯২ ৯৩ ৯৪ ৯৫ ৯৬ ৯৭ ৯৮ ৯৯ ১০০

... ৩৫ ৩৬ ৩৭ ৩৮ ৩৯ ৪০ ৪১ ৪২ ৪৩ ৪৪ ৪৫ ৪৬ ৪৭ ৪৮ ৪৯ ৫০ ৫১ ৫২ ৫৩ ৫৪ ৫৫ ৫৬ ৫৭ ৫৮ ৫৯ ৬০ ৬১ ৬২ ৬৩ ৬৪ ৬৫ ৬৬ ৬৭ ৬৮ ৬৯ ৭০ ৭১ ৭২ ৭৩ ৭৪ ৭৫ ৭৬ ৭৭ ৭৮ ৭৯ ৮০ ৮১ ৮২ ৮৩ ৮৪ ৮৫ ৮৬ ৮৭ ৮৮ ৮৯ ৯০ ৯১ ৯২ ৯৩ ৯৪ ৯৫ ৯৬ ৯৭ ৯৮ ৯৯ ১০০

... ৩৫ ৩৬ ৩৭ ৩৮ ৩৯ ৪০ ৪১ ৪২ ৪৩ ৪৪ ৪৫ ৪৬ ৪৭ ৪৮ ৪৯ ৫০ ৫১ ৫২ ৫৩ ৫৪ ৫৫ ৫৬ ৫৭ ৫৮ ৫৯ ৬০ ৬১ ৬২ ৬৩ ৬৪ ৬৫ ৬৬ ৬৭ ৬৮ ৬৯ ৭০ ৭১ ৭২ ৭৩ ৭৪ ৭৫ ৭৬ ৭৭ ৭৮ ৭৯ ৮০ ৮১ ৮২ ৮৩ ৮৪ ৮৫ ৮৬ ৮৭ ৮৮ ৮৯ ৯০ ৯১ ৯২ ৯৩ ৯৪ ৯৫ ৯৬ ৯৭ ৯৮ ৯৯ ১০০

... ৩৫ ৩৬ ৩৭ ৩৮ ৩৯ ৪০ ৪১ ৪২ ৪৩ ৪৪ ৪৫ ৪৬ ৪৭ ৪৮ ৪৯ ৫০ ৫১ ৫২ ৫৩ ৫৪ ৫৫ ৫৬ ৫৭ ৫৮ ৫৯ ৬০ ৬১ ৬২ ৬৩ ৬৪ ৬৫ ৬৬ ৬৭ ৬৮ ৬৯ ৭০ ৭১ ৭২ ৭৩ ৭৪ ৭৫ ৭৬ ৭৭ ৭৮ ৭৯ ৮০ ৮১ ৮২ ৮৩ ৮৪ ৮৫ ৮৬ ৮৭ ৮৮ ৮৯ ৯০ ৯১ ৯২ ৯৩ ৯৪ ৯৫ ৯৬ ৯৭ ৯৮ ৯৯ ১০০











## ১ তুর্থোঃধ্যায়ঃ

— — — — —

শ্রী যোগানন্দোক্ত -

উমাঃ সিন্ধতে যোগঃ প্রোক্তঃ কামেনৈম  
বিবস্মান্ মনবে প্রাহ মনুরিক্সাকনেত্রবীঃ ॥ ১ ॥

এবং পরম্পরাপ্রাপ্তমিমং রাজর্ষয়ো বিদুঃ ।

স কালেনৈহ মহতা যোগো নষ্টঃ পরম্পর ॥ ২ ॥

যোগো নষ্টঃ পরম্পরঃ স কালেনৈহ মহতা যোগো নষ্টঃ পরম্পরঃ  
স কালেনৈহ মহতা যোগো নষ্টঃ পরম্পরঃ  
স কালেনৈহ মহতা যোগো নষ্টঃ পরম্পরঃ  
স কালেনৈহ মহতা যোগো নষ্টঃ পরম্পরঃ  
স কালেনৈহ মহতা যোগো নষ্টঃ পরম্পরঃ  
স কালেনৈহ মহতা যোগো নষ্টঃ পরম্পরঃ  
স কালেনৈহ মহতা যোগো নষ্টঃ পরম্পরঃ  
স কালেনৈহ মহতা যোগো নষ্টঃ পরম্পরঃ  
স কালেনৈহ মহতা যোগো নষ্টঃ পরম্পরঃ  
স কালেনৈহ মহতা যোগো নষ্টঃ পরম্পরঃ

স কালেনৈহ মহতা যোগো নষ্টঃ পরম্পরঃ  
স কালেনৈহ মহতা যোগো নষ্টঃ পরম্পরঃ  
স কালেনৈহ মহতা যোগো নষ্টঃ পরম্পরঃ  
স কালেনৈহ মহতা যোগো নষ্টঃ পরম্পরঃ  
স কালেনৈহ মহতা যোগো নষ্টঃ পরম্পরঃ  
স কালেনৈহ মহতা যোগো নষ্টঃ পরম্পরঃ  
স কালেনৈহ মহতা যোগো নষ্টঃ পরম্পরঃ  
স কালেনৈহ মহতা যোগো নষ্টঃ পরম্পরঃ  
স কালেনৈহ মহতা যোগো নষ্টঃ পরম্পরঃ  
স কালেনৈহ মহতা যোগো নষ্টঃ পরম্পরঃ

স এবাং ময়া তেহ্য যোগঃ প্রোক্তঃ পুরাতনঃ ।

ভক্তোহসি মে সখা চেহি রহস্য হোতুত্বমগা ৩ ॥

অর্জুন উবাচ -

অপরং ভবতো জ্ঞান পরং জ্ঞান বিবস্মতঃ ।

কথমেতদ্বিজানীয়াং ত্বমাদৌ প্রোক্তবান্মিত্ৰি ৪ ।

কথমেতদ্বিজানীয়াং ত্বমাদৌ প্রোক্তবান্মিত্ৰি ৪ ।  
কথমেতদ্বিজানীয়াং ত্বমাদৌ প্রোক্তবান্মিত্ৰি ৪ ।  
কথমেতদ্বিজানীয়াং ত্বমাদৌ প্রোক্তবান্মিত্ৰি ৪ ।

কথমেতদ্বিজানীয়াং ত্বমাদৌ প্রোক্তবান্মিত্ৰি ৪ ।  
কথমেতদ্বিজানীয়াং ত্বমাদৌ প্রোক্তবান্মিত্ৰি ৪ ।  
কথমেতদ্বিজানীয়াং ত্বমাদৌ প্রোক্তবান্মিত্ৰি ৪ ।

কথমেতদ্বিজানীয়াং ত্বমাদৌ প্রোক্তবান্মিত্ৰি ৪ ।  
কথমেতদ্বিজানীয়াং ত্বমাদৌ প্রোক্তবান্মিত্ৰি ৪ ।  
কথমেতদ্বিজানীয়াং ত্বমাদৌ প্রোক্তবান্মিত্ৰি ৪ ।

কথমেতদ্বিজানীয়াং ত্বমাদৌ প্রোক্তবান্মিত্ৰি ৪ ।  
কথমেতদ্বিজানীয়াং ত্বমাদৌ প্রোক্তবান্মিত্ৰি ৪ ।  
কথমেতদ্বিজানীয়াং ত্বমাদৌ প্রোক্তবান্মিত্ৰি ৪ ।







যে যথা মা প্রপদ্যেত কং স্বদেশ ভক্ত মাতম্  
সম বর্ষানুবর্ত্তে মনুষ্যাঃ পার্থ সর্বাণঃ ॥ ১১

যে যথা মা প্রপদ্যেত কং স্বদেশ ভক্ত মাতম্  
সম বর্ষানুবর্ত্তে মনুষ্যাঃ পার্থ সর্বাণঃ ॥ ১১

না ক্ষোভঃ কৰ্ম্মণাং সিদ্ধিঃ যজ্ঞস্ত ইহ দেবতা।

ক্ষিপ্ৰং হি মামুমে নোকে সিদ্ধির্ভবতি কৰ্ম্মজা ॥ ১১

না ক্ষোভঃ কৰ্ম্মণাং সিদ্ধিঃ যজ্ঞস্ত ইহ দেবতা।  
ক্ষিপ্ৰং হি মামুমে নোকে সিদ্ধির্ভবতি কৰ্ম্মজা ॥ ১১

না ক্ষোভঃ কৰ্ম্মণাং সিদ্ধিঃ যজ্ঞস্ত ইহ দেবতা।  
ক্ষিপ্ৰং হি মামুমে নোকে সিদ্ধির্ভবতি কৰ্ম্মজা ॥ ১১

না ক্ষোভঃ কৰ্ম্মণাং সিদ্ধিঃ যজ্ঞস্ত ইহ দেবতা।  
ক্ষিপ্ৰং হি মামুমে নোকে সিদ্ধির্ভবতি কৰ্ম্মজা ॥ ১১





এবং জ্ঞানী কৃতং কর্ম পুণ্যকরপি মুমুক্তিঃ ।

কুরু কার্ণবে তস্মৈ ও পুণ্যে পুণ্যতব কৃতম্ ১৫ ॥

ভা.সু.পু.শিবে ৫ ৭৭ ...

৫ প্রসঙ্গিকং প্রোচ্য প্রকৃতঞ্চ নিবৃত্তিঃ ...

পুণ্যকরং কৃতং কর্ম ...

কর্ম কর্ম কিমকর্মেতি কনয়োহপ্যত্র মোহিতাঃ ।

বদে কর্ম প্রবক্ষ্যামি রাজ্ঞা ত্বা মোক্ষাসেতুস্তথা ১৬ ॥

ভা.সু.পু.শিবে ৫ ৭৭ ...

১৬ কর্ম কর্ম কিমকর্মেতি ...

কর্ম কর্ম কিমকর্মেতি ...

কর্মণো হুপি নোক্তং নৈকং কপি কর্মণ  
অকর্মণশ্চ বোদ্ধব্যং গচ্ছনা কর্মণো গতিং ॥ ১৭ ॥

এবমাত্মনামেব জ্ঞাত্ব তত্ত্বসারিত্বমীচ্ছতিঃ পুটকসিৎস্বনান্ধিত্তি  
শুশ্রুক্চিদ্ভানকামঃ কর্মণো হুপি নোক্তং নৈকং কপি কর্মণ  
অকর্মণশ্চ বোদ্ধব্যং গচ্ছনা কর্মণো গতিং ॥ ১৭ ॥

নমু কং হুপি নোক্তং নৈকং কপি কর্মণ  
অকর্মণশ্চ বোদ্ধব্যং গচ্ছনা কর্মণো গতিং ॥ ১৭ ॥

‘কর্মণো হুপি নোক্তং নৈকং কপি কর্মণ’  
বিচার করিয়া হইল যে কর্মের ন্যূনত্ব বা অধিকত্ব উভয়  
কর্তব্যাদিগকে ‘কর্ম’ ভাষাতে নিজেস্ব কর্মযোগে ‘নৈক’ বলিয়া  
কর্মের ন্যূনত্ব বা অধিকত্ব ‘অকর্ম’ বলিয়া বর্ণনা  
মিথের বিরূপ নিশ্চয় প্রাপ্ত হয়, কর্মের কারণে ক্রিয়ণ হইবে  
ইহাও জানা উচিত ॥ ১৭ ॥

কর্মণ্যকর্মণঃ পশ্যেদকর্মণি চ কর্ম য  
স বুদ্ধিমান্ মনুষ্যেব স যুক্তঃ কৃত্ত্বকর্মকৃত্ত্ব ॥ ১৮ ॥  
যস্য সর্বৈ সমারম্ভাঃ কামসংকল্পবজ্জিতাঃ ।  
জ্ঞানান্বিতদৃষ্টকর্মণাং সমাহা পশ্চিচ্চ বুধাঃ ॥ ১৯ ॥

কর্মণ্যকর্মণঃ পশ্যেদকর্মণি চ কর্ম য  
স বুদ্ধিমান্ মনুষ্যেব স যুক্তঃ কৃত্ত্বকর্মকৃত্ত্ব ॥ ১৮ ॥  
যস্য সর্বৈ সমারম্ভাঃ কামসংকল্পবজ্জিতাঃ ।  
জ্ঞানান্বিতদৃষ্টকর্মণাং সমাহা পশ্চিচ্চ বুধাঃ ॥ ১৯ ॥

কর্মণ্যকর্মণঃ পশ্যেদকর্মণি চ কর্ম য  
স বুদ্ধিমান্ মনুষ্যেব স যুক্তঃ কৃত্ত্বকর্মকৃত্ত্ব ॥ ১৮ ॥  
যস্য সর্বৈ সমারম্ভাঃ কামসংকল্পবজ্জিতাঃ ।  
জ্ঞানান্বিতদৃষ্টকর্মণাং সমাহা পশ্চিচ্চ বুধাঃ ॥ ১৯ ॥

যিনি ‘কর্মণ্যকর্মণঃ’ ও ‘অকর্মণ্য কর্ম’ মনন করেন, তিনি  
কর্মের ন্যূনত্ব বা অধিকত্ব সম্পূর্ণ কর্মাক্রান্ততা। তাৎপর্য্য এই যে,  
কর্মের ন্যূনত্ব বা অধিকত্ব কর্মের আত্মবোধ প্রাপ্তক। কর্মের ন্যূনত্ব  
অকর্মণ্য মনন করেন; ‘অকর্মণ্য’ ও ‘কর্ম’ উভয় ১. কর্মের  
মাকার ধারণ করে ॥ ১৮ ॥

ধাটার কা সঙ্কল্পপূর্ণ সমস্ত কর্ম সমাক্ষ আয়ত্ব হয়, তিনি জ্ঞানান্বিত  
কর্তা মনুষ্যের পশ্চিচ্চ বুধাঃ উক্ত হন; তখন তাঁহার কর্মের ন্যূনত্ব  
কর্মের ন্যূনত্ব

ভাস্কর্য্যাদি কলাসমূহে নিত্যকৃত্যে মিতাক্রম  
 কর্ম্যাদি প্রাপ্তিঃ সর্বমৈব কিলিৎ করোতি সঃ ॥ ২০ ॥  
 নিবাসার্থ্যত্বং হি কালক্রমপরিবর্তনং  
 মনোবাহুঃ সর্বমর্থ্য কৃৎসন্যাপোতি কিলিষম্ ॥ ২১ ॥

সংসারমুক্তিঃ সর্বমর্থ্য কৃৎসন্যাপোতি কিলিষম্ ॥ ২০ ॥  
 নিবাসার্থ্যত্বং হি কালক্রমপরিবর্তনং  
 মনোবাহুঃ সর্বমর্থ্য কৃৎসন্যাপোতি কিলিষম্ ॥ ২১ ॥  
 ভাস্কর্য্যাদি কলাসমূহে নিত্যকৃত্যে মিতাক্রম  
 কর্ম্যাদি প্রাপ্তিঃ সর্বমৈব কিলিৎ করোতি সঃ ॥ ২০ ॥  
 নিবাসার্থ্যত্বং হি কালক্রমপরিবর্তনং  
 মনোবাহুঃ সর্বমর্থ্য কৃৎসন্যাপোতি কিলিষম্ ॥ ২১ ॥

যগ ও ফেম ভের আশ্রয়শূন্য ও নিঃশঙ্কন পদতপ্ত হই  
 যিনি কর্ম্মকলাসমূহে ভোগপুণ্যক সমস্ত পদেই নিঃশঙ্কন হইয়া  
 সমস্ত কর্ম্ম ও ভোগ বিচ্যুত হইয়া পদেই নিঃশঙ্কন হইয়া  
 মৈকর্ম্ম ॥ ২০ ॥  
 নিঃশঙ্কন শরীর ও চিত্তকে বুদ্ধির অধীন রাখিয়া কলাশা ও সমস্ত  
 পদেই নিঃশঙ্কন হইয়া অর্থাৎ প্রাপ্তবস্তুতে মমতা ভোগ করত কেবল শরীর-  
 পদেই নিঃশঙ্কন হইয়া অর্থাৎ প্রাপ্তবস্তুতে মমতা ভোগ করত কেবল শরীর-  
 পদেই নিঃশঙ্কন হইয়া অর্থাৎ প্রাপ্তবস্তুতে মমতা ভোগ করত কেবল শরীর-

মদুচ্ছ্রাণাত্মকস্বপ্নে বিন্দুভীতো বিমৎসরঃ ।  
 সঃ সিদ্ধান্তমিচ্ছো চ কৃত্যপি ন নিবশ্যতে ॥ ২২ ॥  
 গতিমন্তস্তা হুঃস্থ্য জ্ঞানোপদিষ্টং চেৎসতঃ ।  
 যত্নো যাতবৎসঃ সর্বমর্থ্য প্রাপ্তিঃ ॥ ২৩ ॥

মদুচ্ছ্রাণাত্মকস্বপ্নে বিন্দুভীতো বিমৎসরঃ ।  
 সঃ সিদ্ধান্তমিচ্ছো চ কৃত্যপি ন নিবশ্যতে ॥ ২২ ॥  
 গতিমন্তস্তা হুঃস্থ্য জ্ঞানোপদিষ্টং চেৎসতঃ ।  
 যত্নো যাতবৎসঃ সর্বমর্থ্য প্রাপ্তিঃ ॥ ২৩ ॥

মদুচ্ছ্রাণাত্মকস্বপ্নে বিন্দুভীতো বিমৎসরঃ ।  
 সঃ সিদ্ধান্তমিচ্ছো চ কৃত্যপি ন নিবশ্যতে ॥ ২২ ॥  
 গতিমন্তস্তা হুঃস্থ্য জ্ঞানোপদিষ্টং চেৎসতঃ ।  
 যত্নো যাতবৎসঃ সর্বমর্থ্য প্রাপ্তিঃ ॥ ২৩ ॥







অদ্বিষ্টং প্রাপ্যৈকমপ্যন্যত্রৈব মেবহা ।  
 অদেহ্যং তু তু কালং ত্যজিনস্তদ্বদীকৃতং ॥ ৩৪ ॥  
 যজ্ঞাশ্বা ন পুনর্মৌক্যমেবং যাত্মনি পাণ্ডব  
 মেন কৃত্যাদেশেষেণ ত্র্যক্ষাশ্বাভ্যাধো ময়ি ॥ ৩৫ ॥

অদ্বিষ্টং প্রাপ্যৈকমপ্যন্যত্রৈব মেবহা ।  
 অদেহ্যং তু তু কালং ত্যজিনস্তদ্বদীকৃতং ॥ ৩৪ ॥  
 যজ্ঞাশ্বা ন পুনর্মৌক্যমেবং যাত্মনি পাণ্ডব  
 মেন কৃত্যাদেশেষেণ ত্র্যক্ষাশ্বাভ্যাধো ময়ি ॥ ৩৫ ॥

অদ্বিষ্টং প্রাপ্যৈকমপ্যন্যত্রৈব মেবহা ।  
 অদেহ্যং তু তু কালং ত্যজিনস্তদ্বদীকৃতং ॥ ৩৪ ॥  
 যজ্ঞাশ্বা ন পুনর্মৌক্যমেবং যাত্মনি পাণ্ডব  
 মেন কৃত্যাদেশেষেণ ত্র্যক্ষাশ্বাভ্যাধো ময়ি ॥ ৩৫ ॥

অদ্বিষ্টং প্রাপ্যৈকমপ্যন্যত্রৈব মেবহা ।  
 অদেহ্যং তু তু কালং ত্যজিনস্তদ্বদীকৃতং ॥ ৩৪ ॥  
 যজ্ঞাশ্বা ন পুনর্মৌক্যমেবং যাত্মনি পাণ্ডব  
 মেন কৃত্যাদেশেষেণ ত্র্যক্ষাশ্বাভ্যাধো ময়ি ॥ ৩৫ ॥

অপি চেতসি পাদিভ্যঃ সর্বেভ্যঃ পাপকৃতম  
 নৈব ভীষ্মপ্ননেদৈব ব্রজিনঃ সমুদ্রযানি ॥ ৩৬ ॥

অপি চেতসি পাদিভ্যঃ সর্বেভ্যঃ পাপকৃতম  
 নৈব ভীষ্মপ্ননেদৈব ব্রজিনঃ সমুদ্রযানি ॥ ৩৬ ॥

অপি চেতসি পাদিভ্যঃ সর্বেভ্যঃ পাপকৃতম  
 নৈব ভীষ্মপ্ননেদৈব ব্রজিনঃ সমুদ্রযানি ॥ ৩৬ ॥

অপি চেতসি পাদিভ্যঃ সর্বেভ্যঃ পাপকৃতম  
 নৈব ভীষ্মপ্ননেদৈব ব্রজিনঃ সমুদ্রযানি ॥ ৩৬ ॥







ইতিহাস-লেখক পণ্ডিতগণের চতুর্থ অধ্যায়

১. ...  
 ২. ...  
 ৩. ...  
 ৪. ...  
 ৫. ...  
 ৬. ...  
 ৭. ...  
 ৮. ...  
 ৯. ...  
 ১০. ...  
 ১১. ...  
 ১২. ...  
 ১৩. ...  
 ১৪. ...  
 ১৫. ...  
 ১৬. ...  
 ১৭. ...  
 ১৮. ...  
 ১৯. ...  
 ২০. ...  
 ২১. ...  
 ২২. ...  
 ২৩. ...  
 ২৪. ...  
 ২৫. ...  
 ২৬. ...  
 ২৭. ...  
 ২৮. ...  
 ২৯. ...  
 ৩০. ...  
 ৩১. ...  
 ৩২. ...  
 ৩৩. ...  
 ৩৪. ...  
 ৩৫. ...  
 ৩৬. ...  
 ৩৭. ...  
 ৩৮. ...  
 ৩৯. ...  
 ৪০. ...  
 ৪১. ...  
 ৪২. ...  
 ৪৩. ...  
 ৪৪. ...  
 ৪৫. ...  
 ৪৬. ...  
 ৪৭. ...  
 ৪৮. ...  
 ৪৯. ...  
 ৫০. ...  
 ৫১. ...  
 ৫২. ...  
 ৫৩. ...  
 ৫৪. ...  
 ৫৫. ...  
 ৫৬. ...  
 ৫৭. ...  
 ৫৮. ...  
 ৫৯. ...  
 ৬০. ...  
 ৬১. ...  
 ৬২. ...  
 ৬৩. ...  
 ৬৪. ...  
 ৬৫. ...  
 ৬৬. ...  
 ৬৭. ...  
 ৬৮. ...  
 ৬৯. ...  
 ৭০. ...  
 ৭১. ...  
 ৭২. ...  
 ৭৩. ...  
 ৭৪. ...  
 ৭৫. ...  
 ৭৬. ...  
 ৭৭. ...  
 ৭৮. ...  
 ৭৯. ...  
 ৮০. ...  
 ৮১. ...  
 ৮২. ...  
 ৮৩. ...  
 ৮৪. ...  
 ৮৫. ...  
 ৮৬. ...  
 ৮৭. ...  
 ৮৮. ...  
 ৮৯. ...  
 ৯০. ...  
 ৯১. ...  
 ৯২. ...  
 ৯৩. ...  
 ৯৪. ...  
 ৯৫. ...  
 ৯৬. ...  
 ৯৭. ...  
 ৯৮. ...  
 ৯৯. ...  
 ১০০. ...

চতুর্থ অধ্যায় সমাপ্ত

অধ্যায়-সংক্ষেপ

অধ্যায়-সংক্ষেপ

অধ্যায়-সংক্ষেপ

সমগ্রায় কৰ্মণাং কৰ্ম পুনৰ্যোগক শংসসি।

যদেব এতয়োরেকং তস্মৈ ক্রিহি স্মৃতিশ্চ যম ॥ ১ ॥

অধ্যায়-সংক্ষেপ

অধ্যায়-সংক্ষেপ

১. ...  
 ২. ...  
 ৩. ...  
 ৪. ...  
 ৫. ...  
 ৬. ...  
 ৭. ...  
 ৮. ...  
 ৯. ...  
 ১০. ...  
 ১১. ...  
 ১২. ...  
 ১৩. ...  
 ১৪. ...  
 ১৫. ...  
 ১৬. ...  
 ১৭. ...  
 ১৮. ...  
 ১৯. ...  
 ২০. ...  
 ২১. ...  
 ২২. ...  
 ২৩. ...  
 ২৪. ...  
 ২৫. ...  
 ২৬. ...  
 ২৭. ...  
 ২৮. ...  
 ২৯. ...  
 ৩০. ...  
 ৩১. ...  
 ৩২. ...  
 ৩৩. ...  
 ৩৪. ...  
 ৩৫. ...  
 ৩৬. ...  
 ৩৭. ...  
 ৩৮. ...  
 ৩৯. ...  
 ৪০. ...  
 ৪১. ...  
 ৪২. ...  
 ৪৩. ...  
 ৪৪. ...  
 ৪৫. ...  
 ৪৬. ...  
 ৪৭. ...  
 ৪৮. ...  
 ৪৯. ...  
 ৫০. ...  
 ৫১. ...  
 ৫২. ...  
 ৫৩. ...  
 ৫৪. ...  
 ৫৫. ...  
 ৫৬. ...  
 ৫৭. ...  
 ৫৮. ...  
 ৫৯. ...  
 ৬০. ...  
 ৬১. ...  
 ৬২. ...  
 ৬৩. ...  
 ৬৪. ...  
 ৬৫. ...  
 ৬৬. ...  
 ৬৭. ...  
 ৬৮. ...  
 ৬৯. ...  
 ৭০. ...  
 ৭১. ...  
 ৭২. ...  
 ৭৩. ...  
 ৭৪. ...  
 ৭৫. ...  
 ৭৬. ...  
 ৭৭. ...  
 ৭৮. ...  
 ৭৯. ...  
 ৮০. ...  
 ৮১. ...  
 ৮২. ...  
 ৮৩. ...  
 ৮৪. ...  
 ৮৫. ...  
 ৮৬. ...  
 ৮৭. ...  
 ৮৮. ...  
 ৮৯. ...  
 ৯০. ...  
 ৯১. ...  
 ৯২. ...  
 ৯৩. ...  
 ৯৪. ...  
 ৯৫. ...  
 ৯৬. ...  
 ৯৭. ...  
 ৯৮. ...  
 ৯৯. ...  
 ১০০. ...

১. ...  
 ২. ...  
 ৩. ...  
 ৪. ...  
 ৫. ...  
 ৬. ...  
 ৭. ...  
 ৮. ...  
 ৯. ...  
 ১০. ...  
 ১১. ...  
 ১২. ...  
 ১৩. ...  
 ১৪. ...  
 ১৫. ...  
 ১৬. ...  
 ১৭. ...  
 ১৮. ...  
 ১৯. ...  
 ২০. ...  
 ২১. ...  
 ২২. ...  
 ২৩. ...  
 ২৪. ...  
 ২৫. ...  
 ২৬. ...  
 ২৭. ...  
 ২৮. ...  
 ২৯. ...  
 ৩০. ...  
 ৩১. ...  
 ৩২. ...  
 ৩৩. ...  
 ৩৪. ...  
 ৩৫. ...  
 ৩৬. ...  
 ৩৭. ...  
 ৩৮. ...  
 ৩৯. ...  
 ৪০. ...  
 ৪১. ...  
 ৪২. ...  
 ৪৩. ...  
 ৪৪. ...  
 ৪৫. ...  
 ৪৬. ...  
 ৪৭. ...  
 ৪৮. ...  
 ৪৯. ...  
 ৫০. ...  
 ৫১. ...  
 ৫২. ...  
 ৫৩. ...  
 ৫৪. ...  
 ৫৫. ...  
 ৫৬. ...  
 ৫৭. ...  
 ৫৮. ...  
 ৫৯. ...  
 ৬০. ...  
 ৬১. ...  
 ৬২. ...  
 ৬৩. ...  
 ৬৪. ...  
 ৬৫. ...  
 ৬৬. ...  
 ৬৭. ...  
 ৬৮. ...  
 ৬৯. ...  
 ৭০. ...  
 ৭১. ...  
 ৭২. ...  
 ৭৩. ...  
 ৭৪. ...  
 ৭৫. ...  
 ৭৬. ...  
 ৭৭. ...  
 ৭৮. ...  
 ৭৯. ...  
 ৮০. ...  
 ৮১. ...  
 ৮২. ...  
 ৮৩. ...  
 ৮৪. ...  
 ৮৫. ...  
 ৮৬. ...  
 ৮৭. ...  
 ৮৮. ...  
 ৮৯. ...  
 ৯০. ...  
 ৯১. ...  
 ৯২. ...  
 ৯৩. ...  
 ৯৪. ...  
 ৯৫. ...  
 ৯৬. ...  
 ৯৭. ...  
 ৯৮. ...  
 ৯৯. ...  
 ১০০. ...

শ্রীভগবদ্গীতা

সদা স কৰ্ম্যো যন্ত নিঃশ্রয়করাবুভে ।

তয়োস্ত কৰ্ম্মসম্যাসাৎ কৰ্ম্মযোগো বিনিস্কৃতে ॥২॥

যোগঃ স নিত্যসম্যাসো যো ন দ্বেষ্টি ন কাঙ্কতি ।

নিষন্ধে হি মহাবাহো সুখং বদ্ধাৎ প্রযুচ্যতে ॥৩॥

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

সাংখ্যযোগো পুথ্বালাঃ প্রবৰ্ত্তি ন পশ্চিভাঃ ।

একমপ্যাবৃত্তঃ সম্যুক্তয়োৰ্বিন্ধতে কলম্ ॥ ৪ ॥

যৎ সাংখ্যেঃ প্রাপ্যতে জ্ঞানং তদযোগৈরপি গম্যতে

একং সাংখ্যক যোগক যঃ পশ্চতি স পশ্চতি ॥ ৫ ॥

ম্যাসস্ত মহাবাহো দুঃখমাপ্তুমযোগতঃ ।

যোগযুক্তো মুনিব্রজ ন চিরেণাবিন্ধতি ॥ ৬ ॥

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা

শ্রীভগবদ্গীতা













संस्कृत-मार्गदर्शिका संस्था, दिल्ली - ११००६८

ହିସାବେନ ମହାପାତ୍ର ସମ୍ପାଦକ ହିନ୍ଦୁ ଉତ୍ତମ ॥ ୨୦ ॥

कामदेवताभिमुखानां यतीनां सकृदेतन्माय

अभिप्रेतं सत्कर्मसंज्ञां सत्कृतं निमित्तं ॥ २७ ॥

ਅੰਤਿਮ ਕੁਰਾ ਬਹਿਰੀਆਯਾਃ ਚਕੁਟੇਸ਼ਵਾਸ਼ੁਰੇ ਭਵੇਃ ।

श्रीगणेशाय नमः कृष्ण नारायणाय नमः ॥ २५ ॥

२०४ विद्येतराणां । गृह्येऽऽ ॥ २३

[illegible][illegible]

११. १२. १३. १४. १५. १६. १७. १८. १९. २०. २१. २२. २३. २४. २५. २६. २७. २८. २९. ३०. ३१. ३२. ३३. ३४. ३५. ३६. ३७. ३८. ३९. ४०. ४१. ४२. ४३. ४४. ४५. ४६. ४७. ४८. ४९. ५०. ५१. ५२. ५३. ५४. ५५. ५६. ५७. ५८. ५९. ६०. ६१. ६२. ६३. ६४. ६५. ६६. ६७. ६८. ६९. ७०. ७१. ७२. ७३. ७४. ७५. ७६. ७७. ७८. ७९. ८०. ८१. ८२. ८३. ८४. ८५. ८६. ८७. ८८. ८९. ९०. ९१. ९२. ९३. ९४. ९५. ९६. ९७. ९८. ९९. १००.

1. 2019년 1월 1일부터 2020년 12월 31일까지  
 2. 2019년 1월 1일부터 2020년 12월 31일까지  
 3. 2019년 1월 1일부터 2020년 12월 31일까지  
 4. 2019년 1월 1일부터 2020년 12월 31일까지  
 5. 2019년 1월 1일부터 2020년 12월 31일까지

१. अथ मन्त्रानामुक्तम् । निम्नम् । अथ मन्त्रानामुक्तम् ।

১৭৭৬ খ্রিঃ ১২ মাস ১০ তারিখ এতদঃ ২৮ ॥

[illegible][illegible]











যথা দীপো নিসাতম্বো নেকতে সোপমা শ্রুতী ।  
যোগিনো যতচিস্তস্ত যুক্তভো যোগমায়ানঃ ॥ ১৯ ॥  
যথোপরমভে চিস্তং নিকৃৎসং যোগসেবরা ।  
যত্র চৈনামানামানং পশুন্মায়ানি তুচ্ছতি ॥ ২০ ॥

কিঞ্চিৎ কিঞ্চিৎ ভব'ত, ওদামোত্তরমস্পৃগাশুভে । ন নিস্পৃগ  
কথ্যতে ॥ ১৮

এইরূপ যোগজ্ঞানদ্বারা চিত্তের বিবরণপ্রত্যক্ষমে চিত্ত সমস্ত  
জড়বিশেষ হইতে নিরুদ্ধ হয় ; তখন সমাধি-অবস্থা আসিয়া উপস্থিত হয়  
সেই অবস্থার পরম স্বাক্ষর অস্তঃকরণ-দ্বারা পরমাত্মাকে দর্শন করে  
এবং তৎস্বাক্ষরকেই পরমাত্মা বলে। তাহাই যোগবিষয়ক শাস্ত্র । তাহার যথার্থ অর্থ বুঝি-  
না পারিয়া তাহার টীকাভাষণেরা এরূপ উক্ত করে— 'যদ যথোপ'রম  
যে আকারে । পরমাত্মাকে পশুইয়া তাহা অবজ্ঞা করে।

এইরূপ যোগজ্ঞানদ্বারা চিত্তের বিবরণপ্রত্যক্ষমে চিত্ত সমস্ত  
জড়বিশেষ হইতে নিরুদ্ধ হয় ; তখন সমাধি-অবস্থা আসিয়া উপস্থিত হয়  
সেই অবস্থার পরম স্বাক্ষর অস্তঃকরণ-দ্বারা পরমাত্মাকে দর্শন করে  
এবং তৎস্বাক্ষরকেই পরমাত্মা বলে। তাহাই যোগবিষয়ক শাস্ত্র । তাহার যথার্থ অর্থ বুঝি-  
না পারিয়া তাহার টীকাভাষণেরা এরূপ উক্ত করে— 'যদ যথোপ'রম  
যে আকারে । পরমাত্মাকে পশুইয়া তাহা অবজ্ঞা করে।

এইরূপ যোগজ্ঞানদ্বারা চিত্তের বিবরণপ্রত্যক্ষমে চিত্ত সমস্ত  
জড়বিশেষ হইতে নিরুদ্ধ হয় ; তখন সমাধি-অবস্থা আসিয়া উপস্থিত হয়  
সেই অবস্থার পরম স্বাক্ষর অস্তঃকরণ-দ্বারা পরমাত্মাকে দর্শন করে  
এবং তৎস্বাক্ষরকেই পরমাত্মা বলে। তাহাই যোগবিষয়ক শাস্ত্র । তাহার যথার্থ অর্থ বুঝি-  
না পারিয়া তাহার টীকাভাষণেরা এরূপ উক্ত করে— 'যদ যথোপ'রম  
যে আকারে । পরমাত্মাকে পশুইয়া তাহা অবজ্ঞা করে।

এইরূপ যোগজ্ঞানদ্বারা চিত্তের বিবরণপ্রত্যক্ষমে চিত্ত সমস্ত  
জড়বিশেষ হইতে নিরুদ্ধ হয় ; তখন সমাধি-অবস্থা আসিয়া উপস্থিত হয়  
সেই অবস্থার পরম স্বাক্ষর অস্তঃকরণ-দ্বারা পরমাত্মাকে দর্শন করে  
এবং তৎস্বাক্ষরকেই পরমাত্মা বলে। তাহাই যোগবিষয়ক শাস্ত্র । তাহার যথার্থ অর্থ বুঝি-  
না পারিয়া তাহার টীকাভাষণেরা এরূপ উক্ত করে— 'যদ যথোপ'রম  
যে আকারে । পরমাত্মাকে পশুইয়া তাহা অবজ্ঞা করে।

স্বধর্মাত্ম্যন্তিকং যত্বমুচ্ছিত্রাহ্মণীশ্রিয়ম্ ।  
বেত্তি যত্র ন চৈবারং শ্রিতশ্চলতি তত্বতঃ ॥ ২১ ॥

প্রতিপত্তিঃ— 'সেই যত্নে স্বধর্মাত্ম্যন্তিকং যত্বমুচ্ছিত্রাহ্মণীশ্রিয়ম্' ।  
যত্র বৈরাগ্যবশতঃ মহৎ স্বধর্মোপলব্ধি সজ্জাত ; যত্র চান্দ্রাণা শুদ্ধন  
মনসামানং পশুন্ তদ্বিরাগ্যন্তেব তুচ্ছতি, ন তু 'বৈরাগ্য' পশুন্ বিবর্তিত  
চত্ববৃত্তিনিবোধেন স্বরূপেণ প্রাপ্তিগতকণেন কলেন চ যোগো দর্শিতঃ ।

কৈবল্য অবস্থায় আনন্দকে সান্নিধ্য গৌণে দেখিয়া-একজন স্বাক্ষরকণ  
ধেতভাব স্বাক্ষর কৈবল্য হ'লি হইবে । কিন্তু পতঞ্জলি পুনঃ পুনঃ ব্যাখ্য  
না তিনি তাহার কৃত শেবশব্দে এইমাত্র বলিয়াছেন, "স্বধর্মাত্ম্য  
শ্রুতমাত্ম প্রত্যক্ষনঃ কৈবল্যং স্বরূপপ্রতিষ্ঠা বা চিত্তিশক্তিপ্রতিষ্ঠা"  
অর্থাৎ গুণসকল ধর্ম, অর্থ, জ্ঞান ও মোক্ষরূপ পুরুষার্থশ্রুত হইলে অর্থাৎ ক-  
বিকার উৎপন্ন করে না ; তখন চিত্তশক্তির কৈবল্য হয় । তাহারাই জীবের  
স্বরূপের প্রতিষ্ঠা বা অবস্থিতি হয় ; তাহাকে 'চিত্তিশক্তি' বলে । সাক্ষরূপে  
দেখিলে চরম বস্তুর পতঞ্জলি স্বাক্ষর স্বাক্ষরকণের স্বাক্ষরকণে ন, কৈবল্য  
গুণসকলের অবিকারিত্ব স্বীকার করিলেন । 'চিত্তিশক্তি' শব্দে চিত্তশ-  
বুঝিতে হয়, অবিকারিত্ব বিগত হইলে স্বরূপ-ধর্মোপলব্ধ হইয়া থাকে ।  
প্রোক্ত-স্বধর্মাত্ম্যন্তিকং আত্মার যে দশা, তাহারই নাম আত্মতত্ত্ববিকার ।  
তাহা বিনষ্ট হইলে অত্মতত্ত্ব, আত্মতত্ত্ব ন আত্মতত্ত্ব যে আনন্দ, তাহা  
ইত্যং লোপ হইবে, কিন্তু পতঞ্জলির শিক্ষা এরূপ নয় । উক্ত  
মুক্তদশায় প্রকৃতি-বিকারশ্রুত অনন্য প্রতীক হইবে, সেই স্বধর্মাত্ম্য  
স্বধর্মরূপ ; তাহাই যোগের চরম কল এবং তাহাকেই 'জক্তি' বলে, —  
ইহা পরে প্রদর্শিত হইবে । সমাধি দুই প্রকার,—সম্প্রজাত ও  
অসম্প্রজাত । সম্প্রজাত-সমাধি—সবিতর্ক ও সবিস্ময়াদি-ভেদে যত্নবিধ ;  
আর অসম্প্রজাত-সমাধি— একই প্রকার । সেই অসম্প্রজাত-সমাধিতে

যং লক্ষ্য চাপরং লভিতং মনুষ্যৈঃ ততঃ ।

যস্মিন্ প্রযোজ্যে ন তু পুনঃ কুরুত পি বিচক্ষণাঃ ॥ ২২ ॥

তং নিষ্ঠাভূতং সসংযোগনিয়োগাৎ যোগসংজ্ঞিতম্ ॥ ২৩ ॥

অর্থঃ—যে যোগের দ্বারা যোগের লক্ষ্য লাভ হয়, তাহা যোগের নিষ্ঠাভূত। অর্থাৎ যোগের নিষ্ঠাভূত হইলেই যোগের লক্ষ্য লাভ হয়। যোগের নিষ্ঠাভূত হইলেই যোগের লক্ষ্য লাভ হয়। যোগের নিষ্ঠাভূত হইলেই যোগের লক্ষ্য লাভ হয়।

নিষ্ঠাভূত হইলেই যোগের লক্ষ্য লাভ হয়। যোগের নিষ্ঠাভূত হইলেই যোগের লক্ষ্য লাভ হয়। যোগের নিষ্ঠাভূত হইলেই যোগের লক্ষ্য লাভ হয়। যোগের নিষ্ঠাভূত হইলেই যোগের লক্ষ্য লাভ হয়। যোগের নিষ্ঠাভূত হইলেই যোগের লক্ষ্য লাভ হয়।

স নিশ্চয়েন যোক্তব্যে। যোগোহুনির্বিঘ্নচেতসা

সংকল্পপ্রভবান্ কামান্ স্ত্যজ্য। সর্বানশেষতঃ ।

মনস্যাংস্ত্রিগুণাং বিনিয়ম্য সমস্ততঃ ॥ ২৪ ॥

শনৈঃ শনৈঃ পরমেদ্বুক্ত্য। স্থতিগুহ্যত্বা।

আত্মসংস্থং মনঃ কুহা ন কিঞ্চিদপি চিন্তয়েৎ ॥ ২৫ ॥

অর্থঃ—যে যোগের দ্বারা যোগের লক্ষ্য লাভ হয়, তাহা যোগের নিষ্ঠাভূত। অর্থাৎ যোগের নিষ্ঠাভূত হইলেই যোগের লক্ষ্য লাভ হয়। যোগের নিষ্ঠাভূত হইলেই যোগের লক্ষ্য লাভ হয়।

সংকল্পপ্রভবান্ কামান্ স্ত্যজ্য। সর্বানশেষতঃ । মনস্যাংস্ত্রিগুণাং বিনিয়ম্য সমস্ততঃ ॥ ২৪ ॥ শনৈঃ শনৈঃ পরমেদ্বুক্ত্য। স্থতিগুহ্যত্বা। আত্মসংস্থং মনঃ কুহা ন কিঞ্চিদপি চিন্তয়েৎ ॥ ২৫ ॥

অর্থঃ—যে যোগের দ্বারা যোগের লক্ষ্য লাভ হয়, তাহা যোগের নিষ্ঠাভূত। অর্থাৎ যোগের নিষ্ঠাভূত হইলেই যোগের লক্ষ্য লাভ হয়। যোগের নিষ্ঠাভূত হইলেই যোগের লক্ষ্য লাভ হয়। যোগের নিষ্ঠাভূত হইলেই যোগের লক্ষ্য লাভ হয়।

ধারণারূপে যোগ হইতে গুরুত্বের দ্বারা ক্রমশঃ উপরতি শিক্ষা লাভ হয়। ইহার নাম 'প্রত্যাহার'। যাকে ধ্যান, ধারণা ও প্রত্যাহার-এই তিনটি নামে অভিহিত করিয়া আত্মসমীক্ষা করে। তখন অর্থাৎ ৩৩ বিধের দ্বারা করিতে না। দেহযাত্রার তত্ত্ব বিষয়াদি চিন্তা করিয়া তৎকালে মনঃ স্থিত হইবে না, ইহা উপনিষদে বর্ণিত, —সত্যং যোগং অষ্টকৃত্য ॥ ২৫ ॥



যতো যতো নিশ্চলতি মনশ্চকলমস্থিরম্ ।

ততস্ততো মিত্রৈম্যভিহাস্যৈব বশং নয়েৎ ॥ ২৬ ॥

প্রশান্তমনসং কেনং যোগিনং সুখমুভয়ম্ ।

উপৈতি শান্তরজসং ব্রহ্মভূতমকলম্বম্ ॥ ২৭ ॥

যুক্তয়েবং সনাত্তানং যোগী বিগতকলম্বঃ ।

সুখেন ব্রহ্মসংস্পর্শমভ্যাস্তং সুখমশ্রুতে ॥ ২৮ ॥

অনুবাদ—কৃত্যাহ—যুক্তিগতীতর্য্য ধারণাবশতকৃত্য বৃত্ত্য মন আস্থানং  
কৃত্য আস্থানং ধ্যাত্য সমাধাঙ্গুগমেৎ তিষ্ঠেৎ; আস্থানোহন্যৎ কিঞ্চিদপি  
ন চিন্তয়েৎ । এতচ্চ শব্দৈঃ শব্দৈরভ্যাসক্রমেণ, ন চ চিন্তনং ॥ ২৬ ॥

যদি কদাচিত্ প্রাক্রমহস্যনামকনঃ প্রাপ্তেঃ, তন তং পশ্যতর-  
মিত্যাহ,—বত ইতি । যঃ যঃ বিষয়ং প্রতি-  
এতন্নো নিঃশ্য প্রত্যাহিত্যন্যোব নিরতিশয়সুখভ-  
এবং প্রথমমানস্য পূর্ব্ববদেব সমাধিসুখং স্যাদিত্যাহ,—প্রশান্তেতি ।

প্রশান্তমাত্মনাচলং মনো যত তন্ম, অতএবাক-  
অতএব শান্তরজসম্ ব্রহ্মভূতং সাক্ষং ত-  
স্বরূপং যোগী প্রভুত্বমভ্যাসুভবকণ-  
মেবোপৈতি ॥ ২৭ ॥

মন—অভ্যাসতঃ চকল ও অস্থির, কখনও কখনও বিচলিত হইলেও  
তাঁহাকে যতপূর্ব্বক নিরামিত করিয়া আস্থার বশে আনিতে হইবে ॥ ২৬ ॥

এইরূপ অভ্যাস ও বিরাবিনামপূর্ব্বক বাহার মন প্রশান্ত হয়, সেই  
ব্রহ্মভূত, শান্তরজসং, প্রশান্তমনসং যোগী পূর্ব্বোক্ত উত্তম সুখ লাভ করেন ॥ ২৭ ॥

এই প্রকার আত্মসংযমী যোগী বিগতকলম্ব হইয়া ব্রহ্মসংস্পর্শরূপ  
অভ্যাস সুখ ভোগ করেন অর্থাৎ চিন্তারূপ পবিত্রতত্ত্বমুখীনরূপ আনন্দ  
লাভ করেন; ইহাই ভক্তি ॥ ২৮ ॥

সর্ব্বভূতহৃদমাখ্যানং সর্ব্বভূতানি চাক্ষুনি ।

ঈকতে যোগযুক্তাত্মা সর্ব্বত্র সমদর্শনঃ ॥ ২৯ ॥

যো মাং পশুতি সর্ব্বত্র সর্ব্বঞ্চ ময়ি পশুতি ।

তস্যাহং ন প্রপশ্যামি স চ মে ন প্রপশ্যতি ॥ ৩০ ॥

এবং বাস্তবিকতাং কালকৃত্যং পশ্যাত্মনঃ কালকৃত্যং কালকৃত্যং  
কালকৃত্যং, এতচ্চ প্রাক্রমহস্যনামকনঃ প্রাপ্তেঃ, তন তং পশ্যতর-  
এতচ্চ শব্দৈঃ শব্দৈরভ্যাসক্রমেণ, ন চ চিন্তনং ॥ ২৬ ॥  
এবং নিঃশ্য প্রত্যাহিত্যন্যোব নিরতিশয়সুখভ-  
এবং প্রথমমানস্য পূর্ব্ববদেব সমাধিসুখং স্যাদিত্যাহ,—প্রশান্তেতি ।

প্রশান্তমাত্মনাচলং মনো যত তন্ম, অতএবাক-  
অতএব শান্তরজসম্ ব্রহ্মভূতং সাক্ষং ত-  
স্বরূপং যোগী প্রভুত্বমভ্যাসুভবকণ-  
মেবোপৈতি ॥ ২৭ ॥

সেই ব্রহ্মসংস্পর্শরূপ ভিক্রম, তাঁহা সংক্ষেপতঃ বলি, সমাধিপ্রাপ্ত  
যোগীর হৃদই ব্যবহার আছে। অর্থাৎ ভাব ও ক্রিয়া। তাঁহার ভাব-  
বাহারে তিনি আত্মাকে সর্ব্বভূতে এবং সর্ব্বভূতকে আত্মার দর্শন  
করেন; ক্রিয়া-বাহারে তিনি সর্ব্বত্র সমদর্শী। পরে দুইটি শ্লোক  
দ্বারা ও একটি শ্লোকে ক্রিয়া বাধ্য করিব ॥ ২৯ ॥

যিনি আমাকে সর্ব্বত্র দর্শন করেন এবং আমাতেই সমস্ত বস্তু  
করেন, আমি তাঁহার হই, অর্থাৎ শাস্ত্রব্রতি অতিক্রম করত আমা-  
র 'আমি তাহা'র, সে 'আমি ন', এইরূপ একটি সর্ব্বদক্ষ প্রথম উত্তম  
সেই সর্ব্বদক্ষ অন্তরে আর আমি তাঁহাকে মর্দনাত্মক ভাবে  
ওজনিকাণরূপ সর্ব্বনাশ প্রদান করি না, অর্থাৎ তিনি আমার দাস হন  
যা আর নই চেষ্টাতে পারেন না ॥ ৩০ ॥

সর্বভুতস্থিতং যোগী যঃ সর্বভূতাক্ষয়স্থিতঃ  
সর্বভূতবর্জমামোহপি স যোগী ময়ি বর্ততে ॥ ৩১ ॥  
আয়ৌপম্যেন সর্বত্র সমং পশ্যতি যোহর্জুন।  
শুভং বা মতিং বা দুঃখং স যোগী পন্থয়েৎ যতঃ ॥ ৩২ ॥

সর্বভুতসং নিবিলং যোগী যঃ সর্বভূতাক্ষয়স্থিতঃ, আয়ৌপম্যেন তদ্বিশ্রান্তত্বং  
সর্বভূতানি চ ভাব্যব সর্বভূতাবশং যোগী যঃ। কৌশলঃ স ইত্যাহ,

যোগীর সাধনকাণ্ডে সর্বভূতবর্জত্বে চতুর্ভূতাকার বিশ্ববাস উপস্থিত  
হইতে তাহাতে সমাপিত হইল। সর্বভূতবর্জত্বের অর্থ এই যে যোগী  
আমায় নিবিল হইয়া যোগী যঃ সর্বভূতবর্জমামোহপি একত্ববুদ্ধি হয়। সর্বভূতবর্জ  
আমাকে যে যোগী ভক্তন করেন, অর্থাৎ শ্রবণ-কীর্তন-দ্বারা ভক্তি  
করেন, তিনি কার্যকালে কর্তৃ, বিচারকালে ভক্ত এবং যোগকালে সমা  
কল্পিত। আমাতে বর্তমান থাকেন অর্থাৎ কৃষ্ণসামীপ্য-লক্ষণ মোক্ষ লক্ষণ  
করেন। শ্রীমদ্ভগবদ্গীতায় যোগের উপদেশের লক্ষিত আছে,—

‘‘দিক্কালাক্শনবচ্ছিন্নে কৃষ্ণে চেতো বিধায় চ।

সংসারং ত্যাগ্য ক্রিপাং কীরে বশ্যং যোজয়েৎ ॥’’

অর্থাৎ, ‘‘দিক্কালাক্শনবচ্ছিন্নে কৃষ্ণে চেতো বিধায়, তাহাতে  
চৈতন্যবান করিয়া রাখিয়া দিয়া তুমি এর সর্বভূতবর্জ পদবস্থা সম্পন্ন হইয়া  
উদিত হইবে।’’ কৃষ্ণভক্তিই যোগসমাধির চরম অবস্থা ॥ ৩১ ॥

যোগীর ক্রিয়া-বাবহার বিরুদ্ধ, তাহা বলি, শুন। তিনিই পরম  
যোগী,—যিনি সকলের প্রতি সমদৃষ্টি রাখেন, ‘‘সমদৃষ্টি’’র অর্থ এই যে  
অসমদৃষ্টি-ভাবকে ব্যবহার করিয়া আপনার জগৎকর্মে কর্তব্য অর্থ এবং  
কর্তব্য এবং স্বার্থ-নিষ্ঠা যোগের দ্বারা ত্যাগ কর এবং অস্ত্র জীবন ভোগ  
ভোগ দ্বারা ত্যাগ কর, একপ জ্ঞানন, অস্ত্র এবং সমদৃষ্টি-ভাবের দ্বারা  
বাহ্য করেন এবং তদুপায় কার্য করেন;—ইত্যাদি ‘‘সমনর্শন’’ বর্ণন ॥

অর্জুন উবাচ,—

যোহিয়ং যোগেশ্বর! প্রোক্তঃ সাম্যেন যদুসূদন।  
এতচ্ছাফং ন পশ্যামি চঞ্চলদ্রাঘং স্থিতিং স্থিরাম্ ॥ ৩৩ ॥  
চঞ্চলং হি মনঃ কৃষ্ণ! প্রমাথি বলবদুদম্।  
তস্যাহং নিগ্রহং যন্তো বায়োরিব স্তুত্বকরম্ ॥ ৩৪ ॥

সর্বত্রোক্ত। তত্ত্বংকর্ণ্যামৃতগোচরোচ্চতরায় যন্তো যঃ স্যাদুসূদনঃ  
বৈষম্যশূন্যং পরাধ্যানং পশ্যাতীতি তথা ॥ ৩৩ ॥

অর্জুন উবাচ,—যে যোগী যঃ সাম্যেন যদুসূদনঃ  
এতচ্ছাফং ন পশ্যামি চঞ্চলদ্রাঘং স্থিতিং স্থিরাম্।  
এই প্রশংসিত নাহুণ্যে। তাহা, অর্থাৎ বৈষম্যশূন্য  
ভবতীত্যর্থঃ ॥ ৩৩ ॥

স যোগী যোগাচার্যব্রহ্মপশ্জিনমুত্তমভিপ্রয়ো ভবতীত্যশংসানাহ  
সর্বত্র। সর্বত্র। ভবতীত্যশংসানাহ প্রদেশম্ তদুদম্ চতুর্ভূত  
পূর্ণপ্রভঞ্জনাদিধিকারঃ পূর্ণ পৃথগ্ নিবসামি; তেষু বহুনাং মন-

অর্জুন কহিলেন,—হে যদুসূদন! আপনি যে যোগ উ  
কারণেন, তাহা নানাবৃত্তি সহকারে কিরূপে স্থির রাখা বাইরে পারে,  
তাহা আমি বুঝিতে পারি না ॥ ৩৩ ॥

হে কৃষ্ণ! তুমি বলিয়াছ যে, বিবেকবর্তী বুদ্ধি দ্বারা চঞ্চল মনকে  
নিয়ন্ত্রিত করিতে হয়, কিন্তু আমি দেখিতেছি যে, ‘‘বৈষম্য’’ নানা  
প্রকৃতিরূপে মগন করিতে সামর্থ্য মনেরই আছে, অতএব সেই বাগের দ্বারা  
নিয়ন্ত্রণ করিয়া মনকে স্থিতি কর আমায় পক্ষে অত্যন্ত দুষ্কর বোধ  
হইতেছে। বিশেষতঃ শত্রু-মিত্রের প্রতি সমবুদ্ধি কেবল দুই-চারি-দিন  
ব্যক্তি মন, নানাবৃত্তি দ্বারা নিয়ন্ত্রণ করিতে হয়, তাহা আমি বুঝিতে  
অক্ষম ॥ ৩৪ ॥

ত্রি ভগবান্ ভূনাট্.

অসংখ্যং মহাবাহো মনো ভূনিগ্রহং চলম্ ।

অভ্যাসেন তু কোন্মেষ বৈরাগ্যোপ চ গৃহতে ৩৫ ॥

বৈরাগ্যং যত্নেন চ তু ভগবান্ ভূনাট্ । অসংখ্যং মহাবাহো মনো ভূনিগ্রহং চলম্ ।  
অভ্যাসেন তু কোন্মেষ বৈরাগ্যোপ চ গৃহতে ৩৫ ॥  
অসংখ্যং মহাবাহো মনো ভূনিগ্রহং চলম্ ।  
অভ্যাসেন তু কোন্মেষ বৈরাগ্যোপ চ গৃহতে ৩৫ ॥  
অসংখ্যং মহাবাহো মনো ভূনিগ্রহং চলম্ ।  
অভ্যাসেন তু কোন্মেষ বৈরাগ্যোপ চ গৃহতে ৩৫ ॥  
অসংখ্যং মহাবাহো মনো ভূনিগ্রহং চলম্ ।  
অভ্যাসেন তু কোন্মেষ বৈরাগ্যোপ চ গৃহতে ৩৫ ॥  
অসংখ্যং মহাবাহো মনো ভূনিগ্রহং চলম্ ।  
অভ্যাসেন তু কোন্মেষ বৈরাগ্যোপ চ গৃহতে ৩৫ ॥

অসংখ্যং মহাবাহো মনো ভূনিগ্রহং চলম্ ।  
অভ্যাসেন তু কোন্মেষ বৈরাগ্যোপ চ গৃহতে ৩৫ ॥  
অসংখ্যং মহাবাহো মনো ভূনিগ্রহং চলম্ ।  
অভ্যাসেন তু কোন্মেষ বৈরাগ্যোপ চ গৃহতে ৩৫ ॥  
অসংখ্যং মহাবাহো মনো ভূনিগ্রহং চলম্ ।  
অভ্যাসেন তু কোন্মেষ বৈরাগ্যোপ চ গৃহতে ৩৫ ॥  
অসংখ্যং মহাবাহো মনো ভূনিগ্রহং চলম্ ।  
অভ্যাসেন তু কোন্মেষ বৈরাগ্যোপ চ গৃহতে ৩৫ ॥  
অসংখ্যং মহাবাহো মনো ভূনিগ্রহং চলম্ ।  
অভ্যাসেন তু কোন্মেষ বৈরাগ্যোপ চ গৃহতে ৩৫ ॥

উক্তম্ ভগবান্ ভূনাট্ — অসংখ্যং মনো ভূনিগ্রহং চলম্ ।  
অভ্যাসেন তু কোন্মেষ বৈরাগ্যোপ চ গৃহতে ৩৫ ॥  
অসংখ্যং মহাবাহো মনো ভূনিগ্রহং চলম্ ।  
অভ্যাসেন তু কোন্মেষ বৈরাগ্যোপ চ গৃহতে ৩৫ ॥  
অসংখ্যং মহাবাহো মনো ভূনিগ্রহং চলম্ ।  
অভ্যাসেন তু কোন্মেষ বৈরাগ্যোপ চ গৃহতে ৩৫ ॥  
অসংখ্যং মহাবাহো মনো ভূনিগ্রহং চলম্ ।  
অভ্যাসেন তু কোন্মেষ বৈরাগ্যোপ চ গৃহতে ৩৫ ॥  
অসংখ্যং মহাবাহো মনো ভূনিগ্রহং চলম্ ।  
অভ্যাসেন তু কোন্মেষ বৈরাগ্যোপ চ গৃহতে ৩৫ ॥

ভগবান্ কহিলেন,—হে মহাবাহো ! তুমি যাক কহিলে, তাহা সত্য।  
কিন্তু যোগশাস্ত্র উহাই বিশেষরূপে উপদেশ করেন যে, ভূনিগ্রহ  
চলম্ ৩৫ ক্রমশঃ আত্মানন্দমহাভ্যাস ও বিমল-বৈরাগ্য-দ্বারা বশীভূত  
করা যায় ॥ ৩৫ ॥

অসংখ্যভাণ্ডানা যোগো যুগ্মাপ ইতি মে মতিঃ ।

বশ্যাস্তানা তু যত্নতঃ শক্যোহিবাপ্তু যুগ্মপাতঃ ৩৬ ॥

বলেন তদগ্রাহ্যং, তর্হি ন তৎ সার্বদিকম্—অতিচলন্য বলিষ্ঠস্য চ  
স তুয়া হিহ কল নিবর্তীভূতমক, দ্বাষ্টমিতি ৩৩।

তদগ্রাহ্যং, অগ্রাহ্যং ইতি মনঃ স্বভাবেন চক্ৰমম্ নহু আত্মানং  
৩৩। নিবর্তীভূতমক, দ্বাষ্টমিতি ৩৩।

চলিহানি ইহানাতর্হি অগ্রাহ্যং ৩৩।

ভাক্তেভ্যাহমনিধিঃ ॥ ইতি প্রত্যেকাভিমানমঃ মনঃ প্রবর্তে ততো  
বিকল্পা বুদ্ধা শক্যঃ তদগ্রাহ্যমিতি চেত্তজাহ,—প্রমাণিতি ।

উক্তম্ ভগবান্ ভূনাট্ — অসংখ্যং মনো ভূনিগ্রহং চলম্ ।  
অভ্যাসেন তু কোন্মেষ বৈরাগ্যোপ চ গৃহতে ৩৫ ॥

অসংখ্য উপদেশ এই যে, যিনি আত্মা বা মনকে বৈরাগ্য ও অভ্যাস-  
দ্বারা সশক্ত করিতে চেষ্টা না করেন, তাঁহর পক্ষে যুগ্মপাত যোগ্য  
নহি। তৎকালে, কিন্তু তিনি বশ্য উপায় অবলম্বন পূর্বক মনকে বশ  
করিতে চেষ্টা করেন, তখনই সম্ভব হইবে। বশ্য উপায় সম্বন্ধে এটিমাত্র  
উপদেশ। ভগবদপিহ মঙ্গল-কল্পবোধ হইবে এবং সত্যদৃষ্ট্য আমায়  
সত্য-দ্বারা নিবর্তিতকৈ একাগ্র করিতে অভ্যাস করেন এবং যুগপৎ  
মহাবাহু-নির্ধায়েহর কল্প বৈরাগ্য-সংকারে বিষয় বীকার করেন, তিনি  
ক্রমশঃ চিত্তকে বশ করিতে পারেন ॥ ৩৬ ॥

অসংযতঃ

অর্থঃ প্রাক্ষেপেণৈব যোগাচ্চলিতমানসঃ।

অপাপঃ, অর্থাৎ নৈমিত্তিক কামাতি ক্রমঃ ৩৬।

নিত্যোন্মাদঃ নৈমিত্তিকজ্ঞানভ্রমঃ নশ্যতি।

অত্রিতিষ্ঠো মহাবাহো বিমূঢ়ো লজ্জাঃ পথি ॥ ৩৮ ॥

অর্থঃ—সংসার-স্রোতঃপ্রবাহে মনঃপ্রবাহে চ বিক্ষেপপ্রতিবন্ধাভাবঃ  
চাপনঃ—সংসার-স্রোতঃপ্রবাহে মনঃপ্রবাহে চ বিক্ষেপপ্রতিবন্ধাভাবঃ  
সুপদান চ বলবানপি সো-  
জ্ঞেয়ত্বৈতদ্ভ্রষ্টবান্। তে মহাবাহো। ইতি—শোষণ-  
বিবেকেন মনো জয়েতব্যঃ ॥ ৩৮ ॥

অর্থঃ—চরিতা অজ্ঞান ক্রোধে,—হে কৃষ্ণ! তুমি কঠিন,  
নরক-মহাকায় অজ্ঞান ও বৈরাগ্য-বান্ধব যোগসিদ্ধি হয়; কিন্তু যে  
সকল ব্যক্তি যোগপদেশের প্রাপ্ত প্রজ্ঞা করিয়া তাহাতে কিয়ৎ পরিমাণ  
আরত হন, কিন্তু যতি হইতে পারেন না, অর্থাৎ স্বলম্বাত বহু করেন, সেই  
সকল ব্যক্তির মন অজ্ঞান ও বৈরাগ্যের অভাবে বিবর্তপ্রবণ হইয়া যোগ  
হইতে বিচলিত হয়; তাহাদের কি গতি হয়? ৩৭।

সকাম-কাম্যত্যাগ ব্যতীত যোগচেষ্টা হয় না। সকাম-কামই বৃত্ত  
লোকের পক্ষে শুভকর; যেহেতু তদ্বারা ইন্দ্রিয়লোকে সুখ, ও পুণ্য-সং-  
গ্রহলোকে স্বর্গাধি লাভ হয়। যোগে প্রবৃত্ত হইয়া জীবের সেই সকাম  
কর্ম দূরীভূত হইল, কিন্তু পুণ্যলোকে তাৎক্ষণিক সুখের প্রাপ্তিও  
হইল না; অতএব ব্রহ্মলভের যে পথ, তাহাতে বিচলিত হই-  
পড়িল। সে উত্তরমার্গভ্রষ্ট হইয়া কি 'চরিতা' হইয়া একেবারে নরক  
হইয়া বাইবে? ৩৮ ॥

এতন্ময়ং সংশয়ং কৃষ্ণ চেতু মর্হন্তশেষতঃ।

হৃদয়সংশয়স্তান্ত হেতা ন হুপপত্ততে ॥ ৩৯ ॥

অসংযতঃ। ইতি ভগবান্ভগবদ্গীতা-সংসার-স্রোতঃপ্রবাহে  
মনঃপ্রবাহে চ বিক্ষেপপ্রতিবন্ধাভাবঃ চাপনঃ—সংসার-  
স্রোতঃপ্রবাহে মনঃপ্রবাহে চ বিক্ষেপপ্রতিবন্ধাভাবঃ  
সুপদান চ বলবানপি সো-  
জ্ঞেয়ত্বৈতদ্ভ্রষ্টবান্। তে মহাবাহো। ইতি—শোষণ-  
বিবেকেন মনো জয়েতব্যঃ ॥ ৩৮ ॥

অর্থঃ—সংসার-স্রোতঃপ্রবাহে মনঃপ্রবাহে চ বিক্ষেপপ্রতিবন্ধাভাবঃ  
সুপদান চ বলবানপি সো-  
জ্ঞেয়ত্বৈতদ্ভ্রষ্টবান্। তে মহাবাহো। ইতি—শোষণ-  
বিবেকেন মনো জয়েতব্যঃ ॥ ৩৮ ॥

অর্থঃ—সংসার-স্রোতঃপ্রবাহে মনঃপ্রবাহে চ বিক্ষেপপ্রতিবন্ধাভাবঃ  
সুপদান চ বলবানপি সো-  
জ্ঞেয়ত্বৈতদ্ভ্রষ্টবান্। তে মহাবাহো। ইতি—শোষণ-  
বিবেকেন মনো জয়েতব্যঃ ॥ ৩৮ ॥





এবং কাম্যতমানস যোগী সংস্কৃতকিবিধঃ ।

অনেকভক্তসংসিদ্ধভক্তো যতি পরাং যতিম্ ॥ ৪৫ ॥

তপস্বিভ্যোহর্ষিকৈ যোগী জ্ঞানিভ্যোহপি মতোহমিক

কম্মিত্যেচ্চামিকে। যোগী তস্মাদযোগী ভবাচ্ছুন ॥ ৪৬ ॥

৪৫ য় একীং দুঃখস্পত্তিমাং — প্রবৃত্তিঃ পুংস্কৃতং পি পুং  
দ কাম্যকাম্যতমানঃ পুংস্কৃতভক্তং প্রবৃত্তিধিকং কুপন যনী লেন  
চিহ্নেন প্রবৃত্তেন সংস্কৃতকিবিধো নির্ধৌতনিখিলাপ্তবাননঃ, এমেনেক  
কাম্যভঃ সংস্কৃতঃ পবিত্রকাম্যগা যোগ্যপনিপাক এব ভেদ্যোঃ প  
পরাভাবলোকনকণাং গতিং মুক্তিং যতি ॥ ৪৫ ॥

এবং জ্ঞানভক্তা নিতামকর্মযোগোঃসংস্কৃত্যশিনস্যো মোক্ষয়ে  
স্তাদশাদযোগাধিপত্যভক্তভক্তং ভবেদিত্যভিধানং যোগ্যনং ততি,  
তপস্বিত্য ইতি। তপস্বিত্যঃ ক্রুদ্ধাদিতপঃপারভঃ জ্ঞানিনোহর্ষিক  
বিদ্যাঃ কাম্যভ্যঃ সকাংমষ্ট পূর্তাদিকৃত্যন্ত যোগী মতক্রবেণাপ্তভাত্মিক  
শ্রেষ্ঠো মতঃ আত্মজ্ঞানবৈধূর্যক মে কাম্যইভ ক্তপস্বাদিতো, মত  
যোগী সমুদিত্যজ্ঞানভেদ মে ফাট্টব্যং শব্দঃ ॥ ৪৬ ॥

তখন একটাবর-সহকারে অভ্যাস করিতে কারতে যোগীর যোগ  
পরিপক হয় এবং সমস্ত কাম্য দূর হইতে থাকে। অনেক-ভক্ত-পণ্ড  
যোগ অভ্যাস করিতে করিতে অবশেষে কিবিধশূন্য হইলে যোগী পর  
গতিরূপ মোক্ষ লাভ করেন;—ইহাই যোগীর আনুষ্ঠিক কণ ॥ ৪৫ ॥

ভক্তমরূপ বিবেচনা করিয়া যেন বে, সকাংকর্ম-গত তপস্বী অপেক  
কর্ম-যোগী শ্রেষ্ঠ; সাংখ্য-জ্ঞানী অপেক্ষা 'যোগী' শ্রেষ্ঠ; সকাংকর্ম  
অপেক্ষা 'যোগী'ই শ্রেষ্ঠ, যোগশূন্য তপস্বী, জ্ঞানব কাম্য, কিছুই লাভ নহ  
অতএব হে অর্জুন! তুমি 'যোগী' হও ॥ ৪৬ ॥

গানানপি সর্কেবাং গান্যোভেনাত্তবায়না।

কাম্যান ভক্তভে যো মাং স মে যুক্তভক্তে মতঃ ॥ ৪৭ ॥

কাম্যান ভক্তভে যো মাং স মে যুক্তভক্তে মতঃ ॥ ৪৭ ॥

কাম্যান ভক্তভে যো মাং স মে যুক্তভক্তে মতঃ ॥ ৪৭ ॥













যে চৈব সাত্বিকা ভাব্য রাজসাস্ত্রামসাম্পদ য়ে ।

মন্ত এবেত তাম্ পিচ্ছ ন হুহং তেষু তে ময়ি ॥ ১২ ॥

কিঞ্চিৎ কৃত্বৈতৎ পরোক্তং ন সন্ধিমদং ভবত্বং ।

মোহো নান্তিজন্যতি মামেভ্যঃ পরমব্যয়ম্ ॥ ১৩ ॥

দৈবৌ হেধা গুণময়ী মম মায়ী স্তরত্য়য়া ।

মামেব য়ে প্রপদ্যন্তে মায়ামেভ্যং তরন্তি তে ॥ ১৪ ॥

যে চৈব সাত্বিকা ভাব্য রাজসাস্ত্রামসাম্পদ য়ে ।  
 মন্ত এবেত তাম্ পিচ্ছ ন হুহং তেষু তে ময়ি ॥ ১২ ॥  
 কিঞ্চিৎ কৃত্বৈতৎ পরোক্তং ন সন্ধিমদং ভবত্বং ।  
 মোহো নান্তিজন্যতি মামেভ্যঃ পরমব্যয়ম্ ॥ ১৩ ॥  
 দৈবৌ হেধা গুণময়ী মম মায়ী স্তরত্য়য়া ।  
 মামেব য়ে প্রপদ্যন্তে মায়ামেভ্যং তরন্তি তে ॥ ১৪ ॥

যে চৈব সাত্বিকা ভাব্য রাজসাস্ত্রামসাম্পদ য়ে ।  
 মন্ত এবেত তাম্ পিচ্ছ ন হুহং তেষু তে ময়ি ॥ ১২ ॥  
 কিঞ্চিৎ কৃত্বৈতৎ পরোক্তং ন সন্ধিমদং ভবত্বং ।  
 মোহো নান্তিজন্যতি মামেভ্যঃ পরমব্যয়ম্ ॥ ১৩ ॥  
 দৈবৌ হেধা গুণময়ী মম মায়ী স্তরত্য়য়া ।  
 মামেব য়ে প্রপদ্যন্তে মায়ামেভ্যং তরন্তি তে ॥ ১৪ ॥

ন মাং হুহতি নো মুচ্যঃ প্রপদ্যন্তে নরাধমাঃ ।

মায়্যাপকৃতজানা আস্তুরং ভাবমাশ্রিতাঃ ॥ ১৫ ॥

ন মাং হুহতি নো মুচ্যঃ প্রপদ্যন্তে নরাধমাঃ ।  
 মায়্যাপকৃতজানা আস্তুরং ভাবমাশ্রিতাঃ ॥ ১৫ ॥

ন মাং হুহতি নো মুচ্যঃ প্রপদ্যন্তে নরাধমাঃ ।  
 মায়্যাপকৃতজানা আস্তুরং ভাবমাশ্রিতাঃ ॥ ১৫ ॥

ন মাং হুহতি নো মুচ্যঃ প্রপদ্যন্তে নরাধমাঃ ।  
 মায়্যাপকৃতজানা আস্তুরং ভাবমাশ্রিতাঃ ॥ ১৫ ॥



উদাহৰণঃ সৰ্ব্ব এনেতে জ্ঞানী কৰ্মেইব মে অন্তম।

आश्रितः स हि गुरुत्वात्माद्येनानुत्तमां गतिम् ॥ १८ ॥

5. 第一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

[illegible]

‘কবী’ তত্ত্ব’ প্রকাশ ১৯৭৬ খ্রিস্টাব্দে। ‘কবী’ অর্থ কবি।  
মকরত পদম পিতৃ হন। কিন্তু তিনি ভক্তের আত্ম-উত্তীর্ণার্থে  
ঐশ্বর্য্য নষ্ট করে দিয়েছেন। ‘কবী’ প্রকাশ ১৯৭৬ খ্রিস্টাব্দে।  
মতি অর্থে অবস্থিত হন। তিনি আশা করতেন যে অর্থাৎ তিনি  
আমাদের অতীত বর্ণিত করেন। ১৮।

ଏହୁନାମ ଅଗ୍ରନାମରେ ଜ୍ଞାନବାନ୍ ଯାହା ପ୍ରାପ୍ତହେ ।

वासुदेवः सर्वमिति न महात्मा सुहृन्तः ॥ १७ ॥

१. नमो भगवते वासुदेवाय ॥ १ ॥  
२. नमो भगवते वासुदेवाय ॥ २ ॥  
३. नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ३ ॥  
४. नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ४ ॥  
५. नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ५ ॥  
६. नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ६ ॥  
७. नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ७ ॥  
८. नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ८ ॥  
९. नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ९ ॥  
१०. नमो भगवते वासुदेवाय ॥ १० ॥

[illegible][illegible]





স তয়া প্রজয়া যুক্তস্ত্যারামনমাহতে ।

লভতে চ তত কামান্ ময়েব দিহিতান্ হি তান্ ॥ ১১ ॥

অর্থঃ । এষ জ্ঞানযান্ 'প্রজয়ো হি জ্ঞানিনোহিতার্থম্' ইত্যাহ্বয়কল্পণে।  
বোধঃ ॥ ১১ ॥

অর্থাৎ কামান্ পি মাং ভজন্তো যুক্তিমহিমা তে বিমুক্ত্য ইচ্ছাসম্ ।  
য : - প্রকৃত্যে, দেবতাস্থত্যাগে - অর্থাৎ - ব্রহ্মত্যাগে, - কামান্ -  
নিমিত্তাঃ - ইচ্ছাসম্ - ব্রহ্মত্যাগে - ব্রহ্মত্যাগে - কামান্ - ইচ্ছাসম্ -  
ইচ্ছাসম্ - ব্রহ্মত্যাগে - ব্রহ্মত্যাগে - কামান্ - ইচ্ছাসম্ -  
ভজনাধারণং যয়া প্রকৃত্যে বাসনয়া নিরক্তা নিবৃত্তিতাত্ত্ব্যং একত্বেরেণ  
তাদৃশী - বা মংগোপকৌ বৈমুখ্যং করোতীতি ভাবঃ ॥ ২০ ॥

স্বাভাব্যমী মতাবৃত্তিঃ সত্বং চৈব ব্রহ্মত্যাগে - ইচ্ছাসম্ -  
পাত্ত ত্যাঃ পুত্রিহা ততদ্ব্যপাণি কলানি প্রযজ্যামি, ন তু তস্য  
তত্র তত্র শক্তিপ্রসীদ্যাপ্রবাহাঃ - ইতি ভাষ্যম্ । যো ব আত্মা-  
ভক্তো যঃ - ইতি - ইচ্ছাসম্ - ব্রহ্মত্যাগে - কামান্ - ইচ্ছাসম্ -  
তামেব - ইচ্ছাসম্ - ব্রহ্মত্যাগে - কামান্ - ইচ্ছাসম্ -  
দানু - ইচ্ছাসম্ - ব্রহ্মত্যাগে - কামান্ - ইচ্ছাসম্ -  
মহত্তমতঃ - ইতি - ইচ্ছাসম্ - ব্রহ্মত্যাগে - কামান্ - ইচ্ছাসম্ -  
যজ্ঞাদিত্যঃ শরীরম্' ইত্যাহ্বা ॥ ২০ ॥

স তয়েতি । ইতি - ইচ্ছাসম্ - ব্রহ্মত্যাগে - কামান্ - ইচ্ছাসম্ -  
কামান্ কলানি তত্র - ইতি - ইচ্ছাসম্ - ব্রহ্মত্যাগে - কামান্ - ইচ্ছাসম্ -  
বজ্রপি তত্র তত্প্রাধিকৃত্য তথা জ্ঞান - ইতি - ইচ্ছাসম্ - ব্রহ্মত্যাগে -  
শ্রদ্ধাশ্রদ্ধাশ্রদ্ধা - ইতি - ইচ্ছাসম্ - ব্রহ্মত্যাগে - কামান্ - ইচ্ছাসম্ - ২২

১১ শ্রদ্ধাপূর্বক সেই দেবতার আরাধন করত সেই দেবতা হইতে  
নির্দিষ্ট কামসকল প্রাপ্ত হন ॥ ২২ ॥

অন্তবত্তু কলং তেমাং তন্তবত্য়মেষসাম্ ।

দেবান্ দেবযজ্ঞো যাস্তি মন্তুকা যাস্তি মামপি ॥ ২৩ ॥

অব্যক্তং ব্যক্তিমাংসং মন্তুস্তে মামবুদ্ধয়ঃ ।

পরং ভাবমকানকো যমাব্যয়মন্তুস্তমম ॥ ২৪ ॥

নহু দেবাশ্চৈব তন্তবত্য়মেষসাম্ - ইতি - ইচ্ছাসম্ -  
দিত্তি চেত্বাহ, - অন্তবদিত্তি । তেমাংসমেষসাম্ - ইতি - ইচ্ছাসম্ -  
দেবান্ দেবযজ্ঞো - ইতি - ইচ্ছাসম্ - ব্রহ্মত্যাগে - কামান্ - ইচ্ছাসম্ -  
অব্যক্তং - ইতি - ইচ্ছাসম্ - ব্রহ্মত্যাগে - কামান্ - ইচ্ছাসম্ -  
পরং - ইতি - ইচ্ছাসম্ - ব্রহ্মত্যাগে - কামান্ - ইচ্ছাসম্ -  
মন্তুস্তমম - ইতি - ইচ্ছাসম্ - ব্রহ্মত্যাগে - কামান্ - ইচ্ছাসম্ - ২১

অন্তবত্তু কলং তেমাং তন্তবত্য়মেষসাম্ - ইতি - ইচ্ছাসম্ -  
দেবান্ দেবযজ্ঞো - ইতি - ইচ্ছাসম্ - ব্রহ্মত্যাগে - কামান্ - ইচ্ছাসম্ -  
অব্যক্তং - ইতি - ইচ্ছাসম্ - ব্রহ্মত্যাগে - কামান্ - ইচ্ছাসম্ -  
পরং - ইতি - ইচ্ছাসম্ - ব্রহ্মত্যাগে - কামান্ - ইচ্ছাসম্ -  
মন্তুস্তমম - ইতি - ইচ্ছাসম্ - ব্রহ্মত্যাগে - কামান্ - ইচ্ছাসম্ - ২২

অন্তবত্তু কলং তেমাং তন্তবত্য়মেষসাম্ - ইতি - ইচ্ছাসম্ -  
দেবান্ দেবযজ্ঞো - ইতি - ইচ্ছাসম্ - ব্রহ্মত্যাগে - কামান্ - ইচ্ছাসম্ -  
অব্যক্তং - ইতি - ইচ্ছাসম্ - ব্রহ্মত্যাগে - কামান্ - ইচ্ছাসম্ -  
পরং - ইতি - ইচ্ছাসম্ - ব্রহ্মত্যাগে - কামান্ - ইচ্ছাসম্ -  
মন্তুস্তমম - ইতি - ইচ্ছাসম্ - ব্রহ্মত্যাগে - কামান্ - ইচ্ছাসম্ - ২৩

যাহারা নির্মিলেব বুদ্ধিকে শ্রেষ্ঠ মন করিয়া এতদ্বিতীয়া  
ব, আমি অব্যক্ত নিরূপেবরূপ, কার্যাবশতঃ ব্যক্তি লাভ করি,  
অর্থাৎ ব্যক্তি হই, তাহার্য হইবে। ইতি - ইচ্ছাসম্ - ব্রহ্মত্যাগে - কামান্ - ইচ্ছাসম্ -  
নকৌধ, যেহেতু তাহার্য আমার সর্বোত্তম অবার সর্বোত্তম নিত্য-  
নৈবেদ্যস্বরূপে অবশ্য হইবে ॥ ২৪ ॥







ঐতিহাসিক

অক্ষরং পরমং ত্রাণ স্বভাবোহুদ্যাত্যুচ্যতে

ভূতভাবোহুদ্যবকরো বিসর্গঃ কৰ্মসংজ্ঞিতঃ ॥ ৩ ॥

অক্ষরং পরমং ত্রাণ স্বভাবোহুদ্যাত্যুচ্যতে  
ভূতভাবোহুদ্যবকরো বিসর্গঃ কৰ্মসংজ্ঞিতঃ ॥ ৩ ॥

অক্ষরং পরমং ত্রাণ স্বভাবোহুদ্যাত্যুচ্যতে  
ভূতভাবোহুদ্যবকরো বিসর্গঃ কৰ্মসংজ্ঞিতঃ ॥ ৩ ॥

অধিভূতং করো ভাবঃ পুরুষশ্চাধিদৈবতম্

অধিবজ্জোহিহমেবাত্র দেহে দেহভূতং বর ॥ ৪ ॥

অধিভূতং করো ভাবঃ পুরুষশ্চাধিদৈবতম্  
অধিবজ্জোহিহমেবাত্র দেহে দেহভূতং বর ॥ ৪ ॥

অধিভূতং করো ভাবঃ পুরুষশ্চাধিদৈবতম্  
অধিবজ্জোহিহমেবাত্র দেহে দেহভূতং বর ॥ ৪ ॥

অধিভূতং করো ভাবঃ পুরুষশ্চাধিদৈবতম্  
অধিবজ্জোহিহমেবাত্র দেহে দেহভূতং বর ॥ ৪ ॥

অনুকালে চ মাংসেন আরম্ভ যুক্ত্য কলেবরম্ ।  
 যঃ শ্রীযতি স মন্তাবং যতি মাস্ত্যত্র সংশয়ঃ ॥ ৫ ॥  
 যং যং শাপি আরম্ভ ভাবং ত্যজ ত্যজে কলেবরম্ ।  
 তং তমেবৈতি কৌন্তেয় সদা তদ্ভাবভাবিতঃ ॥ ৬ ॥

ক - ... মাংসেন আরম্ভ যুক্ত্য কলেবরম্ ।  
 ... যঃ শ্রীযতি স মন্তাবং যতি মাস্ত্যত্র সংশয়ঃ ॥ ৫ ॥  
 ... যং যং শাপি আরম্ভ ভাবং ত্যজ ত্যজে কলেবরম্ ।  
 ... তং তমেবৈতি কৌন্তেয় সদা তদ্ভাবভাবিতঃ ॥ ৬ ॥

অনুকালে অর্থাৎ কালক্রমে আরম্ভ যুক্ত্য কলেবরম্  
 ... যঃ শ্রীযতি স মন্তাবং যতি মাস্ত্যত্র সংশয়ঃ ॥ ৫ ॥  
 ... যং যং শাপি আরম্ভ ভাবং ত্যজ ত্যজে কলেবরম্ ।  
 ... তং তমেবৈতি কৌন্তেয় সদা তদ্ভাবভাবিতঃ ॥ ৬ ॥

ভস্মাৎ সন্ধৌষু বাহনেষু বা মনুষ্যৈশ্চ যুদ্ধস্য  
 মযাপিতমনোবুদ্ধির্জ্যোতির্ময়ঃ ॥ ৭ ॥  
 ভাষ্যনিবোধযোগ্যে ক্রমঃ চিত্তসাধনায়োগিনাং ।  
 পরমং পুরুষং দিব্যং যতি পার্থাশ্চিহ্নয়ম্ ॥ ৮ ॥  
 কবি পুরাণমন্তুশাসিতালমণোবলীন, ... মনুষ্যবোদ্ধন,  
 সর্বত্রোপাভারম্ চিত্তাক্রপমার্গে চিত্তার্ণবঃ ॥ ৯ ॥

... ভস্মাৎ সন্ধৌষু বাহনেষু বা মনুষ্যৈশ্চ যুদ্ধস্য  
 ... মযাপিতমনোবুদ্ধির্জ্যোতির্ময়ঃ ॥ ৭ ॥  
 ... ভাষ্যনিবোধযোগ্যে ক্রমঃ চিত্তসাধনায়োগিনাং ।  
 ... পরমং পুরুষং দিব্যং যতি পার্থাশ্চিহ্নয়ম্ ॥ ৮ ॥  
 ... কবি পুরাণমন্তুশাসিতালমণোবলীন, ... মনুষ্যবোদ্ধন,  
 ... সর্বত্রোপাভারম্ চিত্তাক্রপমার্গে চিত্তার্ণবঃ ॥ ৯ ॥

অতএব তুমি সর্বকালেই আত্মা-বোধের জন্য চিত্তকে  
 ... ভাষ্যনিবোধযোগ্যে ক্রমঃ চিত্তসাধনায়োগিনাং ।  
 ... পরমং পুরুষং দিব্যং যতি পার্থাশ্চিহ্নয়ম্ ॥ ৮ ॥  
 ... কবি পুরাণমন্তুশাসিতালমণোবলীন, ... মনুষ্যবোদ্ধন,  
 ... সর্বত্রোপাভারম্ চিত্তাক্রপমার্গে চিত্তার্ণবঃ ॥ ৯ ॥

অতঃপরে যুক্ত্য অনন্তগামি-চিত্তের দ্বারা পরম-পুরুষের চিত্ত-কামিনে  
 ... ভাষ্যনিবোধযোগ্যে ক্রমঃ চিত্তসাধনায়োগিনাং ।  
 ... পরমং পুরুষং দিব্যং যতি পার্থাশ্চিহ্নয়ম্ ॥ ৮ ॥  
 ... কবি পুরাণমন্তুশাসিতালমণোবলীন, ... মনুষ্যবোদ্ধন,  
 ... সর্বত্রোপাভারম্ চিত্তাক্রপমার্গে চিত্তার্ণবঃ ॥ ৯ ॥

... পরমং পুরুষং দিব্যং যতি পার্থাশ্চিহ্নয়ম্ ॥ ৮ ॥  
 ... কবি পুরাণমন্তুশাসিতালমণোবলীন, ... মনুষ্যবোদ্ধন,  
 ... সর্বত্রোপাভারম্ চিত্তাক্রপমার্গে চিত্তার্ণবঃ ॥ ৯ ॥































পিতাহমহন্ত ভগতো যাতা নাতা পিতামহঃ ।  
 বেদ্যং পবিত্রমোক্ষার কক্ সাম যজুরেব চ ॥ ১৭  
 গতির্ভূতী প্রভুঃ শাক্তো নিবাসঃ শরণং ক্ষুদ্রং ।  
 প্রভবঃ প্রলয়ঃ স্থানং নিগানং বীজমল্যম্বু ॥ ১৮ ॥  
 উপায়াহমহং বর্ষং নিগৃহ্যাম্যৎশ্রদ্ধামি চ  
 ১৯ ॥

[illegible][illegible]

ত্রৈলোক্যং যস্য সোমপা সূর্যপ প  
 যদেকুরিষ্টে। অর্গতিং প্রার্থয়ন্তে  
 ৫৯ পুং। মাসাদঃ সূর্যেন্দ্রলোক-  
 মশ্বস্তি দিব্যাশ্চ দিবি দেবভোগান ॥ ২০ ॥

2. 已知函数  $f(x) = \begin{cases} x^2 + 2x + 1 & x \leq 0 \\ x^2 - 2x + 1 & x > 0 \end{cases}$ ，求  $f(x)$  的单调区间。

এই প্রবন্ধটিতে আমরা দেখিয়েছি যে, একটি দেশের উন্নয়ন কেবলমাত্র আর্থিক প্রগতি দ্বারা পরিমিত হওয়া উচিত নয়। বরং, সামাজিক, সাংস্কৃতিক এবং পরিবেশগত উন্নয়নও গুরুত্বপূর্ণ।











অপি চেৎ সূতরাচারো ভজতে সামনস্ততাক্ ।

সামুরেব স মন্তব্যঃ সমাধীনসিতো হি সঃ ৩০

বিষয়েহপি যথি স্থাপিতব্যংসদ্যাক্ষণং বৈষম্যমভীভূক্তম্ । এবমং  
কৃতকারণঃ—“উপপত্তিতে চাত্ত্বপলভ্যতে চ” ইতি । নম্র ভজনা  
কথ্যংসদ্যঃ ৩০ বৈষম্যমভীভূক্তম্ বৈষম্যমভীভূক্তম্ ইতি চেদেবমং

যিনি আমাকে অনন্তচিত্ত হইয়া ভজন করেন, তিনি সূত  
হইলেও তাঁহাকে ‘সাদু’ বলিয়া মানিবে; যেহেতু তাঁহার ব্যব  
সর্গপ্রকারে সূতর ‘সূতরাচার’-সম্বন্ধ জান করিয়া বুঝিবে  
জীবের আচার দুইপ্রকার, সাংখ্যিক ও ব্রহ্মপন্থত । শরীর-রক্ষা, স  
রক্ষা ও মনের উন্নতি-সম্বন্ধে যতপ্রকার শৌচ, পুণ্য, পুষ্টিকর ও  
অজ্ঞাননির্মূল্য আচার অনুষ্ঠিত হয় সে সমস্তই সাংখ্যিক, এ  
শুদ্ধভাবস্বরূপ সাদুর আচার প্রতি যৈ চিত্তকার্যরূপ আচার আ  
তাই জীবের ব্রহ্মপন্থত; তাঁহার অন্য নাম—অমিশ্র বা কেবল  
মৈত্র্য ব্রহ্মপন্থত হইলেও কেবল ভক্তিই সাংখ্যিক-আচারের  
অনিবার্য সঙ্গক বোধে, অর্থাৎ অনন্ত-ভজনরূপ ভক্তি ব্রহ্মপন্থত  
হইলেও দেহ-বাক্য-পর্যন্ত সাংখ্যিক আচার অবশ্যই থাকিবে  
উদ্ভিদ ও পশু-পক্ষী ইত্যাদি প্রাণী থাকে না, অর্থাৎ যে পক্ষী  
কাজকটি সমুদ্র হইতে, সেই পরিমাণে ইতর-কটি খসিঁত হইতে থাকে  
নিভাত্ত নিঃশেষ না-হওয়া-পর্যন্ত কখনও কখনও ইতর-কটি বস্তু প্রক  
পূর্ণক কদাচন অবলম্বন করে, কিন্তু অধীকৃষ্ট ত তা কদাচন  
মমিত হইয়া যায় । শুষ্কির উন্নতি-সোপানাক্রম জীবদ্বিগের ব্যবসায়—  
সহস্রই সর্গাক-রূপের । তাহাতে যদিও উক্ত ঘটনাক্রমে কদাচি  
সূতরাচার পরিলক্ষিত হয়, তাহাও অবিলম্বে বাটবে এবং উক্ত  
প্রকৃতিরূপ মজ্জিত দূষিত হয় না,—ইহাই জানিবে ॥ ৩০ ॥

কিপ্রং ভজতি ধর্মীয়াঃ শঙ্করাশ্রিত্য নিগজ্জিত

কৌন্তেয় প্রতিজ্ঞানোহি ন মে ভক্তঃ প্রদগ্ধতি ॥ ৩১

১. ভজতেভক্তেঃ কথ্যাত্মনঃ । কতিঞ্চ, “সচ্চিদানন্দৈকরূপে ভক্তি-  
২. “উপপত্তিতে চাত্ত্বপলভ্যতে চ” ইতি । নম্র ভজনা  
৩. “উপপত্তিতে চাত্ত্বপলভ্যতে চ” ইতি । নম্র ভজনা

৪. “উপপত্তিতে চাত্ত্বপলভ্যতে চ” ইতি । নম্র ভজনা  
৫. “উপপত্তিতে চাত্ত্বপলভ্যতে চ” ইতি । নম্র ভজনা

৬. “উপপত্তিতে চাত্ত্বপলভ্যতে চ” ইতি । নম্র ভজনা  
৭. “উপপত্তিতে চাত্ত্বপলভ্যতে চ” ইতি । নম্র ভজনা

৮. “উপপত্তিতে চাত্ত্বপলভ্যতে চ” ইতি । নম্র ভজনা  
৯. “উপপত্তিতে চাত্ত্বপলভ্যতে চ” ইতি । নম্র ভজনা

১০. “উপপত্তিতে চাত্ত্বপলভ্যতে চ” ইতি । নম্র ভজনা  
১১. “উপপত্তিতে চাত্ত্বপলভ্যতে চ” ইতি । নম্র ভজনা

১২. “উপপত্তিতে চাত্ত্বপলভ্যতে চ” ইতি । নম্র ভজনা  
১৩. “উপপত্তিতে চাত্ত্বপলভ্যতে চ” ইতি । নম্র ভজনা

১৪. “উপপত্তিতে চাত্ত্বপলভ্যতে চ” ইতি । নম্র ভজনা  
১৫. “উপপত্তিতে চাত্ত্বপলভ্যতে চ” ইতি । নম্র ভজনা

১৬. “উপপত্তিতে চাত্ত্বপলভ্যতে চ” ইতি । নম্র ভজনা  
১৭. “উপপত্তিতে চাত্ত্বপলভ্যতে চ” ইতি । নম্র ভজনা

১৮. “উপপত্তিতে চাত্ত্বপলভ্যতে চ” ইতি । নম্র ভজনা  
১৯. “উপপত্তিতে চাত্ত্বপলভ্যতে চ” ইতি । নম্র ভজনা

২০. “উপপত্তিতে চাত্ত্বপলভ্যতে চ” ইতি । নম্র ভজনা  
২১. “উপপত্তিতে চাত্ত্বপলভ্যতে চ” ইতি । নম্র ভজনা

২২. “উপপত্তিতে চাত্ত্বপলভ্যতে চ” ইতি । নম্র ভজনা  
২৩. “উপপত্তিতে চাত্ত্বপলভ্যতে চ” ইতি । নম্র ভজনা











মচ্ছিত্তা মদগতপ্রাণা বোধয়ন্তঃ পরম্পরম্ ।

কথনমুচ্চ মাং নিত্যং তুষ্ণাস্তি চ বর্মস্টি চ ॥ ১০ ॥

তেষাং সৰ্বভূতানাং ভজতাং শ্রীতিপূৰ্ব্বকম্

দদামি বুদ্ধ্যযোগং তং যেম নানুশয়াস্তি তে ॥ ১০ ॥

মজারি বৈ । তৌ হি মাং ন বিজানীতে । ম মায়াবিমোহিতৌ ॥” ইত্য-  
বাস্যাহে চ,—“নারায়ণঃ পরমেবমুচ্চমাজ্ঞাতচতুর্ভুজঃ । তস্মাদুচ্চোঃ-  
কেষঃ স চ সৰ্বভূতাং গতাঃ ॥” ইতি । এবম্ মদিতবিনিঘোষণা-  
ন মদভ্যাসিহিতমিত্যুক্তম্ ; যদ্যৎসমুচ্চং, তৎ সৰ্বং মন্তঃ প্রবর্ততে মন-  
প্রবৃত্তিকগতি ; মদভ্যাসিনিঘনিরস্তা চাহমিত্যুক্তম্ । ইতি মন্তা মনো-  
মদগতমুখ্যাবিশিষ্টতা ভাবেন প্রেম্যা সমধিতাঃ সন্তোঃ বুধা মাং ভজন্তে ॥ ১০  
ভক্তেঃ প্রকারমাহ,—মচ্ছিত্তা ইতি । মচ্ছিত্তা মৎস্মৃতিপরা মদগত-  
ম-বিনা প্রেম্য ন দর্শুমকনাঃ সীন ইব বিনাস্তঃ পরম্পরম্ মজ্ঞপ-  
সমাধা ন মনস্তত্ত্বং । মজ্ঞপস্বাংসলানীৱধিমতিবিচরিতং কথ-  
ন-ভাবঃ স্মরণশ্রবণকীৰ্ত্তনকণ্ঠৈর্ভক্তানাং স্থাপ্যাতৈনরিব তুষ্ণাস্তি, ত-  
তেষেব বমস্তে চ মুবতিশ্লিষ্টকটাক্ষাদির্ষব বৃণান্তঃ ॥ ১০ ॥

১০।১০।১০ ভক্তদিগের চরিত্র এইরূপ ।—তঁাহারা চিত্র ও প্রাণ-  
আয়ত্তে মন চ অধীন করত পরস্পর ভাব-বিনিময় ও হরিক  
কথোপকথন কারয় থাকেন; এবং সর্ব মনো-কর্তন-কাম-  
ভক্তিগুণ ও সাধ্যাবস্থার অর্থাৎ লজ্জাপ্রেম-অবস্থার আমার মতিত  
এবং একন-সুপিত মনুষ্য-এব পর্ষস্ত সন্তোঃপূজক রমণ-সুখ  
করিত থাকেন ॥

১০।১০।১০ ভক্তি-গুণ-বিশিষ্ট পূজক ভক্ত-ভক্তন-কর-  
তঁাহাদের শুভজ্ঞান-অনিত বিমল প্রেমযোগ দান করি; তঁাহারা ভ-  
ব-অ-ব-প-ম-ক-ন-কে লাভ করেন ॥ ১০ ॥

তেষামেবানুকম্পার্থমহমজ্ঞানকং ভমঃ ।

নাশগাম্যাস্ততানসৌ জ্ঞানদীপেন ভাষতা ॥ ১১ ॥

নহু প্ররূপেণ শুণৈবিকৃতিভিত্ত্যনন্তং স্বাং কথং শুভ্রপদেশমাত্রেণ তে  
প্রাণীভূঃ কামেরপ্রতি চেষ্টগ্রাহ,—তেষামিতি । সততবৃত্তানাং নিভাঃ  
মজ্ঞপাং বাহুতাং শ্রীতিপূৰ্ব্বকং মম বাধ্যজ্ঞানজেন কচিত্তয়েণ  
ভজতাম্ । তং বুদ্ধ্যযোগং যত্নকিসুখরসিকে দদাম্যর্পয়ামি,—যেন তে  
বুদ্ধ্যুক্তি ওষু-কং তৎসমুদ্রাবাস্যাম যথানুযায়ী বুদ্ধ্যং ব-  
প্রাপ্তবৃত্তান্তি ॥ ১০ ॥

নহু চিবস্বনজ্যবিদ্যা ভিনিরস্ত সত্ত্বভেদঃ ই-ম-ক-  
তাদিতি চেষ্টগ্রাহ, তেষামেবেতি । তেষামেব মাং বিনা প্রা-  
১১

এরূপ ভক্তিদোষের অনুষ্ঠানাদিগের অজ্ঞান থাকিতে পারে না।  
অনেকে মনে করেন ভক্তি হয় যে, ‘বাহ্যিক অভ্যাসের মন-  
অনুশয়ন করণ, ও ই-ম-ক-ব-জ্ঞান লাভ করেন; কেবল ভক্তি-ব-  
অনুশয়ন করিলে সেই ভক্তি জ্ঞান কিরূপে পাওয়া যাইবে?’ হে  
মজ্ঞপ! ইহাতে মূল কথা এই, নিজ-বুদ্ধির অনুশয়ন-ক্রমে সত-  
কখনই অসীম সত্য-ভবের জ্ঞান লাভ করিতে পারে না; যতই বিচার  
করক, ‘কতু এই বিজ্ঞ জ্ঞান লাভ করিবে না, তবে মন-অ-  
কর, ত-হ-ওই-ম-অনারাসে আমার অচিন্ত্য-ল-ক্রব-  
সম্যক জ্ঞান-লাভ হইতে পারে। বাহ্যিক—আমার একান্ত ভক্ত, ই-  
মনারাসে আমাকে আত্মভাব-করিতা আমার অলৌকিক জ্ঞানদীপ-  
দ্বারা আলোকিত হন; আমি বিশেষ অনুকম্পা-পূৰ্ব্বক তঁাহাদের হৃদয়ে  
অবস্থিত করব, তঁাহাদের জ্ঞান-ব-  
সম্পূর্ণরূপে দান করি। জীবের যে শুভজ্ঞানে অধিকার, ত-  
অনুশয়ন-ক্রমেই উদ্ভিত হয়; ত-দ্বারা তাহা লব হয় না ॥ ১১ ॥





বস্তুমহীশ্রুশেষেণ দিব্যা জ্ঞানবিকৃতমঃ ।

যান্ত্রিবিকৃতিভিনৌকানিমাংসং ব্যাপ্য তিষ্ঠসি ৷

কথং বিভ্রামহং যোগিংস্ত্বাং সদা পরিচিন্তয়ম্ ।

কেসু কেসু চ ভাবেসু চিত্তোহসি ভগবদ্বনা ॥ ১৭ ॥

অগ্রেণৈব জ্ঞানাত্মনো যেনৈব জ্ঞানেনাভ্যাসংসংযতঃ—ইতি নির্দেশঃ ১৭ ৥  
—যে মেবেসু দানবেসু চ স্বকৃত্যন্তে তাদৃশীং স্বকৃতিং বস্তুভূতাং জ্ঞানাত্মনো  
উক্তাকথাং কথং ত্বাং ন জ্ঞানস্বভাবকারাং । হে পুরুষোত্তম  
সর্বপুরুষেশ্বর । পুরুষোত্তমত্বং বিজ্ঞানং সধে দ্যতি,—হে ভূতভবনাম  
প্রাণিজনক । ভূতভাবনোহপি কশ্চিন্নেহ, তত্র—হে ভূতভবনাম  
প্রাণিনিয়ন্তা । ভূতভাবোহপি কশ্চিন্নে পৃষ্ঠাত্তদ্বাহ,—হে দেবানব সর্বর  
নামপি দেবানামাধ্যক্ষ । দেবদেবেহপি কশ্চিন্নে রক্ষকত্বতঃ,  
কথংসংযতঃ চিন্তাহিতোদ্যমশন জীবিকার্পণেন চ বিশ্বাশক । উদ্বৃষ্টত্ব  
ত্বাং জ্ঞানদ্যমিতি ॥ ১৫ ॥

অতঃপরপর্বাধ্যায়ঃ ১৮ ৥ কথং ত্বাং ভূতভবনাম তত্ত্ববিকৃতিষেব মজ্জিজনোপ-  
কায়ত ইতি ১৮মব্রাহ,—বস্তুমিতি । দিব্যা উৎকৃষ্টোত্তমসাধারণত্বাৎ

তোমার অরূপ-তত্ত্ব তোমার কৃপা-দ্বারা আমি হৃদয়ে ও নেত্র্যঙ্গে  
আবিকৃত ১৮তে স্মরণিত্বে,—ইহাতে আমি চরিতার্থ হইয়াছি ।  
কিন্তু যে-সকল বিদ্বৎস্বরূপ তুমি এই লোককলনে ব্যাপ্ত হইয়া আছ,  
সেইসকল আত্মবিকৃতি অশব্দরূপে জানিতে হইল করি, তুমি আমার  
অগ্রগতপূর্বক তাহা বল ॥ ১৬ ॥

তোমাকেই যোগমার্গ শক্তি নিত্য বর্তমান আছে । হে ভগবন ।  
তোমাকে কিরূপে অবগত হইব ও চিন্তা করিব? কি-কি ভাবে  
বা তুমি আমার দ্বারা চিন্তনীয় হও? ১৭ ॥

বিস্তরেণাত্মনো যোগং বিকৃতিক জনাৰ্দ্দন ।

ভূমঃ কথয় ত্বন্তিহি শৃণ্বতো নাস্তি মেহমৃতম্ ৷ ১৮ ॥

শ্রীভগবানুবাচ,—

হস্ত তে কথয়িষ্যামি দিব্যা জ্ঞানবিকৃতমঃ ।

প্রাপ্যাত্তঃ কুরুশ্রেষ্ঠ নাস্ত্যন্তো পিতৃনশ্চ মে ॥ ১৯ ॥

ভূতীরশেষেণ বস্তুমহীশ্রুশেষেণ দিব্যা জ্ঞানবিকৃতমঃ—ইতি নির্দেশঃ ১৮ ৥  
—কান্ ব্যাপ্য নিয়ম্য তিষ্ঠসি ॥ ১৭ ॥

নহু কিমর্থং তৎকথনং তত্রাহ,—কথমিতি । যোগো ১৮ ৥ যোগ-  
রভ্যন্তোহি হে যোগিন্ । ত্বাং সদা পরিচিন্তয়ম্—অতঃপর ১৮ ৥  
যোগিনং কথং বিদ্যে জ্ঞানীয়াৎ । কেসু কেসু চ ভাবেসু পদার্থে  
প্রকাশমানত্বং ময়া চিত্তো ধ্যেয়োহসি?—তদন্তঃকরণং যম, ততঃ বিকৃ-  
ত্যন্তঃকরণেনৈব সৎকর্তৃত্বাৎ ১৯ ৥

—হু পূর্বপূর্বক ‘অন্যোহপি সন’ ইত্যাদিনাভবাদিকলাপগণযোগে  
‘বসন্তঃকৃতম্’ ইত্যাদিনা ১৮ ৥ ভূতভবনাম কথিতঃ, কিং পুনঃ পুরুষোত্তম  
চেত্তব্রাহ,—বিস্তরেণেতি । স্মৃতিধঃ পতন্ত; জনাৰ্দ্দনেতি প্রাথং । জ্ঞান-  
কৃতম্ শৃণ্বতঃ শ্রোত্রসমনাভ্যাসগতো যম ত্বন্তির্নাস্তি; অত্র জ্ঞানকামিত্য-  
ভূতভবনকৃতিঃ প্রাথমাত্মিকবিকৃতি তয়োঃ সর্বত্রো বালকারঃ ॥ ১৮ ॥

এবং পৃষ্টঃ শ্রীভগবানুবাচ, কথংত্বাংকম্পার্থকম্; দিব্যা উৎকৃষ্টাঃ  
ন তু ভূগেটকাময়ঃ । বিকৃতম ইতি প্রাথং; প্রাপ্যাত্তঃ প্রদানঃ ১৯ ॥

হে জনাৰ্দ্দন । তোমার যোগ ও বিকৃতি বিকৃতিপূর্বক আ-  
পুনরায় বল; তোমার তদ্ব্যবহৃত জ্ঞানে আমার ত্বং হওয়া মূরে  
ধাকুক, বরং শ্রবণ-সিলাসা অত্যন্ত বুদ্ধি পায় ॥ ১৮ ॥

ভগবানু কহিলেন,—হে অর্জুন । আমার দিব্য বিকৃতিসকলের অস্ত-  
—; ১৯ ॥ ১৯ ৥

অহমাত্মা শুড়াকেশ সৰ্বভূতাসম্বিতঃ ।

অহমাদিশ্চ মন্যক ভূতানামস্তু এব চ ॥ ২০ ॥

যং ভূতং সৰ্বং ভূতং, তং বিন্ধ্যত্বমস্মৈ 'নমঃ' ।  
 ১০ অংগং 'অহমাদিশ্চ' 'মন্যক' ভূতানামস্তু 'এব চ' ॥ ২০ ॥  
 রূপাণি তবেনোকানি, তানি তু তেন রূপেণ ভাবনার্থাশ্লেষ, ন তত  
 বস্তুজ্যোত্বকদেশরূপাণিতি বোধঃ সৰ্বভূতৈঃ ॥ ১৯ ॥

তত্র ভাবনামেব ত্বং যতঃশ্রুতাদিক্রমেণ স্থাংশেন নিবিলম্বিত্বাৎ  
 হেতুং বিচিন্তয়েত্যশয়েনাত,—অহমাদেতি । হে শুড়াকেশেতি বিজ্ঞাত-  
 মিত্রস্ত ত্বদ্বিচিন্তনকর্মস্বং ব্যক্ততে । আত্ম বিবৃতিজ্ঞানীকো মহৎশ্রুতি-  
 মিত্রোহং 'অহমাদিশ্চ' 'মন্যক' ভূতানামস্তু 'এব চ' ॥ ২০ ॥  
 প্রাণাদিপিপিবাস্তত্ত্বরূপা যা ভূগক্তাভ্যন্তর্য্য আশ্রয়স্থং কারণেনৈব  
 'অহমাদিশ্চ' 'মন্যক' ভূতানামস্তু 'এব চ' ॥ ২০ ॥  
 ভূতানাম্ ভূতানামস্তু 'অহমাদিশ্চ' 'মন্যক' ভূতানামস্তু 'এব চ' ॥ ২০ ॥  
 তৈতি তানি 'ত্রীণি রূপাণি যদ্বিভূতিয়েন ত্বা বিচিন্ত্যানীত যঃ' । ত্বং 'অ-  
 প' 'নমঃ', 'প্রাণাদিসকভূতাস্বর্গ্যমী সর্বশেষী চ নারায়ণঃ' পঠ্যতে ।

হে শুড়াকেশ । হে প্রিয়মিত্র । আমার স্বরূপত্ব ভূতাত্মক  
 বলিগ্রাহি । আমার ব্যবহৃত-ত্ব এই যে, আমিই সমস্ত ভূগক্ত  
 অংগ অর্গ্যৎ অস্তর্য্যমি-পূরণের কারণত্ব, —কারণত্ব—  
 ভূগক্তত্ব অস্তর্য্যমি, গর্ভনামা অংগং সমস্তবিশ্বভূতর্গ্যমী, 'প্রাণাদি-  
 পিবাসী অর্থাৎ ব্যট্‌বিরাট্, জীবাশ্বর্গ্যমী; আমিই সকল-ভূতের আদি,  
 মধ্য ও অন্ত ॥ ২০ ॥

আদিত্যানাং মধ্যং বিন্ধ্যজ্যোতিঃস্থায়ং রবিরং ভূতান্ ।

মরীচিক্যকৃত্যামস্মি নক্ষত্রাণামহং শলী ॥ ২১ ॥

বেদানাং সামবেদেহি স্মি দেবানাং স্মি বাসবঃ ।

ইন্দ্রিগাণাং মনশ্চাস্মি ভূতানামস্মি চেতনান্ ॥ ২২ ॥

কদ্ভাণাং সন্ধরশ্চাস্মি বিদ্রেশো যক্ষরক্ষসাম্ ।

বহুনাং পাবকশ্চাস্মি মেরুঃ শিখরিণামহম্ ॥ ২৩ ॥

'অহমাদিশ্চ' 'মন্যক' ভূতানামস্তু 'এব চ' ॥ ২০ ॥  
 পূর্ণত্বাৎ 'অহমাদিশ্চ' 'মন্যক' ভূতানামস্তু 'এব চ' ॥ ২০ ॥  
 'অহমাদিশ্চ' 'মন্যক' ভূতানামস্তু 'এব চ' ॥ ২০ ॥  
 'অহমাদিশ্চ' 'মন্যক' ভূতানামস্তু 'এব চ' ॥ ২০ ॥  
 'অহমাদিশ্চ' 'মন্যক' ভূতানামস্তু 'এব চ' ॥ ২০ ॥

আদিত্যানাং মধ্যং বিন্ধ্যজ্যোতিঃস্থায়ং, রবিরং ভূতানাং  
 'অহমাদিশ্চ' 'মন্যক' ভূতানামস্তু 'এব চ' ॥ ২০ ॥  
 'অহমাদিশ্চ' 'মন্যক' ভূতানামস্তু 'এব চ' ॥ ২০ ॥  
 'অহমাদিশ্চ' 'মন্যক' ভূতানামস্তু 'এব চ' ॥ ২০ ॥

তদ্বিত্যং সর্বং ভূতং 'অহমাদিশ্চ' 'মন্যক' ভূতানামস্তু 'এব চ' ॥ ২০ ॥  
 'অহমাদিশ্চ' 'মন্যক' ভূতানামস্তু 'এব চ' ॥ ২০ ॥  
 'অহমাদিশ্চ' 'মন্যক' ভূতানামস্তু 'এব চ' ॥ ২০ ॥

বেদসকলের মধ্যে আমি সামবেদ, দেবগণের মধ্যে আমি  
 ইন্দ্রিয়গণের মধ্যে মন, ও সমস্ত-ভূতের চেতন-সংহী জ্ঞানশক্তি ॥ ২২ ॥  
 কদ্ভগণের মধ্যে আমি সন্ধর, যক্ষ ও রাক্ষসের মধ্যে আমি কুবের,  
 বহুদিগের মধ্যে আমি পাবক, পক্ষীগণের মধ্যে আমি সূর্য্য ॥ ২৩ ॥

পুৰোহিতসংক মুখ্যতঃ অং বিজ্ঞি পান্থ বৃহস্পতিম্ ।

सेनामौलामहः कल्पः सरसामन्त्रि सागरः ॥ २४ ॥

महर्षोनां कुञ्जरहं शिवामदन्त्याकमकलम् ।

ਸਭਨਾਨਾਮ ਅਪਥਕਾਹਿਮਿ ਜਾਨਨਾਗਾਂ ਹਿਮਾਲਿਯ ॥੨੭॥

ਅਸਥਾ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤਾਧਿਐ ਦੇਵਸੀਧਾਯੰ ਨਾਰਯਣੰ

गङ्गायाः चित्रशः सिक्कायाः कपिद्वयं बुद्धिः ॥ २३ ॥

[illegible]

କନ୍ୟାମୂଳକାମିନୀ = ଯଥା ଶକ୍ତିରେ କ. ମ. ହସ୍ତ ଯଥାସମର୍ଥାମାନ  
 ସିଦ୍ଧାଃ କ୍ରମେରେହସ୍ତ, ଯଥାମାତ୍ରାମାନ ଯଥା ସଂକଳିତାଃ କଳାପଃ  
 ଯଦ୍ୱାନ୍ତରାମାନ ଯେଃ ସ୍ୱର୍ଗଲୋକେ ୧୭୩

১৯৩৩ সালের ১১শে মার্চ তারিখে  
 ১৯৩৩ সালের ১১শে মার্চ তারিখে  
 ১৯৩৩ সালের ১১শে মার্চ তারিখে  
 ১৯৩৩ সালের ১১শে মার্চ তারিখে  
 ১৯৩৩ সালের ১১শে মার্চ তারিখে  
 ১৯৩৩ সালের ১১শে মার্চ তারিখে

মহাশয়ঃ একপুত্রাণাং মনোহিত্ত্বং তুচ্ছং, কৃত্যং, বিবং পদলক্ষণং ন।  
বাচ্যং মধ্যে একমঙ্গলং প্রণবং হমং, ব্রহ্মণ্যং মধ্যে ল্পনং ক্রা স্মি, -

পূর্বোক্ত বিনিময়ের মাধ্যম আর্মি বৃদ্ধি পাইবে, নবোপার্জিতদের মাধ্যম আর্মি  
ক' এক এবং ভাষাশাস্ত্রের মাধ্যম আর্মি সমুদ্র ॥ ১৮ ॥

মহাপ্রাণের মধ্যে আঁধার রঙ, বাকের মধ্যে আঁধার প্রাণ, যক্ষ-  
মন্ডলের মধ্যে আঁধার জপযুক্ত এরা'র দৃষ্টিভঙ্গির মধ্যে আঁধার 'কাল' নয়। ২৫৮

\* ১ম পর্বের নাম: আ'লি কাসেম, দেহবিগ্গেবের মাদ, জা'দ, নানদ, গন্ধক  
 \* ২য় পর্বের নাম: 'উরুধ ৫৬০' সিক্কানের মধ্যে জ'নি কমিশন ২৩।

उद्देशः अथ जयशानां विधिं यामयूताहवम् ।

ঐরাবতঃ গজেন্দ্রাণাং নরাণাঞ্চ নরাধিপায ॥ ২৭ ॥

आशुधानामहं ननु मेनुनायस्य कामधुक

प्रजननश्चास्य कर्मर्पः सर्पयोगाभ्यां वास्तुकिः ॥ २८ ॥

अनसुप्तान्नि मागामां वरुणो वाक्सायहय ।

शिवः शिवः शिवः ॥ २० ॥

[illegible]

শ্রীকৃষ্ণেন সঙ্গযুগাং যদোক্তং তৎসংগ্রহঃ, ১০৮৩  
 চন্দ্রাবলোকিতৌ নারদোক্তং, গুরুত্বাং ১০৮৪  
 যদোক্তং, সিদ্ধান্তং হ্যভাবিকাবিশিষ্টং, ১০৮৫ কাঞ্চিম্মনিরতম। ২৬

[illegible]

ଅନୁମାନ: ଗୁଣାଣୀ ଯଥା ଦତ୍ତ ବିବିକ୍ତ, କାନୁକ ବାହୁତ୍ତ୍ୱମ୍ବରୀ କାଠ  
 କୁଳଟ ଅଗ୍ରଣୀ ଅଗ୍ରଣୀ ଦତ୍ତ କଳ୍ପକ; କାଠାଠ, ଚିତ୍ତିକ୍ଷଣୀ ଶାଠ  
 ଶାଠ ଚିତ୍ତି ଶାଠ ୨, ଅଗ୍ରଣୀଦେଶିକ୍ଷଣୀ ଶାଠ ୩ ଶାଠ କଳ୍ପକ ୩ ୨ ୮ ॥

ଆତ୍ମ ଅଭ୍ୟାସମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟେ ଶୁଦ୍ଧିକରଣ - କଲେ ମୃତ୍ୟୁର ମଧ୍ୟ ମନ ଯାଏ । ୧୧,  
 ଚକ୍ରାବଳୀର ମଧ୍ୟେ ଆତ୍ମିକ ଶ୍ରୀବେଦ, - ଚକ୍ରାବଳୀର ମଧ୍ୟେ ଆତ୍ମିକ ଶ୍ରୀବେଦ ॥ ୧୨ ॥

কল্পগণেশের মধ্যে আদিত্য বক, বারিভাগবত কাণ্ড, মাদ্রি কণ্ড, প্রঃ  
উৎকলীক মুদ্রণস্থান আদিত্য কান্দন এণ্ড সন্স বারিভাগবত কাণ্ড, মাদ্রি  
মাদ্রি কণ্ড ২৮

১। স্বাধীনতা দাওয়ায় অগ্রবর্তী, কলচর ১-১৫, ১৯৬০, পৃষ্ঠা ১০  
২। ডাঃ অক্ষয়, কলচর ১-১৫, ১৯৬০, পৃষ্ঠা ১০ ॥

প্রহ্লাদশাস্ত্রি দৈত্যানাং কালঃ কলয়তামহম্ ।

যুগাধিক যুগেন্দ্রোহহং বৈনঃ তস্মৈ পুংসধাম ।

পবনঃ পবতামস্মি রামঃ শত্রুভূতামহম্ ।

অস্যাণাং মনবশ্চাস্মি স্বেদাত্মকাস্মি তৎকৃত্য ॥ ৩১ ॥

সর্গাধামাদিরস্মৈ মন্যৈকোবাহমর্জুন ।

অধ্যাত্মবিদ্যা বিদ্যানাং বাদঃ প্রবতামহম্ ॥ ৩২ ॥

এই পদ্যের কালপত্রঃ পদ্যের প্রথম পদে প্রহ্লাদশাস্ত্রি দৈত্যানাং কালঃ কলয়তামহম্ । যুগাধিক যুগেন্দ্রোহহং বৈনঃ তস্মৈ পুংসধাম । পবনঃ পবতামস্মি রামঃ শত্রুভূতামহম্ । অস্যাণাং মনবশ্চাস্মি স্বেদাত্মকাস্মি তৎকৃত্য ॥ ৩১ ॥

দৈত্যানাং কালঃ কলয়তামহম্ । যুগাধিক যুগেন্দ্রোহহং বৈনঃ তস্মৈ পুংসধাম । পবনঃ পবতামস্মি রামঃ শত্রুভূতামহম্ । অস্যাণাং মনবশ্চাস্মি স্বেদাত্মকাস্মি তৎকৃত্য ॥ ৩১ ॥

পবতামস্মি রামঃ শত্রুভূতামহম্ । অস্যাণাং মনবশ্চাস্মি স্বেদাত্মকাস্মি তৎকৃত্য ॥ ৩১ ॥

দৈত্যগণের মধ্যে আমি প্রহ্লাদ, দৈত্যগণের মধ্যে আমি যুগপ্ৰিয়ের মধ্যে আমি সিংহ এবং পক্ষীনিগের মধ্যে আমি গরুড় ॥ ৩০ ॥

বেগবান্ ও পাবকাত্তরী বল্লগণের মধ্যে আমি পবন, পক্ষীনিগের মধ্যে আমি শত্রুবোশ-করু জীববিশেষের মধ্যে আমি রাম, চরনিগের মধ্যে আমি মকর এবং নদীগণের মধ্যে আমি গঙ্গা ॥ ৩১ ॥

আকাশাদি-স্বর্গবল্লগণের মধ্যে আমি আদি, অস্ত্র ও মধ্য ; সমস্ত-বিশ্বের মধ্যে আমি অধ্যাত্মবিদ্যা অর্থাৎ স্বরূপজ্ঞান ; স্বপক্ষস্থাপন ও পদপক্ষদূষ-করণে মন্যৈকোবাহমর্জুন ।

অকরাণামকারোহিস্মি বন্যঃ সামাসিকস্য চ ।

অহমেবাশ্রয়ঃ কালো দাতাহং বিশ্বভোমুখঃ ॥ ৩৩ ॥

মুচুঃ সর্বহরশ্চাহমুত্তরশ্চ ভদ্রিষ্ঠ্যাম্

কৌণ্ডিনী শ্রীকৃষ্ণ চ নারীণাং স্ত্রীভ্যর্মোদ্যাপ্রীতঃ কমা ॥ ৩৪ ॥

সর্গাধামাদিরস্মৈ মন্যৈকোবাহমর্জুন । অধ্যাত্মবিদ্যা বিদ্যানাং বাদঃ প্রবতামহম্ ॥ ৩২ ॥

বাদঃ প্রবতামহম্ । অধ্যাত্মবিদ্যা বিদ্যানাং বাদঃ প্রবতামহম্ ॥ ৩২ ॥

অকরাণামকারোহিস্মি বন্যঃ সামাসিকস্য চ । অহমেবাশ্রয়ঃ কালো দাতাহং বিশ্বভোমুখঃ ॥ ৩৩ ॥

অকরাণামকারোহিস্মি বন্যঃ সামাসিকস্য চ । অহমেবাশ্রয়ঃ কালো দাতাহং বিশ্বভোমুখঃ ॥ ৩৩ ॥

হরণকারীনিগের মধ্যে আমি সর্বহর যুগু, ভদ্রিষ্ঠ্যাম্ । কৌণ্ডিনী শ্রীকৃষ্ণ চ নারীণাং স্ত্রীভ্যর্মোদ্যাপ্রীতঃ কমা ॥ ৩৪ ॥

বৃহৎসাম তথা সাম্নাং গায়ত্রী ক্ষুদ্রসামহম্ ।

মাসান্নাং মার্গশীর্ষোহহমুতুনাং কুসুমাকরঃ ॥ ৩৫ ॥

মাসান্নাং কুসুমাকরঃ ॥ ৩৫ ॥ বৃহৎসাম তথা সাম্নাং গায়ত্রী ক্ষুদ্রসামহম্ ।  
মাসান্নাং মার্গশীর্ষোহহমুতুনাং কুসুমাকরঃ ॥ ৩৫ ॥

পাণ্ডবোক্তিকায়ং মুনীনাং মধ্যে সর্বশ্রুতিভরে যুত্মরহঃ, ভবিষ্যতঃ  
মাসান্নাং প্রাণবক মাসান্নাং জন্মঃ ॥ ৩৫ ॥  
মধ্যে কীর্তাদয়ঃ সপ্ত মণ্ডিতয়ঃ, দৈবতা যোতাঃ, বাসামাতাসেনাপি নরাঃ  
মাসান্নাং, ভবিষ্যৎ, ইত্যাদি। স্মৃতিভরঃ সান্নাং মাসান্নাং, স্মৃতিভরঃ সান্নাং  
মাসান্নাং, বসুধাকরঃ সান্নাং, সান্নাং, সান্নাং, সান্নাং, সান্নাং, সান্নাং, সান্নাং  
বিস্ময়ে চ প্রাপ্তে নিষ্কিয়ারচিত্ততা ॥ ৩৫ ॥

সান্নাং মাসান্নাং মাসান্নাং প্রাণবক, ভবিষ্যৎ, ভবিষ্যৎ, ভবিষ্যৎ,  
সান্নাং মাসান্নাং মাসান্নাং মাসান্নাং মাসান্নাং মাসান্নাং মাসান্নাং  
বিস্ময়ে চ প্রাপ্তে নিষ্কিয়ারচিত্ততা ॥ ৩৫ ॥

সান্নাং মাসান্নাং মধ্যে আমি বৃহৎসাম, ক্ষুদ্রদিগের মধ্যে আমি গায়ত্রী,

মাসান্নাং মাসান্নাং মধ্যে আমি মাসান্নাং এবং কুসুমাকর মধ্যে আমি বসুধাকর ॥ ৩৫ ॥

দ্যুতং ছলরতা মস্মি তেজস্তুজস্মিনামহম্ ।

জয়োহস্মি ব্যবসায়োহস্মি সঙ্ঘঃ সঙ্ঘনভামহম্ ॥ ৩৬ ॥

বৃক্ষীনাং বাহুদেবোহস্মি পাণ্ডুনানাং ধনঞ্জয়ঃ ।

মুনীনাং পাত্যং ব্যাসঃ কবীনাং শুননাঃ কবিঃ ॥ ৩৭ ॥

ভগ্নো দমনতামস্মি নীতিরস্মি ত্রিগীষভাম্ ।

মৌনং চৈবাস্মি শুভাননাং জ্ঞানং জ্ঞাননভামহম্ ॥ ৩৮ ॥

ছলরতাং মিথো বকনাং কুরীতাং সযক্তি দ্যুতং সঙ্ঘবহরমকদেবনাংহং,  
ভজস্মিনাং প্রোক্তাবতাং সযক্তি বহুঃ প্রোক্তাবতাং, জেজুগাং সঙ্ঘকী  
জয়োহং, ব্যবসায়িনামস্মি সঙ্ঘকী ব্যবসায়ঃ, ছলবাহুদেবঃ, সঙ্ঘ  
বতাং বলিনাং সযক্তি সঙ্ঘঃ বলনহম্ ॥ ৩৬ ॥

বৃক্ষীনাং মধ্যে বাহুদেবো বহুদেবপুত্রঃ সঙ্ঘবহঃ, ন চ বাহুদেবঃ  
কুরীতামিতি ব্যাসাদয়ঃ—ভগ্নঃ সঙ্ঘকপতঃ বিজুতিভয়েগাং, মদন্তঃ  
দীনঃ বামনকপিলাদীনাং সঙ্ঘকীসঙ্ঘকপিতঃ বিজুতিভয়েনোক্তিঃ সঙ্ঘক-  
বতাং বলিনাং সযক্তি সঙ্ঘঃ বলনহম্ ॥ ৩৬ ॥

সঙ্ঘবহরমকদেবনাং মধ্যে আমি দ্যুতরতাং তেজস্তুজস্মিনামহম্  
আমি তেজঃ, উজ্জয়বান্ পুরুষদিগের মধ্যে আমি জয় ও ব্যবসায় এবং  
বলবানদিগের মধ্যে আমি বল ॥ ৩৬ ॥

বৃক্ষদিগের মধ্যে আমি বাহুদেব অর্থাৎ বলদেব, পাণ্ডুদিগের মধ্যে  
আমি ধনঞ্জয়, মুনীদিগের মধ্যে আমি ব্যাস এবং কবিদিগের মধ্যে  
আমি শুভচাৰ্য্য ॥ ৩৭ ॥

দমনকারীদিগের মধ্যে আমি ভগ্ন, জয়াজিলাবকারীদিগের মধ্যে  
আমি নীতি, শুভবাহুর মধ্যে আমি মৌন এবং জ্ঞানবানদিগের মধ্যে  
আমি জ্ঞান ॥ ৩৮ ॥

যচ্চাপি সৰ্বভূতানাং বীজং উদহরজ্জুন ।

ন তদাশ্চ বিনা যৎ স্রাস্তর্য ভূতং চরাচরম্ ॥ ৩৯ ॥

নাশ্তোহস্তি যম দিব্যানাং বিভূতীনাং পরম্ভপ ।

এম ভূদেহঃ প্রোক্তো বিভূতের্নিস্তরো ময় ॥ ৪০ ॥

যদ্যদ্বিভূতিমৎ সত্ত্বং ত্রীমদুজ্জিতমেব বা ।

তত্তদেবাবগচ্ছ তৎ মম তেজোহংশসম্ভবঃ ॥ ৪১ ॥

ভোক্তাঃ পৃষ্ঠা ৭; মুনীনাং ধোবর্ধননপরাগাং মধ্যে ব্যাসো বাবরাগোচরঃ,  
—নবদেহঃ ইমং ভগবানেকো বৈশম্যতঃ; ভগবান্ভূতানাং বীজং  
ভগবান্ভূতানাং বীজং ভগবান্ভূতানাং বীজং ভগবান্ভূতানাং বীজং  
ভগবান্ভূতানাং বীজং ভগবান্ভূতানাং বীজং ভগবান্ভূতানাং বীজং

ন ভূতং মাভূতং চৈব সত্ত্বং ত্রীমদুজ্জিতমেব বা ।  
তত্তদেবাবগচ্ছ তৎ মম তেজোহংশসম্ভবঃ ॥ ৪১ ॥

ন ভূতং মাভূতং চৈব সত্ত্বং ত্রীমদুজ্জিতমেব বা ।  
তত্তদেবাবগচ্ছ তৎ মম তেজোহংশসম্ভবঃ ॥ ৪১ ॥

সৰ্বভূতের প্রয়োহ-কারণ বীজই আমি; যেহেতু চরাচর-মধ্যে আমাকে  
পরিচয়্য করিয়া কোন বস্তুর অস্তিত্ব থাকে না ॥ ৩৯ ॥

হে পরমেশ্বর! আমার দিব্য বিভূতিগণের অস্তিত্ব নাই; তোমার  
নিকট কেবল নামের এ আমি এই বিভূতি কামিনী করিয়াছি ॥ ৪০ ॥

ঐশ্বর্যযুক্ত, সম্পত্তিযুক্ত, বল-প্রভাবাদির আধিক্যযুক্ত বস্তু বস্তু  
[আছে, সে-সকলকেই আমার 'বিভূতি' বলিয়া জানিবে; যে-সকল  
আমাকে প্রণাম করে সে-সকল আমার সন্তান ॥ ৪১ ॥

অথবা বহুদৈতেন কিং জ্ঞাতেন ভবাজ্জুন ।

নিষ্টেভ্যাহমিদং কৃত্বান্মেকাংশেন স্থিতে জগৎ ॥ ৪২ ॥

ভূতানাং বীজং ভগবান্ভূতানাং বীজং ভগবান্ভূতানাং বীজং  
ভগবান্ভূতানাং বীজং ভগবান্ভূতানাং বীজং ভগবান্ভূতানাং বীজং

ভূতানাং বীজং ভগবান্ভূতানাং বীজং ভগবান্ভূতানাং বীজং  
ভগবান্ভূতানাং বীজং ভগবান্ভূতানাং বীজং ভগবান্ভূতানাং বীজং  
ভগবান্ভূতানাং বীজং ভগবান্ভূতানাং বীজং ভগবান্ভূতানাং বীজং

ভূতানাং বীজং ভগবান্ভূতানাং বীজং ভগবান্ভূতানাং বীজং  
ভগবান্ভূতানাং বীজং ভগবান্ভূতানাং বীজং ভগবান্ভূতানাং বীজং  
ভগবান্ভূতানাং বীজং ভগবান্ভূতানাং বীজং ভগবান্ভূতানাং বীজং

হে অর্জুন! অধিক কি বলিব, নামের এ আমি এই ব, আমার  
প্রকৃত-সকলকাম্পরা; তাহার এক-এক-প্রভ, তবুও আমি এটি  
ভগবান্ভূতানাং বীজং ভগবান্ভূতানাং বীজং ভগবান্ভূতানাং বীজং  
ভগবান্ভূতানাং বীজং ভগবান্ভূতানাং বীজং ভগবান্ভূতানাং বীজং

পূর্বাধ্যায়ের বিবৃতি-কৃত্যভক্তির উপদেশ হইয়াছে; তাহাতে একপ  
কর্তৃক ভগবান্ভূতানাং বীজং ভগবান্ভূতানাং বীজং ভগবান্ভূতানাং বীজং  
ভগবান্ভূতানাং বীজং ভগবান্ভূতানাং বীজং ভগবান্ভূতানাং বীজং  
ভগবান্ভূতানাং বীজং ভগবান্ভূতানাং বীজং ভগবান্ভূতানাং বীজং

ইতি শ্রীমদ্ভগবদ্গীতায়াঃ সপ্তমোহধ্যায়ঃ ।

তৃতীয় সর্গঃ ।

সপ্তমোহধ্যায়ঃ ।

সপ্তমোহধ্যায়ঃ ।

সপ্তমোহধ্যায়ঃ ।

সপ্তমোহধ্যায়ঃ ।

সপ্তমোহধ্যায়ঃ ।

ইতি শ্রীমদ্ভগবদ্গীতাপনিষদ্যোঃ সপ্তমোহধ্যায়ঃ ।

ভক্তির বাধা হয় না। আমার এক অংশ বে পরমাত্মা, তদ্বারা আমার সমস্ত-অংগে প্রবীর্ণ হইয়া সমস্ত বিস্তৃত প্রকাশ করিয়াছি। তৎ আমার বিস্তৃতি-তত্ত্ব অংগে হইয়া ভগবৎজ্ঞান লাভ করত শুদ্ধ ভাবনা-ভক্ত আত্মক প্রকাশ করত ভজন করিবেন। এই কথা যেরূপ ৯ম, ১০ম ও ১১শ শ্লোকে উক্তভজন ও ভজনফল বলিয়াছেন। সমস্ত বিস্তৃতির আকরস্বরূপ শ্রীকৃষ্ণ-ভজনই জীবের নিত্যধর্মরূপ প্রোমের প্রোগক,—ইহাই এই অধ্যায়ের নিরূপণ।

সপ্তম অধ্যায় সমাপ্ত।

## একাদশোহধ্যায়ঃ



অর্জুন উবাচ,—

মদগুণগ্রহায় পরমং শুদ্ধমধ্যাক্ষসংজিতম্ ।

যদ্ব্যেকং বচন্তেন মোহোহসং বিগতো যম ॥ ১ ॥

একাদশে বিধরূপং বিলোক্য ত্রুতধীঃ শ্রবণ

দশং ভাষকং রূপং ত্রিগুণা হৃদিতোহর্জুনঃ ॥

পূর্ব্বক ‘অকমায়া শুদ্ধাক্ষেপ সর্ব্বভূতানুগতঃ’ ইতি বিদ্বান্ভব-  
নোপকমে ‘বিষভাট্টমসং কংসম্’ ইতি তদুপসংহারে চ নির্দিষ্টবিশৃঙ্খ-  
ল্য মতঃপটে পুত্রব্যঃ পরা কৃষ্ণভাবতঃ, স তু মহৎপ্রতীক্ষিতব্যবহারীতি  
সমুৎপন্ন পতীতা সখানন্দসিন্ধু নমস্বেহর্জুনস্তৎপুংস্বরূপং নির্দূষ্যঃ কৃষ্ণাক্র-  
মবদতি,—মদ্বিতি। মদগুণগ্রহায়াধ্যাক্ষসংজিতং বিদ্বতিবিধকং শুদ্ধ  
ভরোজং, তেন যম মোহঃ কথং বিদ্যামিত্যাভ্যাক্ষেপং বিগতো যমঃ  
‘অব্যাক্ষমায়া’নি পরমাত্মনি স্থিতি বা বিদ্বতিলক্ষণা সংজ্ঞা, সা জ্ঞাতা।

অর্জুন কহিলেন,—অধ্যাক্ষতৎসবধৌ তোমার পরমশুদ্ধ উপদেশ শ্রবণ  
করিয়া আমার মোহ দূর হইল। তোমার অপ্রাকৃত অবিতর্ক,  
পরম ভাবনা জ্ঞান। অধ্যাক্ষতৎসবধৌ ব্যতিরেক-চিন্তাক্ষেপ মোহ-হারা  
আমি জ্ঞানী হইলাম। এখন স্পষ্ট জানিলাম যে, তুমি—সকল  
স্বরূপ-সংপ্রাপ্ত, এবং বিশ্বরূপাদি-প্রকাশ—কেবল আমার আকরস্বরূপের  
এক অংশ মাত্র ॥ ১ ॥

তথাপ্যগৌ হি জুতানাং প্রভৌ বিস্তরশো ময়া ।  
 স্বতঃ কমলপত্রাক মাহাভ্যামপি চাব্যয়ম্ ॥ ২ ॥  
 এবমেতদ্ব্যখাখ জমাভ্যানেং পরমেশ্বর ।  
 জষ্টৌমিচ্ছামি তে রূপমৈশ্বরং পুরুষোত্তম ॥ ৩ ॥

অর্থঃ—‘‘যে কলপপত্রের ইবাতিবৎ ন  
 বতঃ কমলপত্রাক মাহাভ্যামপি চাব্যয়ম্ ॥ ২ ॥  
 এবমেতদ্ব্যখাখ জমাভ্যানেং পরমেশ্বর ।  
 জষ্টৌমিচ্ছামি তে রূপমৈশ্বরং পুরুষোত্তম ॥ ৩ ॥

কিঞ্চ ভবেতি । হে কমলপত্রাক !—কমলপত্রে ইবাতিবৎ ন  
 বতঃ কমলপত্রাক মাহাভ্যামপি চাব্যয়ম্ ॥ ২ ॥  
 এবমেতদ্ব্যখাখ জমাভ্যানেং পরমেশ্বর ।  
 জষ্টৌমিচ্ছামি তে রূপমৈশ্বরং পুরুষোত্তম ॥ ৩ ॥

এবমিতি । ‘বিচত্যাহ’মদম্’ইত্যাদিনা স্বাঃ জমাভ্যানেং স্বমাব ত্রীবি  
 তমেতদেবমেব ন তত্র মে সংশয়লেশোহপি, তথাপি তদৈশ্বরং সৰ্বপ্রশান্ত  
 তদপমহং কৌতুকানুদুষ্টমিচ্ছামি । হে পরমেশ্বর, হে পুরুষোত্তম, হে  
 যস্মৈ মম তাদৃশকং জানাস্যেব, তাং পূর্ণাং বক্তব্যং, তদৈশ্বরং  
 কটুরসজিহ্বকং মম মুখ্যমানে মে তদৈশ্বর্যমুপভূতমিচ্ছামি ত ভাগঃ ॥ ৩ ॥

অতএব হে কমলপত্রাক ! আমি তোমার ভূতসকলের সৃষ্টি ও  
 সংকারসম্বন্ধী সাক্ষরিক ভাব ও অব্যয় মাধাত্মরূপ স্বরূপগত ভাব,  
 এতদ্ব্যতিরিক্তই বিস্তৃতভাবে অবগত হইলাম ॥ ২ ॥

হে পুরুষোত্তম ! হে পরমেশ্বর ! তোমার স্বরূপতত্ত্ব লক্ষ্য করিতেছি,  
 কিন্তু আপাততঃ সৃষ্টিসময়ে তোমার স্বরূপকে তুমি যেরূপে জগদ্ব্যব  
 স্থাপিত, তোমার সেই ঐশ্বর রূপ আমি লেপিতে ইচ্ছা কর ॥ ৩ ॥

মম্মানে যদি তচ্ছক্যং ময়া জষ্টৌমিতি প্রভেদ ।  
 যোগেশ্বর ভভো মে স্বং দর্শয়াম্যনমবয়ম্ ॥ ৪ ॥

ত্রি ভগবৎ, স্রুবাট,

পশু মে পার্শ্ব রূপাণি শতশোহিহ সহস্রশঃ ।  
 নানাবিধানি দিব্যানি মানাবর্ণীকৃতানি চ ॥ ৫ ॥

ঐশ্বৰ্য্যদর্শনে ভগবৎসম্মতিং গৃহীতি,—মম ন বদিত জানাসৌচ্ছসি  
 বতার্থঃ । হে প্রভো—দর্শয়ামি ! যোগেশ্বর ! হে ভগবৎসম্মতিং  
 মে স্বরূপে স্বচ্ছক্যং চেতুরি ত ব্যয়ং ॥ ৪ ॥

এব-ভাষিত ভগবান্ প্রকৃত্যন্তর্য্যামিৎ সংসারং পশুত্বং পশুত্বং  
 কংসং স্বাংশং প্রদর্শয়ত্বং প্রকৃতিং পদোংগতং ১০ ১১ ১২ ১৩ ১৪  
 ঐশ্বর্য্যমুচ্ছিন্নমবধাপরভীত্যাহ,—পশুতি চতুর্ভু । ‘পশু’ ইতি পদাবৃতি-  
 দ্বিনীর্ণানং রূপাণ্যমতাত্ত্বত্বমোক্তনাথী চ বোধ্য । মে মম সহস্রশীর্ষাক্ষয়েণ  
 দর্শয়ামি কষ্টেণ শতং ন দর্শয়ামি চ বিভূতিভূতানি রূপাণি পশু,—  
 ‘অর্হে লোট’—তানি তষ্টুং ১৫ । ভবেত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

জীব—অণুচৈতন্য, অতএব বিভূচৈতনের ক্রিয়া সম্যক লক্ষ্য করিতে  
 পারে না ; আমি—জীব, তোমার অসুগ্রহ-বশতঃ তোমার স্বরূপতত্ত্ব  
 ও স্বরূপগত ভাব ও অব্যয় ভাব ও তদৈশ্বর্য্য-স্বরূপের পূর্ণাং  
 সমর্থ নই । যোগেশ্বর তুমি—অব্যয় প্রভু ; তোমার অচিন্ত্য-স্বচ্ছক্যে  
 তোমার যোটসংখ্যা (বাহা—স্বরূপতঃ অব্যয় ও চিৎস্বরূপ) আমাকে  
 দর্শয় ॥ ৪ ॥

ভগবান্ কহিলেন,—হে পার্শ্ব ! তুমি আমার যোগৈশ্বর্য্য দেখ ;  
 আমার শত-শত ও সহস্র-সহস্র নানাবিধ দিব্য রূপ এবং নানাবর্ণ আকৃতি  
 দর্শয় ১৫ ॥ ৫ ॥



পশ্যাদিত্যাম্ বসুন্ কৃত্ত্বানখিনো অকৃতত্ত্বা ।  
 নহুতুদৃষ্টপূর্ণানি পশ্যাচ্চর্য্যানি ভারত ॥ ৬ ॥  
 ইহৈকম্ জগৎ কুৎসং পশ্যাত্ত সচরাচরম্ ।  
 মম দেহে শুড়াকেশ যচ্চান্দ্রষ্টুমিচ্ছসি ॥ ৭ ॥  
 ন তু মাং শক্যসে দ্রষ্টু মনেনৈব ষ্চক্ষুশা ।  
 দিব্যং দর্শয়ি তে চক্ষুঃ পশ্য মে যোগমৈশ্বরম্ ॥ ৮ ॥

৬। জগৎ কুৎসং প্রাপ্ত, পশ্য দ্রষ্টা, ইতি ইত্যাম অদৃষ্টপূর্ণানি  
 চ্যাত্ত্বাচ্চ পূর্ণমদৃষ্টানি আশ্চর্য্যানি দৃষ্টানি ॥ ৬ ॥

৭। দেহে ২২ দেহে একত্ব মকাদশদ্বিত্বং সচরাচরং কুৎসং জগৎ-পু-  
 পশ্য; ইত্যত্র তত্র পরিভ্রমতা অহা বর্ষাযুতৈরপি দ্রষ্টুমশক্যং, তদৈকত্বমৈশ-

তে ভারত! আদিত্যসকল, বসুসকল, কৃত্ত্বানসকল, অখিনো কৃত্ত্বানসকল  
 মকৎসকল এবং অনেক অদৃষ্টপূর্ণ ৬। ৬। রূপ দেখ ॥ ৬ ॥

সচরাচর জগৎ শুড়াকেশ-বিহীন দেখিতে চাও, সমস্তই আমার এই ঐশ্বর-  
 রূপই। অতএব, হে শুড়াকেশ সেই সমুদায়ই তুমি আমার রূপ-  
 স্বরূপের একদেশে দর্শন কর ॥ ৭ ॥

তুমি—আমার স্তম্ভ, অতএব তোমার নিকৃপাধিক চক্ষুর্বারা আমার  
 রূপস্বরূপ দর্শন করিয়া থাক। আমার ষোড়শবর্ষীয় স্বরূপটি—সাম্বন্ধিক-  
 ভাব-গত, ‘নিকৃপাধিক-চক্ষুর্বারা’ লক্ষিত হয় না, শুড়াকেশ তুমি  
 আমার ঐশ্বর-স্বরূপ লক্ষ্য করিতে পারে না। বে চক্ষু—সোপাধিক,  
 কিন্তু স্থল নয়, তাহাকে ‘দিব্যচক্ষু’ বলা যায়। সেই দিব্যচক্ষু তোমাকে  
 আমি দান করিতেছি, তদ্বারা তুমি আমার ঐশ্বর-স্বরূপ দর্শন কর।  
 ষোড়শবর্ষীয় চক্ষু-বক্তৃতা আমার নিকৃপাধিক রূপস্বরূপ অসঙ্গ-  
 নাপাধিক ইশ্বর রূপ দৃষ্ট হইতে পারে না, যেহেতু তাঁহা নৈ-  
 নিকৃপাধিক স্বচক্ষু নিম্নলিখিত থাকে ॥ ৮ ॥

সঞ্জয় উবাচ,—

এবমুক্তা ততো রাজন্ মহাবোগেশ্বরো হরিঃ ।  
 দর্শয়ামাস পার্থায় পরমং রূপমৈশ্বরম্ ॥ ৯ ॥  
 অনেকবক্তৃনয়নমনেকাঙ্কুতদর্শনম্ ।  
 অনেকদিব্যাভরণং দিব্যানেকোত্তমায়ুধম্ ॥ ১০ ॥  
 দিব্যমালয়াশ্রয়ধরং দিব্যগন্ধামুলেপনম্ ।  
 সর্বাশ্চর্য্যময়ং দেবমনন্তং বিশ্বতোমুখম্ ॥ ১১ ॥

৯। এইব মনুগ্রহাবলোকনোক্তার্থঃ। যত জগদাশ্রয়ত্বং প্রধানং  
 কারণস্বরূপং স্বরূপরাজ্যাদিকং চাত্তদ্রষ্টুমিচ্ছসি, তদা ১১। ৯ ॥

‘মন্তসে যদি তচ্চকাম’ ইত্যর্জুনপ্রাথিতং সম্পাদয়ন্তি তৎ। ‘অন্তং কর্তুঃ’  
 ‘অ’ অব্যাকারপ্রাধি দিব্যং চক্ষুর্ভগবান্ দর্শাবিত্যাহ,—ন তু মাং দ্রষ্টুমি-  
 চ্ছসি নৈব সমাধুর্ধোকাভেন ষ্চক্ষুশা হৃৎপদং ভ্রাতা ভ্রাতৃসদৃশ্যস্য পুংসঃ সচরাচর-  
 ষ্চক্ষুঃ ন শক্যসে ন শক্যসি, অতন্তে দিব্যং চক্ষুর্ভগবান্,—যদ্যতমাত্মন-  
 ষ্চ প্রবাহকীভ্যঃ বানখি, তথা ষ্চক্ষুশ্চেতি ভাবঃ; তেন মৈশ্বরং যোগ-  
 পংক্তং পশ্য,—‘বুদ্ধ্যতে অনেন’ ইতি ব্যুৎপত্ত্যেযোগে রূপং—‘পরমং রূপ-  
 মৈশ্বরম্’ ইত্যত্রিমাচ্চ; অত্র দিব্যং চক্ষুরেব দত্তং, ন তু দিব্যং মনোহপীতি  
 বোধ্যম্; তাদৃশে মনসি দত্তে, তস্য ভ্রূপে রূচিগ্রন্থকীভিঃ ‘সবানষ্টেন নৈব  
 চক্ষুর্ভগবান্ দর্শাবিত্যাহ’ ইত্যত্রিমাচ্চ। দিব্যরূপস্বরূপাদিকামিতি স্বতন্ত্র-  
 ১১। ১১ ॥

সঞ্জয় যুতরাষ্ট্রিকে কহিলেন,—হে রাজন্! মহাবোগেশ্বর হরিঃ  
 পকার উক্তি করিয়া অর্জুনকে পরম ঐশ্বর-রূপ দেখাইলেন ॥ ৯ ॥

সেই মুহূর্ত্তে অনেক বক্তৃ-নয়ন, অঙ্কুতদর্শন, অনেক দিব্য-আভরণ ও  
 অনেক দিব্য-অস্ত্র ছিল। দিব্যমাল্য ও বস্ত্র-শোভিত দিব্যগন্ধামূলপত্র,  
 সর্বাশ্চর্য্যময়, সর্বাভাবহীন অসংখ্য চরিত্র ছিল ॥ ১০ ॥



অনেকবাহুধরবস্তুনেত্রং  
 পশ্যামি হাং সৰ্বভোজনস্বরূপম্ ।  
 নাশং ন মধ্যং ন পুনস্তবাদিৎ  
 পশ্যামি বিশেষর বিশ্বরূপ ॥ ১৬ ॥  
 কিরৌচিনং গচিনং চক্রিণঞ্চ  
 ভোজোরশিৎ সৰ্বভো দীপ্তিমন্তম্ ।  
 পশ্যামি হাং তুর্নিরীক্ষ্যং সমস্তাদ্-  
 দীপ্তানলার্কভ্যতিমত্তমেষম্ ॥ ১৭ ॥  
 সমকরং পরমং বেদিতব্যং  
 সমস্ত বিশ্বস্ত পরং নিধানম্ ।  
 সমব্যয়ঃ শাশ্বতসম্মগোস্তা  
 সনাতনকং পুরুষো মত্তো মে ॥ ১৮ ॥

এ পাঠে লক্ষ্য করুন। বিশেষ করে, অনেকেই। হে পবিত্র  
দেব। পুত্র। ১৩।

বিধাস্বরণেও তদেব বিশিন্তী — ক্রিষ্টানমিতি : তন্নিরীকম পত্রমঃ  
পশ্যামি,— তৎ প্রমাণদ্বিবাৎ কল্যাণঃ ; তন্নিরীকমায়ং চেৎ,— নমঃ  
কোপ্তানন্তে ; অপ্রমেয়মিতিমিতি প্রমাণমশঙ্কাম্ ॥ ১৭ ॥

হেঁচা, ধুসর, হেঁচা, শিকল। জাহাঙ্গীরনগরে অনেক শাহ, উমর, বজ্র, মল্ল ও  
নরসিংবাহী অন্তর্ভুক্ত দেখিতেছি, হোমার অস্ত্র, মা ও কামি দেখিতে পাঠ্য।  
হোমার যুগ্ম, জিনিয়া, নমাক, জালি, অন্য কৈশিক ও  
রূপ, জাহাঙ্গীর নানাবিধ করি ট, গম, চক ও বেজ রাশ সর্গদিক  
দীপ্তমান হইয়াছে। ১৭।

ହୁମି—ପରମ ଜାତବା ଅକର-ତବ, ତୁମି—ଏହି ବିଦ୍ବେଶ ପରମ ଆଶ୍ରୟ,  
 ହୁମି—ଅବ୍ୟୟ, ତୁମି—ସନାତନ-ବର୍ଣ୍ଣନାକବ ଓ ସନାତନ ପୁରୁଷ ॥ ୧୮ ॥

ଅନାଦିମଧ୍ୟାନ୍ତମନନ୍ତନିର୍ବି  
 ମନନ୍ତବାହୁଃ କ୍ଷମିତୃୟାନେକ୍ରମ୍ ।  
 ମନାମି ହାଃ କ୍ଷମାନ୍ତତାମନକ୍ରୁଃ  
 ଅକ୍ଷେପମା ବିକ୍ଷମିତଃ ତପସ୍ବଧ୍ୱଃ ॥ ୧୭ ॥  
 କ୍ଷମାବାପ୍ତିବ୍ୟୋମିତମନ୍ତ୍ରଃ ହି  
 ବ୍ୟାଞ୍ଚଃ ହୃଦ୍ରେକେନ ନିଳକ୍ଷ ସର୍ବଦାଃ ।  
 ଦୃଷ୍ଟୋଷୁ ତଂ ରୂପମିଦଂ ତନୋଗଃ  
 ଲୋକକ୍ରମଃ ପ୍ରବ୍ୟୁଧିତଂ ହହାନ୍ତମ୍ ॥ ୧୮ ॥

[illegible][illegible]

ଭୂମି—ଆମି ମଧ୍ୟ ଓ ଅନ୍ତ-ହାନ, ଅନନ୍ତବୀର୍ଯ୍ୟ, ଅନନ୍ତବାହ, ଚକ୍ରହାସକ  
 ନେତ୍ରବାନ୍ ଓ ଦୀପ୍ତିହତାଶବତ୍ ; ଭୂମି ଆମ ତେଜୋହାରୀ ଏହି ବିଦ୍ୟାକ  
 ପତ୍ର କରୁଅଛ । ୧୨ ॥

তুমি এক মহাশয় আকাশ ও পৃথিবীর মধ্যে অসুখীকে লক্ষ্য  
 " শু; তে মহাক্সন! তোমার এই উগ্র অসুখ রূপ দেখে  
 ইহার দর্শনে লোবজের ব্যথিত হৃদয়েছে ॥ ২০ ॥

অসী হি হ্যং সুরসজ্জা বিশস্তি  
কেচিদ্ধাতাঃ প্রোক্তনয়ো গুণস্তি ।  
অস্তীত্যুক্তা মহর্ষিসিদ্ধসজ্জা  
বীক্ষন্তে হ্যং স্ততিস্তিঃ পুঙ্কলাভিঃ ॥ ২১ ॥  
রুদ্রাদিত্যা বসনো য়ে চ সাগরা  
নিখেহ্মিনো মরুতশ্চোদ্রপাশ্চ ।  
গন্ধর্বগন্ধ শুরসিদ্ধসজ্জা  
বীক্ষন্তে হ্যং বিন্মিত্যৈশ্চৈব সৰ্ব্বৈঃ ॥ ২২ ॥

অসী হি হ্যং সুরসজ্জা বিশস্তি কেচিদ্ধাতাঃ প্রোক্তনয়ো গুণস্তি । অস্তীত্যুক্তা মহর্ষিসিদ্ধসজ্জা বীক্ষন্তে হ্যং স্ততিস্তিঃ পুঙ্কলাভিঃ ॥ ২১ ॥ রুদ্রাদিত্যা বসনো য়ে চ সাগরা নিখেহ্মিনো মরুতশ্চোদ্রপাশ্চ । গন্ধর্বগন্ধ শুরসিদ্ধসজ্জা বীক্ষন্তে হ্যং বিন্মিত্যৈশ্চৈব সৰ্ব্বৈঃ ॥ ২২ ॥

ই দেবতা-সকল তোমার শরণাপত্তিতে প্রবেশ করিতেছে; কেচ কেচ  
তাঁহাদের কৃত্য ও গুণ, তেঁহাদের কীর্ত্তি, সত্য-সকল স্থিতিবান  
তাহাদের এত পুঙ্কল-সু-বর্ণা আপনাকে দ্রব করিতেছেন ॥ ২১ ॥  
রুদ্র, আদিত্য, বহু, সাগা ও বিশ্বদেবসকল, অশ্বিনীকুমারদ্বয়,  
মরুত, পিতৃলোক, গন্ধর্ব, বলা, শুর ও সিদ্ধগণ, সকলেই বিন্মিত  
হইয়া তোমাকে দর্শন করিতেছেন ॥ ২২ ॥

রূপং মহং বহুং বহুং নৈব  
মহাবাহো বহুবাহুরূপাদম্ ।  
বহুদরং বহুদ্রোণং বহুদ্রোণং  
দৃষ্ট্বা লোকাঃ প্রব্যথিতাস্তথাহম্ ২৩ ॥  
নভঃস্পৃশং দীপ্তম্নেত্রবর্ণং  
ব্যাভাননং দীপ্তবিশালনেত্রম্ ।  
দৃষ্ট্বা হি ত্বাং প্রব্যথিতাশ্চ বহু  
মুত্তিং ন বিন্মামি শমকং বিম্বো ॥ ২৪ ॥

অসী হি হ্যং সুরসজ্জা বিশস্তি কেচিদ্ধাতাঃ প্রোক্তনয়ো গুণস্তি । অস্তীত্যুক্তা মহর্ষিসিদ্ধসজ্জা বীক্ষন্তে হ্যং স্ততিস্তিঃ পুঙ্কলাভিঃ ॥ ২১ ॥ রুদ্রাদিত্যা বসনো য়ে চ সাগরা নিখেহ্মিনো মরুতশ্চোদ্রপাশ্চ । গন্ধর্বগন্ধ শুরসিদ্ধসজ্জা বীক্ষন্তে হ্যং বিন্মিত্যৈশ্চৈব সৰ্ব্বৈঃ ॥ ২২ ॥

হে মহাবাহো! তোমার বহু বস্তু, বহু নেত্র, বহু বাহ ও  
ভক্তগণ, বহু উদর, বহু দংষ্ট্রাবিধিষ্ট করাল রূপ দেখিয়া লোকসকল  
ও আমি ব্যথিত হইতেছি ॥ ২৩ ॥  
হে বিশ্বব্যাপিন! তোমার নভঃস্পর্শী দীপ্ত অনেক বর্ণ, ব্যাভানন ও  
দীপ্ত বিশালনেত্র দৃষ্টি করিয়া ভীত ও উদ্ভয় হইয়া ধৈর্য ও শরকে  
অবলম্বন করিতে অক্ষম হইতেছি ॥ ২৪ ॥



লোপিহসে এসমানঃ সমস্তা-  
 ন্নোকান্ সমগ্রান্ বদনৈজ্জলন্তিঃ ।  
 তেজোজিহ্বাপূর্ণ্য জগৎ সমগ্রং  
 এসন্তবোত্রোঃ প্রতপন্তি বিক্ষো ॥ ৩০ ॥  
 অ বা, হি মে কে। ভবানু গুরুপো  
 নমোহস্ত তে দেববর প্রসাদ ।  
 বিজ্ঞাতুমিচ্ছামি ভবন্তমাদ্যং  
 ন হি প্রোক্ষানামি তব প্রবৃতিম্ ॥ ৩১ ॥

অবেশে দৃষ্টাভ্যাং—বধেতি ভাষ্যম্—এ প্রথমোহধীপূর্ণকে  
 অবশে, দ্বিতীয়স্ত ধীপূর্ণকে গোথঃ ॥ ২৮ ॥

জগৎ বক্ষি ॥ ২৯ ॥

“দ্রু” ধীপূর্ণপাশ্চাত্যভাষ্যে—এতঃ প্রবৃতি-  
 পূর্ণতমঃ, অ বস্ত্রং যস্য প্রবৃত্ত্যঃ সমগ্রান্ লোকান  
 ৩০ নানান্ জগদ্বদনৈজ্জলন্তিঃ সনস্তবোত্রোঃ সেনিহুসে  
 ৩১ তবোত্রোঃ সমগ্রং জগৎপূর্ণ্য প্রতপন্তিঃ । হ বিক্ষো ! বিম্ব্যাপন-  
 —কৃতঃ পলায়না চূর্ণটমিতার্থঃ ॥ ৩০ ॥

হে বিক্ষো ! তুমি জজ্ঞলিত মুখসকল দ্বারা এই সমস্ত-লোককে  
 সম্যক্ গ্রাস করিতেছ; সমস্ত জগৎকে তোমার তেজো-দ্বারা আপূরিত  
 করিয়া উগ্র প্রভাপের সহিত প্রকাশমান করিয়াছ ॥ ৩০ ॥

উগ্ররূপ তুমি কে, তাহা আমাকে বল; হে দেব! তোমাকে  
 নমস্কার করি, তুমি এসসহ ও; আমি তোমার প্রবৃতি অবগত নই;  
 আমি তোমাকে বিশেষরূপে জানিতে ইচ্ছা করি ॥ ৩১ ॥

শ্রী ভগবানুবাচ,

কালোহস্মি লোকক্ষয়কুৎ প্রবৃক্ষো  
 লোকান্ সমাহতুঁমিহ প্রবৃত্তঃ ।  
 যতেহপি দ্বাং ন ভবিষ্যন্তি সর্বে  
 যেহবিস্মিতাঃ প্রত্যনৌকেষু যোধাঃ ॥ ৩২ ॥

এতঃ ভিষ্মনঃ—এতঃ ভগবানুবাচ—এতঃ ভগবানুবাচ—এতঃ ভগবানুবাচ—  
 ৩২ কালোহস্মি লোকক্ষয়কুৎ প্রবৃক্ষো—  
 ৩৩ লোকান্ সমাহতুঁমিহ প্রবৃত্তঃ—  
 ৩৪ যতেহপি দ্বাং ন ভবিষ্যন্তি সর্বে—  
 ৩৫ যেহবিস্মিতাঃ প্রত্যনৌকেষু যোধাঃ—  
 ৩৬

এবমর্ধিতো ভগবানুবাচ,—কালোহস্মিতি । প্রবৃক্ষো ব্যাপী, “বৃ-  
 ক্ত চ ক্ষত্রক উভে ভবত ওদনঃ । সুত্বাৰ্ধতোপসেচনং ক ইথা বেন যদ  
 সঃ” ইতি শ্রুত্যা যঃ কীৰ্ত্যতে স কালোহস্মিতাথঃ । ইহ সময়ে  
 লোকান্ দর্যোথনাদীনু সমাহতুং এসতুং প্রবৃত্তঃ মাং যৎপ্রবৃত্তক্ষয়ক  
 জানীহ,—তানপি বান্ধিতানান্দ্র যতে সর্বে ন ভবিষ্যন্তি সর্বে বঃ  
 যদা, নহু দগারিক্ষে স’র তেবাং কথং কথং তাদিতি চেক্রাবাহ,—৩৩  
 পীতি । দ্বাং যোদ্ধামুতে যদবৃত্তব্যাপারং বিণাপি সর্বে ন ভবিষ্যন্তি,—  
 মরিত্যস্তোব কালান্ননা মরা তেবাং আয়ুর্হরণং । কে তে সর্বে হত্যাং,—

ভগবানু কহিলেন,—আমি এই লোকসকলকে ক্ষয় করিবার ইচ্ছার  
 প্রবৃত্তি কালোহস্মিতি, আমি লোকক্ষয়কুৎ প্রবৃক্ষো (৩২) লোকান্ সমাহতুঁমিহ  
 প্রবৃত্তঃ (৩৩) যতেহপি দ্বাং ন ভবিষ্যন্তি সর্বে (৩৪) যেহবিস্মিতাঃ প্রত্যনৌকেষু যোধাঃ (৩৫) ॥ ৩২ ॥

কথ্যবস্তু প্রত্যক্ষণে প্রত্যক্ষ  
 জিজ্ঞাসা শব্দে জ্ঞান, রাজ্যং সমুদয়ঃ  
 মনোমগ্নত্বেন নিহিতাঃ পুণ্ড্রমেব  
 নিমিত্তমাত্রং তব সবাসাচিন্ ॥ ৩৩ ॥  
 সৌগন্ধ্য ভীষণক জয়জয়ধ্বন্য  
 কর্ণং তথাশ্রবণমপি বোধবীরাম্  
 ময়া হতাব্যং জহি মা ব্যাধিষ্ঠা  
 যুগ্মক জেতাসি রণে সপত্নান্ ॥ ৩৪ ॥

প্রতানীকৈর্ পক্ষপদ্যোঃ চিত্রং যোঃ বস্তুঃ, যুগ্মকভুক্ত তব  
 যথার্থভাবিত্বেন ভবেদিত্তি ॥ ৩৩ ॥

যদ্যপি, 'সংস্কৃত-ভাষ্য' এতৎ 'সংস্কৃত-ভাষ্য' যশো লভ্য—সুসংস্কৃত্য ভীষণ-  
 দাং 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য'  
 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য'  
 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য'  
 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য'  
 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য'  
 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য'  
 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য'  
 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য'  
 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য'

এই 'সংস্কৃত-ভাষ্য' বস্তুতে 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য'  
 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য'  
 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য'  
 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য'  
 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য'  
 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য'  
 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য'  
 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য'  
 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য'  
 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য' 'সংস্কৃত-ভাষ্য'

সৌগ, ভীষণ, জয়জয়ধ্বন্য, কর্ণ এবং শ্রবণ বোধবীরসকলকে আমি  
 কার্যবাহি; তুমি ক্রেশ ত্যাপপূরক বুদ্ধ কর এক ভোনার প্রতিশ্রুতগণকে  
 প্রদত্ত ॥ ৩৪ ॥

সঞ্জয় উবাচ,

এতচ্ছ্রুত্বা বচনং কেশবস্যা  
 কৃতাজলির্বেপমানঃ কিরীটী ।  
 নমস্কৃত্বা ভূয় এবাহ কৃষ্ণঃ  
 সগদগদঃ ভীতভীতঃ প্রণমা ॥ ৩৫ ॥

অর্জুন উবাচ,

হানে কবীকেশ তব প্রকীর্ত্তা  
 অগং প্রস্তুত্যনুরজ্যতে চ ।  
 রক্ষাসি ভীতানি দিশো জবন্তি  
 সর্বৈ নমস্তস্তি চ সিদ্ধসজ্জাঃ ॥ ৩৬ ॥

৩৫ : অর্জুনোক্তান্ নিবাস্তাংস্পত্রাং কঃ ৩৬ : ৩৭ : ৩৮ : ৩৯ : ৪০ :  
 ৪১ : ৪২ : ৪৩ : ৪৪ : ৪৫ : ৪৬ : ৪৭ : ৪৮ : ৪৯ : ৫০ :  
 ৫১ : ৫২ : ৫৩ : ৫৪ : ৫৫ : ৫৬ : ৫৭ : ৫৮ : ৫৯ : ৬০ :  
 ৬১ : ৬২ : ৬৩ : ৬৪ : ৬৫ : ৬৬ : ৬৭ : ৬৮ : ৬৯ : ৭০ :  
 ৭১ : ৭২ : ৭৩ : ৭৪ : ৭৫ : ৭৬ : ৭৭ : ৭৮ : ৭৯ : ৮০ :  
 ৮১ : ৮২ : ৮৩ : ৮৪ : ৮৫ : ৮৬ : ৮৭ : ৮৮ : ৮৯ : ৯০ :  
 ৯১ : ৯২ : ৯৩ : ৯৪ : ৯৫ : ৯৬ : ৯৭ : ৯৮ : ৯৯ : ১০০ :

৩৫ তে বদন্তুঃ সঞ্জয় উবাচ,—এতদিত্তি । কেশবতৈঃ পতন্তরাসকং  
 চনং প্রস্তুত্যনুরজ্যতে চ । কেশবতৈঃ পতন্তরাসকং  
 ৩৬ : ৩৭ : ৩৮ : ৩৯ : ৪০ : ৪১ : ৪২ : ৪৩ : ৪৪ : ৪৫ :  
 ৪৬ : ৪৭ : ৪৮ : ৪৯ : ৫০ : ৫১ : ৫২ : ৫৩ : ৫৪ : ৫৫ :  
 ৫৬ : ৫৭ : ৫৮ : ৫৯ : ৬০ : ৬১ : ৬২ : ৬৩ : ৬৪ : ৬৫ :  
 ৬৬ : ৬৭ : ৬৮ : ৬৯ : ৭০ : ৭১ : ৭২ : ৭৩ : ৭৪ : ৭৫ :  
 ৭৬ : ৭৭ : ৭৮ : ৭৯ : ৮০ : ৮১ : ৮২ : ৮৩ : ৮৪ : ৮৫ :  
 ৮৬ : ৮৭ : ৮৮ : ৮৯ : ৯০ : ৯১ : ৯২ : ৯৩ : ৯৪ : ৯৫ :  
 ৯৬ : ৯৭ : ৯৮ : ৯৯ : ১০০ :

সঞ্জয় যুগ্মককে কহিলেন,—হে রাজন! ভগবানের এইসকল বাক্য  
 শ্রবণ করিয়া অর্জুন অতি ভীত হইল। কৃষ্ণ তখনই পুনঃপুনঃ পুনঃ  
 পুনঃপুনঃপুনঃ কৃতাজলপূরক গদগদ শব্দে কহিতে লাগিলেন ॥ ৩৫ ॥  
 হে কবীকেশ! তোমার বসন্তীকন গুনিয়া অগং হই হইয়া অলুপা  
 লাভ করে, রক্ষাসকল ভীত হইয়া দিশানিকে পলায়ন করে এবং সিদ্ধসকল  
 তোমাকে নমস্কার করে,—ইহা তাহাদের পক্ষে যুক্তব্য ॥ ৩৬ ॥





নমঃ পুরস্তাদিথ পৃষ্ঠতন্তে  
নমোহিস্ত তে সর্বত এব সর্ব।  
অনন্তব ম্যামিত্তিকমন্তং  
সর্বং সমাপ্নোষি ততোহসি সর্বঃ ॥ ৪০ ॥  
সখেতি নম্রা প্রসভং যতুস্তং  
হে কৃষ্ণ হে যাদব হে সখেতি।  
অজানতা মহিমানং ভবেদং  
যয়া প্রমাদাৎ প্রণয়েন বাপি ॥ ৪১ ॥

৪০। পৃষ্ঠতন্তে সর্বকণ্ঠস্থঃ সর্বত্র সর্বত্র নমঃ ৩। নমঃ নমো ইতি ॥ ৩৯ ॥

৪১। সখেতি নম্রা প্রসভং যতুস্তং হে কৃষ্ণ হে যাদব হে সখেতি।  
পুরস্তাদিত্যি। হে সখে! পুরস্তাৎ পৃষ্ঠতঃ সর্বতশ্চ দ্বিত্যত্র তে নমো  
নমো ভবত। অনন্তং ত্বং অমৃতং, অমৃতং অমৃতং ত্বং অমৃতং  
অমৃতং ত্বং অমৃতং ত্বং অমৃতং ত্বং অমৃতং ত্বং অমৃতং  
মিত্তি ভিন্নবোধনাবুদ্ধিক্রোড়ে। সর্বং হে কৃষ্ণ হে—সর্বং সমাপ্নো-  
ষীতি। এবমেবোক্তং ত্রৈবন্ধবে,—“তবগতো দেব সমীপং  
দেবতাগণঃ। স স্বামব জগৎপতি যতঃ সর্বতো ভবান্” ইতি ॥ ৪০ ॥

তোমার সঙ্গীত, পঞ্চাঙ্গ প্রভৃতি সর্বদা করিতে নমস্কার করি,  
হে অনন্তবোধী তুমিই কর্তব্যবিশেষসম্পন্ন, তুমিই সর্বত্র-জগৎ  
ব্যাপ্ত, অতএব তুমিই সর্ব ॥ ৪০ ॥

হে কৃষ্ণ! হে যাদব! হে সখে! তোমাকে যে এইরূপ সামাজিক  
অভিমান-সহকারে সম্বোধন করিয়াছি তাহাতে কেবল তোমার বিশ্বরূপ  
সম্পদে মহিমান অজানতাৎ কাকত শুধু, অতএব কখনও কখনও প্রমাদ-  
পূর্বকই সেজন্যকল উক্তি করিয়াছি, বিহার, শয়ন ও ভোজন-সময়ে

যজ্ঞাবহাসার্থমগ্নকৃতোহসি  
বিহারশয্যাশনভোজনেষু।  
একোহিথবা পিতৃভ ৩৫ সমগ্নঃ  
৩৫ কামসে হামহমপ্রমেয়াম্ ৪২।  
পিতাসি লোকস্য চরাচরস্য  
ধমস্য পুত্র্যশ্চ শুক্লগরীমাম্।  
মৎসমোহিস্ত্যভ্যধিকঃ কৃতোহস্মো  
লোকত্রেয়ৈপ্যপ্রতিমপ্রভাব ॥ ৪৩ ॥

এবমর্জুনঃ সহস্রশীর্ষাদিলক্ষণং স্বসমং কৃষ্ণং বিশোভ্য সঙ্গ্য  
প্রণম্য চ স্বসম্যাক্তার্থজানস্মিন্ধাত্তদুপমাযুগ্মে ৩৫ ৩৬ ৩৭ ৩৮ ৩৯ ৪০ ৪১ ৪২ ৪৩ ৪৪ ৪৫ ৪৬ ৪৭ ৪৮ ৪৯ ৫০ ৫১ ৫২ ৫৩ ৫৪ ৫৫ ৫৬ ৫৭ ৫৮ ৫৯ ৬০ ৬১ ৬২ ৬৩ ৬৪ ৬৫ ৬৬ ৬৭ ৬৮ ৬৯ ৭০ ৭১ ৭২ ৭৩ ৭৪ ৭৫ ৭৬ ৭৭ ৭৮ ৭৯ ৮০ ৮১ ৮২ ৮৩ ৮৪ ৮৫ ৮৬ ৮৭ ৮৮ ৮৯ ৯০ ৯১ ৯২ ৯৩ ৯৪ ৯৫ ৯৬ ৯৭ ৯৮ ৯৯ ১০০ ১০১ ১০২ ১০৩ ১০৪ ১০৫ ১০৬ ১০৭ ১০৮ ১০৯ ১১০ ১১১ ১১২ ১১৩ ১১৪ ১১৫ ১১৬ ১১৭ ১১৮ ১১৯ ১২০ ১২১ ১২২ ১২৩ ১২৪ ১২৫ ১২৬ ১২৭ ১২৮ ১২৯ ১৩০ ১৩১ ১৩২ ১৩৩ ১৩৪ ১৩৫ ১৩৬ ১৩৭ ১৩৮ ১৩৯ ১৪০ ১৪১ ১৪২ ১৪৩ ১৪৪ ১৪৫ ১৪৬ ১৪৭ ১৪৮ ১৪৯ ১৫০ ১৫১ ১৫২ ১৫৩ ১৫৪ ১৫৫ ১৫৬ ১৫৭ ১৫৮ ১৫৯ ১৬০ ১৬১ ১৬২ ১৬৩ ১৬৪ ১৬৫ ১৬৬ ১৬৭ ১৬৮ ১৬৯ ১৭০ ১৭১ ১৭২ ১৭৩ ১৭৪ ১৭৫ ১৭৬ ১৭৭ ১৭৮ ১৭৯ ১৮০ ১৮১ ১৮২ ১৮৩ ১৮৪ ১৮৫ ১৮৬ ১৮৭ ১৮৮ ১৮৯ ১৯০ ১৯১ ১৯২ ১৯৩ ১৯৪ ১৯৫ ১৯৬ ১৯৭ ১৯৮ ১৯৯ ২০০ ২০১ ২০২ ২০৩ ২০৪ ২০৫ ২০৬ ২০৭ ২০৮ ২০৯ ২১০ ২১১ ২১২ ২১৩ ২১৪ ২১৫ ২১৬ ২১৭ ২১৮ ২১৯ ২২০ ২২১ ২২২ ২২৩ ২২৪ ২২৫ ২২৬ ২২৭ ২২৮ ২২৯ ২৩০ ২৩১ ২৩২ ২৩৩ ২৩৪ ২৩৫ ২৩৬ ২৩৭ ২৩৮ ২৩৯ ২৪০ ২৪১ ২৪২ ২৪৩ ২৪৪ ২৪৫ ২৪৬ ২৪৭ ২৪৮ ২৪৯ ২৫০ ২৫১ ২৫২ ২৫৩ ২৫৪ ২৫৫ ২৫৬ ২৫৭ ২৫৮ ২৫৯ ২৬০ ২৬১ ২৬২ ২৬৩ ২৬৪ ২৬৫ ২৬৬ ২৬৭ ২৬৮ ২৬৯ ২৭০ ২৭১ ২৭২ ২৭৩ ২৭৪ ২৭৫ ২৭৬ ২৭৭ ২৭৮ ২৭৯ ২৮০ ২৮১ ২৮২ ২৮৩ ২৮৪ ২৮৫ ২৮৬ ২৮৭ ২৮৮ ২৮৯ ২৯০ ২৯১ ২৯২ ২৯৩ ২৯৪ ২৯৫ ২৯৬ ২৯৭ ২৯৮ ২৯৯ ৩০০ ৩০১ ৩০২ ৩০৩ ৩০৪ ৩০৫ ৩০৬ ৩০৭ ৩০৮ ৩০৯ ৩১০ ৩১১ ৩১২ ৩১৩ ৩১৪ ৩১৫ ৩১৬ ৩১৭ ৩১৮ ৩১৯ ৩২০ ৩২১ ৩২২ ৩২৩ ৩২৪ ৩২৫ ৩২৬ ৩২৭ ৩২৮ ৩২৯ ৩৩০ ৩৩১ ৩৩২ ৩৩৩ ৩৩৪ ৩৩৫ ৩৩৬ ৩৩৭ ৩৩৮ ৩৩৯ ৩৪০ ৩৪১ ৩৪২ ৩৪৩ ৩৪৪ ৩৪৫ ৩৪৬ ৩৪৭ ৩৪৮ ৩৪৯ ৩৫০ ৩৫১ ৩৫২ ৩৫৩ ৩৫৪ ৩৫৫ ৩৫৬ ৩৫৭ ৩৫৮ ৩৫৯ ৩৬০ ৩৬১ ৩৬২ ৩৬৩ ৩৬৪ ৩৬৫ ৩৬৬ ৩৬৭ ৩৬৮ ৩৬৯ ৩৭০ ৩৭১ ৩৭২ ৩৭৩ ৩৭৪ ৩৭৫ ৩৭৬ ৩৭৭ ৩৭৮ ৩৭৯ ৩৮০ ৩৮১ ৩৮২ ৩৮৩ ৩৮৪ ৩৮৫ ৩৮৬ ৩৮৭ ৩৮৮ ৩৮৯ ৩৯০ ৩৯১ ৩৯২ ৩৯৩ ৩৯৪ ৩৯৫ ৩৯৬ ৩৯৭ ৩৯৮ ৩৯৯ ৪০০ ৪০১ ৪০২ ৪০৩ ৪০৪ ৪০৫ ৪০৬ ৪০৭ ৪০৮ ৪০৯ ৪১০ ৪১১ ৪১২ ৪১৩ ৪১৪ ৪১৫ ৪১৬ ৪১৭ ৪১৮ ৪১৯ ৪২০ ৪২১ ৪২২ ৪২৩ ৪২৪ ৪২৫ ৪২৬ ৪২৭ ৪২৮ ৪২৯ ৪৩০ ৪৩১ ৪৩২ ৪৩৩ ৪৩৪ ৪৩৫ ৪৩৬ ৪৩৭ ৪৩৮ ৪৩৯ ৪৪০ ৪৪১ ৪৪২ ৪৪৩ ৪৪৪ ৪৪৫ ৪৪৬ ৪৪৭ ৪৪৮ ৪৪৯ ৪৫০ ৪৫১ ৪৫২ ৪৫৩ ৪৫৪ ৪৫৫ ৪৫৬ ৪৫৭ ৪৫৮ ৪৫৯ ৪৬০ ৪৬১ ৪৬২ ৪৬৩ ৪৬৪ ৪৬৫ ৪৬৬ ৪৬৭ ৪৬৮ ৪৬৯ ৪৭০ ৪৭১ ৪৭২ ৪৭৩ ৪৭৪ ৪৭৫ ৪৭৬ ৪৭৭ ৪৭৮ ৪৭৯ ৪৮০ ৪৮১ ৪৮২ ৪৮৩ ৪৮৪ ৪৮৫ ৪৮৬ ৪৮৭ ৪৮৮ ৪৮৯ ৪৯০ ৪৯১ ৪৯২ ৪৯৩ ৪৯৪ ৪৯৫ ৪৯৬ ৪৯৭ ৪৯৮ ৪৯৯ ৫০০ ৫০১ ৫০২ ৫০৩ ৫০৪ ৫০৫ ৫০৬ ৫০৭ ৫০৮ ৫০৯ ৫১০ ৫১১ ৫১২ ৫১৩ ৫১৪ ৫১৫ ৫১৬ ৫১৭ ৫১৮ ৫১৯ ৫২০ ৫২১ ৫২২ ৫২৩ ৫২৪ ৫২৫ ৫২৬ ৫২৭ ৫২৮ ৫২৯ ৫৩০ ৫৩১ ৫৩২ ৫৩৩ ৫৩৪ ৫৩৫ ৫৩৬ ৫৩৭ ৫৩৮ ৫৩৯ ৫৪০ ৫৪১ ৫৪২ ৫৪৩ ৫৪৪ ৫৪৫ ৫৪৬ ৫৪৭ ৫৪৮ ৫৪৯ ৫৫০ ৫৫১ ৫৫২ ৫৫৩ ৫৫৪ ৫৫৫ ৫৫৬ ৫৫৭ ৫৫৮ ৫৫৯ ৫৬০ ৫৬১ ৫৬২ ৫৬৩ ৫৬৪ ৫৬৫ ৫৬৬ ৫৬৭ ৫৬৮ ৫৬৯ ৫৭০ ৫৭১ ৫৭২ ৫৭৩ ৫৭৪ ৫৭৫ ৫৭৬ ৫৭৭ ৫৭৮ ৫৭৯ ৫৮০ ৫৮১ ৫৮২ ৫৮৩ ৫৮৪ ৫৮৫ ৫৮৬ ৫৮৭ ৫৮৮ ৫৮৯ ৫৯০ ৫৯১ ৫৯২ ৫৯৩ ৫৯৪ ৫৯৫ ৫৯৬ ৫৯৭ ৫৯৮ ৫৯৯ ৬০০ ৬০১ ৬০২ ৬০৩ ৬০৪ ৬০৫ ৬০৬ ৬০৭ ৬০৮ ৬০৯ ৬১০ ৬১১ ৬১২ ৬১৩ ৬১৪ ৬১৫ ৬১৬ ৬১৭ ৬১৮ ৬১৯ ৬২০ ৬২১ ৬২২ ৬২৩ ৬২৪ ৬২৫ ৬২৬ ৬২৭ ৬২৮ ৬২৯ ৬৩০ ৬৩১ ৬৩২ ৬৩৩ ৬৩৪ ৬৩৫ ৬৩৬ ৬৩৭ ৬৩৮ ৬৩৯ ৬৪০ ৬৪১ ৬৪২ ৬৪৩ ৬৪৪ ৬৪৫ ৬৪৬ ৬৪৭ ৬৪৮ ৬৪৯ ৬৫০ ৬৫১ ৬৫২ ৬৫৩ ৬৫৪ ৬৫৫ ৬৫৬ ৬৫৭ ৬৫৮ ৬৫৯ ৬৬০ ৬৬১ ৬৬২ ৬৬৩ ৬৬৪ ৬৬৫ ৬৬৬ ৬৬৭ ৬৬৮ ৬৬৯ ৬৭০ ৬৭১ ৬৭২ ৬৭৩ ৬৭৪ ৬৭৫ ৬৭৬ ৬৭৭ ৬৭৮ ৬৭৯ ৬৮০ ৬৮১ ৬৮২ ৬৮৩ ৬৮৪ ৬৮৫ ৬৮৬ ৬৮৭ ৬৮৮ ৬৮৯ ৬৯০ ৬৯১ ৬৯২ ৬৯৩ ৬৯৪ ৬৯৫ ৬৯৬ ৬৯৭ ৬৯৮ ৬৯৯ ৭০০ ৭০১ ৭০২ ৭০৩ ৭০৪ ৭০৫ ৭০৬ ৭০৭ ৭০৮ ৭০৯ ৭১০ ৭১১ ৭১২ ৭১৩ ৭১৪ ৭১৫ ৭১৬ ৭১৭ ৭১৮ ৭১৯ ৭২০ ৭২১ ৭২২ ৭২৩ ৭২৪ ৭২৫ ৭২৬ ৭২৭ ৭২৮ ৭২৯ ৭৩০ ৭৩১ ৭৩২ ৭৩৩ ৭৩৪ ৭৩৫ ৭৩৬ ৭৩৭ ৭৩৮ ৭৩৯ ৭৪০ ৭৪১ ৭৪২ ৭৪৩ ৭৪৪ ৭৪৫ ৭৪৬ ৭৪৭ ৭৪৮ ৭৪৯ ৭৫০ ৭৫১ ৭৫২ ৭৫৩ ৭৫৪ ৭৫৫ ৭৫৬ ৭৫৭ ৭৫৮ ৭৫৯ ৭৬০ ৭৬১ ৭৬২ ৭৬৩ ৭৬৪ ৭৬৫ ৭৬৬ ৭৬৭ ৭৬৮ ৭৬৯ ৭৭০ ৭৭১ ৭৭২ ৭৭৩ ৭৭৪ ৭৭৫ ৭৭৬ ৭৭৭ ৭৭৮ ৭৭৯ ৭৮০ ৭৮১ ৭৮২ ৭৮৩ ৭৮৪ ৭৮৫ ৭৮৬ ৭৮৭ ৭৮৮ ৭৮৯ ৭৯০ ৭৯১ ৭৯২ ৭৯৩ ৭৯৪ ৭৯৫ ৭৯৬ ৭৯৭ ৭৯৮ ৭৯৯ ৮০০ ৮০১ ৮০২ ৮০৩ ৮০৪ ৮০৫ ৮০৬ ৮০৭ ৮০৮ ৮০৯ ৮১০ ৮১১ ৮১২ ৮১৩ ৮১৪ ৮১৫ ৮১৬ ৮১৭ ৮১৮ ৮১৯ ৮২০ ৮২১ ৮২২ ৮২৩ ৮২৪ ৮২৫ ৮২৬ ৮২৭ ৮২৮ ৮২৯ ৮৩০ ৮৩১ ৮৩২ ৮৩৩ ৮৩৪ ৮৩৫ ৮৩৬ ৮৩৭ ৮৩৮ ৮৩৯ ৮৪০ ৮৪১ ৮৪২ ৮৪৩ ৮৪৪ ৮৪৫ ৮৪৬ ৮৪৭ ৮৪৮ ৮৪৯ ৮৫০ ৮৫১ ৮৫২ ৮৫৩ ৮৫৪ ৮৫৫ ৮৫৬ ৮৫৭ ৮৫৮ ৮৫৯ ৮৬০ ৮৬১ ৮৬২ ৮৬৩ ৮৬৪ ৮৬৫ ৮৬৬ ৮৬৭ ৮৬৮ ৮৬৯ ৮৭০ ৮৭১ ৮৭২ ৮৭৩ ৮৭৪ ৮৭৫ ৮৭৬ ৮৭৭ ৮৭৮ ৮৭৯ ৮৮০ ৮৮১ ৮৮২ ৮৮৩ ৮৮৪ ৮৮৫ ৮৮৬ ৮৮৭ ৮৮৮ ৮৮৯ ৮৯০ ৮৯১ ৮৯২ ৮৯৩ ৮৯৪ ৮৯৫ ৮৯৬ ৮৯৭ ৮৯৮ ৮৯৯ ৯০০ ৯০১ ৯০২ ৯০৩ ৯০৪ ৯০৫ ৯০৬ ৯০৭ ৯০৮ ৯০৯ ৯১০ ৯১১ ৯১২ ৯১৩ ৯১৪ ৯১৫ ৯১৬ ৯১৭ ৯১৮ ৯১৯ ৯২০ ৯২১ ৯২২ ৯২৩ ৯২৪ ৯২৫ ৯২৬ ৯২৭ ৯২৮ ৯২৯ ৯৩০ ৯৩১ ৯৩২ ৯৩৩ ৯৩৪ ৯৩৫ ৯৩৬ ৯৩৭ ৯৩৮ ৯৩৯ ৯৪০ ৯৪১ ৯৪২ ৯৪৩ ৯৪৪ ৯৪৫ ৯৪৬ ৯৪৭ ৯৪৮ ৯৪৯ ৯৫০ ৯৫১ ৯৫২ ৯৫৩ ৯৫৪ ৯৫৫ ৯৫৬ ৯৫৭ ৯৫৮ ৯৫৯ ৯৬০ ৯৬১ ৯৬২ ৯৬৩ ৯৬৪ ৯৬৫ ৯৬৬ ৯৬৭ ৯৬৮ ৯৬৯ ৯৭০ ৯৭১ ৯৭২ ৯৭৩ ৯৭৪ ৯৭৫ ৯৭৬ ৯৭৭ ৯৭৮ ৯৭৯ ৯৮০ ৯৮১ ৯৮২ ৯৮৩ ৯৮৪ ৯৮৫ ৯৮৬ ৯৮৭ ৯৮৮ ৯৮৯ ৯৯০ ৯৯১ ৯৯২ ৯৯৩ ৯৯৪ ৯৯৫ ৯৯৬ ৯৯৭ ৯৯৮ ৯৯৯ ১০০০

তোমাকে পরিহাস-পূর্বক অসংকার করিয়াছি, তাহা কখনও কখনও  
বল্লভনের সময়ে, কখনও বা একাকী দ্বিতীয়মতে কৃত হইত, —  
সেই সহস্র সহস্র অপরাধ তুমি ক্ষমা কর ॥ ৪১-৪২ ॥

তুমিই এই-জগতের পিতা, পুত্র ও প্রধান ঈশ্বর, তোমার সমান  
কহই নাই, তোমা অপেক্ষা কাহারও অধিক হওয়া দূরে থাকুক, এই  
লোকত্রেয়ে তুমিই অপ্রতিমপ্রভাব ॥ ৪৩ ॥







নাহং বেদৈর্ন উপাস্য ন দানেন ন চেজ্যয়া ।

শক্য এবংবিধো হৃষ্টো দৃষ্টবানসি যত্নম ॥ ৫৩ ॥

মহা পদার্থঃ 'ন উপাস্য বেদৈঃ' ইত্যাদিনা প্রাপ্তত্বং সত্যং  
প্রাপ্তং যত্নেন ন উপাস্য বেদৈঃ ন দানেন ন চেজ্যয়া  
মহা পদার্থঃ 'ন উপাস্য বেদৈঃ' ইত্যাদিনা প্রাপ্তত্বং সত্যং  
প্রাপ্তং যত্নেন ন উপাস্য বেদৈঃ ন দানেন ন চেজ্যয়া

প্রতীতি। (১) অবিদ্যাপ্রতীতি অর্থঃ ১. পত্নী দ্বারা মানবগণ  
নামক এটি নিত্যরূপকে 'উপাস্য' বলা হয় 'উপাস্য' বলিয়া অঙ্গীকার  
করে; তাহা ন এটি স্বরূপের পদার্থটি তাহারা জানিতে পারেন না।  
(২) বৌদ্ধিক বা দিব্যপ্রতীতি-যারা জ্ঞান ভিম্বানী পুরুষ ও দেবতাদ্বয়  
এই পদার্থকে 'উপাস্য' বলা হয় 'উপাস্য' বলা হয় 'উপাস্য' বলা হয়  
বাপী আমার বিরটমূর্ত্তিক, মন বিচারিত্ব পদ্ধতি-ক-দ-ব-  
নির্দেশ-ব্রহ্মকে নিত্য ব্রহ্ম বলা হয় 'উপাস্য' বলা হয় 'উপাস্য' বলা হয়  
অজ্ঞানপদার্থ-এই পদার্থকে 'উপাস্য' বলা হয় 'উপাস্য' বলা হয়  
যারা আমার এই মানব-রূপকে সাক্ষাৎ সচ্চিদানন্দ-ধাম বলিয়া বিবেচনা  
বিনিষ্ট ভক্তগণ আমার সাক্ষাৎরূপে লাভ করেন প্রত্যক্ষ উপদেশ -  
দেবতাদেবত হ্রাসিত। দেবতাদেবত যথো ব্রহ্মা ও শিব-অর্থাৎ ভক্ত  
অতএব তাহারা এই রূপ-বর্ণন লাগিয়া করিয়া থাকেন; তুমি অতঃপ  
শুধু-সম্ভাব্য জ্ঞান করিয়াছ বলিয়া আমার রূপের বিধিপূর্ণি দর্শন  
করত নিত্যরূপের সর্গশ্রেষ্ঠ জানিতে পারিলে ॥ ৫২ ॥

তুমি যে বিজ্ঞান-সহকারে আমার নর-নরায়ণ রূপন করিলে,  
তাহা বেদপাঠ, তপস্যা, দান, ইজ্যা-প্রভৃতি উপায়-দ্বারাও বেহ বর্ণন  
করিতে শক্য (সমর্থ) হইল না ॥ ৫৩ ॥

ভক্ত্যা স্বনন্দয়া শক্য অহমেবংবিদোহির্জুন ।

জাতুং হৃষ্টো তবৈন প্রবেষ্টো পরমপ ॥ ৫৪ ॥

ভক্তিবানসি কথমেবং প্রতীতিঃ চেজ্যয়া—দেব অপাত্তেতি ।  
ভক্তিবানসি কথমেবং প্রতীতিঃ চেজ্যয়া—দেব অপাত্তেতি ।

ভক্তিবানসি কথমেবং প্রতীতিঃ চেজ্যয়া—দেব অপাত্তেতি ।  
ভক্তিবানসি কথমেবং প্রতীতিঃ চেজ্যয়া—দেব অপাত্তেতি ।

ভক্তিবানসি কথমেবং প্রতীতিঃ চেজ্যয়া—দেব অপাত্তেতি ।  
ভক্তিবানসি কথমেবং প্রতীতিঃ চেজ্যয়া—দেব অপাত্তেতি ।

ভক্তিবানসি কথমেবং প্রতীতিঃ চেজ্যয়া—দেব অপাত্তেতি ।  
ভক্তিবানসি কথমেবং প্রতীতিঃ চেজ্যয়া—দেব অপাত্তেতি ।

ভক্তিবানসি কথমেবং প্রতীতিঃ চেজ্যয়া—দেব অপাত্তেতি ।  
ভক্তিবানসি কথমেবং প্রতীতিঃ চেজ্যয়া—দেব অপাত্তেতি ।









যে তু সৰ্বাণি কৰ্ম্মাণি মরি সংশ্যস্ত মৎপর।

অনন্তো নৈব যোগেন মরি ব্যাসস্ত উপাসতে ॥ ৬।

তেষামহং সমুচ্ছর্জ্য হৃত্যুসংসারসাগরাৎ।

ভবামি ন চিরাত্ পার্শ্ব ময্যাবেশিতচেতসাম্ ॥ ৭ ॥

তৎ ১ ৬৫, নন্দমু ক্রম মদুপন্ন ক্রেশতর বিভাতি, কুতস্তাৎ ১০।  
 তদুপাধাভূত্বং হি সমাবব্যক্তা গতিরব্যক্তাব্যবস্থা মনোরতির্দেহবতি ১১।  
 ১২। নিতিজ্ঞানমুৎসং যথা জ্ঞাতবাধ্যাপ্যতে,—বেহবস্তঃ বসু হুপবেহমেব  
 প্র'১০'১০ যত্নং হুপবেহমেব কথং ১১০২০২০ সূত্রে জ্ঞতির্দেহবতি ১২।  
 নাতুর্ণা হুপবেহমেব ১৩। ১৪। ১৫। ১৬। ১৭। ১৮। ১৯। ২০। ২১। ২২। ২৩। ২৪। ২৫। ২৬। ২৭। ২৮। ২৯। ৩০। ৩১। ৩২। ৩৩। ৩৪। ৩৫। ৩৬। ৩৭। ৩৮। ৩৯। ৪০। ৪১। ৪২। ৪৩। ৪৪। ৪৫। ৪৬। ৪৭। ৪৮। ৪৯। ৫০। ৫১। ৫২। ৫৩। ৫৪। ৫৫। ৫৬। ৫৭। ৫৮। ৫৯। ৬০। ৬১। ৬২। ৬৩। ৬৪। ৬৫। ৬৬। ৬৭। ৬৮। ৬৯। ৭০। ৭১। ৭২। ৭৩। ৭৪। ৭৫। ৭৬। ৭৭। ৭৮। ৭৯। ৮০। ৮১। ৮২। ৮৩। ৮৪। ৮৫। ৮৬। ৮৭। ৮৮। ৮৯। ৯০। ৯১। ৯২। ৯৩। ৯৪। ৯৫। ৯৬। ৯৭। ৯৮। ৯৯। ১০০।

বীতারা—আমার ভগবৎস্বরূপাবলম্বী, সমস্ত পারীক্ষিক ও সামাজিক  
 কর্মকে আমার ভক্তির সম্পূর্ণরূপে অধীন করিয়া স্বীকার করেন, এবং মৎ-  
 সম্বন্ধী অনন্তভক্তিবোধ দ্বারা আমার নিত্যবিগ্রহের ধ্যান ও উপাসনা  
 করেন, সেই মর্মে গুণিত পুরুষদিগকে আমি অবিশেষে হৃত্যু সংসার  
 সাগর হইতে উদ্ধার করি অর্থাৎ বদ্ধাবস্থার মারিক-সংসার হইতে মুক্তি  
 দান এবং সাগরবন্ধ নষ্ট হইলে অভেদবুদ্ধিরূপ জীবাত্মার মুক্তা হইতে  
 স্বয়ং করি। অবশ্যগতচিত্ত ব্যক্তিসংগর অতনবুদ্ধি অনিত্য নিঃসংসার হই  
 তাহাদের অমঙ্গলের কেন্দ্র। আমার প্রতিজ্ঞাই আছে যে, “যে যথা ময়  
 প্রাপ্তবত্ত্বং তৎকথ্যেব ওকামাহম্।” ইহার দ্বারা জ্ঞাতব্য এই যে, অকৃত-  
 ধ্যানশীল পুরুষদের অব্যক্তস্বরূপ আমাতে লয় হয়। তাহাতে আমার  
 কর্ম কি? স্বরূপ গতিলাভ দ্বারা অভেদগামী ভীনের তাহার স্ব স্বরূপগত  
 উপাদেয় দূরীভূত হয় ॥ ৬-৭ ॥

মদ্যেব মম আনন্দম মরি বুদ্ধিং নিবেশয়।

নিবসিষ্যসি মদ্যেব অত উর্জং ন সংশয়ঃ ॥ ৮ ॥

বাগোচরং, যতোহব্যক্তং জাত্যাৎদিশূক্তং, সর্বত্রগং ব্যাপি, অচিৎকায়  
 মনসাপ্যগম্যম; প্রতিষ্ঠা,—যতো বাচো নিবর্ত্তন্তে অপ্রাপ্য অনসা সহ  
 ১০। ১১। ১২। ১৩। ১৪। ১৫। ১৬। ১৭। ১৮। ১৯। ২০। ২১। ২২। ২৩। ২৪। ২৫। ২৬। ২৭। ২৮। ২৯। ৩০। ৩১। ৩২। ৩৩। ৩৪। ৩৫। ৩৬। ৩৭। ৩৮। ৩৯। ৪০। ৪১। ৪২। ৪৩। ৪৪। ৪৫। ৪৬। ৪৭। ৪৮। ৪৯। ৫০। ৫১। ৫২। ৫৩। ৫৪। ৫৫। ৫৬। ৫৭। ৫৮। ৫৯। ৬০। ৬১। ৬২। ৬৩। ৬৪। ৬৫। ৬৬। ৬৭। ৬৮। ৬৯। ৭০। ৭১। ৭২। ৭৩। ৭৪। ৭৫। ৭৬। ৭৭। ৭৮। ৭৯। ৮০। ৮১। ৮২। ৮৩। ৮৪। ৮৫। ৮৬। ৮৭। ৮৮। ৮৯। ৯০। ৯১। ৯২। ৯৩। ৯৪। ৯৫। ৯৬। ৯৭। ৯৮। ৯৯। ১০০।

তদাত্মত্বাধায়াঃ প্রতীক্সায়াঃ শিনো মম কেবলাৎ ভক্তিং যে বুদ্ধিঃ, ন  
 স্বাক্ষমাৎকাত্তরে প্রযতন্তে, তেষাং তু কেবলমাহমহং ১১। ১২। ১৩। ১৪। ১৫। ১৬। ১৭। ১৮। ১৯। ২০। ২১। ২২। ২৩। ২৪। ২৫। ২৬। ২৭। ২৮। ২৯। ৩০। ৩১। ৩২। ৩৩। ৩৪। ৩৫। ৩৬। ৩৭। ৩৮। ৩৯। ৪০। ৪১। ৪২। ৪৩। ৪৪। ৪৫। ৪৬। ৪৭। ৪৮। ৪৯। ৫০। ৫১। ৫২। ৫৩। ৫৪। ৫৫। ৫৬। ৫৭। ৫৮। ৫৯। ৬০। ৬১। ৬২। ৬৩। ৬৪। ৬৫। ৬৬। ৬৭। ৬৮। ৬৯। ৭০। ৭১। ৭২। ৭৩। ৭৪। ৭৫। ৭৬। ৭৭। ৭৮। ৭৯। ৮০। ৮১। ৮২। ৮৩। ৮৪। ৮৫। ৮৬। ৮৭। ৮৮। ৮৯। ৯০। ৯১। ৯২। ৯৩। ৯৪। ৯৫। ৯৬। ৯৭। ৯৮। ৯৯। ১০০।

আমার নিত্য ভগবৎস্বরূপে মনকে স্থির করিয়া আমার অঙ্গণ কর,  
 আমার নিববর্ত্তী বুদ্ধির আমা হই নিত্যকর্ম ১১। ১২। ১৩। ১৪। ১৫। ১৬। ১৭। ১৮। ১৯। ২০। ২১। ২২। ২৩। ২৪। ২৫। ২৬। ২৭। ২৮। ২৯। ৩০। ৩১। ৩২। ৩৩। ৩৪। ৩৫। ৩৬। ৩৭। ৩৮। ৩৯। ৪০। ৪১। ৪২। ৪৩। ৪৪। ৪৫। ৪৬। ৪৭। ৪৮। ৪৯। ৫০। ৫১। ৫২। ৫৩। ৫৪। ৫৫। ৫৬। ৫৭। ৫৮। ৫৯। ৬০। ৬১। ৬২। ৬৩। ৬৪। ৬৫। ৬৬। ৬৭। ৬৮। ৬৯। ৭০। ৭১। ৭২। ৭৩। ৭৪। ৭৫। ৭৬। ৭৭। ৭৮। ৭৯। ৮০। ৮১। ৮২। ৮৩। ৮৪। ৮৫। ৮৬। ৮৭। ৮৮। ৮৯। ৯০। ৯১। ৯২। ৯৩। ৯৪। ৯৫। ৯৬। ৯৭। ৯৮। ৯৯। ১০০।





যস্যামোষিতঃ সো লোকো লোকা মোষিতঃ চ য ।  
হর্ষামর্ষভয়ো ঘেগম্যুজ্ঞো যঃ স চ মে প্রিয়ঃ ॥ ১৭ ॥

এতৎকথং ব্রহ্মকান পবিত্রিত্বানী যেন কাম্যভূতান সনিত্বান ৷ ১৭ ॥  
সংসারকাম্যপালী ভোগ্যং যস্যাপবিত্রত্বানু যুগ্মান ৷ ১৮ ॥  
সম্পদীঃ সর্কভূতানামদোষো হেৎবঃ কুর্যেৎসপি তন্ম ৷ ১৯ ॥  
সংসারপবিত্রত্বানুনি ভোগ্যং যস্যাপবিত্রত্বানু যুগ্মান ৷ ২০ ॥  
ভোগ্যং যস্যাপবিত্রত্বানু যুগ্মান ৷ ২১ ॥  
ভোগ্যং যস্যাপবিত্রত্বানু যুগ্মান ৷ ২২ ॥  
ভোগ্যং যস্যাপবিত্রত্বানু যুগ্মান ৷ ২৩ ॥  
ভোগ্যং যস্যাপবিত্রত্বানু যুগ্মান ৷ ২৪ ॥  
ভোগ্যং যস্যাপবিত্রত্বানু যুগ্মান ৷ ২৫ ॥  
ভোগ্যং যস্যাপবিত্রত্বানু যুগ্মান ৷ ২৬ ॥  
ভোগ্যং যস্যাপবিত্রত্বানু যুগ্মান ৷ ২৭ ॥  
ভোগ্যং যস্যাপবিত্রত্বানু যুগ্মান ৷ ২৮ ॥  
ভোগ্যং যস্যাপবিত্রত্বানু যুগ্মান ৷ ২৯ ॥  
ভোগ্যং যস্যাপবিত্রত্বানু যুগ্মান ৷ ৩০ ॥

স্বাভাবিকঃ কথং যস্যাপবিত্রত্বানু যুগ্মান ৷ ৩১ ॥  
স্বাভাবিকঃ কথং যস্যাপবিত্রত্বানু যুগ্মান ৷ ৩২ ॥  
স্বাভাবিকঃ কথং যস্যাপবিত্রত্বানু যুগ্মান ৷ ৩৩ ॥  
স্বাভাবিকঃ কথং যস্যাপবিত্রত্বানু যুগ্মান ৷ ৩৪ ॥  
স্বাভাবিকঃ কথং যস্যাপবিত্রত্বানু যুগ্মান ৷ ৩৫ ॥  
স্বাভাবিকঃ কথং যস্যাপবিত্রত্বানু যুগ্মান ৷ ৩৬ ॥  
স্বাভাবিকঃ কথং যস্যাপবিত্রত্বানু যুগ্মান ৷ ৩৭ ॥  
স্বাভাবিকঃ কথং যস্যাপবিত্রত্বানু যুগ্মান ৷ ৩৮ ॥  
স্বাভাবিকঃ কথং যস্যাপবিত্রত্বানু যুগ্মান ৷ ৩৯ ॥  
স্বাভাবিকঃ কথং যস্যাপবিত্রত্বানু যুগ্মান ৷ ৪০ ॥

যাহা হইতে লোকসকল উৎসর্গ প্রাপ্ত হয় না, এবং লোক-দ্বারা  
ন উৎসর্গ প্রাপ্ত হইল না,—একদ্বর্ষ, অমর্ষ, ভয় ও উৎসর্গ হইতে  
গিনি পণ্ডিত, যিনি—আমার প্রিয় ॥ ১৭ ॥

অনপেক্ষঃ শুচিনক্ষ উদাসীনো গভব্যধঃ ।  
সর্বাকল্পপরিভ্যাগী যো মদ্বন্ধুঃ স মে প্রিয়ঃ ॥ ১৬ ॥  
যো ন হৃদ্যতি ন ঘেষ্টি ন শোচতি ন কাঙ্কতি ।  
শুভাশুভপরিভ্যাগী ভক্তিমান্ যঃ স মে প্রিয়ঃ ॥ ১৭ ॥  
সমঃ শত্রৌ চ মিত্রে চ শুধা স্যামাপমানয়োঃ ।  
নীতোকসুখদুঃখে যু সমঃ স লবিবর্জিতঃ ॥ ১৮ ॥

ভয়ং, কথং নিরস্তমত মন ভোগ্যং যস্যাপবিত্রত্বানু যুগ্মান ৷ ১৯ ॥  
চিত্তবৃত্তয়ঃ ॥ ২০ ॥

অনপেক্ষঃ যস্যাপবিত্রত্বানু যুগ্মান ৷ ২১ ॥  
বান্, দমঃ স্বপাদান্ ৷ ২২ ॥  
কুর্যেৎসপি তন্ম ৷ ২৩ ॥  
যঃ পিণ্ডো যস্যাপবিত্রত্বানু যুগ্মান ৷ ২৪ ॥  
ভয়ং, কথং নিরস্তমত মন ভোগ্যং যস্যাপবিত্রত্বানু যুগ্মান ৷ ২৫ ॥  
চিত্তবৃত্তয়ঃ ৷ ২৬ ॥

সমঃ শত্রৌ চ মিত্রে চ শুধা স্যামাপমানয়োঃ ৷ ২৭ ॥  
নীতোকসুখদুঃখে যু সমঃ স লবিবর্জিতঃ ৷ ২৮ ॥

অনপেক্ষঃ যস্যাপবিত্রত্বানু যুগ্মান ৷ ২৯ ॥  
বান্, দমঃ স্বপাদান্ ৷ ৩০ ॥  
কুর্যেৎসপি তন্ম ৷ ৩১ ॥  
যঃ পিণ্ডো যস্যাপবিত্রত্বানু যুগ্মান ৷ ৩২ ॥  
ভয়ং, কথং নিরস্তমত মন ভোগ্যং যস্যাপবিত্রত্বানু যুগ্মান ৷ ৩৩ ॥  
চিত্তবৃত্তয়ঃ ৷ ৩৪ ॥

সমঃ শত্রৌ চ মিত্রে চ শুধা স্যামাপমানয়োঃ ৷ ৩৫ ॥  
নীতোকসুখদুঃখে যু সমঃ স লবিবর্জিতঃ ৷ ৩৬ ॥



## ত্রয়োদশোধ্যায়ঃ

অর্জুন উবাচ,—

প্রকৃতিং পুরুষং চৈব কেত্রং কেত্রজমেব চ ।

এতদ্বৈদভূমিস্থামি জ্ঞানং জ্ঞেয়ং চ কেশব ॥

শ্রী ভগবানুবাচ,—

ইদং শরীরং কোন্তের কেত্রমিত্যভিনীযতে ।

এতদ্বো বেদিতং প্রাচ্যঃ কেত্রজমিতি তদ্বিদঃ ॥ ১ ॥

কোন্তঃ পুরুষকোন্তঃ পুরুষ ইতি

পুরুষঃ বিশেষ্যঃ কেত্রং কেশবঃ কেশবঃ

কেত্রো পুরুষঃ পুরুষঃ কেত্রঃ

কেত্রঃ পুরুষঃ কেত্রঃ কেত্রঃ

অর্জুনকে নিকামকপ্তসাধাং জীবাত্মকং পুরুষম্ জ্ঞানং পুরুষম্ জ্ঞেয়ং  
নিকাম, নিকামকে পুরুষকোন্তঃ পুরুষ ইতি

প্রকৃতি, পুরুষ, কেত্র, কেত্রজ, জ্ঞান ও জ্ঞেয়, এইসকলের তৎকালীন  
অর্জুনকে কথক কছিলেন,—হে অর্জুন! আমি তোমাকে পরম-রহস্য-  
স্বরূপ ভক্তির সহিত ব্রহ্মসংস্কৃত প্রজ্ঞান আচার স্বরূপ ও ব্রহ্ম-  
ভবের কাম্যকর্ম এবং কপ্তসাধাং পুরুষম্ নিকামক ভক্তিরূপ ও  
বলিয়াম; তাহাতে কপ্ত, জ্ঞান ও ভক্তিরূপ বিবেকভক্তি প্রভৃতি বিচার  
সমাধি হইয়াছে। সম্ভ্রুতি বিজ্ঞান-বিচার-দ্বারা জ্ঞান ও বৈরাগ্যের বিশেষ

কেত্রজকপি মাং বিক্কে সর্বক্ষেত্রেসু ভারত ।

কেত্রক্ষেত্রজয়োজ্ঞানং যদ্বিজ্ঞানং সত্যং মম ॥ ২ ॥

পুরুষ উপদিষ্টম্; তচ্চ কেবলং তদ্বশ্যং প্রাপকম্। অর্জুন  
নাম ভূতপুণ্যসীমানামাশ্রয়িনাশ্রয়িত্বং তদেকান্তিপ্রদম্ভেন কেবলং  
সত্যং প্রাপকম্। যোগেন জ্ঞানেন চোপসংস্থং বৈদ্যপ্রদানত্বেন জ্ঞান  
স্বরূপং মোচকং চেত্বাজ্ঞম্; তদ্বশিত্বাৎ প্রকৃতিং পুরুষং সত্যং যোগ-  
ভেদে চ ভগবদীশ্বরঃ কপ্তসাধাং কপ্তসাধাং কপ্তসাধাং চ বিবিজাস্তে।

ব্যাখ্যা করিতেছি, তাহা অর্জন করত পুরুষম্ জ্ঞানপাদিক পুরুষ  
অধিকতর দাঢ্য হইবে। আমি যখন তৎকালীন পুরুষম্ জ্ঞানপাদিক  
পুরুষ বলিয়াছিলাম, তখনও "জ্ঞানং মে পরমং সত্যং যদ্বিজ্ঞানসমাধাং",  
সরাস্বতঃ তদ্বজ্ঞং গুণাণাং দীপ্তম্ ॥" এই ব্যাখ্যা-দ্বারা জ্ঞান, বিজ্ঞান,  
রহস্য (প্রয়োজনপ্রেম) ও তদ্বজ্ঞ (অভিধেয়-সাধনদ্বিত্ত) এই চারটি  
বিষয়ের উপদেশ দিই। এই চারটি বিষয় জ্ঞান করিয়া না বুঝিলে  
ব্রহ্মসংস্কৃত হইবে না; অতএব তোমাকেও বিজ্ঞান উপদেশপূর্বক ব্রহ্মসংস্কৃত-  
ব্রহ্মসংস্কৃত হইতে হইবে। বিজ্ঞানভক্তি উদিত হইলে অর্জুনকে-  
জ্ঞান ও বৈরাগ্য সহজেই উদিত হয়। তুমি ভক্তি-অনুষ্ঠান কর  
ও তৎকালীন কল অর্জুন কর। হে কোন্তের! এই শরীরের  
কেত্র; যিনি এই কেত্রকে অবগত হন, তিনিই কেত্রজ ॥ ২ ॥

কেত্র-বিচারে ও কেত্রজ-বিচারে তিনটি তত্ত্ব সোপাতে পাঠবে; সেই  
তিনটি তত্ত্বের নাম—ঈশ্বর, জীব ও তত্ত্ব। যেমত এক-একটি শরীরে  
জীব-রূপ এক একটা কেত্রজ আছে, তদ্রূপ জ্ঞানকেও সত্যং জ্ঞানং  
প্রধান-কেত্রজরূপ ঈশ্বর জানিবে, আমার ঈশ্বর শক্তির দ্বারা আমিই  
পনমাত্মরূপে সর্বক্ষেত্রজ এইরূপ কেত্র ও কেত্রজ-তত্ত্ব বিচারপূর্বক  
ব্রাহ্মদের ত্রিতত্ত্ব-বোধ হয়, তাহাদের জ্ঞানই 'বিজ্ঞান' ॥ ২ ॥



মহাকৃত্যাহংকারো বুদ্ধিব্যক্তমেব চ।

ইন্দ্রিয়াণি মনৈকক পঞ্চ চেন্দ্রিয়গোচরাঃ ॥ ৫ ॥

ইচ্ছা বেষ্ম সুখং দুঃখং সংঘাতশ্চৈতন্যমুদিতং

এতৎ ক্ষেত্রং সমাসেন সধিকারমুদিতম্ ॥ ৬ ॥

ক্ষেত্রবিশেষঃ—ইচ্ছা বেষ্ম সুখং দুঃখং সংঘাতশ্চৈতন্যমুদিতম্ । ইতি ।  
মিতি 'দে' 'হনে' 'সুখ' 'দুঃখ' 'সংঘাত' 'শ্চ' 'ইতি' 'এতৎ' 'ক্ষেত্রং' 'সমাসেন' 'সধিকার' 'মুদিতম্' ।  
অর্থঃ—ক্ষেত্রমুদিতমর্থঃ, ক্ষেত্রং চেন্দ্রিয়গোচরং নান্যথা 'ইচ্ছা' 'বেষ্ম' 'সুখ' 'দুঃখ' 'সংঘাত' 'শ্চ' 'ইতি' 'এতৎ' 'ক্ষেত্রং' 'সমাসেন' 'সধিকার' 'মুদিতম্' ।  
ক্ষেত্রবিশেষঃ—ইচ্ছা বেষ্ম সুখং দুঃখং সংঘাতশ্চৈতন্যমুদিতম্ । ইতি ।  
ক্ষেত্রবিশেষঃ—ইচ্ছা বেষ্ম সুখং দুঃখং সংঘাতশ্চৈতন্যমুদিতম্ । ইতি ।

ক্ষেত্রবিশেষঃ—ইচ্ছা বেষ্ম সুখং দুঃখং সংঘাতশ্চৈতন্যমুদিতম্ । ইতি ।  
ক্ষেত্রবিশেষঃ—ইচ্ছা বেষ্ম সুখং দুঃখং সংঘাতশ্চৈতন্যমুদিতম্ । ইতি ।

সেইসমস্ত অধিকা, বেদবাক্য ও বেদান্তহর-বাক্য হইতে ইহাচ  
মাণ্যহীত হয় যে, ক্ষিতি, অগ্নি, বায়ু ও আকাশ, এই পঞ্চ  
মহাকৃত্য, অহংকার, বুদ্ধি, অব্যক্ত অর্থাৎ ত্রিগুণময় প্রাণ, এবং চক্ষু,  
কর্ণ, নাসিকা, জিহ্বা ও ঘ্রক্ এবং শ্রোত্র, শানি, গাদ প্রভৃতি দশটি  
বাহ্যেন্দ্রিয় ও মনোরূপ একটি অন্তরিত্রিয় এবং গন্ধ, রস, রূপ, স্পর্শ ও শব্দ,  
এই পাঁচটি বিষয়,—এবং তত্চক্ষিণটি প্রাণ-তবই 'ক্ষেত্র'। এই চক্ষিণ  
তব আলোচনা করিলে, ক্ষেত্র কি ও তহা কিপ্রকার, তাহা জানিবে।  
ইচ্ছা, বেষ্ম, সুখ, দুঃখ, সংঘাত অর্থাৎ পঞ্চমহাকৃত্যের পরিণামরূপ স্থল-  
দেহ, চেতনরূপ জীবরূপ অঙ্গাঙ্গিচিদাশ্রয় মন, অকি চিনেই বা পাণ্ড  
পুতি—এই-সকলকে ক্ষেত্রের 'বিকার' বলিয়া জানিবে; অতএব তাহারাত  
ক্ষেত্রান্তর্গত ॥ ৫-৬ ॥

অমানিষমদ্বিত্বমহিংসা কান্তিরাজবম্ ।

আচার্যোপাসনা শৌচং শৈব্যাশ্রয়বিনিগ্রহঃ ॥ ৭ ॥

ইন্দ্রিয়ার্থে বৈরাগ্যমনহকার এব চ।

অমৃত্যুজরাব্যাদিভুৎসদোষামুদর্শনম্ ॥ ৮ ॥

অসক্তিরনশিত্বমঃ পুণ্ডারিকগুহাদিমু

নিত্যক সমচিত্ততমিষ্টোনিষ্টোপপত্তিবু ॥ ৯ ॥

ময়ি চানন্ত্যনোপেন ভক্তিরব্যাপ্তিচারিণী।

বিনিক্রদেশেনৈবিত্তমরতির্ভনমংসম ॥ ১০ ॥

অদ্যাত্মজ্ঞাননিভ্যং তত্ত্বজ্ঞানার্থনির্দর্শনম্

এতজ্ঞানমিতি প্রোক্তমজ্ঞানং বদন্তে, ১১ ॥

জীবাত্মকঃ—পারলম্বিকঃ—ইচ্ছা বেষ্ম সুখং দুঃখং সংঘাতশ্চৈতন্যমুদিতম্ । ইতি ।  
নমংসেন মে মতঃ—ইতি । ইতি । ইতি । ইতি । ইতি । ইতি । ইতি । ইতি । ইতি । ইতি ।

অমৃত্যু, জরা, মৃত্যু, অহিংসা, কান্তি, আশ্রয়, অর্থাৎ সৎ, আচার্যোপাসনা অর্থাৎ শৌচ, শৈব্যা, অশ্রয়, বিনিগ্রহঃ, ইন্দ্রিয়ার্থে বৈরাগ্য, অহংকারমহংকার, অমৃত্যু-জরা-ব্যাদিভুৎসদোষামুদর্শনম্, অসক্তি অর্থাৎ পুণ্ডারিকগুহাদিমু নিত্যক সমচিত্ততমিষ্টোনিষ্টোপপত্তিবু ॥ ৯ ॥ ময়ি চানন্ত্যনোপেন ভক্তিরব্যাপ্তিচারিণী। বিনিক্রদেশেনৈবিত্তমরতির্ভনমংসম ॥ ১০ ॥ অদ্যাত্মজ্ঞাননিভ্যং তত্ত্বজ্ঞানার্থনির্দর্শনম্ এইজ্ঞানমিতি প্রোক্তমজ্ঞানং বদন্তে, ১১ ॥









প্রকৃতিং পুরুষকৈব বিদ্যানামী উভাবপি ।

বিকারাম্শ্চ ভূগা ইশ্চৈব বিদ্ধি প্রকৃতিসম্ভবান্ ॥ ১৯ ॥

ভাবঃ প্রকাশ্যঃ পুরুষঃ স চৈব প্রকৃতিঃ ইত্যাহি-শ্রবণাৎ, "তত্ ৷  
ইতি ৷ ১৯ ॥

অর্থঃ—প্রকৃতিং পুরুষকৈব বিদ্যানামী উভাবপি—একং সত্ত্বং বহুধা ভূতমানম্"  
ইতি শ্রুতেঃ, "এক এব পরো বিষ্ণুঃ সর্বত্রাপি ন সংশয়ঃ। ঐশ্বর্যানু-  
গম্যৈকক স্বর্গাবস্থাপেরতে ॥" ইতি শ্রুতেঃ। তচ্চ ভূতভক্ত্বিত্তৌ ভূতানাং

কৈবল্যান ও কৈবল্যজ্ঞান-দ্বারা কি ভূতব-  
ভক্তবহুবীষ-সত্তার তিনটি ভাব লক্ষিত হইবে অর্থাৎ প্রকৃতি, পুরুষ ও  
পরমাত্মা। সমস্ত কৈবল্যই 'প্রকৃতি', জীবই 'পুরুষ' এবং পরমাত্মা—আমার  
তত্ত্বজ্ঞান আবির্ভাব। প্রকৃতি ও পুরুষ, উভয়ই—অনাদি অর্থাৎ জড়ী-  
কাল পুরুষ ও ভূত, ভূত ও জড়ীকালের মধ্যে প্রকৃতি ও পুরুষ  
নয়, এবং পরমাত্মা পুরুষ ও ভূত, ভূত ও জড়ীকালের মধ্যে  
হইতেই তাহাদের উৎপত্তি হইয়াছে। জড়া প্রকৃতি আমাতে দীন ছিল,  
কার্যকালে জড়ীর কালকে আশ্রয় করিয়া প্রকাশিত হইয়াছে। জীবও  
আমার নিত্য-লক্ষিত তত্ত্ব, আমার প্রতি বৈমুখ্য-বশতঃ জড়া প্রকৃতির  
মাধ্যমে প্রকাশিত, জীব ও ভূত এক ভূত, ভূত ও জড়ীকালের মধ্যে  
ক্রমে একটি তটস্থ স্বর্গ নিহিত হওয়ার, তাহা জড়া প্রকৃতিতেও উপ-  
যোগ্যতা লাভ করিয়াছে। চিত্ততত্ত্ব বিকল্পে জড়ে বদ্ধ হইয়াছে, তাহা  
বদ্ধশক্তি ও বদ্ধজ্ঞানের দ্বারা নির্ণয় করিতে পারিবে না; যেহেতু আমার  
অচিন্ত্যশক্তি ভোমার জ্ঞানের অধীন নয়। তে-র এই পর্যন্ত জ্ঞান  
আবশ্যক যে, বদ্ধজীবের বিকারসকল ও ভগ্নসকল—জড়প্রকৃতিসমূহ,  
উহার জীবের স্বাধীনগত তত্ত্ব নয় ॥ ১৯ ॥

কার্যাকারণকর্তৃবে হেতুঃ প্রকৃতিরূঢ়্যতে ।

পুরুষঃ স্বেচ্ছদ্বাণাং ভোক্তৃবে হেতুরূঢ়্যতে ॥ ২০ ॥

এককং প্রাণাৎ ... গাশিকু কাগশক্তা সংহারকং, সর্গে প্রত্নিষ্ণু  
পদমভ্যবহতি ভূতানাং ...  
এ ইহানি ভূতানি জাগ্রে যেন জাতানি জীবন্তি যৎ ...  
জীবন্তি বহির্ভুক্তমহু" ইতি ৷ ২০ ॥

অর্থঃ—প্রকৃতিং পুরুষকৈব বিদ্যানামী উভাবপি—একং সত্ত্বং বহুধা ভূতমানম্"  
ইতি শ্রুতেঃ, "এক এব পরো বিষ্ণুঃ সর্বত্রাপি ন সংশয়ঃ। ঐশ্বর্যানু-  
গম্যৈকক স্বর্গাবস্থাপেরতে ॥" ইতি শ্রুতেঃ। তচ্চ ভূতভক্ত্বিত্তৌ ভূতানাং  
কৈবল্যান ও কৈবল্যজ্ঞান-দ্বারা কি ভূতব-  
ভক্তবহুবীষ-সত্তার তিনটি ভাব লক্ষিত হইবে অর্থাৎ প্রকৃতি, পুরুষ ও  
পরমাত্মা। সমস্ত কৈবল্যই 'প্রকৃতি', জীবই 'পুরুষ' এবং পরমাত্মা—আমার  
তত্ত্বজ্ঞান আবির্ভাব। প্রকৃতি ও পুরুষ, উভয়ই—অনাদি অর্থাৎ জড়ী-  
কাল পুরুষ ও ভূত, ভূত ও জড়ীকালের মধ্যে প্রকৃতি ও পুরুষ  
নয়, এবং পরমাত্মা পুরুষ ও ভূত, ভূত ও জড়ীকালের মধ্যে  
ক্রমে একটি তটস্থ স্বর্গ নিহিত হওয়ার, তাহা জড়া প্রকৃতিতেও উপ-  
যোগ্যতা লাভ করিয়াছে। চিত্ততত্ত্ব বিকল্পে জড়ে বদ্ধ হইয়াছে, তাহা  
বদ্ধশক্তি ও বদ্ধজ্ঞানের দ্বারা নির্ণয় করিতে পারিবে না; যেহেতু আমার  
অচিন্ত্যশক্তি ভোমার জ্ঞানের অধীন নয়। তে-র এই পর্যন্ত জ্ঞান  
আবশ্যক যে, বদ্ধজীবের বিকারসকল ও ভগ্নসকল—জড়প্রকৃতিসমূহ,  
উহার জীবের স্বাধীনগত তত্ত্ব নয় ॥ ১৯ ॥

জড়ীর কার্য ও কারণ অ-স্বাধীন ও ভগ্নসকল, তাহা  
অতএব প্রকৃতিই তাহাদের হেতু। পুরুষ ও ভূত, ভূত ও জড়ীকালের  
মাঝে হইতেই স্বাধীন-ভোক্তার উৎপত্তি হয়। শুদ্ধ ...  
কিছু বদ্ধাবস্থার জড়পুরুষ ...  
হইতে সেই ভোক্তা বীকার করিয়াছেন ॥ ২০ ॥





অন্যে হেবমজানন্তঃ শ্রদ্ধান্যেভ্য উপাসতে ।

ବେଢ଼ିଆ ଚାନ୍ଦି ଚମଡ଼େଇ ଗୁଡ଼ାଂ ଖୁଫି ଚମଡ଼ା ଶାଢ଼ୀ ୨୦

श्रीलङ्का संज्ञा १८ 'क' कक्ष सङ्घः प्रहसितकक्षमयः ।

ଶ୍ରୀ ଶଙ୍କରାଚାର୍ଯ୍ୟ ମହାପଦେଃ ପ୍ରଣୟନମ୍ । ୨୭ ॥

[illegible][illegible]

মোহেন সৃষ্টিঃ তাবদাহ,—স্বাবিস্তিঃ স্বাবরজগৎ কিঞ্চিৎ সত্ত্ব প্রাপ্তি-  
ভাতিঃ স্বাবদ্ব্যংপ্রমাণকমুৎক্রষ্টমপকৃষ্টঃ চ মাত্ৰানন্দ, ততঃ স্বাবলোকিত  
সংস্থায়াকৃত—সংস্থান পরিত্যাগে সত্ত্ব ফেল্লভ্যঃ সত্যকৃত্য নীতিঃ ইত্যাদি।

তদপেক্ষা ন্যূনশ্রেণীক পর্যায়ে বিশ্বাসবুদ্ধি বিজ্ঞানসকল ইতস্ততঃ  
কীৰ্ত্তনকারিগণের নিকট প্রবণ করিয়া তত্ত্ব সংগ্রহপূৰ্ব্বক ভগবদ্ভূষণনা  
আরম্ভ করেন; ইহাব্যাপ্তি সাধুসকল ও সমালোচনা-ক্রমে অবশেষে যত্নাক  
অতিক্রম করেন অর্থাৎ ভক্তি লাভ করেন ॥ ২৫ ॥

স্বাভাবিক অসুখ-ব্যাধি বাহ্যিক কিছু আছে, সে সমুদায়ই ক্ষেত্র ও ক্ষেত্রের  
সংযোগ হইতে উৎপন্ন বলিয়া জানিও । ২৬ ।

अकृतेष्वेव च कर्माणि क्रियमाणानि जन्तवः ।

यः पश्याति तदाद्यानिमकर्त्तारं न पश्याति ॥ २७ ॥

यदा कुतश्चिद्विदमकश्चिन्नमूपादि ।

[অত্রএবচ বিস্তারিত্রক্ষ সম্পদ্যতে তদা ॥ ৩০ ॥

১৯৩৩ খ্রিঃ ১০/১১/১৩  
 ১৯৩৩ খ্রিঃ ১০/১১/১৩

[illegible]

— 'কপ' মনে মনে ত পান, তিনি আপনাকে সমস্ত-কর্মেই মথেন।  
'অকপ' বাক্যেই কবচ ২৪৥

সেই-আকারগত পার্থক্য একমাত্র প্রকৃতিতেই অবস্থিত দেখেন এবং  
হৃদয়সময়ে সেই এই-প্রকৃতি হইত। প্রকৃতি-বলি-কর্তা-হইত।  
সংকল্পে তাঁহা-এ-প্রকৃতি-বলি-কর্তা-হইত। প্রকৃতি-বলি-কর্তা-হইত।  
তখনও হঠাৎ অসম্ভব-হিত-দিশাক-এ-প্রকৃতি-বলি-কর্তা-হইত। এই  
প্রকৃতি-বলি-কর্তা-হইত। প্রকৃতি-বলি-কর্তা-হইত। প্রকৃতি-বলি-কর্তা-হইত।  
তাহা-পরে-বলিতেছি ॥ ৩০ ॥

अनादिवाप्तिरुक्तं ॥ ५ ॥ अतनावाप्तिरुक्तं ॥

শরীরସ୍ନୋହସି କୋଷ୍ଠେଞ୍ଜ ନ କରୋତି ନ ଲିପ୍ୟତେ ॥ ୩୧ ॥

यथा मन्त्रिभूतः सेनाध्यक्षः कालः नैपनिपद्यते ।

ମର୍ଦ୍ଦିହାନାସ୍ତିତେ । ଦେହେ ତଥାୟା । ନୋପି ନିପାତେ ॥ ୩୨ ॥

ଅନୁକ୍ରମେ ଶେଷ ହେଉଥିବା କଥାକାହାଣୀ : ୧୯୦୧ ମସିହା ଡାକ୍ତରୀ ।  
 ଶେଷ : ଶୁକ୍ରାକ୍ଷି କହୁଥାନ୍ତି ଓ ମହାଶୟାନୀଙ୍କୁ ସାବଧାନିତା । ୨୨ ॥

[illegible][illegible]

একদম্পর ক'ব পূর্ব দোষিতে পা'ন যে, আত্মা—পরম অব্যয়, অনানি  
ও নিষ্ঠুর, এই শরীরে অবস্থান করিতা ও ক্ষেত্রধর্মে স্থির ...  
না হইয়াও জীব ক্ষেত্রে ...

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
 ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥



যথা প্রকাশয়ত্যেকঃ কৃৎস্নং লোকমিমং রবিঃ

ক্ষেত্রং ক্ষেত্রী তথা কৃৎস্নং প্রকাশয়তি ভারত ॥ ৩৩ ॥

ক্ষেত্রং ক্ষেত্রজ্ঞয়ো বৈবস্বতরং জ্ঞানচক্ষুসী

ভূতপ্রকৃতিমোক্ষকং মে বিদুর্বাশি তে পরম্ ॥ ৩৪ ॥

৩৩-৩৪-রবিরূপকৃৎস্নঃ পুংস্ ন লিপ্যত ইতি রাহু যথ্যতি। যথান্য  
পদ্ধতৌ গন্তং প্রবিষ্টমপ্যাকাশং সৌম্যাস্তকর্ষেণ লিপ্যতে, তথাহ্যাজ্ঞা-  
সকীভ্রসেবমানবানাবুচ্চাবচে দেহে স্থিতোহপি তদ্বৈদ্যন্যাপি ন লিপ্যত ইতি ॥

দেহধর্মগণালিপ্ত এবাহ্যাসমর্শেণ দেহং পুণ্যতাত্যাহ,—যথোক্তং বৈবস্বতঃ  
রবিমিমং কৃৎস্নং লোকং প্রকাশয়তি প্রভৃতা, তথৈকঃ ক্ষেত্রী জ্ঞায়ঃ কৃৎস্ন-  
মাপাদমস্তকমিমং ক্ষেত্রং দেহং প্রকাশয়তি চেতয়তি চেতনং তবম হ  
যজ্ঞকারঃ,—“ভগবা লোকবৎ” ইতি ॥ ৩৩ ॥

অধ্যায়ার্শ্বমুপসংহারনু তজ্জ্ঞানং বৈবস্বতঃ,—ক্ষেত্রীতি ক্ষেত্রজ্ঞঃ স্ত্রীভ্যোঃ  
ক্ষেত্রজ্ঞো বৈবস্বতো যঃ ন লিপ্যত ইতি ভেদং জ্ঞানচক্ষুসী বৈবস্ব-  
তঃ বিবরক প্রকাশনোহয়ং দেহবিভক্তং চূড়ানং প্রকৃতেঃ সকাশাভ্যোক্তং তৎ  
সাধনময়ানিষাদিকং যে বিদুঃ প্রকৃতেঃ পরং সর্কোৎকৃষ্টং পরব্যোমাপা-  
নং পদং যাক্তীতি ॥ ৩৪ ॥

হে ভারত । এক সূর্য যেরূপ সমস্ত জগৎকে প্রকাশ করে, ক্ষেত্রী  
[ আত্মাও সমস্ত ক্ষেত্রকে সেইরূপ চেতনধর্ম-বাহী প্রকাশ করেন ॥ ৩৩ ॥

কড়া প্রকৃতির সমস্ত-কার্য্যই ক্ষেত্র; এবং পরমাত্মা ও আত্ম-রূপ বিবিধ  
তত্ত্ব আকর্ষণ করিতে ক্ষেত্র গিয়া এই আত্মার সর্বব্যাপক প্রকাশিত  
জ্ঞানচক্ষুসী ক্ষেত্রের ও ক্ষেত্রজ্ঞের এবং ভূতমকণের আভির্ভূত পদ্বিতির  
মোক্ষ অবগত হন, তিনি প্রকৃতির পরতত্ত্ব পরব্যোম প্রাপ্ত হন ॥ ৩৪ ॥

সকল বান পুরুষ গুরুপদ আশ্রয়-পুরুষক শ্রবণ কর্ত্তনান নববিদ্যা ভক্তি  
অভ্যাস করিতে করিতে স্বীয় সমস্ত অনর্থ নাশ করত নিষ্ঠা লাভ

৩৩-৩৪-রবিরূপকৃৎস্নঃ পুংস্ ন লিপ্যত ইতি রাহু যথ্যতি। যথান্য

পদ্ধতৌ গন্তং প্রবিষ্টমপ্যাকাশং সৌম্যাস্তকর্ষেণ লিপ্যতে, তথাহ্যাজ্ঞা-  
সকীভ্রসেবমানবানাবুচ্চাবচে দেহে স্থিতোহপি তদ্বৈদ্যন্যাপি ন লিপ্যত ইতি ॥

দেহধর্মগণালিপ্ত এবাহ্যাসমর্শেণ দেহং পুণ্যতাত্যাহ,—যথোক্তং বৈবস্বতঃ

রবিমিমং কৃৎস্নং লোকং প্রকাশয়তি প্রভৃতা, তথৈকঃ ক্ষেত্রী জ্ঞায়ঃ কৃৎস্ন-

মাপাদমস্তকমিমং ক্ষেত্রং দেহং প্রকাশয়তি চেতয়তি চেতনং তবম হ

যজ্ঞকারঃ,—“ভগবা লোকবৎ” ইতি ॥ ৩৩ ॥

ইতি শ্রীমদ্ভগবদ্গীতাপ্রতিষেধমো বক্তব্যশোভিপাণ্ডব ।

করেন । তদ্বিচিত্রং তদ্রূপং অনর্গলং তদ্রূপং না প্রদান । সেই অনর্গ-  
লনিবৃত্ত্যন্তর জ্ঞান শিক্ষা দিবার উদ্দেশে এই অধ্যায়ে ক্ষেত্র-তত্ত্ব ও ক্ষেত্রজ-  
ন ও বিবরপুরুষক কৃৎস্নং লোকবৎ হইবে, নববিদ্যা, গুরুপদ, গুরু-  
অব্যক্ত, সমস্ত ইঞ্জির ও পাঁচটি বিষয়, এই চক্ষিগণি—ক্ষেত্র, ইচ্ছা, শ্রবণ,  
অর্থ, হৃৎ, সংঘাত ও চেতন ইত্যাদি ও দৈর্ঘ্য, এইগুলি—  
ক্ষেত্রবিকল্প, এবং চেতন ও কণ, কারণরূপ প্রভৃতির অসংখ্য জন বি-  
মলসম্বন্ধক প্রসঙ্গ সম্পত্তির বোগ্য চিত্তকণরূপ জীব ও সর্কোৎকৃষ্ট আনার  
অংশরূপ পরমাত্মা, এই দুইজন—ক্ষেত্রজ; ক্ষেত্র ও জীবরূপে প্রভৃতির  
সংযোগই ‘সংসার’; ক্ষেত্র ও ক্ষেত্রজের তত্ত্বজ্ঞানরূপ সৎসজ্ঞান-বাহী  
পরমাত্মাবলোকনক্রমে স্বরূপানুপ্রাপ্তির অনর্থক নিবৃত্তি হয়,—এই  
অধ্যায় মুখ্য ॥ ৩৪ ॥

করোদশ অধ্যায় সমাপ্ত ।



ममदेवाभिर्गृह्णन्तः कुम्भान् गच्छन्तः क्षमायास्तमः ।

।सम्भवः सर्वभूतानां तदेता अवति भारत ॥ ३ ॥

मन्त्रार्चनम् (१०) पुनः गुरुं नमस्कृत्य मन्त्रार्चनम् ॥

ভাসাং ব্রহ্মমহদ্ব্যোনিরহং বীজপ্রদঃ পিতা ॥ ৪ ॥

[illegible]

মজ্জা প্রকৃতির মূল-তত্ত্বই—জগতের সত্য। 'ব্রহ্ম' হইতেই সৃষ্টি হইয়াছে।  
যিনি 'প্রধান' সংজ্ঞক হইলে সর্ব আধান করি; তাহাতেই সমস্ত জগতের  
উৎপত্তি হয়। আমার পরা প্রকৃতির সহ-প্রভাবই ঐ 'ব্রহ্ম'; তাহাতেই  
ঐ সব প্রকৃতির উৎপত্তি হয়। 'ব্রহ্ম' হইতেই সৃষ্টি হইয়াছে, তাহাতেই  
হইতেই ব্রহ্মাদি সমস্ত-জীবের জন্ম হয় ॥ ৩ ॥

১৮-১৯ শতাব্দীর মধ্যভাগে যখন বঙ্গদেশে পলাশের লড়াই হয়, তখন  
মহাশয় সেইসকলের মাতা, এবং কারণ-চৈতন্যবিগ্রহস্বরূপ আমিহী দে-  
সকলের বীজ-প্রদ পিতা ॥ ৪ ॥

सर्वं स्रज्जलमिति तृणाः प्रकृतिमनुवाः ।

निवृत्ति महानाहो देहे देहिममव्ययम् ॥ ५ ॥

उक्तं सङ्गं निर्मलद्वयं प्रकाशकमनासमम् ।

সুখসঙ্গেন বহুভি উৎসঙ্গেন উনয় ॥ ৬ ॥

[illegible]

২০। 'কে' শব্দটি, কখনও বা পূর্ববর্ণের সহিত, 'কো' রূপে লিখা হয়।  
 ২১। 'কো' শব্দটি, কখনও বা পূর্ববর্ণের সহিত, 'কো' রূপে লিখা হয়।  
 ২২। 'কো' শব্দটি, কখনও বা পূর্ববর্ণের সহিত, 'কো' রূপে লিখা হয়।  
 ২৩। 'কো' শব্দটি, কখনও বা পূর্ববর্ণের সহিত, 'কো' রূপে লিখা হয়।  
 ২৪। 'কো' শব্দটি, কখনও বা পূর্ববর্ণের সহিত, 'কো' রূপে লিখা হয়।  
 ২৫। 'কো' শব্দটি, কখনও বা পূর্ববর্ণের সহিত, 'কো' রূপে লিখা হয়।  
 ২৬। 'কো' শব্দটি, কখনও বা পূর্ববর্ণের সহিত, 'কো' রূপে লিখা হয়।  
 ২৭। 'কো' শব্দটি, কখনও বা পূর্ববর্ণের সহিত, 'কো' রূপে লিখা হয়।  
 ২৮। 'কো' শব্দটি, কখনও বা পূর্ববর্ণের সহিত, 'কো' রূপে লিখা হয়।  
 ২৯। 'কো' শব্দটি, কখনও বা পূর্ববর্ণের সহিত, 'কো' রূপে লিখা হয়।  
 ৩০। 'কো' শব্দটি, কখনও বা পূর্ববর্ণের সহিত, 'কো' রূপে লিখা হয়।

[illegible]

সেই একোৎপাদিকা প্রকৃতি হইতেই সব, রস: ও তপ: ১০১  
 গুণ নিঃসৃত হয়; আর ১০২-প্রকৃতি হইতে যে-সকল জীব জড়  
 প্রকৃতির গর্ভে জাত হয়, সেসকল অবায় চিববরূপ জীবকে পোষিত্রণে  
 প্রাপ্ত হইয়া উক্ত তিনটি গুণ বন্ধন করে ॥ ৫ ॥

প্রকৃতির 'স্ব-স্বপ্ন'—অপেক্ষাকৃত নির্মল, প্রকাশকারী ও গাণশূভ;  
স্ব-স্বপ্নই চৈতন্যরূপ জ্ঞানকে জ্ঞান ও সুপের স্ব-স্বপ্ন বস্তু করে। ৬ ॥

রজো রাগাভ্যকং বিদ্ধি ভূকা-সঙ্গ-সমুদ্ভবম্ ।  
 ত্বন্নিবগ্নাতি কোষেণ কৰ্মসম্মেদে দেহিনাম্ ॥ ৭ ॥  
 তমস্বজ্ঞানজং বিদ্ধি মোহনং সৰ্বদেহিনাম্ ।  
 প্রমাদানন্তনিজাভিস্তম্বিবগ্নাতি ভারত ॥ ৮ ॥  
 সত্ত্বং শূন্যে সঞ্জয়তি রজঃ কৰ্মণি ভারত ।  
 জ্ঞানানাপুত্র্য তু তমঃ প্রমাদে সঞ্জয়তু ত ॥ ৯ ॥

এই সময়ে সতি তত্ত্বপায়ে কৰ্মের প্রকৃতি বলা হইল যে তমঃ সত্ত্বং সঞ্জয়তি ৭ ॥  
 তমঃ তমঃ সত্ত্বং সঞ্জয়তি ন সত্ত্বং সঞ্জয়তি ৮ ॥

৭ ॥ এই কথা শুনি পুরুষেরা পান ভোগের পক্ষে সজ্জ হইয়া  
 কৰ্মে প্রবৃত্ত হইল, তদন্ত তত্ত্বপায়ে তমঃ সত্ত্বং সঞ্জয়তি ৭ ॥  
 তমঃ সত্ত্বং সঞ্জয়তি ন সত্ত্বং সঞ্জয়তি ৮ ॥  
 সত্ত্বং শূন্যে সঞ্জয়তি রজঃ কৰ্মণি ভারত ৯ ॥

১০ ॥ এই কথা শুনি পুরুষেরা সত্ত্বং সঞ্জয়তি ১০ ॥  
 তমঃ সত্ত্বং সঞ্জয়তি ন সত্ত্বং সঞ্জয়তি ১১ ॥  
 সত্ত্বং শূন্যে সঞ্জয়তি রজঃ কৰ্মণি ভারত ১২ ॥

১৩ ॥ এই কথা শুনি পুরুষেরা সত্ত্বং সঞ্জয়তি ১৩ ॥  
 তমঃ সত্ত্বং সঞ্জয়তি ন সত্ত্বং সঞ্জয়তি ১৪ ॥  
 সত্ত্বং শূন্যে সঞ্জয়তি রজঃ কৰ্মণি ভারত ১৫ ॥

১৬ ॥ এই কথা শুনি পুরুষেরা সত্ত্বং সঞ্জয়তি ১৬ ॥  
 তমঃ সত্ত্বং সঞ্জয়তি ন সত্ত্বং সঞ্জয়তি ১৭ ॥  
 সত্ত্বং শূন্যে সঞ্জয়তি রজঃ কৰ্মণি ভারত ১৮ ॥

১৯ ॥ এই কথা শুনি পুরুষেরা সত্ত্বং সঞ্জয়তি ১৯ ॥  
 তমঃ সত্ত্বং সঞ্জয়তি ন সত্ত্বং সঞ্জয়তি ২০ ॥  
 সত্ত্বং শূন্যে সঞ্জয়তি রজঃ কৰ্মণি ভারত ২১ ॥

রজস্তমস্চাভিকূয় সত্ত্বং ভবতি ভারত ।  
 রজঃ সত্ত্বং তমস্শ্চৈব তমঃ সত্ত্বং রজস্তমসা ॥ ১০ ॥  
 সৰ্বদ্বারেণ দেহেহস্মিন্ প্রকাশ উপজায়তে ।  
 জ্ঞানং বদ্য তদা বিজ্ঞানদ্বিবন্ধং সত্ত্বং তু ॥ ১১ ॥  
 লোভঃ প্রবৃত্তিয়ারম্ভঃ কৰ্মণামশমঃ স্পৃহা ।  
 রজস্তমসানি জায়ন্তে বিবন্ধে ভরতর্ষভ ॥ ১২ ॥

১৩ ॥ এই কথা শুনি পুরুষেরা সত্ত্বং সঞ্জয়তি ১৩ ॥  
 তমঃ সত্ত্বং সঞ্জয়তি ন সত্ত্বং সঞ্জয়তি ১৪ ॥  
 সত্ত্বং শূন্যে সঞ্জয়তি রজঃ কৰ্মণি ভারত ১৫ ॥

১৬ ॥ এই কথা শুনি পুরুষেরা সত্ত্বং সঞ্জয়তি ১৬ ॥  
 তমঃ সত্ত্বং সঞ্জয়তি ন সত্ত্বং সঞ্জয়তি ১৭ ॥  
 সত্ত্বং শূন্যে সঞ্জয়তি রজঃ কৰ্মণি ভারত ১৮ ॥

১৯ ॥ এই কথা শুনি পুরুষেরা সত্ত্বং সঞ্জয়তি ১৯ ॥  
 তমঃ সত্ত্বং সঞ্জয়তি ন সত্ত্বং সঞ্জয়তি ২০ ॥  
 সত্ত্বং শূন্যে সঞ্জয়তি রজঃ কৰ্মণি ভারত ২১ ॥

২২ ॥ এই কথা শুনি পুরুষেরা সত্ত্বং সঞ্জয়তি ২২ ॥  
 তমঃ সত্ত্বং সঞ্জয়তি ন সত্ত্বং সঞ্জয়তি ২৩ ॥  
 সত্ত্বং শূন্যে সঞ্জয়তি রজঃ কৰ্মণি ভারত ২৪ ॥

২৫ ॥ এই কথা শুনি পুরুষেরা সত্ত্বং সঞ্জয়তি ২৫ ॥  
 তমঃ সত্ত্বং সঞ্জয়তি ন সত্ত্বং সঞ্জয়তি ২৬ ॥  
 সত্ত্বং শূন্যে সঞ্জয়তি রজঃ কৰ্মণি ভারত ২৭ ॥

২৮ ॥ এই কথা শুনি পুরুষেরা সত্ত্বং সঞ্জয়তি ২৮ ॥  
 তমঃ সত্ত্বং সঞ্জয়তি ন সত্ত্বং সঞ্জয়তি ২৯ ॥  
 সত্ত্বং শূন্যে সঞ্জয়তি রজঃ কৰ্মণি ভারত ৩০ ॥

৩১ ॥ এই কথা শুনি পুরুষেরা সত্ত্বং সঞ্জয়তি ৩১ ॥  
 তমঃ সত্ত্বং সঞ্জয়তি ন সত্ত্বং সঞ্জয়তি ৩২ ॥  
 সত্ত্বং শূন্যে সঞ্জয়তি রজঃ কৰ্মণি ভারত ৩৩ ॥



উর্দ্ধং গচ্ছতি সত্ত্বা। মধ্যং তিষ্ঠতি রাজসঃ।

জঘন্যশুণবৃদ্ধিহা অধোগচ্ছতি ভ্রামসাঃ ১৮ ॥

॥ नानां सुखेभ्यः कर्तारं यदा जष्टोत्पुन्यति ।

স্তূৰ্ণেভ্যম্ভ পৰং বেস্তি মস্তাবং সোহ্মিগচ্ছতি ॥ ১৯ ॥

[illegible][illegible]

অথ সৰ্বাধিবৃত্তিঃ সৰ্বাধিবৃত্তিঃ সৰ্বাধিবৃত্তিঃ—  
 ১। ২। ৩। ৪। ৫। ৬। ৭। ৮। ৯। ১০। ১১। ১২। ১৩। ১৪। ১৫। ১৬। ১৭। ১৮। ১৯। ২০। ২১। ২২। ২৩। ২৪। ২৫। ২৬। ২৭। ২৮। ২৯। ৩০। ৩১। ৩২। ৩৩। ৩৪। ৩৫। ৩৬। ৩৭। ৩৮। ৩৯। ৪০। ৪১। ৪২। ৪৩। ৪৪। ৪৫। ৪৬। ৪৭। ৪৮। ৪৯। ৫০। ৫১। ৫২। ৫৩। ৫৪। ৫৫। ৫৬। ৫৭। ৫৮। ৫৯। ৬০। ৬১। ৬২। ৬৩। ৬৪। ৬৫। ৬৬। ৬৭। ৬৮। ৬৯। ৭০। ৭১। ৭২। ৭৩। ৭৪। ৭৫। ৭৬। ৭৭। ৭৮। ৭৯। ৮০। ৮১। ৮২। ৮৩। ৮৪। ৮৫। ৮৬। ৮৭। ৮৮। ৮৯। ৯০। ৯১। ৯২। ৯৩। ৯৪। ৯৫। ৯৬। ৯৭। ৯৮। ৯৯। ১০০।

স্বল্পত্ব ব্যক্তি উৎকৃষ্ট লাভ করে এবং 'সত্ত - নাক' পর্যন্ত বার ,  
প্রথম লোকেরা নরলোকে স্থান লাভ করে, এবং তামস ব্যক্তিগণ অঃ  
পতিত হইয়া নরকে গমন করে ॥ ১৮ ॥

‘ভগবৎকণাই কটা, ভগ্নের অল্প কটা নাই’,—হৃদয়বর্ণনের দ্বারা এই কথা  
অন্ততঃ করিয়া জীব ভগবৎকণের অর্থাৎ যে ভগবৎস্বাভ, তাহা জানিতে

শুধানেতানতীত্য ক্রীন্ দেহী দেহসমুদ্ভবান্ ।

ଜନାବହୁ। ଡରା-ଠୁ ଦେଖିନିମୁହଁ ଶାଶୁ କମଳା ଦେବ ॥ ୧୦ ॥

ਕਾਊਂਸਲ ਟੇਨਾਚ,—

কৈলিগৈছীন্‌ শুধানেতানতীডে। স্তবতি প্রভো।

किमाचारः कथं देवतांस्त्रीन् सुधानन्दिनर्षदेव ॥ २१ ॥

[illegible][illegible]

জীবো গুণপুরুষবিবেক-বলে

দেহবিংশতি জাতি . . . . .  
 দেহোদ্ধৃত . . . . .  
 . . . . .

এভাবে প্রবণ কণির অধুনে বহির্দেশ, ...  
 প্রণেত্রী অতীত হন, তাঁহার কি 'লজ' ...  
 করেন ...



। মাঝে যোহবাভিচারেণ ভক্তিবোধেন সেবেত  
। স জ্ঞানান্ সমভীতঃ তান্ প্রকৃষ্ণায় কল্পতে ॥ ২৬ ॥

তানি প্রকৃষ্ণায়ান্—সুখপূর্ণ যে নাক্ষত্রিক, এত বলি বোধহয় তাই।  
ভীতঃ স উচ্যত ইতি চতুর্থেনাশ্রয়ঃ। যগতো যেষামভাবো রাসতমভাবো চ  
পরে ন বদন্তুনন্ত তি স্বয়ং বস্তু মিত্যর্থঃ। অথ—যদ্যেহ লক্ষণং বস্তু  
‘কিনাচাঃ’ তত্ তদ্বিতীয়শ্লোকঃ। উদ্যোতনং তত্রি ভঃ। উদ্যোতন  
মধ্যস্তো যথা নিবাহিনোঃ পক্ষগ্রাহঃ সমাখ্যায়াম বিচাল্যে, তথা সুখ-  
দুঃখানিভাবেন পরিপটৈতৎপৈথ্যো নান্যাবাস্তবৈতাবচন্যতে, কিঞ্চ জ্ঞাঃ  
যকাধো প্রকাশাদিহ বর্ত্ততে, মম তৈর্ন সমক ইতি নিশ্চিত্য তুষ্ণোমব-  
তিষ্ঠত, নেকতে জ্ঞপকাধ্যায়রূপেণ ন চেততে, জ্ঞাতীভঃ স উচ্যত ইতি  
তৃতীয়েনাশ্রয়ঃ। কিঞ্চ, মনেতি। যতোহিঃ স্বয়ঃ স্বরূপান ভাস্তএব সমগ্রঃ-  
স্বয়ঃ স মনোমুদ্রয়ক ২ পৃষ্ঠা, স্বরূপঃ। তৎ, সমাখ্যায়াম ২ পৃষ্ঠা।  
নোহ নানি বর্ত্ততে, যা হনু পিতৃহুতং পিতৃপ্রিয়ং স্বরূপঃ সঙ্গমে বস্তু।  
বস্তুঃ, দাঁঃ প্রকৃষ্ণায়ান্ বস্তুকরূপঃ। তুষ্ণাঃ ‘নদং যদ্যন্ততঃ’ বস্তু মঃ—  
তৎপ্রয়োজকরূপো যত্নরোয়ায়গতবালাবাহিতার্থঃ। য উদ্যোতনো, জ্ঞাত-  
ভীতঃ স উচ্যত ইতি দ্বিতীয়েনাশ্রয়ঃ। মনেতি ‘দুটোর্থঃ।। নান্যাত্তী  
বাগ্‌বাণায়েণ সাধো, নানাপমানো হু কায়মনোবাক্যপারেবাপি জ্ঞাতা-  
নিতি ভেদঃ। সঙ্কেতি—নেত্রবাক্যমাশ্রয়ন্ত সঙ্কেতঃ প্রাহম্। য উদ্যোতনো  
জ্ঞাতীভঃ ‘উদ্যোতনবৎ’ ইত্যাহ্বায় বস্তাচায়াঃ পটৈরপি সংবেদ্যঃ, স  
জ্ঞাতীভো বোধো ন হু তদ্রূপপতিবাপনুক ইতি ভাবঃ ॥ ২২-২৬ ॥

তোমার তৃতীয় প্রশ্ন এই যে, ত্রিগুণ অতিক্রম করিয়া তিনি কিরূপে  
বর্ত্তমান হন? তাহার উত্তর এই যে, অব্যক্তিচারি-ভক্তিবোধ অর্থাৎ  
তদ্রূপদশক জ্ঞান-কষ্ট-বোধ্যাদিরা অসংখ্য এবং কষ্টসাধ্য করিতে, তাহার  
সাধ্যতা যে প্রশ্ন্যত, তাহা লাভ করেন ॥ ২৩ ॥

। ত্রিগুণো হি প্রতিষ্ঠাহমমৃততাব্যরক্ত চ।  
। শান্তস্ত চ বশস্ত সুখস্তৈকান্তিকস্ত চ ॥ ২৭ ॥

কথং চৈতোদ্বৈতং ভগবতিবক্তৃত ইতি তৃতীয়প্রশ্নোক্তরমাহ,—  
মাক্ষেতি। চোহবধারণে। ‘নাশ্রয়ঃ জ্ঞেয়ঃ কঠোরম্’ ইত্যাহ্বায়্যো যো  
জ্ঞপকৃষ্ণাবিনেতব্যায়ামবাপ, তদেব তত্তা জ্ঞাতা যো, ন মানসিয্যতি কিঞ্চ  
তদানপি যো বাৎ কৃষ্ণমেব মাজ-জ্ঞাপ্যন্তেই মাধ্য-নিবস্তার নারায়ণ-  
রূপেণ বহুবাহিত্বং চিদানন্দবৎ সাক্ষ্যেণ জ্ঞপকৃষ্ণায়ামবাসিত্যেবৈব-

যদি বলা, প্রকল্পপদ্ধতি জীবের নক্ষত্রপ্রকার সাধনের ফল, তবে কিরূপে  
ব্রহ্মকৃত ব্যক্তি তোমার নিঃসঙ্গ প্রেম সন্তোষ করে? তবে বাণ জ্ঞান।  
আমার মিত্য নিঃসঙ্গ-অবস্থার আমি ব্রহ্মপ(বস্তু)তঃ ‘তদ্ব্যব’। আমার  
জড়পদ্ধিতে আমার তটন শক্তির চৈতন্যবোধব অমানক’ল, পদ্যন ক  
শক্তির যে আদ-প্রকাশ, তাহাই আমার ‘ত্রিগুণ-অভাব’। জড়বদ জীব  
জ্ঞানালোচনাক্রমে যখন উচ্চোচ্চ অবস্থা লাভ করিতে করিতে আমার  
প্রকাশ লাভ করেন, তখন তিনি নিঃসঙ্গ-অবস্থার প্রথম-দশ, প্রাপ্ত হন।  
মই সান্দ্র্য ল’ত কারবার পুরে জড়বি শব্ ত্রাণকপ একট-নির্দিশ, শব্দ-ব  
উদ্ভিত হয়। তাহাতে অব’গত হইলে সত নিষ্কি শব্দ, দুঃস্বপ্ন হইবে  
চিহ্নিণেব হইয়া পড়ে। এই ক্রমায়ুসারে জ্ঞানমার্গে সনকানি অধিগম ও  
বানদেব প্রভৃতি নির্দিশেব আলোচকগণ নিঃসঙ্গ ও জড়সরূপ জ্ঞান লাভ  
করিয়াছেন। মুসফাকপ হুয়াসন বস্তুতঃ জড়গ ক্রমে ব’হীন বস্তু হইবে  
সমক অব’গতি ন’ হয় তাহালাই চরণে নিঃসঙ্গ ভক্তি লাভ করি চ পাবে  
না। বস্তুতঃ নিঃসঙ্গ সবিশেষ-তক্ আমিই—জ্ঞানোদগের, চরমগতি প্রভেদ  
প্রতিষ্ঠা না আশ্রয়। জড়বদ, অব’গত, নিঃসঙ্গ, নিঃসঙ্গ-বস্তু যেন ও  
ত্রৈক’ শব্দ সুখরূপ প্রভব, মনুবার্ত্ত এট নিঃসঙ্গ স বস্তুতঃ বস্তুতঃ কৃষ্ণ-  
ব্রহ্মপকে আশ্রয় করিয়া থাকে ॥ ২৭ ॥







১) ন গ্রন্থনসময়ক ভূখণ্ডপরিমিতক লক্ষ্যে ন চাঙ্গি'চ ম প'ক)

। अथ श्रीमन्मन्त्रः ॥ ३ ॥

[illegible]

১৮ প্রত্যক্ষঃ; অথবা মনুষ্যপদাধিপোনিমু হস্তটেককঙ্ক দেবগন্ধগানিবাশিন্ধু  
 মস্তকোবিস্তৃতঃ; জ্ঞেয়ঃ সত্যানিরুক্তিভিত্তিমুখিভেৎকরিব প্রবৃত্তাঃ যৌনাভ্যভঃ  
 বিব্রাঃ শব্দস্পর্শকঃ প্রাণাঃ পল্লবা নাসাঃ ভাঃ, মাংস-ভানীরাতিঃ  
 ১৯ এ বহু বৈশেষ্য মূল্যঃ প্রৈনমু ক শব্দভিন  
 ২০ এ বহু বৈশেষ্য মূল্যঃ প্রৈনমু ক শব্দভিন  
 ২১ এ বহু বৈশেষ্য মূল্যঃ প্রৈনমু ক শব্দভিন  
 ২২ এ বহু বৈশেষ্য মূল্যঃ প্রৈনমু ক শব্দভিন  
 ২৩ এ বহু বৈশেষ্য মূল্যঃ প্রৈনমু ক শব্দভিন  
 ২৪ এ বহু বৈশেষ্য মূল্যঃ প্রৈনমু ক শব্দভিন  
 ২৫ এ বহু বৈশেষ্য মূল্যঃ প্রৈনমু ক শব্দভিন  
 ২৬ এ বহু বৈশেষ্য মূল্যঃ প্রৈনমু ক শব্দভিন  
 ২৭ এ বহু বৈশেষ্য মূল্যঃ প্রৈনমু ক শব্দভিন  
 ২৮ এ বহু বৈশেষ্য মূল্যঃ প্রৈনমু ক শব্দভিন  
 ২৯ এ বহু বৈশেষ্য মূল্যঃ প্রৈনমু ক শব্দভিন  
 ৩০ এ বহু বৈশেষ্য মূল্যঃ প্রৈনমু ক শব্দভিন

মহাশয়লোকে এই বুদ্ধের স্বরূপ অবগত হওয়া কঠিন; যোগ্যত্ব ইহার  
আদি, অর্থ ও আশ্রয় লক্ষিত হয় না। এটো বিনয়ের চূড়ামণি অর্থের অ-  
শয়ের দ্বারা ছেদন করিয়া সত্য-বস্তুর আধেয়্য করিয়া। সেই সত্যাত্মের  
অবস্থিত হইলে জ্ঞান হইতে জীব আর নিরন্তর হয় না। সেই আদিপুরুষ  
হস্তেই এ চিরদিনী সত্য ব্রহ্মের প্রসূত দেবদেবী। যিনি যত  
প্রসূতির নিরন্তর অনুসন্ধান কর, তত সেই সত্যপুরুষের প্রতি  
প্রাপ্তি কর ৫৩-৫৪।

[illegible]

न उद्धास्यते न स्यात् । न शङ्काः । न पादकः ।

यत्कदा न निवर्तन्ते तदा न परमं यम ॥ ७ ॥

উল্লিখিত : স. শোকঃ বলু কৰ্ম্মস্থিতিক্রীয়াসকল ॥ ২ ॥

ন ক্রমবিস্তি। অস্তাবধস্ত রূপমিচ্ছ মনুষ্যলোক তথা নোপলভ্যতে,

[illegible]

৥ মনোনিবেশো জীবনোকে জানহুতঃ সনাতনঃ  
মনঃ সঠানোস্ত্রিয়ানি প্রকৃতিস্থানি কৰ্ষতি ॥ ৭ ॥

যে কেইজন্যেই মনঃকৃত্যে মনঃনিবেশিত হইয়াছে, তাহাকে সনাতন কহে। সনাতন শব্দটিতে দুই অর্থ আছে। প্রথম অর্থ—সনাতন যিনি সনাতন ধর্মের অনুশীলন করিতেছেন। দ্বিতীয় অর্থ—সনাতন যিনি সনাতন ধর্মের অনুশীলন করিতেছেন। সনাতন শব্দটিতে দুই অর্থ আছে। প্রথম অর্থ—সনাতন যিনি সনাতন ধর্মের অনুশীলন করিতেছেন। দ্বিতীয় অর্থ—সনাতন যিনি সনাতন ধর্মের অনুশীলন করিতেছেন।

যদি বল, জীবের এইরূপ চরিত্রের দ্বারা কিরূপে হয় যে তব পুণ্য।  
কিন্তু—সনাতন ধর্মের অনুশীলন করিলে। আমার অংশ—দ্বিবিধ, অর্থাৎ স্বাভাবিক  
এবং অর্জিত। স্বাভাবিক অংশটিতে মনঃনিবেশিত হইয়াছে। অর্জিত অংশটিতে  
মনঃনিবেশিত হইয়াছে। মনঃনিবেশিত হইয়াছে। মনঃনিবেশিত হইয়াছে।

শরীরং যদবাগ্নোতি যচ্চাপ্যুৎক্রামতীত্বরঃ।

গৃহীতৈতানি সংযাতি বাসুর্গন্ধানিবাশরাৎ ॥ ৮ ॥

পরিমার্গিতব্যঃ—সংযতঃ। শরীরাদিভিঃ। সনাতনধর্মোক্তম্। তৎপদ-  
কৌশলম্। তজ্জাহ—বিস্মিত। যচ্চাপ্যুৎক্রামতীত্বরঃ। সনাতনধর্মোক্তম্।  
গৃহীতৈতানি সংযাতি বাসুর্গন্ধানিবাশরাৎ ॥ ৮ ॥

সংযতঃ—সংযতঃ। শরীরাদিভিঃ। সনাতনধর্মোক্তম্। তৎপদ-  
কৌশলম্। তজ্জাহ—বিস্মিত। যচ্চাপ্যুৎক্রামতীত্বরঃ। সনাতনধর্মোক্তম্।  
গৃহীতৈতানি সংযাতি বাসুর্গন্ধানিবাশরাৎ ॥ ৮ ॥

সংযতঃ—সংযতঃ। শরীরাদিভিঃ। সনাতনধর্মোক্তম্। তৎপদ-  
কৌশলম্। তজ্জাহ—বিস্মিত। যচ্চাপ্যুৎক্রামতীত্বরঃ। সনাতনধর্মোক্তম্।  
গৃহীতৈতানি সংযাতি বাসুর্গন্ধানিবাশরাৎ ॥ ৮ ॥



গামানিহা চ ভূতানি সারথ্যান্যহমোজসা

পুশ্যামি চৌবদ্যঃ সর্গাঃ সোমো ভূত্বা রসায়কঃ ॥ ১৩

অহং বৈশ্বানরো ভূত্বা আগ্নিনাং দেহমাক্রান্তঃ ।

প্রাণাপানসমায়ুক্তঃ পটামারং চতুর্বিধম্ ॥ ১৪ ॥

বলক্ষণীরমণ্যাপোতি, যদা চান্তাক্ষরীরাহংক্রামতি, তদৈক্যনৌন্দ্রম নিভূত  
হুইনঃ সহ গৃহাণ্ডা বাত্যাশ্রয়ং পুষ্পকোশাদ্ভগদ্বান্ গৃহীত্বা বাহু নব স বণা  
নাত্র বাত, তদ্বৎ ॥ ১৩ ॥

তানি গৃহীত্ব কথং যতিঃ তত্রাহ, — অহংমতি । সোমোহসীম  
সেনস্তাশ্রয়ত্যাশ্রয়ত্যাং জীবো, নিবদন শব্দ নীতপুত্রোক্ত — তদর্থং সহ  
গ্রহণমতিব্যঃ । চ-শব্দং কথংস্মিহাশি চ পঞ্চ প্রাণাংস্চাধিষ্ঠাত্তেভ্যঃ বসম্যাম্ ॥

এবং পরীকৃত্বা নাত্তভবযোগামব বকিন্তনং ত্রু নং বাহুভবগীতাঃ —  
দনত । পরীকৃত্বাংক্রামন্তং তত্রৈব স্থিতং বা হিহা থিহ্যান্ ভূতান্ন বা  
সহ দ্যঃ স্তম্ভঃসমে হৈরি স্তম্ভা ন ভবং যতং যুক্তমভুভবযোগানপা য়নং  
বিশুতং চবক্তনং নাত্ত চিত্তম বিবক যোগ্যে নহুপশুত নহুভবংত ।  
জানচকুধে বিবকজ্ঞ ননৈহ তং পশুশি—শব্দং দিবিবকজ্ঞভবতি ॥ ১৪ ॥

‘জানচকুধঃ পশুশি’ হন্তোক্ত‘ষুধন ভূতাননং তত্রাহ — বতন্ত ইতি ।  
কেচিদ্ব্যপিনে, বতমানাঃ শ্রবণ ভাপারাননু তত্ব জ্ঞাননি শরীরেতৎ বৃত  
মেনমায়ানং পশুশি, কেচিদেবতমানা অপ কৃত্বা নো নিশ্চলং চক্ৰা অতোহং-  
ন, তস্মাৎসোহং দিবিবকজ্ঞান্যএনং ন পশুশি তত্রাহ চমাত্তভবতি ৩. ৪. ১৪

পৃথিবীমধ্যে প্রবেশ করত আমি স্বীয় শক্তি-দ্বারা সমস্ত ভূতকে ধারণ  
এবং এস অমৃত ময় চক্রের পদ্মামিই প্রাণাদি ঐশ্বর্য সংযুক্ত করিতেছি ॥

আমিই প্রাণিদিগের শরীরে কঠোরানল-রূপে প্রবেশ করত প্রাণ ও  
অগ্নি বায়ু-লংঘ্যে তক্ষা, ভোজ্য, লেহ ও চুষ্য, এইরূপ চতুর্বিধ অন্ন  
পাক করি ॥ ১৪ ॥

সর্বস্য চাহং কৃদি সন্নিবিষ্টো মনুঃ স্থিতিক্রমমপোহনকঃ ।

নৌদেহচ্চ সর্গেণাহমেব বেত্তে, বদান্তকুশ্বেদনিদেব চাহম্ ॥ ১৫ ॥

অথ মনঃশক্তিঃ সর্গেণাহমেব বেত্তে, বদান্তকুশ্বেদনিদেব চাহম্ ॥  
বতি ভাবেমাহ,—যদিকি চতুর্ভিঃ । আদিতো হিতং বক্তেভ্যে বক্তহেভ্যো  
চ হিতং সৎ সর্গঃ সগং প্রকাশয়তি, তত্তেভ্যো মাথকং মদীরং বিদ্বিঃ—  
উদিতেন সূর্য্যেন জগিতেন চ বহির্বাদুভেভ্যোগদাধনান কাম্যাপি নিশ্চয়ন্তে,  
নিশ্চয়ন্তে নাত্তভবং সুপ্তেতৎ বক্তব্যং । সর্গেণ চাহমেব বেত্তে, বদান্তকুশ্বেদনিদেব  
চাহম্ ॥ ১৫ ॥

গামিতি । পশুশিগীতাঃ — গং পুত্রান, জনং যশদা চৌবদ্য  
দুর্ভীকৃত্বা ভূতানি স্থিরচরানি ধারণামি ; মনুঃসংস্কৃত্য, “ন দ্যাকং  
পৃথকী ১ দ্য ইতি, অতঃপরে নিকটমুত্তীর্ণবর্ণ্যেত নন জ্ঞেত মনঃ  
বদান্তমেব বদন্তঃ সোমোহমৃত্যুতঃসংক্রান্তে ভূতং সগং দ্যবংমিথল ত্রাহন্তঃ  
পুশ্যামি—বাহুবিসিধরণপূনাঃ করোমি । তথা চ ভূমিলোকে হিতগা  
জীবন্ত বান্দ্য পাদাদি বটিক-ভক্তগে দি ক্রীড়ন্তান নিশ্চয়ন্তে, বদান্তকুশ্বেদনিদেব  
চাহম্ ॥ ১৫ ॥

আমিই সর্গ-জীবের হৃদয়ে ঐশ্বর্যরূপে অবস্থিত, আমি-কর্ত্তেত জীবের  
কর্ষকলালুপারে সৃতি, জ্ঞান এবং সৃতি জ্ঞানের অপগতি ঘটিয়া থাকে ।  
অতএব আমি কেবল জগৎপালি বলিমাঝে নহ, কিন্তু জীবদেহদ্বারা তৎ-  
কলমাতা পরমাত্মাও বটে । কেবল এক ব, পরমাত্মকেই জীবের উদ্ভাবন,  
কিন্তু জীবের মন্য মগনাবধাও প্রকাশ করে মনঃসংক্রান্তে বদান্তকুশ্বেদনিদেব  
চাহম্, সমস্ত বেদাওকতাএবং বেদান্তাবৎ অংকবৎসংক্রান্তে বদান্তকুশ্বেদনিদেব  
চাহম্, প্রকৃতিপত্ত ব্রহ্ম, জীবের কলমাতা ঐশ্বর্য বা পরমাত্মাএবং পরমার্থদ্বারা  
ভগবান্, এবংভূতদ্বারাএবং প্রকাশ করে আমি বক্তব্যং বদান্তকুশ্বেদনিদেব ॥ ১৫ ॥











১/ যৌ ভূতসর্গে। যৌৎকৈহ'স্মান্ দৈব আশুর এব চ  
 দৈবো নিম্মনশঃ প্রোক্ত আশুরং পার্থ মে শৃণু ॥ ৬ ॥  
 প্রবৃত্তিক নিবৃত্তিক জনা ন বিভ্রাস্তুরাঃ ।  
 ন শৌচং নাপি চাচারো ন সত্যং তেষু বিভ্রতে ॥ ৭ ॥

যৌ ভূতসর্গে। যৌৎকৈহ'স্মান্ দৈব আশুর এব চ  
 দৈবো নিম্মনশঃ প্রোক্ত আশুরং পার্থ মে শৃণু ॥ ৬ ॥  
 প্রবৃত্তিক নিবৃত্তিক জনা ন বিভ্রাস্তুরাঃ ।  
 ন শৌচং নাপি চাচারো ন সত্যং তেষু বিভ্রতে ॥ ৭ ॥

অর্থ মগ্রকরেতুমাস্তুরীং সম্পন্নমাহ,—মস্ত্র টেতোকেন । মস্ত্রো বার্ষিক্য-  
 প্যাতয়ে ধর্ম্মাহুতানম্, মর্গো বিদ্বাভিজ্ঞানজ্ঞো গর্গঃ, অভিমানঃ বহ্নিরভ্য-  
 ক্তবুধিঃ, ক্রোধঃ প্রসিদ্ধাঃ, পাকস্থং প্রত্যকং ক্রকভাসিতম, চকারচাপ-  
 চান্ সমুকারকঃ, অজানং কাখ্যাকাখ্যাবিবেকশীলত্বম্, চকারোহুত্যানো-  
 মনুতানকঃ ॥ ৬ ॥ ১৬১-৭ ॥

একঃ সম্পন্নঃ ক্রোধভেন্নাতঃ,—মস্ত্র টেতোকেন ॥ ৬ ॥ ১৬১-৭ ॥  
 গৃহ্যন দুঃখনিঃসরণমোঃ ক্রোধপাক্যবতো মমেরমাস্তুরী সম্পন্নকঃ  
 জনোহ'ন শৌচয়ত্তং পার্থমাণকাহ,—ন ৩৬ ইতি । হে পাণ্ডবেতি  
 কথিতং তে যুদ্ধে বাণনিকেল-পাকস্থাদিকং ॥ ৭ ॥ ১৬২-৮ ॥  
 তোঃকত্র ভাস্তুরীতি মা ৩৬ঃ—শোকং বা কুরু ॥ ৮ ॥

হে পার্থ । এই ভগতে দুইপ্রকার ভূতসৃষ্টি—অর্থাৎ দৈব ও আশুর  
 দৈবসম্পন্ন নরকে ক'রে এবং আশুরসম্পন্ন নরকে ক'রে, এতদ্বারা  
 সম্পদ বলিতেছি, অরণ ৩৭ ৬ ॥

অগ্রবর্তাব ব্যক্তিগণ প্রবৃত্তি-নিবৃত্তিরূপ ধর্ম্মভেদ জানেন না; শৌচ,  
 আচার ও সত্য ভাষ্যদের নিকট আসিত হয় না ॥ ৭ ॥

অসত্যমপ্রতিষ্ঠন্তে ভগদাহরনীশ্বরম্  
 অপরাশ্রয়সমুত্তং কিমন্তং কামহেতুকম্ ॥ ৮ ॥  
 এতাঃ দৃষ্টিমানষ্টে ন্য মষ্টোয়ানোহনুভবঃ  
 প্রভবন্ত্যগ্রকর্ণাণঃ কথ্যার ভগতোহহিতাঃ ॥ ৯ ॥

অসত্যমপ্রতিষ্ঠন্তে ভগদাহরনীশ্বরম্  
 অপরাশ্রয়সমুত্তং কিমন্তং কামহেতুকম্ ॥ ৮ ॥  
 এতাঃ দৃষ্টিমানষ্টে ন্য মষ্টোয়ানোহনুভবঃ  
 প্রভবন্ত্যগ্রকর্ণাণঃ কথ্যার ভগতোহহিতাঃ ॥ ৯ ॥

অগ্রবর্ত সম্পন্নঃ—পার্থপ্রতিষ্ঠিতঃ ॥ ৮ ॥ ১৬১-৯ ॥  
 প্রবৃত্তিসম্পন্নসমুত্তং ন কামহেতুকং, চক্রে ভাং ৩৬ঃ প্রেমিয়ানক  
 বিধিনিষেধব্যাকো চ ন জানন্তি,—বেদেহাভ্যাসবানিত্যুক্তম্ ॥ ৮ ॥  
 এতাঃ দৃষ্টিমানষ্টে ন্য মষ্টোয়ানোহনুভবঃ  
 প্রভবন্ত্যগ্রকর্ণাণঃ কথ্যার ভগতোহহিতাঃ ॥ ৯ ॥

অগ্রবর্ত সম্পন্নঃ—পার্থপ্রতিষ্ঠিতঃ ॥ ৮ ॥ ১৬১-৯ ॥  
 প্রবৃত্তিসম্পন্নসমুত্তং ন কামহেতুকং, চক্রে ভাং ৩৬ঃ প্রেমিয়ানক  
 বিধিনিষেধব্যাকো চ ন জানন্তি,—বেদেহাভ্যাসবানিত্যুক্তম্ ॥ ৮ ॥  
 এতাঃ দৃষ্টিমানষ্টে ন্য মষ্টোয়ানোহনুভবঃ  
 প্রভবন্ত্যগ্রকর্ণাণঃ কথ্যার ভগতোহহিতাঃ ॥ ৯ ॥

এইপ্রকার সিদ্ধান্ত অবলম্বন করিয়া আশ্রিতকর্ত্তীন, অন্নব্রাহ্মণ ও উগ্রকর্ম্ম  
 আশ্রয়তাবিশিষ্ট ব্যক্তিগণ ভগৎকরকার্যে প্রজাব লভ করে ॥ ৯ ॥



আত্মসম্ভাবিতাঃ স্তব্ধাঃ মনমানসচাষিতাঃ ।  
যজ্ঞেন্দ্রে নামযজ্ঞেন্দ্রে দশৈনাবিসিপূর্বকম্ ॥ ১৭ ॥  
অহঙ্কারং বলং দর্পং কামং ক্রোধঞ্চ সংশ্রিতাঃ ।  
মামাহুপবদেহেমু প্রদ্বিস্যন্তোহভ্যাসুরকঃ ॥ ১৮ ॥

অতঃ পরং ভগবৎ প্রবক্ষ্যে ॥ ১৬।২-১৭ ॥  
অতঃ পরং ভগবৎ প্রবক্ষ্যে ॥ ১৬।২-১৭ ॥

অতঃ পরং ভগবৎ প্রবক্ষ্যে ॥ ১৬।২-১৭ ॥  
অতঃ পরং ভগবৎ প্রবক্ষ্যে ॥ ১৬।২-১৭ ॥

অতঃ পরং ভগবৎ প্রবক্ষ্যে ॥ ১৬।২-১৭ ॥  
অতঃ পরং ভগবৎ প্রবক্ষ্যে ॥ ১৬।২-১৭ ॥

অতঃ পরং ভগবৎ প্রবক্ষ্যে ॥ ১৬।২-১৭ ॥  
অতঃ পরং ভগবৎ প্রবক্ষ্যে ॥ ১৬।২-১৭ ॥

সই শব্দ-সম্মানলভ্য, জনম এবং ধন, মান ও মদ্যবিভক্ত পুরুষগণ  
অনিধি-পূর্বক দস্তের সহিত নামে-মাত্র যজ্ঞের দ্বারা বন্ধন করে ॥ ১৭ ॥

তাহারা—অহঙ্কার, বল, দর্প, কাম ও ক্রোধের বশীভূত, স্বীয় দেহ ও  
পদাদি অবস্থিত পরমেশ্বর-স্বরূপ আমাকে ধোঁব করে, এবং সাধুদিগের  
দেহে বাস আরোপ করে ॥ ১৮ ॥

তানহং দ্বিষতঃ ক্রুরান্ সংসারেষু নরাধমান্ ।  
ক্ৰিপাম্যজ্ঞসমস্ত ভানাসুরীষেব যোনিষু ॥ ১৯ ॥  
আত্মরাং যোনিমাপন্নান্ মুঢ়া জন্মানি জন্মানি ।  
মামপ্রাপিত্যব কৌন্তেয় ততো যাস্তদধমাং গতিম্ ॥ ২০ ॥

অতঃ পরং ভগবৎ প্রবক্ষ্যে ॥ ১৬।৩-১৯ ॥  
অতঃ পরং ভগবৎ প্রবক্ষ্যে ॥ ১৬।৩-১৯ ॥

অতঃ পরং ভগবৎ প্রবক্ষ্যে ॥ ১৬।৩-১৯ ॥  
অতঃ পরং ভগবৎ প্রবক্ষ্যে ॥ ১৬।৩-১৯ ॥

অতঃ পরং ভগবৎ প্রবক্ষ্যে ॥ ১৬।৩-১৯ ॥  
অতঃ পরং ভগবৎ প্রবক্ষ্যে ॥ ১৬।৩-১৯ ॥

সেই দ্বিষতঃ ক্রুরান্ সংসারেষু নরাধমান্ ।  
ক্ৰিপাম্যজ্ঞসমস্ত ভানাসুরীষেব যোনিষু ॥ ১৯ ॥

আত্মরাং যোনিমাপন্নান্ মুঢ়া জন্মানি জন্মানি ।  
মামপ্রাপিত্যব কৌন্তেয় ততো যাস্তদধমাং গতিম্ ॥ ২০ ॥

ত্রিবিধং নরকস্তমং ঘোরং নাশনমায়নং ।

কামঃ ক্রোধস্তথা লোভস্তস্মাদেতত্রয়ং ভীষণং ॥ ২১ ॥

এতৈর্বিমুক্তঃ কোন্তেয় ভ্রমোঘোরৈস্ত্রিভিন্য়ঃ ।

আচরন্ত্যায়নঃ শ্রেয়ন্ততো যাতি পরাং গতিম্ ॥ ২২ ॥

সমস্তং নরকং ত্রিবিধং কামঃ ক্রোধঃ লোভঃ ইতি ত্রয়ম্ ।  
যে ইতি ত্রয়ম্ নরকং গচ্ছতি তস্য ভীষণং । ২১ ॥  
এতৈর্বিমুক্তঃ কোন্তেয় ভ্রমোঘোরৈস্ত্রিভিন্য়ঃ ।  
আচরন্ত্যায়নঃ শ্রেয়ন্ততো যাতি পরাং গতিম্ ॥ ২২ ॥

কামঃ ক্রোধঃ লোভঃ ইতি ত্রয়ম্ ।  
যে ইতি ত্রয়ম্ নরকং গচ্ছতি তস্য ভীষণং । ২১ ॥  
এতৈর্বিমুক্তঃ কোন্তেয় ভ্রমোঘোরৈস্ত্রিভিন্য়ঃ ।  
আচরন্ত্যায়নঃ শ্রেয়ন্ততো যাতি পরাং গতিম্ ॥ ২২ ॥

সমস্তং নরকং ত্রিবিধং কামঃ ক্রোধঃ লোভঃ ইতি ত্রয়ম্ ।

যে ইতি ত্রয়ম্ নরকং গচ্ছতি তস্য ভীষণং । ২১ ॥

এতৈর্বিমুক্তঃ কোন্তেয় ভ্রমোঘোরৈস্ত্রিভিন্য়ঃ ।  
আচরন্ত্যায়নঃ শ্রেয়ন্ততো যাতি পরাং গতিম্ ॥ ২২ ॥

যঃ শাস্তিবিধিঃ সৎকৃত্য বস্ত্তে কামচারতঃ ।

ন স নিক্রমঃ প্রোতি ন স্ত্বং ন পরাং গতিম্ ॥ ২৩ ॥

যঃ শাস্তিবিধিঃ সৎকৃত্য বস্ত্তে কামচারতঃ ।  
ন স নিক্রমঃ প্রোতি ন স্ত্বং ন পরাং গতিম্ ॥ ২৩ ॥

যঃ শাস্তিবিধিঃ সৎকৃত্য বস্ত্তে কামচারতঃ ।  
ন স নিক্রমঃ প্রোতি ন স্ত্বং ন পরাং গতিম্ ॥ ২৩ ॥

যঃ শাস্তিবিধিঃ সৎকৃত্য বস্ত্তে কামচারতঃ ।  
ন স নিক্রমঃ প্রোতি ন স্ত্বং ন পরাং গতিম্ ॥ ২৩ ॥



## সপ্তদশোঃধ্যায়ঃ

অর্জুন উবাচ,—

যে শাস্ত্রনির্মিতমুৎসজ্য বস্ত্রে শ্ৰদ্ধয়াশ্রিত্য।

তেষাং নিষ্ঠা তু কা কৃতা সত্তমাহো রজস্তমঃ ॥ ১ ॥

সাত্ত্বিকং রাজসং বস্ত্র তৎসংসারবন্ধনং

কৃতাঃ সপ্তদশোঃধ্যায়ঃ পার্শ্ব প্রদীপ্তবাসনঃ ॥

বেদমতীত্য তদ্বিন্যাসনামুৎসজ্যঃ শ্ৰদ্ধাঃ পুণ্ড্রিকাদিভ্যঃ, সপ্তদশোঃ

জ্ঞান বধেচ্চাচারিণো বেদবাহ্যাস্থানা ইত্য পুণ্ড্রিকাদিভ্যঃ সপ্তদশোঃ

অধেয়ং যে জিজ্ঞাস্য,—যে শাস্ত্রে'তঃ। যে জনাঃ পাঠন্তে কণ্ঠস্থং কৃত্যমং

বেদং বিদিশালস্তাদিনা তদ্বিন্যাসনমুৎসজ্য লোকাচারভাষ্যে শ্ৰদ্ধয়াশ্রিত্যঃ

শ্ৰদ্ধাঃ পুণ্ড্রিকাদিভ্যঃ, সপ্তদশোঃধ্যায়ঃ পার্শ্ব প্রদীপ্তবাসনঃ

সুত্রবিলম্বণানাং কা নিষ্ঠা? সৰ্বং সংসার তেষাং স্থিতিরপবা রজস্তমঃ

সংশ্রয়েতি কোটিধরাববোধায়াদো-লকোঃ সপ্তে নিবেশিতঃ ॥ ১ ॥

এতাবৎ শ্রবণ করত অর্জুন কহিলেন,—যে কৃতা। আমার একটি সংশয়

উপস্থিত হইল। আপনি কহিয়াছেন (৪র্থ অঃ ৩৯ শ্লোকঃ) যে, শ্ৰদ্ধাবান

লোকেই জ্ঞান লাভ করেন; পুনরায় বলিলেন যে, শাস্ত্রবিদ্যা ত্যাগপূর্বক

যিনি কামসহকারে প্রবৃত্ত হন, তাঁহার সিদ্ধিস্থ বা পরা-পত্তি হয় না।

এখন জিজ্ঞাস্য এই যে, যদি শাস্ত্র পরিত্যাগপূর্বক শ্ৰদ্ধা কর, তবে কি চরু

সেতুপ শ্ৰদ্ধাবান লোক জ্ঞানযোগ-বাবস্থিতি বলা যায়? অতএব আমাকে স্পষ্ট বলুন,—

বীতবাস তদ্বিন্যাসনমুৎসজ্যঃ পুণ্ড্রিকাদিভ্যঃ

পুণ্ড্রিক লোকাচারভাষ্যে শ্ৰদ্ধাশ্রমে দেবতাদিগকে বহন করেন, তাঁহাদেহ

নিষ্ঠাকে 'সাত্ত্বিকী', 'রাজসিকী', কি 'তামসিকী' বলা হইতে ১ ॥

ইতি ভগবানুবাচ,—

ত্রিবিধা ভবতি শ্ৰদ্ধা দেহিনাং সা স্বভাবজা।

সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ ॥ ২ ॥

সত্বাশুরূপা সৰ্বস্তু শ্ৰদ্ধা ভবতি ভারত।

শ্ৰদ্ধামরোহরং পুরুষো বো যচ্ছৃঙ্খলঃ স এব সঃ ॥ ৩ ॥

এতং পুণ্ড্রিকাদিভ্যঃ—ত্রিবিধা ভবতি শ্ৰদ্ধা দেহিনাং সা স্বভাবজা—

মুৎসজ্যে যে শ্ৰদ্ধয়া দেবদীন বস্ত্রে দেহিনাং, সা তেষাং স্বভাবজ বোধ্যঃ—

সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ—সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ

সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ—সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ

সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ—সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ

সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ—সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ

সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ—সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ

সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ—সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ

সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ—সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ

সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ—সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ

সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ—সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ

সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ—সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ

সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ—সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ

সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ—সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ

সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ—সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ

সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ—সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ

সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ—সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ

সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ—সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ

সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ—সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ

সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ—সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ

সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ—সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ

সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ—সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ

সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ—সাত্ত্বিকী রাজসী চৈব তামসী চেতি তাত্মশূ



যজ্ঞেন্ সাব্বিকা দেবান্ যক্ষরক্ষাংসি রাজসোঃ ।  
 প্রেতান্ ভুতগণাংশ্চাত্তো যজ্ঞেন্ তামসো জনাঃ ॥ ৪ ॥  
 অশাক্তবিহিতং ঘোরং তপ্যন্তে যে তপো জনাঃ  
 দম্বাহত্যরসংযুক্তাঃ কামরাগবলাধিতাঃ ॥ ৫ ॥  
 কর্ষয়ন্তঃ শরীরস্থং ভূতগ্রামমচেতসঃ ।  
 মাতৈক্যাস্তঃশরীরস্থং ভান্ বিজ্যাস্তুরানশ্চয়ান্ ॥ ৬ ॥

যজ্ঞপি শ্রদ্ধা সৰ্ব্বভগ্নভিত্তিপাত্যঃকরণধৰ্ম্মতঃ স্বভাবজাতঃকরণতঃ চ  
 হৃদয়েনৈবিন্যাস্তদ্বিতীয়াংভূতান্ভুতগণং নিভূতমিতি ভাবনাতঃ,—নর-  
 কপতিঃ। সত্বগুণঃকরণং ব্রহ্মণ্যায়কং, তদনুসৃত্য সৰ্বগুণ প্রদীপিতস্ত পুণ্য  
 ভবতি,—সহপ্রদানাতঃকরণতঃ শ্রদ্ধা বৈতরী, একঃপ্রদানাতঃকরণতঃ  
 রাজসী, তমঃপ্রদানাতঃকরণতঃ ভূতানীতি। অহং ইদং পূজ্যপূজকরূপে।  
 নৌকিকঃ পুরষঃ স্বজ্ঞানবদ্বিবিদশ্রদ্ধা-পট্টে যঃ পুণ্যং বন্ধুভ্যো, বান্ধব-  
 পুত্রাদিভ্যো যক্ষ ন প্রেতাদিভ্যো চ শ্রদ্ধাং কৰতি, স পূজ্যকামঃ স,  
 এব ভক্তজ্ঞেন বাপন্যেত পুণ্যভগবান্ পুণ্যক ইত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

কাৰ্য্যভেদেন সাব্বিকানিভেদং প্রাপকরতি,—যজ্ঞস্থ তিতি শাস্ত্রীয়  
 বিবৰ্ণকসম্বিচ্ছিন্না যে জনাঃ স্বভাবজয়া শক্তির দেবান্ সাব্বিকান্ বহুভ্রাতরীন্

সাব্বিক শব্দাবিশিষ্ট পুরুষগণ দেবত নগকে, রাজাসিক-শব্দাবিশিষ্ট  
 বক্তৃগণ যক্ষরাক্ষসগণকে এবং তামস একাবিশিষ্ট ব্যক্তিগণ ভূতপ্রেত-  
 দিগকে যজ্ঞন করে ॥ ৪ ॥

যে-সকল ঘোর তপস্বী শাস্ত্রে বিহিত হয় নাই, তাহা কাম, রাগ ও  
 বন-যুক্ত, তথ্য দম্ব ও অহঙ্কর-নিব শৃঙ্খলারই অবলম্বন করে, তাহারা  
 শরীরস্থ ভুতসকলকে উপবাস দিকপ কটন তপস্বী দ্বারা কর্ষণ করে এবং  
 হৃদয়ভূত অমার আশ্রিত জীবকে দ্রুপ দেয়, সুতরাং তাহাদের অশ্রু-  
 ন্দিগ্ন অগ্নিহিত ॥ ৫-৬ ॥

আহাররূপি সৰ্ব্বশ্চ ত্রিবিধো ভবতি প্রিয়ঃ  
 যজ্ঞস্তপস্তথা দানং তেষাং ভেদমিমং শৃণু ॥ ৭ ॥  
 আয়ুঃসম্ভবলারোগ্যস্থখপ্রীতিবিবৰ্দ্ধনাঃ ।  
 রক্ষাঃ স্নিগ্ধাঃ স্তিরা কৃতা আহারাঃ সাব্বিকপ্রিয়াঃ ॥ ৮ ॥  
 কটু, মলবর্ণাত্যকতীক্ষুরুক্ষ বিদাহিনঃ ।  
 আহারা রাজসন্তোষ্টা হৃৎকণ্ঠোকাঘরপ্রদাঃ ॥ ৯ ॥  
 ধাতুমাংসং গতরসং পুতিপয়ুযিতকং যৎ ।  
 উচ্ছিষ্টমপি চাশেষায় ভোজনং তামসপ্রিয়ম্ ॥ ১০ ॥

যজ্ঞেন্, তেজেন্ সাব্বিকাঃ; যে যক্ষরক্ষাংসি কুবেরাদি নর-নিরাক-  
 জেন্, তেজেন্ রাজসোঃ; যঃ প্রেতান্ ভুতগণাংশ্চ বন-ভুত-  
 তামসোঃ। বিজ্যাঃ স্বধৰ্ম্মবিস্তারী দেহপাতোৎসাহকর স্বর্গপ্রাপক-  
 পুত্ৰনানিসংক্রান্তঃ পাত-সংক্রান্তঃ পিশাচবিশেষা পোতি ব্যাপ্য ভ্রাতৃশ্যং সপ-  
 ত-ভূকনয়ঃ এতমাত্ত-ভূত-বৈদবিদীনাং স্বভাবাৎ সাব্বিকতাস্তা নিরূপিতাঃ।

মানবগণের আহারও সাব্বিক, রাজসিক ও তামসিক-ভেদে ত্রিবিধ;  
 যজ্ঞপূজারাদির যজ্ঞ, তপস ও দানও তদনুসারে ত্রিবিধ বলিয়া জানিবে ॥ ৭ ॥

সাব্বিকপ্রিয় আহারসকলই আয়ুঃ, সখ, বল, আরোগ্য, স্থখ ও প্রীতির  
 বিবৰ্দ্ধক; উত্তরা রসকারী, মেহকারী, বৈদ্যকারী ও মেহের হিতকারী।  
 স্নিগ্ধকটু, মলবর্ণ, তীক্ষুরুক্ষ, বিদাহিন, কটু, উষ্ণ, অতি উষ্ণ, অতি  
 মলবর্ণ, অতি মলবর্ণ, পিষ্টসর্বসাদি হৃৎকণ্ঠ, শোক ও মেহকারী অহং-  
 সঙ্কলিত পক্ষা-ঘোষণা পিয়, এক-পত্রের অধিক কাল পরে ভোজ্য  
 ব্যক্তিগণ যে পাতঙ্গম্য শৈল্য লাভ করে, যে দাতা নীল, যে পুণ্য  
 হইয়াছে, যে খাদ্য পূর্ণদিনে পক্ষ হইয়া পয়ুযিত আছে, যে খাদ্যদ্রব্য  
 শুক্লজন বাতীত অপনের উচ্ছিষ্ট, এবং মজ্জ-মাংসাদি যে সকল অমেধ্য  
 খাদ্য, সেইরূপ পাতঙ্গকলই তামস-লোকের প্রিয় ॥ ৮-১০ ॥



প্রকরা পররা তন্তং তপস্ত্রিবিধং ময়েঃ ।

অফলাকারিত্ত্বমুদৈক্যং সার্বিকং পরিচক্ষতে ॥ ১৭ ॥

সৎকারমানপূজার্থং তপো মন্ত্ৰেণ চৈব যৎ ।

ক্রিয়তে তদ্বিধং প্রীত্যং রাজসং চলমহনম্ ॥ ১৮ ॥

মুচ্যাহেগাঙ্কনো যৎ পীড়য়া ক্রিয়তে তপঃ

পরন্তোৎসাদনার্থং বা তত্তামসমুদাহৃতম্ ॥ ১৯ ॥

যোক্তব্যঃ। অতিকটুরিতি তিক্তো নিষাদিন চ মরিচামিশ্রিত ভীক্ষমাদি  
কোত্তরমায়ৈবৈবগ্ন্যে ত্যজ্যচ্চ। পাতকোপাতকানি স্মারিত নিষিদ্ধকর্ম  
বস্তুকামদর্শবিদর্শনাজিকার্যমঃ; এতে ত্যজ্যেতৈঃ; সার্বিকানাং তু তপো,  
সংসং তাত্কাণিকং মিহা-কঠাদিশোষণং, শৌকে দেহমন্ত্ৰেণ চৈব  
নাময়ো কথিরকোপঃ। তামসাহারমাহ,—বাতৈতি বাতঃ হস্তিকার্যম্।  
পতয়ে যত্নং রাজসামোদেয়ন্যাতনামং, গতবসং বৈরত্যাং, পুতিঃ দুগন্ধা  
বৈরত্যাং পুতিঃ পুতিঃ পুতিঃ পুতিঃ পুতিঃ পুতিঃ পুতিঃ পুতিঃ পুতিঃ  
কংক্রাদিঃ পুতিঃ পুতিঃ পুতিঃ পুতিঃ পুতিঃ পুতিঃ পুতিঃ পুতিঃ  
হেতম্ ॥ ১৮ ॥

অপ যজ্ঞৈবিদম্।—অফলোচি ত্রিভিঃ অফলাকারিত্ত্বমুদৈক্যং  
পুতিঃ পুতিঃ পুতিঃ পুতিঃ পুতিঃ পুতিঃ পুতিঃ পুতিঃ

এই জীবদা তপস্তা নিফল-ব্যক্তিগণেরা পরা শ্রদ্ধা অর্থাৎ ভগবদ্ভক্তি  
উদ্দেশ্যিনী শ্রদ্ধা-সহকারে কৃত হইলেই 'সার্বিক-তপস্' পরিত্যক্ত হয় ॥ ১৭ ॥

'কাশনাকে সাধু বলিবে' এই মানসে অপরকে যে ভক্তি ও সম্মান, এবং  
যে পূজা-লাভের জন্য মন্ত্ৰের সহিত যে তপঃ সম্পাদিত হয়, তাঁটাই  
কামসংক্রান্ত অনিশ্চিত 'রাজস-তপঃ' ॥ ১৮ ॥

যে ব্যক্তির সহিত অসুখী হইয়া ও পীড়িত হইয়া যে তপঃ কৃত হয়  
তাই তাহাই 'তামস-তপঃ' ॥ ১৯ ॥

দাতব্যমিতি যক্ষ্যামং দীর্ঘতেহমুপকারিণে ।

মেশে কালেন চ পাতকৈ চ তক্ষ্যামং সার্বিকং ব্রতম্ ॥ ২০ ॥

যন্তু প্রত্যাপকারার্থং কলমুদিশ্য বা পুনঃ ।

দীর্ঘতে চ পরিক্রিষ্টং তক্ষ্যামং রাজসং ব্রতম্ ॥ ২১ ॥

অদেশকালে যক্ষ্যামং পরিক্রিষ্টং দীর্ঘতে ।

অসৎকৃতমবজ্যাতং তত্তামসমুদাহৃতম্ ॥ ২২ ॥

নহু কপেজ্জাং বিনা তত্র কপং প্রবৃতিস্তত্রাহ, যজ্ঞাৎ কপং  
গেহেনোক্তং তৎ বজ্রনামেব কার্যং, ন তু তেন কপং কপং  
১২১১ ইয়কাং কপং কপং ॥ ২০ ॥

কপং স্বর্গ দিকমভিসন্ধায় বদিত্যন্তে দস্তার্থঃ  
কপং রাজসং বিজি ॥ ২১ ॥

বিধীতি। অসুখী সমুদয়ানরহিতং মন্ত্ৰেণৈব অসুখী  
পোপেতং শ্রদ্ধা বিরহিতং অবিধিযেয্যং ॥ ২৩ ॥

তপোপূজাং কপং সার্বিকং কপং কপং কপং কপং  
তৈদিশ্যামং — দাতব্যমিতি ত্রিভিঃ। দাতব্যমুদিশ্যামং  
তপোপূজাং কপং : প্রাজ্ঞা বিদিততপোবোদ্ধা : পরোক্তং তপো

নিষিদ্ধং কপং কপং কপং কপং কপং কপং কপং কপং  
কপোপূজাং, দেশ কাল ও পাত্র বিচারপূর্বক দানম্ সার্বিকং

প্রত্যাপকং ন আশা করিয়া বা পূর্ণাঙ্গিলাভের উদ্দেশে পক্ষাঙ্গ  
কারে যে দান, তাহাই 'রাজস' ॥ ২১ ॥

যে-স্থানে দানের প্রয়োজন নাই, সেই স্থানে যে দান, যে কা  
করিলে কাহারও উপকার হয় না, সেইকালে যে দান এবং  
অতাবশ্য ব্যক্তি প্রকৃতি অপারগসুখে যে দান, তাহাই 'তামস'। আবার  
সংপত্রিক অসৎকার ও অজ্ঞার সূত্র দান কপোপূজাং কপং

ওঁ তৎ সন্থিতি নির্দেশো ব্রহ্মণ্যবিধঃ স্তুতঃ ।

ব্রাহ্মণ্যন্তেন বেদান্ত যজ্ঞান্ত বিহিতাঃ পুরা ॥ ২৩ ॥

পুৰুষম্, শান্তিঃ ইত্যাদি ক্রিয়াসমূহবিধিঃ নান্দ্রিয়াদিভ্যঃ কাপাণ্যাদিভ্যঃ  
নিবৃত্তিযম্, স্তুতিঃ ইত্যাদিভ্যঃ ক্রিয়াসমূহবিধিঃ নান্দ্রিয়াদিভ্যঃ কাপাণ্যাদিভ্যঃ

অতঃপর যখন যজ্ঞাদি ব্রহ্মণ্যবিধিঃ স্তুতিঃ পুৰুষম্, শান্তিঃ ইত্যাদি ক্রিয়াসমূহবিধিঃ  
নান্দ্রিয়াদিভ্যঃ কাপাণ্যাদিভ্যঃ নিবৃত্তিযম্, স্তুতিঃ ইত্যাদিভ্যঃ ক্রিয়াসমূহবিধিঃ

২৩: প্রসঙ্গো বৈমলাঃ বিষয়ভূতাবৈগ্রহঃ, সৌম্যবৈমলাঃ সৌম্য-  
ভূতাবৈগ্রহঃ, সৌম্যবৈমলাঃ সৌম্যভূতাবৈগ্রহঃ, সৌম্যবৈমলাঃ সৌম্যভূতাবৈগ্রহঃ

ইত্যন্তঃ সঃ সৌম্যবৈমলাঃ সৌম্যভূতাবৈগ্রহঃ, সৌম্যবৈমলাঃ সৌম্যভূতাবৈগ্রহঃ

যখন তাৎপর্য্য বালিতেছি, তখন তপস্, যজ্ঞ, দান ও আহার, এ  
ইত্যন্তঃ সঃ সৌম্যবৈমলাঃ সৌম্যভূতাবৈগ্রহঃ, সৌম্যবৈমলাঃ সৌম্যভূতাবৈগ্রহঃ

তপ্যাদেতি ক্রিয়াদিভ্যঃ যজ্ঞাদিভ্যঃ ক্রিয়াদিভ্যঃ

প্রবর্ত্তন্তে বিদ্যানোক্তাঃ সত্ততং ব্রহ্মবাদিনাম্ ॥ ২৪ ॥

তদিত্যাদিভ্যঃ ক্রিয়াদিভ্যঃ ক্রিয়াদিভ্যঃ ক্রিয়াদিভ্যঃ

দানক্রিয়াদিভ্যঃ ক্রিয়াদিভ্যঃ ক্রিয়াদিভ্যঃ ক্রিয়াদিভ্যঃ ॥ ২৫ ॥

২৪: তপঃ কপ্যাকাক্রিয়াদিভ্যঃ ক্রিয়াদিভ্যঃ ক্রিয়াদিভ্যঃ ক্রিয়াদিভ্যঃ

২৫: সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ

২৬: সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ

২৭: সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ

২৮: সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ

২৯: সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ

৩০: সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ

৩১: সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ সাক্ষরঃ











ন হি দেহভূতা শক্যং ত্যক্তুং কৰ্ম্মাণ্যশেষতঃ  
 যস্ত কৰ্ম্মফলভ্যাগী স ত্যাগীত্যভিধীয়তে ॥ ১১ ॥  
 অনিষ্টমিষ্টং মিশ্রঞ্চ ত্রিবিধং কৰ্ম্মণঃ ফলম্ ।  
 ভবত্যত্যাগিনাং প্রেত্য ন তু সন্ন্যাসিনাং কচিৎ ॥ ১২ ॥ ।  
 পট্টকতানি মহাবাহো কারণানি নিবোধ মে ।  
 সাংখ্যে কৃতান্তে শ্রোতানি সিদ্ধয়ে সৰ্ব্বকৰ্ম্মণাম্ ॥ ১৩ ॥  
 অধিষ্ঠানং তথা কৰ্ত্তা করণক পৃথগ্ধনম্ ।  
 বিবিধান্চ পৃথক্ চেষ্টে, দৈবচৈকবাৎ পঞ্চমম্ ॥ ১৪ ॥

ক্লেশেনামুষ্টিতানি জ্ঞানং জনয়েদুর্ন বৈতোবলকণঃ সঃ পরো যেন সঃ । উদৃগঃ  
 সাত্ত্বিকভ্যাগী পুমান্ ॥ ১০ ॥

নবীদৃশাৎ ফলভ্যাগাৎ বরূপতঃ কৰ্ম্মভ্যাগে বরূপান্ বিবেকপাত যেন  
 জ্ঞাননিষ্ঠা সাধকবাদিতি চেষ্টগ্রাহ,—ন হিতি । দেহভূতা কৰ্ম্মাণ্যশেষতঃ  
 ত্যক্তুং ন হি শক্যং ন শক্যানি, যতঃ,—‘ন হি কচিৎ কণমপি’

দেহধারি-জীবের সমস্ত-কৰ্ম্ম-পরিভাগ সম্ভব নহে ; অতএব যিনি—  
 সমস্ত-কৰ্ম্মফলভ্যাগী, তিনিই বাস্তবিক ত্যাগী ॥ ১১ ॥

যে চার কৰ্ম্মফল ভাগ করেন নাট, পরকালে তাঁহাদের ‘অনিষ্ট’, ‘ইষ্ট’  
 ও ‘মিশ্র’ এই তিনপ্রকার কৰ্ম্মফল ঘটয়া থাকে, কিন্তু সন্ন্যাসীহইবার  
 ফল ভোগ করিতে হয় না ॥ ১২ ॥

হে মহাবাহো ! বেদান্তশাস্ত্রের দ্বিত্যন্তে কৰ্ম্মফলের দিক্‌র উল্লেখ  
 পাঁচটি কারণে নির্দিষ্ট হইয়াছে, তাহা বলি, শুন ॥ ১৩ ॥

অধিষ্ঠান অর্থ দেহ, কৰ্ত্তা অর্থাৎ চৈতন্যপুরুষরূপ অঙ্কুর, বিভিন্ন  
 করণ অর্থাৎ হৃদয়কল, বহুব্রহ্ম চেষ্টা ও দৈব অর্থাৎ জগদ্ব্যাপার-  
 নিয়ামকের সচায়ত্ত, এই পাঁচটি কারণ ; এই পাঁচটি কারণ বাতীত কোন  
 কৰ্ম্মই অনুষ্ঠিত হয় না ॥ ১৪ ॥

শরীরবান্ধবোতিৰ্বৎ কৰ্ম্ম প্রারভতে মনঃ ।  
 জ্ঞান্যং বা বিপরীতং বা পট্টকভে তস্ত হেতবঃ ॥ ১৫ ॥  
 তজ্জৈবং সতি কৰ্ত্তারমাস্থানং কেনলভ্য যঃ ।  
 পশ্যত্যকৃতবুদ্ধিহান স পশ্যতি দুর্দৃষ্টিঃ ॥ ১৬ ॥

ইত্যাদি, তদ্ব্যাপকঃ কৰ্ম্মাণি কুরুন্মহে তৎকালং গী, স এব ত্যাগীত্যুচ্যেত ।  
 তথ চ সনিষ্টো-মদিকানী কৰ্ত্তৃত্বাভিনিবেশ বালক শূন্য মনঃ-বৃত্তি সঞ্চারি  
 কৰ্ম্মাণি জ্ঞানার্থী সন্ কৰ্ম্মাদিতি পার্থগারধর্মকম্ ॥ ১১ ॥

ঈদৃশভ্যাগভাবে দোষনাশ,—অনিষ্টং নাশিতম্, ইষ্টং  
 বর্জিতম্, মিশ্রং নষ্টমাত্মন, প্রঃপন্নমোক্ষীতি ম্রিৎকং কৰ্ম্মফলম্ অত্যাগিনা-  
 নুভুক্তাগরহিতানং প্রেত্য পরকালে ভবতি ন তু সন্ন্যাসিনামুকৃত্যগবতম্,  
 তেষাং তু কৰ্ম্মাফলভেদে জ্ঞানেন মোক্ষো ভবতীতি ভ্যাগফলমুকম ॥ ১২ ॥

নমু কৰ্ম্মাণি কুরুতঃ তৎকালমি কৃতানি স্থাপ্রতি চেষ্টে অশ্বিনু কৰ্ত্ত-  
 ত্বভিনিবেশনাগেন পরমশ্বরে সুখাকর্ষনিস্কয়েন ভবতীত্যশ্রয়নাত —  
 পট্টকতানীতি পট্টভিঃ চ মহাবাহো । সৰ্ব্বকৰ্ম্মণাং সিদ্ধায় নিশ্চয়তঃ  
 ইত্যন পঞ্চকারণানি যে মতে নিবোধ জানীচি । সম্যগমাত,—সাংখ্য  
 ইতি । সাংখ্যে জ্ঞানং তৎপ্রতিপাদকং বেদান্তশাস্ত্রং সাংখ্যে তদ্বিন ;  
 কীদৃশীত্যাহ —কৃতান্তে কৃতনির্গমে, সন্মেষং কৰ্ম্মভেদনাং প্রবর্তকঃ পব  
 মনঃস্বতী নির্গরকাস্তিগীতর্থঃ । অশ্বমারি-ব্রহ্মণ বিদিতমহং, ইষ্টং পি  
 ‘সকল চাহং হৃদি’ ইত্যাহ্ব্যক্তঃ বকাতৈ চ, ‘ঈশ্বরঃ সর্বভূতানাম’  
 ইত্যাদি ॥ ১৩ ॥

মস্ত শরীর, বাক্য ও মনোবাক্য বে কাৰ্য্যকর করিয়া থাকে, তাহা  
 জ্ঞান ই হউক বা অজ্ঞান্যাই হউক, উক্ত পঞ্চবিধ কারণ দ্বারা সাধা হয় ॥ ১৪ ॥  
 এ স্থলে যিনি কেবল আপনাকেই ‘কর্ত্তা’ মনে করেন, তিনি—অকৃত-  
 বুদ্ধি, অতএব দুর্দৃষ্টি ; তিনি বাধার্থে দেখিতে পান না ॥ ১৫ ॥

যন্ত নাহংকৃতো ভাবো বুধির্জগৎ স নিপাত্তে ।  
 ইদ্যপি স ইমো যো কাস্ত্ব হস্তি ন নিবদ্যতে ॥ ১৭ ॥  
 জ্ঞানং জ্ঞেয়ং পরিজ্ঞাত্য ত্রিবিধা কৰ্ম্মচৌদনা ।  
 করণং কৰ্ম্ম কর্ত্তেতি ত্রিবিধং কৰ্ম্মসংগ্রহঃ ॥ ১৮ ॥

জানি গণ্যত, - অধীত । অধীশ্বর্যতে জীবেনে কাঙ্ক্ষিতানং শরীরেন,  
 কৰ্ম্ম জীবঃ, অস্ত জ ইহকৰ্ত্ত্বাঃ অস্তিরত, - "এব 'ত যন্ত শরী' ত হা-  
 দিনা, স্বরকারণ, - "জ্ঞেহত এব 'চ কৰ্ম্ম শাস্তার্থবত্ত্বং" ইত্যাহি চ  
 করণং শ্রোতাদিগমসম্বন্ধম্, পুথিগ্রহং কৰ্ম্মনিপাত্তা পুণ্যপাপপাৰম্, বিবিধ  
 চ পুণ্য চেষ্টা প্রাণাণানানীমাং নানাবিধ বাপোৰ্যঃ, দৈবশক্ত হ  
 কৰ্ম্মনিপাত্তকে হেতুপ্রচরে বৈবং সৰ্ব্বাধাৰ্যঃ পরং ব্রহ্ম পঞ্চমম্ । কৰ্ম্ম-

হে অৰ্জুন । তোমার যে বুদ্ধিবিরে মোহ হইয়াছিল, তাহা কেবল  
 অজ্ঞত ভাব হইতে উদ্ভূত, ইহকৰ্ম্মই কারণক সঞ্চল-কৰ্ম্মের কারণ  
 বর্ণিয়া জানিলে আর তোমার সে মোহ হইতে পারিত ন- অতএব ইহাব  
 বুদ্ধি অজ্ঞত ভাবে গিয়া চর না, তিনি সমস্ত লোকাব তনয় করিয় ও  
 কাহাকেও হনন করেন না এবং হনন-কৰ্ম্মকলে আবদ্ধ হন না ॥ ১৭ ॥

'জ্ঞান', 'জ্ঞেয়' ও 'পরিজ্ঞাত্য' এই তিনটি—কৰ্ম্মচৌদনা; এবং  
 করণ, কৰ্ম্ম ও কৰ্ত্তা, এই তিনটি—কৰ্ম্মসংগ্রহ । মানব-কৰ্ত্ত্বক যে-কৰ্ম্মই  
 কৃত হউক, তাহাতে ইহটি অবস্থা আছে অর্থাৎ চৌদনা ও সংগ্রহ ।  
 কৰ্ম্ম কৃত হইবার পূর্বে যে বিবিধ অবলম্বিত হয়, তাহাও নাট 'চৌদনা',  
 চৌদনা-লক্ষের অর্থ—'প্রেরণা' । প্রেরণাই কৰ্ম্মের স্বরূপ, অর্থাৎ কৰ্ম্মের  
 মূল-সত্তা-প্রাপ্তির পূর্বে য বৈজ্ঞানিক-সত্তা থাকে, তাহাই 'প্রেরণা' ।  
 জ্ঞানর পূর্বে-অবস্থায় তাহা 'কৰ্ম্ম করণের জ্ঞান', 'কৰ্ম্মের স্বরূপ' ও 'জ্ঞেয়'  
 ও 'কৰ্ম্মকর্ত্তার পরিজ্ঞাত্য' এই তিন ভাগ বিভক্ত হয় । ক্রিয়-গম অথবা  
 মূল-আকারে, কৰ্ম্মের করণত্ব, বর্ত্তপ ও কৰ্ত্ত্বত্ব, এই তিনটি বিভাগ ॥ ১৮ ॥

জ্ঞানং কৰ্ম্ম চ কৰ্ত্তা চ ত্রিণৈব গুণভেদতঃ ।  
 প্রোচ্যতে গুণসংখ্যানে যথাবিচ্ছিন্নে তাস্মিপি ॥ ১৯ ॥  
 সৰ্ব্বভূতেষু যেনৈকং ভাবিব্যবসীক্যতে ।  
 যনিভক্তং বিভক্তেষু তজ্জ্ঞানং বিদ্ধি সাত্ত্বিকম্ ॥ ২০ ॥  
 পৃথক্ হৈন তু যজ্জ্ঞানং নানাতানান্ পৃথগিধাম্ ।  
 পৈত্র সৰ্ব্বেষু ভূতেষু তজ্জ্ঞানং বিদ্ধি রাজসম্ ॥ ২১ ॥

'নাস্ত্যাবস্থগা' চ রমণ্যে তে কৃত্যনামঃ । পৈত্রৈক্যপ্রাণপ্রাণ-  
 করণে, তনৌ কৰ্ম্ম প্রবর্ত্তক ইতি নিশ্চয়বত্তাং কৰ্ম্ম তৎকালে কৰ্ত্ত্বাভি-  
 নিবেশস্যুত-বিবর্ত্তনামঃ কৰ্ম্মাণি ন বদ্যকানোতি ভাবঃ । নহু জীবন্ত  
 কৰ্ত্ত্ব ই কালপ্রাপ্তে মতি তদা কৰ্ম্ম স্থানবাজ য প'দ্য কাচানি পূজ ত্যং ?  
 বৈবিনিমেষপাশ্চ'নি চ বার্থানি সূঃ ১ স্ব'দ্য প্রব'দ্য নিব'দ্য চ শ'ক  
 নিমোজ্য সূঃ ১ উচ্যেত, - পরেশেন দৈবদেব'তানি'নিভক্তে'নবাহিত  
 শ'ক'ভক্তনাধার'ভূতা জীবন্তদাহিত-শক্তিঃ সন ক'র্ম'সিদ্ধ'র স্বৈচ্ছ'য়  
 দে'হ'লিঙ্গাদিক'দ'ন'চ'তি, প'রশ'স্ত তৎস'কাণ্ড'স্ব'ভূতি'রমতিং দ'দান'স্ত'  
 পুণ্য'ভূত' জীবন্ত স'ধ'গা প্রবৃদ্ধি-নিবৃত্তিমহম'স্তীতি ন কি'ক'ক'চ'ন ।

সক, রমঃ ও তমে গুণ-ভেদে অবস্থিত জ্ঞান, কৰ্ম্ম ও কৰ্ত্তার ত্রিবিধ  
 বলিতেছি, লবণ কর ॥ ১৯ ॥

এক জীবাত্মাই নানাবিধ কণ-ভোপের ভিন্ন ক্রমে মনুষ্যের সৰ্ব্বভূতে  
 বহুমান, নহনবস্তু মান্য থাকিয়াও তিনি অনন্তর এবং অনেক ভাবে  
 পরস্পর বিভিন্ন হইয়াও চিহ্ন জীবেরে একরূপ । এটরূপ জ্ঞানকে  
 'সাত্ত্বিক' জ্ঞান বলা যায় ॥ ২০ ॥

সকলভূতে অর্থাৎ মনুষ্যে ত্রিগুণ দি বৈ নিত বস্তুকল জীব জাত্মন,  
 জীত'রাই পৃথগ'ভাৱ জীব জীত'দেব স্বরূপভাৱ—পুণ্যপাপ এইরূপ  
 জ্ঞানই 'রাজসিক' ॥ ২১ ॥

যন্তু কুৎসবদেকশ্চিন্ কার্যো সত্তমহৈতুকম্ ।

অভ্যর্থবদনক্ তত্তামসমুদ্যতম্ ॥ ২২ ॥

নিয়তং সঙ্গরহিতমরাগবেবতঃ কৃতম্ ।

অফলপ্ৰেপ্সুনা কর্ম যন্তু সাধিকমুদ্যতে ॥ ২৩ ॥

যন্তু কামেপ্সুনা কর্ম সাহকারেণ বা শুনঃ ।

ক্রিয়তে বহুলায়াসং তত্তাক্সমুদ্যতম্ ॥ ২৪ ॥

এবমেব যত্নবাবে নির্ধাতিবান্, “পরাত্তত্ত্বজ্ঞেঃ” ততাদিনা । যত্নবৃত্তত জীবত কর্তৃৎ ন তৎ, তত দেহেপ্রিয়প্রাণমাং বিসমাহিত চেৎ,—তদা সংকল্পনিষ্ঠানাং দিব্যানাং চেবাং সবাং ॥ ১৪ ॥

শরীরেতি । জাবাং শাস্ত্রীয়ং, বিপরীতশাস্ত্রীয়ম্ ॥ ১৫ ॥

ততঃ কিমত আহ,—ত্রেতি । এবং সতি জীবসা কর্তৃৎ পরেশাশ্রয়তি-শূন্যক তদন্তদেহাভিন্যাপে কে চ সতি, তৎ কর্মই কেবলমেত য়ং জীবমেব যঃ কর্তৃকং পশুতি, স তদ্যতনততৎ তদ্বাদলজ্ঞান-দ্বারা পশুতি যথাক্ ॥ ১৬ ॥

যিনি জ্ঞান-ভোজন ইত্যাদি ব্যাপারকে কৃৎ কার্য মনে করিয়া তাহাতে আসক্ত হন, তাহার জ্ঞান অল্প ও তামস; বেছেতু সেই জ্ঞান অযথাকৃত হইয়াও অষ্টকতক অর্থাৎ উৎপত্তিক বলিষ্ঠা প্রতিভাত হয়, তাহাতে তৎস্বরূপ কোন অর্থ-লাভ হয় না । সিদ্ধান্ত এই যে, দেহাদির অতিরিক্ত তৎপদার্থ জ্ঞানকে ‘সাধিক’ জ্ঞান বলে, নানাব্যনপ্রতিপাদক জ্ঞানাদিশ সজ্ঞানই ‘বাক্স’ জ্ঞান, এবং জ্ঞানভোজন দি বাবহারিক জ্ঞানই ‘তামস’ জ্ঞান ॥ ২২ ॥

বাগবেবরহিত, সঙ্গশূন্য, শিক্খিম নিত্য-কষ্টই ‘সাধিক’ কর্ম ॥ ২৩ ॥

ফলকামনা ও কর্তৃত্বভিনিবেশের সাহিত অতিশয় আয়াস দিক কর্তৃক ‘বাক্স’ কর্ম ॥ ২৪ ॥

অমুবদ্ধং কয়ং হি স্যামনপেক্য চ পৌরুষম্

মোহাদারভ্যতে কর্ম যন্তু তামসমুদ্যতে ॥ ২৫ ॥

মুক্তসঙ্গোহনহংবাদী যুত্বাৎসাহসমবিতঃ ।

সিদ্ধ্যানিচ্ছ্যানির্লীকারঃ কর্তা সাধিক উদ্যতে ॥ ২৬ ॥

কন্তুহি চত্বান্ অমৃতত্বজ্ঞাৎ,—বজ্রেতি । যত্ন পুরুষস্য মনোবৃত্তি-লক্ষণা ভাবা মাংক্রত যত্নত্ব প পরেশাশ্রয়ত্বমুদ্যতম্ সতি কর্মাণাহ-মেব কয়েমৌতাত্তমানকৃতো ন ভবেৎ । যত চ বুভিন্ লিপ্যতে কর্মকল-শূন্য, স ইমৌলোকায় কেবলং জীয়াদীন্ বধ্যাপি ন বতি; এ চ সঙ্গলোকজননেন কর্মণা নিবধাতে লিপ্যতে ॥ ১৭ ॥

জ্ঞানকাণ্ডব্যং কর্মকাণ্ডেপি জ্ঞানাদিগম্য জ্ঞানং স নষ্টেন কর্ম-বাসাভিত উদ্ভিনতি—জ্ঞানমিতি । জ্ঞানং অয়ং পরিভাষ্যতঃ—এত-বৃত্তা কর্মচোদন-জ্ঞানাদিগম্যবিধিঃ,—চ দদ্য চাপদেব-বিশ-চৈতগব্যচিন ততাত্ত্বজ্ঞানক্রেঃ । তালিকং শ্রয়মেব ব্যাখ্যাত,—কল-মিতি যত্নজ্ঞানং, তৎ করণং,—জ্ঞানতত্ত্বেনৈব তৈত নিক্রেঃ, কলকারক-মিতার্থঃ, যজ্ঞজ্ঞানং কতবাং জ্ঞানিত্বাটান নি, তৎ কর্মকারকম্ । এবং কর্মসংগ্রহো চ্যাবিত্রে, ম দি কর্মবিধি-পুবিধিঃ কর্মাদিকানকত্বম সাংসার-সংগ্রহ-শব্দযৌটিকার্থঃ ॥ ১৮ ॥

জ্ঞানমিতি । গুণসংখ্যানে গুণনিরূপকে শাস্ত্রে চতুর্ধশে ‘তত সবাঃ

ভাবী জ্ঞেয়, যথাজ্ঞানাদির অপচয় ও পরপীড়ন, এই সুদূর জ্ঞান-চিন-না করিয়া মোহ বলতঃ কেবল বাবহারিক পৌরষকর্মে প্রায় হইলে, সত কর্মক ‘তামস’ কর্ম বলা যায় ॥ ২৫ ॥

মুক্তসঙ্গ, অত্যাচারশূন্য, দ্বিভ ও উৎসাহযুক্ত এবং সৈব ও অনির্লীকার-নির্লীকার,—এরূপ কর্তাই ‘সাধিক’ ॥ ২৬ ॥

রাগী কর্মকলপ্প্রপুঞ্জকো হিংসায়কোহশুচিঃ ।  
 হর্বশোকান্বিতঃ কর্তা রাজসঃ পরিকীর্ষিতঃ ॥ ২৭ ॥  
 অমুক্তঃ প্রাকৃতঃ শুকঃ শঠো নৈকৃতিকোহসমঃ ।  
 বিশ্বাসী দীর্ঘসূত্রী চ কর্তা তামস উচ্যতে ॥ ২৮ ॥  
 বুদ্ধেৰ্ভেদং ধৃতৈশ্চৈব গুণতন্ত্রিবিধং শৃণু ।  
 প্রোচ্যমানমণেবেণ পৃথক্ভেদে ন বনজয় ॥ ২৯ ॥

নির্মূলহাং? ইত্যাদিনা গুণানাং বন্ধকত্বং প্রকাশ্যঃ, সপনশ্চ 'বন্ধক' ন 'বিকা' মেহান' ইত্যাদিনা গুণকৃতত্বতাব্যক্তলক্ষ্যাকঃ উচ্যতে গুণসংজ্ঞান' জ্ঞানানীনাং ত্রৈবিধ্যমুচ্যতে ইতি বোধ্যম্ ॥ ২৯ ॥

সাত্বিকজ্ঞানমাহ,—সংক্ৰান্তি । সংক্ৰান্তগুণেব সর্বমামবাধিত্বং দেহতঃ সাত্বিক-কর্মকলপ্প্রপুঞ্জকো হিংসায়কোহশুচিঃ । অমুক্তঃ প্রাকৃতঃ শুকঃ শঠো নৈকৃতিকোহসমঃ । বিশ্বাসী দীর্ঘসূত্রী চ কর্তা তামস উচ্যতে ॥ ২৮ ॥

রাজসজ্ঞানমাহ,—পুণ্যকুর্নতি । সৎকৃত্য ভূতগুণেব সর্বমামবাধিত্বং দেহতঃ রাজস-কর্মকলপ্প্রপুঞ্জকো হিংসায়কোহশুচিঃ । অমুক্তঃ প্রাকৃতঃ শুকঃ শঠো নৈকৃতিকোহসমঃ । বিশ্বাসী দীর্ঘসূত্রী চ কর্তা তামস উচ্যতে ॥ ২৮ ॥

কর্মসক্, কর্মকলপুজ, নিবাসক, হিংসাপিণ্ড, অশুচি, হর্বশোকান্বিত বলাকৃতবে কর্তা, সে-ই 'রাজস' কর্তা ॥ ২৭ ॥

অমুক্তিতকার্যপ্রাণ, প্রাকৃতধর্মক, শুক, শঠ, নৈকৃতিক অসম-কা ও বন্ধ, অসম, সর্বদা বিশ্বাসক দীর্ঘসূত্রী সে কর্তা, সে-ই 'তামস' কর্তা ॥ ২৮ ॥

যে বনজয় । বুদ্ধি ও ধৃতির সঙ্ক, যতঃ ও তমোভগ-বারা যে ত্রিবিধ ভেদ, তাহা সম্পূর্ণরূপে বলিতেছি, তুমি শ্রবণ কর ॥ ২৯ ॥

প্রবৃত্তিক নিবৃত্তিক কার্য্যাকার্য্যে ভয়াভয়ে ।  
 বন্ধং মোক্ষকং বা নৈব বুদ্ধিঃ সা পার্থ সাহিকী ॥ ৩০ ॥  
 যথা ধর্মমপর্মক কার্য্যাকার্য্যেভ্যেব চ ।  
 অনথানং প্রজান্নাতি বুদ্ধিঃ সা পার্থ রাজসী ॥ ৩১ ॥  
 অসম্মাং ধর্মমিতি বা অসম্মতে তমসাবৃত্তা ।  
 সর্বার্থান্ নিপরীতাংস্ত বুদ্ধিঃ সা পার্থ তামসী ॥ ৩২ ॥

সংক্ৰান্তগুণেব সর্বমামবাধিত্বং দেহতঃ সাত্বিক-কর্মকলপ্প্রপুঞ্জকো হিংসায়কোহশুচিঃ । অমুক্তঃ প্রাকৃতঃ শুকঃ শঠো নৈকৃতিকোহসমঃ । বিশ্বাসী দীর্ঘসূত্রী চ কর্তা তামস উচ্যতে ॥ ২৮ ॥

তামস জ্ঞানমাহ,—ববিত্তি । বস্তু জ্ঞানমহেতুকে বাতাবিকঃ ন ; শ স্ত্রাক্তোজ্ঞানম, অং প্রেক্ষ্যতেন নৌকিক জ্ঞান-ভেদজন্যং সাত্বিক-প্রসঙ্গাদৌ কার্য্যে, স তু বৈধিকে বাগদানাদৌ সন্ধং স্তম্ভবৎ পূর্ণং নাভ্যাহিকমস্তীতি বঃ । অনথানং প্রজান্নাতি বুদ্ধিঃ সা পার্থ রাজসী ॥ ৩১ ॥

অথ কর্মত্রৈবিধ্যমাহ,—নিবৃত্তিমিত্তি জিহিঃ । নিবৃত্তং স্ববর্ণাভ্র-বিত্তিত্বং, সন্ধবিত্তিত্বং কর্তৃহ ত্রৈবিধ্যমিত্তিঃ, অসম্মতেভ্যঃ কৃতং সীমং । সাত্বিক-ভেদে । দেহাক যতঃ কৃতং, কিংবা সীমং হইয়াছে তাহা পূর্ণম। সাত্বিক-বুদ্ধিঃ বৎ কর্ম কৃতং, তৎ সাহিকম্ ॥ ৩০ ॥

যে বুদ্ধিযারা প্রবৃত্তি ও নিবৃত্তি, কার্য ও অকার্য, ভয় ও অভয়, বন্ধ ও মোক্ষ, এই সকলের পার্থক্য নিশ্চিত হয়, সে বুদ্ধিই 'সাহিকী' ॥ ৩০ ॥

যে-বুদ্ধি যার ধর্ম ও অধর্ম, কণা ও অকণা-প্রাকৃত্য পার্থক্য অসংক-রূপে স্থিরীকৃত হয়, সে বুদ্ধিই 'রাজসী' ॥ ৩১ ॥

অধর্মকে ধর্ম ও অধর্মসম্বন্ধকে বিপরীত বলিয়া যে মোহাবৃত্তা বুদ্ধি কার্য্যকরে, তাহাকেই 'তামসী' বুদ্ধি বলিয়া জানিবে ॥ ৩২ ॥

যুত্যা যয়া ধারয়তে মনঃপ্রাপেচ্ছিয়ক্রিয়াঃ ।  
 যোগেনোবাভিচারিণ্যা যুতিঃ সা পার্থ সাত্বিকী ॥ ৩৩ ॥  
 যয়া তু ধর্মকামার্থান্ যুত্যা ধারয়তেহর্জুন ।  
 প্রসজেন ফলাকাঙ্ক্ষী যুতিঃ সা পার্থ রাজসী ॥ ৩৪ ॥  
 যয়া অপ্রং ভয়ং লোকং বিষাদং মদমেব চ ।  
 ন বিযুক্তি তুমের্যা যুতিঃ সা তামসী মতা ॥ ৩৫ ॥

২২ কামেশ্বনা ফলাকাঙ্ক্ষণ সংহরণে কৰ্ত্তব্যতিনিবেশিতা ভাবন  
 বহুলাসমভিক্লেবকৃত্যে অর্থ ক্রিয়তে, তদ্রাজসম্ ॥ ২৩ ॥

অনু কৰ্ম্মপুণ্ড্রানানন্তরং বন্ধং রাজদুঃখমদুঃকৃতম, কৰ্ম্ম ধর্মাদিবিদ্যাম,  
 হিংসং প্রাণিপিডম, পৌরুষং সৰলক্ৰমবেদ্যং যৎ কৰ্ম্ম মোহানাততং,  
 ততামসম্ ॥ ২৪ ॥

অথ কৰ্ত্তব্যবিধিমাহ,—ব্রাহ্মণ ইতিঃ ॥ মুকুন্দজঃ কৰ্ত্তব্যতিনিবেশ  
 ফলক্ষুণ্ণঃ, অনন্তঃ—নৈ—গর্ভাক্ষিপণঃ, যুতিঃ—কৰ্ম্মপুণ্ড্রপর্ষাৎ,  
 নজলীয়গংসংস্কৃত, উৎসাহকৃতমহুর্টানোন্তচিহ্নতা তাত্যং সৎকৃতঃ;  
 অশ্রুতকৃত ফলস্ত সিদ্ধাবিসিদ্ধা চ নির্জিতরঃ সুখেন ভংগন চ  
 রহিতঃ; উদুঃ কৰ্ত্তা সাত্বিকঃ ॥ ২৩ ॥

রাজী কৰ্ম্মপুণ্ড্রানিষ সক্রঃ, কৰ্ম্মফলপ্রাপ্তঃ পলপুত্রান্বর্ণানিহিতপ্প্রচ-  
 র লুঃ, লুঃ কৰ্ম্মপুণ্ড্রকৃতদুঃখাধারাক্রমঃ, হিংসাক্রমঃ পরান্ প্রলীড়া কৰ্ম্ম

তে পার্থ! যে অবাভিচারী যুতি-যোগ-দ্বারা মনঃ প্রাণ ও ইন্দ্রিয়  
 ক্রিয়াসকলকে ধারণ করে, সেই যুতিই 'সাত্বিকী' ॥ ৩৩ ॥

য-যুতি ফলাকাঙ্ক্ষার সহিত ধর্ম, অর্থ ও কামকে ধারণ করে, তাহাই  
 'রাজসী' ॥ ৩৪ ॥

যে যুতি অপ্র ভয়, শোক, বিষাদ, মদ ঠেত্যাদিকে ত্যাগ করে না, সেট  
 বুদ্ধিহীন যুতিই 'তামসী' ॥ ৩৫ ॥

সুখং ত্বিদানীং ত্রিবিধং শৃণু মে তরতর্ঘত ।  
 অভ্যাসাদ্রমতে যত্র দুঃখাশ্রয়ক নিগচ্ছতি ॥ ৩৬ ॥  
 যত্নদগ্রে নিযমেন পরিণামেহমৃত্যোপমম্  
 তৎ সুখং সাত্বিকং প্রোক্তমাত্মবুদ্ধিপদাভজম্ ॥ ৩৭ ॥

কৃত্যৎ, তরতর্ঘতঃ কথ্যাপেক্ষিতবিধিঃ ৩৩ শৃণুঃ, কথ্যকথ্যকৃত্যনামিত্যে  
 ইতিশোক ভাব্যতঃ; উদুঃ কৰ্ত্তা রাজসঃ ॥ ২৭ ॥

অবুক্তোহনোচিত্যকৃত্যং; প্রোক্তঃ প্রকৃতৌ স্বভাবে বচনান্যে অপ্রকৃত্যম  
 সারেনৈব, ন তু শাস্ত্রানুসারেণ কৰ্ম্মকৃত্যার্থঃ; ত্বনোহনঃ; পঠঃ বশক্তি  
 গোপনকৃত্যং, নৈবকৃত্যকঃ পদপদানকৃত্যং, অতঃ—পদানকৃত্যকৃত্যনামিত্যে;  
 নিযমী শোক কুলঃ, ধর্মশ্রুতৌ নিবনৈককর্ত্তব্যং বর্ষণাপি যো ন করোতি,  
 উদুঃ কৰ্ত্তা তামসঃ ॥ ২৮ ॥

এবং জ্ঞানজ্ঞেয়পরিজ্ঞাতপুণ্যং ত্রৈবিধ্যমুক্তা বুদ্ধিধৃত্যোত্তমকৃত্যং প্র-  
 ত্যনীয়তে। বুদ্ধিরিতি শ্রুতার্থম্ ॥ ২৯ ॥

তত্র ব্রাহ্মণবিধিমাহ, প্রাকৃতিকৈতি ইতিঃ য বুদ্ধিধর্ম্যে প্রকৃতিক  
 ধর্ম্যধর্ম্যত্রিক বৈত্তি স্বয়ং বৈত্তি বক্রবো য় বক্রবোত করণ কত্র ত্রুপ-  
 চরিতম্, কুঠরৈচ্ছিন্নর তবং নিছামং কৰ্ম্ম কার্যং সক্রমং তক্রম্যমিত  
 কাংখ্যকার্যে, য বৈত্তি, অশ্রুতীয়-পুণ্ড্রকৃত্যে তবং শ্রুতীয়পুণ্ড্রকৃত্যে তবং  
 মিত্তি ভয়ানক্রে যা বৈত্তি, বন্ধং সংসারব্যাধিহাং মোক্ষং তক্রময়াধাক্রম চ  
 বা বৈত্তি, সা বুদ্ধিঃ সাত্বিকী ॥ ৩০ ॥

যে তরতর্ঘত। এখন তুমি ত্রিবিধ সুখের বিষয় শ্রবণ কর। বহুবীৰ  
 পুনঃপুনঃ তদুপলব্ধি ধার অভ্যাসক্রমে সেই সুখে বসন করেন, কোন-কোন  
 স্থানে উপরিত লাভ করত সংসাররূপ দুঃখের অল্প পাবই থাকেন ॥ ৩৬ ॥

পঞ্চমে কষ্টকর ও পণিণ্যমে অমৃততর কৃত্য অমৃতবুদ্ধিপদাভজ সুখই  
 'সাত্বিক' সুখ ॥ ৩৭ ॥

নিবর্তিত্ত্বয়সংযোগাদ্যন্তরগ্রেহযুতোপমম্ ।  
পরিণামে বিম্বিষ তৎ সূৰ্যং স্নাতসং স্মৃতম্ ॥ ৩৮ ॥  
বদগ্রে চাক্ষুবক্ষে চ সূৰ্যং মোহনমাত্মনঃ ।  
নিজালম্প্রমাণোদ্যৎ তত্ত্বামসমুদাহৃতম্ ॥ ৩৯ ॥

রাজনীঃ বৃদ্ধিমাহ,—যথোক্ত । অবধাবধসম্যক্তে, ন ॥ ৩৮ ॥

সংসারঃ বৃদ্ধিমাহ,—অবধাবধঃ । বিপন্নোত্তমোহিণী বৃদ্ধিতামসাত্মনঃ ।

১৮৩১-৩২ বিপন্নোত্তমোহিণী বৃদ্ধিতামসাত্মনঃ ।  
৩৮ পদ মতোবাং সর্গানর্থান্ বিপন্নোত্তমোহিণী ইত্যর্থঃ ॥ ৩৮ ॥

৩৯ পদ বিপন্নোত্তমোহিণী বৃদ্ধিতামসাত্মনঃ ।  
৩৯ পদ বিপন্নোত্তমোহিণী বৃদ্ধিতামসাত্মনঃ ।  
৩৯ পদ বিপন্নোত্তমোহিণী বৃদ্ধিতামসাত্মনঃ ।  
৩৯ পদ বিপন্নোত্তমোহিণী বৃদ্ধিতামসাত্মনঃ ।

৩৯ পদ বিপন্নোত্তমোহিণী বৃদ্ধিতামসাত্মনঃ ।  
৩৯ পদ বিপন্নোত্তমোহিণী বৃদ্ধিতামসাত্মনঃ ।  
৩৯ পদ বিপন্নোত্তমোহিণী বৃদ্ধিতামসাত্মনঃ ।  
৩৯ পদ বিপন্নোত্তমোহিণী বৃদ্ধিতামসাত্মনঃ ।

৩৯ পদ বিপন্নোত্তমোহিণী বৃদ্ধিতামসাত্মনঃ ।  
৩৯ পদ বিপন্নোত্তমোহিণী বৃদ্ধিতামসাত্মনঃ ।  
৩৯ পদ বিপন্নোত্তমোহিণী বৃদ্ধিতামসাত্মনঃ ।  
৩৯ পদ বিপন্নোত্তমোহিণী বৃদ্ধিতামসাত্মনঃ ।

৩৯ পদ বিপন্নোত্তমোহিণী বৃদ্ধিতামসাত্মনঃ ।  
৩৯ পদ বিপন্নোত্তমোহিণী বৃদ্ধিতামসাত্মনঃ ।  
৩৯ পদ বিপন্নোত্তমোহিণী বৃদ্ধিতামসাত্মনঃ ।  
৩৯ পদ বিপন্নোত্তমোহিণী বৃদ্ধিতামসাত্মনঃ ।

৩৯ পদ বিপন্নোত্তমোহিণী বৃদ্ধিতামসাত্মনঃ ।  
৩৯ পদ বিপন্নোত্তমোহিণী বৃদ্ধিতামসাত্মনঃ ।  
৩৯ পদ বিপন্নোত্তমোহিণী বৃদ্ধিতামসাত্মনঃ ।  
৩৯ পদ বিপন্নোত্তমোহিণী বৃদ্ধিতামসাত্মনঃ ।

ন তদন্তি পৃথিব্যাং বা দিব্যে দেবেষু বা পুনাঃ ।  
সদ্যঃ প্রকৃতিভৈরমু কং যদেভিঃ স্মৃতিভিত্তি গৈঃ ॥ ৪০ ॥  
প্রাকগন্ধকিরবিলাং শূজাণ্যক পরমপ ।  
কর্ম্মাণি প্রভিত্ত্বানি স্বভাবপ্রভৈবৈব গৈঃ ॥ ৪১ ॥  
শমো দমস্তপঃ শৌচং কান্তিরার্জবমেব চ ।  
জ্ঞানং বিজ্ঞানমাত্মিক্যং ব্রহ্মকর্ম্ম স্বভাবজম্ ॥ ৪২ ॥

৪০ পদ, ন তদন্তি পৃথিব্যাং বা দিব্যে দেবেষু বা পুনাঃ ।  
৪০ পদ, ন তদন্তি পৃথিব্যাং বা দিব্যে দেবেষু বা পুনাঃ ।  
৪০ পদ, ন তদন্তি পৃথিব্যাং বা দিব্যে দেবেষু বা পুনাঃ ।  
৪০ পদ, ন তদন্তি পৃথিব্যাং বা দিব্যে দেবেষু বা পুনাঃ ।

৪১ পদ, প্রাকগন্ধকিরবিলাং শূজাণ্যক পরমপ ।  
৪১ পদ, প্রাকগন্ধকিরবিলাং শূজাণ্যক পরমপ ।  
৪১ পদ, প্রাকগন্ধকিরবিলাং শূজাণ্যক পরমপ ।  
৪১ পদ, প্রাকগন্ধকিরবিলাং শূজাণ্যক পরমপ ।

৪২ পদ, শমো দমস্তপঃ শৌচং কান্তিরার্জবমেব চ ।  
৪২ পদ, শমো দমস্তপঃ শৌচং কান্তিরার্জবমেব চ ।  
৪২ পদ, শমো দমস্তপঃ শৌচং কান্তিরার্জবমেব চ ।  
৪২ পদ, শমো দমস্তপঃ শৌচং কান্তিরার্জবমেব চ ।

৪৩ পদ, শমো দমস্তপঃ শৌচং কান্তিরার্জবমেব চ ।  
৪৩ পদ, শমো দমস্তপঃ শৌচং কান্তিরার্জবমেব চ ।  
৪৩ পদ, শমো দমস্তপঃ শৌচং কান্তিরার্জবমেব চ ।  
৪৩ পদ, শমো দমস্তপঃ শৌচং কান্তিরার্জবমেব চ ।

৪৪ পদ, শমো দমস্তপঃ শৌচং কান্তিরার্জবমেব চ ।  
৪৪ পদ, শমো দমস্তপঃ শৌচং কান্তিরার্জবমেব চ ।  
৪৪ পদ, শমো দমস্তপঃ শৌচং কান্তিরার্জবমেব চ ।  
৪৪ পদ, শমো দমস্তপঃ শৌচং কান্তিরার্জবমেব চ ।

শৌর্যং তেজো ধৃতির্দীক্ষ্যং যুদ্ধে চাপ্যপলায়নম্ ।  
মানসীশ্বরভাবশ্চ ক্রতুকর্ম্ম অভাবজম্ ॥ ৪৩ ॥  
কৃষিগোরক্ষবাণিজ্যং বৈশ্যকর্ম্ম অভাবজম্ ।  
পরিচর্য্যাস্থকং কর্ম্ম শূদ্রস্তাপি অভাবজম্ ॥ ৪৪ ॥

মহর্ষিঃ বন ৬ পূর্ব গুণ ১৪১ মানসীশ্বরভাবশ্চ ক্রতুকর্ম্ম ২ নবহেতুকৃত্য-  
দ্বিগোপনমতিষ্ঠং প্রবৃত্ত্য ভবতি, তদ্ব্যাসং শ্রুতম্ ॥ ৪৩ ॥

মনোগ্রন্থভবকালে অজুবন্ধ পশ্চাদ্বিধ ককালে চ'য়নো মোচনং বস্ত্র  
বাধাশ্রাব্যবসং, বন্ধ নিভ্রাদিত্য উভিত্তি কারণে, তত্ত্বাঙ্গনং শ্রুতম্ ।  
আলম্বমিস্ত্রিয়ব্যাপারমাক্ষ্যম্ ; প্রমাদঃ কাৰ্য্যাকাৰ্য্যাবধানাভাবঃ ॥ ৪৩ ॥

প্রকরণার্থমুপসংহরনশ্রুতমপি সংগ্ৰহঃ,—ন তদ্বিত্তি । পৃথিব্যাং  
বস্ত্রমিদম্ দিব্য স্বর্ণং নৌ দেবেষু চ প্রকৃতং সৎকর্ম্ম বস্ত্র নিভ্রবাস্তে বিতর্ক্যঃ ।  
৪২ মধ্য প্রাণিত্যং, অজুত বস্ত্র নাতি বন্ধিতঃ প্রকৃত বৈশ্বিকি বস্ত্র বৈশ্ব-  
মুক্ত্যং বৈশ্বিকি বস্ত্র, তথা চ বৈশ্বিকি বস্ত্র বস্ত্র সাত্বিকবৈশ্বিকি বাগ-  
বাস্তবের আশ্রয়ত্বম্ ত্যাগ্যমিতি প্রকরণার্থঃ ॥ ৪৩ ॥

যজ্ঞবি সর্গাণি বস্ত্রানি ত্রিভুগায়কানি, তথাপি ব্রাহ্মণায়শ্চৈব  
অবিহিতানি কর্ম্মাণি ভগবদ্বারাদনভাবেন শূত্রৈশ্চৈব তানি জ্ঞাননিষ্ঠা-  
মুংপাতি মে ৫ কানি ভবন্তীতি বক্তুং প্রকরণমারভতে, ব্রাহ্মণে ত  
বক্তুকেন । শূদ্রাণাং সমাসাং পুণ্ড্রকরণং দ্বিজব্রাহ্মণাং ব্রাহ্মণানীনাং

শৌর্য্য, তেজঃ ধৃতি, দীক্ষ্য, সমরে অপরাধ মুখত, মান, লোকনিয়ম, ইত্য-  
এই কয়েকটি—অভাবভাবক কর্ম্ম ॥ ৪৩ ॥

কৃষ, গোরক্ষ, বাণিজ্য, এই কয়েকটি—বৈশ্বিকিগের অভাবক কর্ম্ম ।  
আর ব্রাহ্মণ, ক'লর ও বৈশ্বের পরিচয়াক্ষক-কর্ম্মই শূদ্রদিগের অভাবক  
কর্ম্ম, এই চার প্রকার অভাব, ইহা তেই মানবগণের বর্ণ নিরূপিত হয়,  
কোন কর্ম্ম-ভাগ হয় না ॥ ৪৪ ॥

যে যে কর্ম্মণ্যভিরতঃ সংসিদ্ধিঃ লভতে ময়ঃ ।  
অকর্ম্মনিরতঃ সিদ্ধিঃ যথা বিস্মতি তচ্ছৃণু ॥ ৪৫ ॥  
যতঃ প্রবৃত্তিকৃত্যমানঃ যেম সর্ব্বমিদং ততম্ ।  
অকর্ম্মণা ভ্রমভ্যর্জ্য সিদ্ধিঃ বিস্মতি মানবঃ ॥ ৪৬ ॥  
শ্রোয়ান্ স্বদর্শো ব্রহ্মণঃ পরদর্শীঃ সমুত্তিষ্ঠাৎ ।  
অভাবনিয়তং কর্ম্ম কুর্ক্বন্নাপ্রোতি ক'ধমম্ ॥ ৪৭ ॥

চতুর্থাং কথ্যাপি অভাবপ্রভাতিত্ত্বং, ৪৫ শ্রুতং ১৮৪১-৪৭, — ১৮৪১  
প্রাক্তনসংস্কারভাব্যং প্রভাবক যে ভুগ্যঃ সর্ব্বভাষ্যঃ সহ শাস্ত্রেণ তেভ্যঃ  
কর্ম্মাণি বিভক্ত্যাকারিণি, এবং ভুগকর্ম্মাণাং ১৮৪১-৪৭ কর্ম্মাণি, ৪৬  
তত্ত্বাঙ্গনং প্রাণিত্যং ব্রাহ্মণাঃ প্রাণিত্যং, সর্ব্বোপসংস্করণঃ প্রাণিত্যঃ কত্রি  
বৈশ্বিকি ব্রাহ্মণাং, তত্ত্বাঙ্গনং ব্রাহ্মণাং প্রাণিত্যং, ১৮৪১-৪৭, ১৮৪১-৪৭  
লক্ষনভবঃ প্রাণিত্যঃ শূদ্রাঃ ব্রহ্মণ্যভাব্যঃ । কর্ম্মাণি অস্ত্রে বাচ্যানি ॥ ৪১ ॥

ব্রাহ্মণস্ত ব্রাহ্মণিকং কর্ম্মক,—শ্রুত ইতি । শ্রোয়ন্তঃ পরদর্শী সৎকর্ম্মঃ  
১৮৪১-৪৭, ১৮৪১-৪৭ শাস্ত্রীয়কারকণঃ ; শৌচং বিবিধকর্ম্ম ; কাশিঃ  
নিত্যকৃত, আজবমকর্ম্ম, জ্ঞান শাস্ত্র পর ব্রাহ্মণ্যভাব্যঃ, বিভ্রম

অকর্ম্মানরত ব্যক্তি অকর্ম্মে অভিরত হইয়া যেভাবে সংসিদ্ধি লাভ  
করেন, তাহা শ্রবণ কর । ৪৫ ॥

যিনি ব্যস্তি ও সমষ্টি ব্রহ্মণে এই ভগবতে ব্যস্ত আছে এবং বাহ্য  
কর্ম্মাক্রম প্রাক্তন ভূতমকর্ম্মের পুণ্ড্রবাসন হইয়া প্রভাবক হইয়া থাকে,  
তাহাকে অকর্ম্ম-ভাগী অর্জন করত মানব সিদ্ধি লাভ করে ॥ ৪৬ ॥

উত্তমরূপে অকর্ম্মিত পরদর্শী ভগবৎ অসম্যক্ অকর্ম্মিত ব্রহ্মণই শ্রোয়ঃ,  
যেহেতু ব্রহ্মণ্যভাব্যঃ কর্ম্মের নামই 'অকর্ম্ম', কোন সম্যক ভাবে অসম্যকরূপে  
অকর্ম্মিত হইলেও অকর্ম্ম হইতেই সংসিদ্ধি লাভ হইতে পারে । পক্ষে  
অভাববিহিত কথ্যভূতান-দ্বারা কোন পাপ হইবার সম্ভাবনা থাকে না ॥ ৪৭ ॥







সর্বকর্মাণ্যপি সঙ্গা কুর্বাণো মন্যপাশ্রয়ঃ ।

মৎ প্রসাদাদবাপোতি শাস্ত্রতঃ পদমব্যয়ম্ ॥ ১৬ ॥

চেতসা সর্বকর্মাণি ময়ি সংশ্রুত মৎপরঃ ।

বুদ্ধিযোগমুপাশ্রিত্য মচ্চিহ্নঃ সততং ভব ॥ ১৭ ॥

সমাসেন গদতো মে মন্ত্যো নিবোধ । জ্ঞানন্ত বা পরা নিষ্ঠা পরো-  
বিষয়া জ্ঞাননিষ্ঠা যাং প্রতি ময়োচ্যতে, তাক শৃণু ॥ ১৬ ॥

১৬ পদার্থ—বুদ্ধিযোগে । বিষয়ঃ সৎকৃত, বুদ্ধা বুদ্ধভূতঃ  
ধৃত্য চাখ্যানং মনো নিয়মা সমাধিকোপায় ক্রমঃ, সঙ্গাদীন্ বিষয়াস্ত্যক্তা  
তান্ সন্নিহিতান্ বিষয়ং রাগদ্বৈধে চ তদ্ব্যতিক্রমে বুদ্ধতঃ পুরুষতঃ পরিকৃত্য,  
বিশুদ্ধসদী নিষ্কলং, মন্যপা মিত্যুক্ত, এতন্নিবোধঃ নিম্নবীজতঃ  
বাগাদীনি যেন সঃ, নিতাং ধ্যানযোগপরে হরিচিহ্ননিবৃত্তঃ, বৈরাগ্য-  
মায়ৈত্তরবৎ ব্রাহ্মবিষয়কম্; অহমিতি । অতকারো দেহাখ্যাভিমানঃ, বলাৎ  
বহুত্বং বাসনাং ন, পূর্ণত্বং কৃত্যং, প্রাণকশেষবশাৎপাগতেষু ভোগেষু  
কামেষু ভোগঃ, দেহবিন্যাসকল্পে ভোগঃ, অথবচ্চ তৎকরণঃ,  
তান্ সততং চরানীন্ নিবৃত্তা মিত্যঃ সমং একত্বং ভোগতঃ পদার্থঃ  
রূপকায় কল্পতে তদন্তত্বমিতি । শাস্ত্রো নিম্নরসসিদ্ধিরিতি স্থিতঃ ॥ ১৬ ১৭ ॥

তত্ত্ব ব্রহ্মত্বৈত্তরবাবিনং শাস্ত্রতঃ—এতৎ ব্রহ্মত্বঃ সাক্ষাৎ  
কৃত্যৈত্তরবৎকরণঃ; প্রসাদাচ্চ ক্রমকর্মণি কথং নঃ । মন্যপাশ্রয়ঃ  
শ্রুতঃ,—‘নমঃ প্রসন্নলিলাঃ’ উত্থান্যবতিবৈমলাঃ ‘প্রসন্নলিলাঃ’; ন এতৎ

আমার একান্ত সন্তোষ সর্বদা সমস্ত কর্ম করিয়া ও আমার প্রসাদে নিতা  
অবস্থাপন্নরূপ পরবোধ লাভ করেন ॥ ১৬ ॥

১৭ পদার্থ—‘বুদ্ধিযোগ’ মন্যপাশ্রয়ঃ মন্যপাশ্রয়ঃ মন্যপাশ্রয়ঃ  
কর্তব্যং পদার্থঃ সন্তোষকারে বুদ্ধিযোগ আশ্রয় করিয়া সমস্ত কর্ম  
কর্তব্যং মন্যপাশ্রয়ঃ আমার ‘একান্ত সন্তোষ’ হইবে ॥ ১৭ ॥

মচ্চিহ্নঃ সর্বকর্মাণি মৎপ্রসাদান্তরিতমি ।

অথ চেত্তমহকারায় শাস্ত্রমি বিন্যস্তমি ॥ ১৮ ॥

যদহকারমশ্রিত্য ন যোৎস ইতি মন্যনে ।

মিথৈষে ধ্যানসারন্তে প্রকৃতিত্বা নিমোক্ষ্যতি ॥ ১৯ ॥

‘মচ্চিহ্নঃ’ সর্বকর্মাণি মৎপ্রসাদান্তরিতমি ।  
‘অথ চেত্তমহকারায় শাস্ত্রমি বিন্যস্তমি ॥ ১৮ ॥’  
‘যদহকারমশ্রিত্য ন যোৎস ইতি মন্যনে ।’  
‘মিথৈষে ধ্যানসারন্তে প্রকৃতিত্বা নিমোক্ষ্যতি ॥ ১৯ ॥’

১৮ পদার্থ—‘মচ্চিহ্নঃ’ সর্বকর্মাণি মৎপ্রসাদান্তরিতমি ।  
‘অথ চেত্তমহকারায় শাস্ত্রমি বিন্যস্তমি ॥ ১৮ ॥’  
‘যদহকারমশ্রিত্য ন যোৎস ইতি মন্যনে ।’  
‘মিথৈষে ধ্যানসারন্তে প্রকৃতিত্বা নিমোক্ষ্যতি ॥ ১৯ ॥’

একপদ—‘মচ্চিহ্নঃ’ সর্বকর্মাণি মৎপ্রসাদান্তরিতমি ।  
‘অথ চেত্তমহকারায় শাস্ত্রমি বিন্যস্তমি ॥ ১৮ ॥’  
‘যদহকারমশ্রিত্য ন যোৎস ইতি মন্যনে ।’  
‘মিথৈষে ধ্যানসারন্তে প্রকৃতিত্বা নিমোক্ষ্যতি ॥ ১৯ ॥’

যদি সেই অহকারকে আশ্রয় করিয়া, ‘মচ্চিহ্নঃ’ মনে করি, তাহা  
হইবে তুমি মিথ্যা-প্রতিজ্ঞ হইবে; কেন না, তেঁমার কৃত্রিমপ্রকৃতি  
ভোগকে অহকারে প্রবৃত্ত করাইবে ॥ ১৯ ॥

/ অতাবজেন কোষের নিবন্ধঃ যেন কর্ণশা।

কর্নুং নেহুসি যন্মোহাৎ করিষ্যন্তবশোহপি তং ॥ ৬০ ॥

ঈশ্বরঃ সর্বভূতানাং হৃদয়েহুর্জুন তিষ্ঠতি।

ভ্রাময়ন্ সর্বভূতানি যন্ত্রাকৃতানি মায়য়া ॥ ৬১ ॥

ইপি ভক্তিরতীভ্যাহ স্বজ্ঞঃ—“আপ্রাণাত্যাপি হি দৃষ্টম্” ইত্যং—  
‘আপ্রাণনাশমোক্ষাত্যাপি মোক্ষে চ ভক্তগুরুবর্ত্ততে’ ইতি ক্রতো  
দৃষ্টমিতি হুত্বার্থঃ। শুক্য বিনষ্টাবিষ্টানাং শুক্যঃ বদে। ‘বদন্তে’—  
বিত্ত্বা নষ্টপিষ্টানাং সিদ্ধাবানবসিদ্ধি রুচ্যবদঃ। ঈশ্বক সৃষ্টিানাং  
সাধনসাধাপকতিক্রমা ॥ ৫৫ ॥

অথ পরিমর্দিতানাং, —সংসৃত সাক্ষরানাং ম ন্যাপ্যশব্দে  
নামক স্থী মস্মাৎ স্থানবিত্ত্বনি কট্যাপি বধ্যবোধঃ। তুলাং, ‘অপি’  
শব্দার্থগোপকালে,—মদেকাশ্বিনস্তত্র মুখ্যাকাশাভাবাৎ। এবমাহ স্বজ্ঞঃ,  
—“সর্বত্রাপি তত্র বোভবলিলাৎ” ইত্যং। তদুপঃ স মৎপ্রসাদাশ্রমতাহু-  
গ্রহাৎ শাস্তং নিত্যমব্যয়মপরিণামিজনানন্দানন্দকং পদং পরমবোমাধ্য-  
মবাপোতি লভতে ॥ ৫৬ ॥

তাদৃশস্যসেব যং সর্বাণি অবহিতানি কর্ণাণি কর্ণদ্ব্যন্তমানানি-  
শূভেন চেতনা শ্রামিনি যবি সন্ততপারিষদা মৎপরে মথেকপুরুষার্থে

যোহ-প্রবৃক্ত তুমি এখন বৃদ্ধ করিতে ইচ্ছা করিতেছ না, কিন্তু যজ্ঞাব-  
জাত বকর্ষ-দ্বারা তুমিই অবশ হইয়া পরে তৎকার্য্যে প্রবৃত্ত হইবে ॥ ৬০ ॥

সংসারের জনের পরমসুখরূপে শাসিত অবস্থার, পরম সুখটী সন্য  
জীবের নিবন্ধা শু ঈশ্বর। জীবসকল যে-ব কর্ণ করেন, ঈশ্বর তদনুরূপ  
কল দান করেন, যন্ত্রাকৃত বস্তু যেমত শ্রামিত হয়, জীবসকলও তদ্রূপ  
ঈশ্বরের সর্ব নিরস্ত হইয়া হইতে অগতে নাহি। তখন ঈশ্বর-প্রেরণ দ্বারা  
পুরুষকর্ষ-দ্বারা তোমার প্রবৃত্তি সহজে কার্য্য করিতে থাকিবে ॥ ৬১ ॥

যমেব শরণং গচ্ছ সর্বকর্তাবেন ভারত।

ভৎপ্রসাদাৎ পরা শান্তিঃ শান্তিঃ শান্তিঃ প্রাপ্যসি শাবকম্ ৬২।

ইতি তে জ্ঞানসাধ্যাৎ শুভাদ্বৈতকরং মহা।

নিযুশ্যেতদপেবেণ যথেষ্টমি তথা কুরু ॥ ৬৩ ॥

মামেব বক্তৃগোপন্য শান্তিঃ হনন্তে কদাচুৎ একাগ্র নীতিঃ ভবত ৬২।  
ত্বাৎ প্রতি প্রাগুপ্যুক্তং ‘যৎ করোষি’ ইত্যাদিন, —‘করোষি’ ইত্যং কথ  
কুরু, ন তু তদ্ব্যপার্য্যেতি ॥ ৫৭ ॥

এবং অতিশ্রুতং মৎপ্রসাদাদেব সর্বাণি চরণাণি তদগ্রাণি মৎ  
চরণাণি ভরিষ্যসি, তত্র চ ন ‘শ্রুতং’ মৎপ্রসাদাৎ ‘শ্রুতং’  
মাত্ৰামি চাশ্রয়নমিতি পরি-ষ্টিতানাং সাধনসাধাপকতিক্রমা। অথ চেদ  
হক হুত্বং কৃত্যকৃত্যং কৃত্যনান্তিমানান্ত্যং মহন্তং ন শ্রোয়সি, তদ্বি  
দনজ্ঞাসি—স্বার্থাৎ বিস্ময়ো ভবিষ্যসি। ন হি কশ্চিৎ প্রাণিনাং কৃত  
সময়ে বিষ্ণুতা প্রাপ্যতা বা মতোহিচ্ছা বর্ত্ততে ॥ ৫৮ ॥

হে ভারত! তুমি সর্বভাবে সেটী ঈশ্বরের শরণাগত হও; তাঁহার  
প্রসাদেই পরা শান্তি লাভ করিবে এবং নিত্যাধাম প্রাপ্ত হইবে ॥ ৬২ ॥

ইহাপূর্বে যে ব্রহ্মজ্ঞান ভোমাকে বলিযাছি, তাহা—‘শুভ’। এখন  
‘শুভ’ জ্ঞান ভোমাকে বলিযাছি, তাহা—‘শুভকর’। এই সব অশেষরূপে  
বিচার করত তুমি সচ হই, তাহা কর। তাৎপর্য্য এই যে, যদি নহ  
কর্ষদোষ-দ্বারা জ্ঞানরূপে ব্রহ্ম এবং তৎক্রমে আমার নিঃসংশয়-ভক্তি পাঠিতে  
বাসনা কর, তবে নিঃসংশয়-কর্ষরূপ শ্রুত কর আর যদি পরমাত্মান  
শরণাগত হও, তবে ঈশ্বর-প্রেরণ নিজের কান্তবৃত্তাব হইতে উৎখিত  
পদ হইতে ঈশ্বর-প্রেরণ করিবে। পুরুষ-পুরুষকর্ষ, তাহা হইবে। মনস্ক  
জন ঈশ্বর ভোমাকে ক্রমঃ নিঃসংশয়-ভক্তি প্রদান করিবেন। যে  
প্রকারেই সিদ্ধান্ত কর ভোমার পক্ষে বৃদ্ধি প্রেরণ ॥ ৬৩ ॥

সর্বভুতসংস্কৃতঃ শূন্যমে পরমং বচঃ ।

ইষ্টোহসি মে দৃঢ়মিতি ততো বক্ত্যামি তে তিতম্ ॥ ৬৪ ॥

মম্বনা ভব মনুজো মদযাজী মাং নমস্কৃত ।

মামেনৈন্যাসি সত্যং তে প্রতিজ্ঞানে প্রিয়োহসি মে ॥ ৬৫ ॥

এতৎপাশ্চ ন্যস্তা যুক্ত এব মদন্তপাশি শুভং প্রাপ্তে দিব্যং হতুকং ॥ ৬৪ ॥  
ইতিহাসে নৈব ব্রহ্ম প্রদর্শিতং চিত্তকৃত্যক্রিয়াজ্যত্ব ইতিমানমহত্বাৎমাত্মিক  
‘ন চ’ ‘ং’ ‘ত’ ‘দ’ ‘দ্ব’ মরসে, তর্হি তত্ত্বব বাবদ্যো নিশ্চয়ো  
দিত্যা নিশ্চল্য জানী, — প্রকৃত্যগা যারমো গুণাত্মনা পরিপতা মধ্যাকা-  
ব তত্বিনঃ হুং শুভং দিব্যে নিমিত্তে হুং নিযে, কতি পবন্তমিহ ত বারং  
উক্তপশ্যন্যসি, — স্বভাবোক্তি বদন্তঃ মেহানন্দানামহুকমপি সন্তঃ  
বক্তৃ নৈচ্ছন, তন স্বভবজেন ধন কথং শৌর্ধে প ময়া যাতুং সাক্ষম  
নিমজ্জাহবশস্তং করিষ্যসি ॥ ৬৫ ॥

‘ব্রহ্মজ্ঞান’ ভিন্না নৈবৈবল্যকল্পনম্ভাতি হা এব স্তব্রাণামপিতি —

এই ‘ব্রহ্মজ্ঞান’ ও শুভত্ব ‘ঈশ্বর জ্ঞান’ মাংসকে বলিলাম; একপে  
৬৪ তম ভগবৎ জ্ঞান উপদেশ করিতেছি, শ্রবণ কর। আমি এই গীতা-  
শাস্ত্রের মাধ্যম ভূত উপদেশ দিরাছি, সে সমুদায় অপেক্ষা ইহা শ্রেষ্ঠ।  
তুমি—আমার অত্যন্ত প্রিয়, অতএব গোমায় হিঠের জন্তই আমি  
বলিতেছি ॥ ৬৪ ॥

ভগবৎস্তু হইয়া তুমি আমাকে চিত্ত অর্পণ কর, কর্ণধৌগী, জ্ঞান-  
ধৌগী ও জ্ঞানবোপগিগণ বেক্রপ চিত্তা করেন, মেক্রপ করিবে না; সমস্ত  
কর্মেই আমার ভগবৎস্বরূপের হজম কর। আমার প্রতিজ্ঞা এই যে,  
তাহা হইলেই তুমি আমার এই সচ্চিদানন্দস্বরূপের নিত্যসেবকতা লাভ  
করিলে ॥ ৬৫ ॥ আমার ও তাত্ত্ব প্রিয় বলিয়া এই নিত্যসেবকত্বের ইচ্ছা  
করিবো ॥ ৬৫ ॥

সর্বধর্ম্যান্ পরিভ্যক্ত্য মামেকং পরশং ব্রজ ।

অহং স্থাং সর্বপাপেভ্যো মোক্ষয়িষ্যামি ম ॥ ৬৬ ॥

স্বপ্ন তিহ ন ন তে অর্জুন। স্বং চেৎ স্বং বিজ্ঞং মন্তসে ততঃপরা  
ব্রহ্মণ্যস্বরা জাতো ব ঈশ্বরঃ সর্বভূতানাং ব্রহ্ম দত্তাবরং ১৮।৫১-৫৬  
তিষ্ঠতি যারতা অশক্ত্যা তানি ভ্রাময়ন্ সন্। সর্বভূতানি বিধিনষ্ট,—  
যাহুতি। বং কর্ণাশু গুণং যার-নির্গিতং মেহেত্রিপ্রাপলকং ১৮।৫৭  
৬৬ ॥ রূপকোণোপমাত্র বাক্যতে,—যথা স্তব্রাণো সাক্ষয়জ্ঞাতানি  
৬৬ ৥ ভূতানি সাক্ষয়জ্ঞাতানি, তবৎ ১৮।৬৬ ॥

ব্রহ্মজ্ঞান ও ঈশ্বরজ্ঞান-জ্ঞানের উপদেশ-স্থল এই শাস্ত্রের মাধ্যম,  
বৈবাক্য, শব্দ-সংস্কৃত, — ‘যাং’ ‘ত’ ‘দ’ ‘দ্ব’ ‘ং’ ‘ত’ ‘দ’ ‘দ্ব’ ‘ং’  
ব্রহ্ম জ্ঞান ধর্ম বলিয়াছি, সে সমুদায় পরিভ্যাগপূর্বক ভগবৎস্বরূপ আমার  
একমাত্র পরশপত্তি অঙ্গীকার কর; তাহা হইলেই আমি তোমাকে সংসার-  
দশার সমস্ত পাপ তথা পুণ্যোক্তধর্ম-পরিভ্যাগের যে সকল পাপ, সে সমুদায়  
হইতে উদ্ধার করিব। তুমি অকৃতকর্তা বলিয়া শোক করিবে  
আমাকে নিশ্চিন্তভক্তি আচরণ করিলে জীবের চিংস্তাব সত্যেই বাধ্য  
নয় করে। ধর্ম্যাচরণ, কষ্টব্যাচরণ ও প্রায়শ্চিত্তাদি, তথা জ্ঞানভ্যাস,  
যজ্ঞাতা ও যানাত্যাস, কিছুই আবশ্যক হয় না। বহাবহার শারীরিক,  
মানসিক ও আধ্যাত্মিক সমস্ত কর্ম করিবে, কিন্তু সেই কর্মে ব্রহ্মনিষ্ঠা ও  
ঈশ্বর-নিষ্ঠা ও গণপূর্বক ভগবৎসেবায় মাতুঃ কষ্ট হইয়া একমাত্র ভগবৎস্বরূপ  
পরশপত্তি অঙ্গলঘন কর। তাৎপর্য এই যে শরীর-জীব জীবন  
নিষ্ঠাচরণের অস্ত্র বস্ত প্রকার কর্ম কবে, সে সমুদায়ের উক্ত দিনগণক বৈবাক্য  
৬৬ ত অবশ্য প্রাপ্য হইবে ১৮।৬৬ ৥ অতএব তব অস্ত্র-কর্ম  
অহমনিষ্ঠা হইতেই অকর্ম ও বিকর্ম, তাহা—অপরাধক। ‘তন প্রাপ্য  
৬৬ ৥ নষ্টার নাম—ব্রহ্মনিষ্ঠা, ঈশ্বরনিষ্ঠা ও ভগবৎসেবা, এ শব্দ ও

ইদন্তে মাতৃপুত্রায় মাতৃকায় কদাচন ।

ন চাত্মক্ৰমবে বাচ্যং ন চ মাং যোহি ভাস্মৃতি ॥ ৬৭ ॥

তহি তমেবেবং সৰ্বভাবেন কারামিব্যাপারেণ পরমং গচ্ছ; ততঃ  
‘কমিতি চেত্বাহাঃ,—উদিত্তি । পরাং শাস্তিং নিখিলক্লমবিপ্রেবলক্ষণাম্,  
শাস্তং নিত্যং স্থানং চ,—‘তদ্বিকোঃ পরমং পদম্’ ইত্যাদি প্রতিবী-  
তত্বাৎ প্রাপ্যসি । স চেবসৌহৃদমেব স্বংসখঃ ‘সৰ্বস্ব চাচং হরি সুরিবিরঃ’  
ইত্যাদি মৎপূৰ্ব্বোক্তেদ্বিবর্ষাদিসম্মতিগ্রাহিতা ক্যাপি ‘পরং ব্রহ্ম পরং ধাম’  
ইত্যাদি, স্বাকৃত্যে চ, ‘বৎ চপনর্গং’ প্রমাণত্বাচ্চ তদ্ব্যবহাপন-  
তিষ্ঠেতি ॥ ৬৭ ॥

শাস্ত্রপুণ্যচরিতঃ,—উত্তীতি । ইতি পুরোক্তপ্রকারকং জ্ঞানং গীতা-  
শাস্ত্রম্, ‘জগদ্ব্যস্ত কামদিত্তদানানান’ ইত্যাদি বাক্যৈঃ, তদ্ব্যস্ত  
চৈব মাতৃপুত্রায় মাতৃকায় কদাচন চাত্মক্ৰমবে বাচ্যং ন চ মাং  
যোহি ভাস্মৃতি ইত্যাদি সমস্ত কৰ্ম্মই এক-এক-প্রকার নিষ্ঠাকে অবলম্বন করিত  
এক এক প্রকার তাই প্রাপ্ত হয়। তাহারো যখন ব্রহ্মানন্ডায় অধীন হয়,  
তখন কণ্ঠ ও জ্ঞান ভাষ প্রকাশ পায়, যখন ঈশ্বর-চিত্তায় অধীন হয়,  
এখন ঈশ্বর-পিতৃ কৰ্ম্ম ও ধ্যানযোগাদিক্রমে ভাবের উদয় হয়; যখন  
চণ্ডব্রহ্মচার অধীন হয়, তখন শুদ্ধ বা কেবল চিত্তরূপে পরিণত হইত  
পড়ে। অতএব এই চিত্তই সৰ্ব্বতম শুদ্ধ এবং প্রেমই জীবের চরম  
প্রয়োজন,—ইহাই গীতাশাস্ত্রের মুখ্য তাৎপর্য্য। কণ্ঠী, জ্ঞানী, যোগী ও  
চণ্ড, ইত্যাদি জীবের চরম প্রকার হইলেন নিঃ সন্দেহ ইত্যং—অতঃ  
পুথক্ ॥ ৬৮ ॥

অহংকৃত, অহংকৃত, পরিচয় হীন ও ভগবৎসচ্চিদানন্দমুক্তির প-  
রমাত্মক ব্যক্তিরূপকে গীতাশাস্ত্র প্রবণ করাইবে না;—ইহা-বারা গীতার  
অধিকারী নির্ণয় হইতেছে ॥ ৬৭ ॥

য ইমং পরমং শুভং মনুজেন চিত্তাশ্রুতি ।

ভুক্তি যনি পরা ব্রহ্মা ব মেবেশ্বরাস্য মাং ১০ ॥

ন চ ক্রমাগুণ্যুগ্ৰ্যমু কশ্চিনো পি-ব্রহ্মণা

ভবিতা ন চ মে তন্মাদভ্যঃ প্রিয়ভরো কুবি ॥ ৬৯ ॥

য ইমং পরমং শুভং মনুজেন চিত্তাশ্রুতি, তথা কু-  
ভুক্তি যনি পরা ব্রহ্মা ব মেবেশ্বরাস্য মাং ১০ ॥

অর্থ ইত্যং পরমং শুভং মনুজেন চিত্তাশ্রুতি, তথা কু-  
ভুক্তি যনি পরা ব্রহ্মা ব মেবেশ্বরাস্য মাং ১০ ॥  
সাক্ষতি । সৰ্ব্বেষু শুভেষু যোহুতিশ্রুতি-  
চ—‘সাক্ষিভ্যঃ পরা ব্রহ্মা ব মেবেশ্বরাস্য মাং ১০ ॥  
পূৰ্ণা ব্রহ্মানন্দা শব্দ ব্রহ্মণ—সকল ব্রহ্মণী ব্রহ্মণ্যতম সাংসার-  
কল্যাণন চরম, ইত্যং ইত্যং ইত্যং ইত্যং ইত্যং ইত্যং  
ন নিখিলপুণ্যোপকরণনিষ্ঠ নিষ্ঠাভ্যাস্ত্রিষ্ঠা ব্রহ্ম, ইতি, তৎপত-  
ভবিতাশ্রুতি ইতি ভাবঃ ॥ ৬৯ ॥

এতৎপ্রঃ প্রঃ,—যদ্যন ভাবতি : ব্যাপার প্রাক মনুজেন চিত্তাশ্রুতি  
মাত্রেব নীলোৎপলকুমলভাদিকল্পকং ভবতিপ্রিয়ং দেবকীমকনং কৃতং ব  
নহুনানেনি-বশিনমেবাসি, ন কু মদ্ব্যস্ত যদ্যন চিত্তাশ্রুতি ব্রহ্মণ্যতম  
মন্তুগামিণং ব নুসিংহবাহাদিকল্পকং মেভার্যঃ । তুত মনুজেন চিত্তাশ্রুতি  
নাস্তু-মীলিত তব সনাতনপথঃ;—‘সত্যং ব্রহ্মণ্যতমং ব্রহ্ম’ ইতি ন নর্গ-  
দর্গঃ,—অত্র ন সৎ-ব্রহ্মা ইতি ভাবঃ । নহু ব্যস্তব্রহ্মণ্যতম  
য ন সৎ-ব্রহ্মণ্যতম ব্রহ্ম—প্রতিজ্ঞানে প্রতিজ্ঞাং কৃত্যচমকবদ; বহু

বিনি আমার শুভদিগকে এই পরম শুভ উপদেশ করিবেন,  
তিনি আমার নিঃপতক্তি লাভ করিয়া আমাকে প্রাপ্ত হইবেন ॥ ৬৮ ॥

এই মন্তব্যকে হাঁহ আপকি আমার শুভ শু প্রিয়-ব্রহ্মণ্যতম ও  
আমার পিয় কেতব নহে এবং কখনও হইবে না ॥ ৬৯ ॥





তচ্চ সংসৃজ্য সংসৃজ্য রূপমভ্যুত্থং হরেঃ ।

বিস্ময়ে। মে মহান্ রাজন্ কৃত্যমি চ পুনঃপুনঃ ॥ ৭৭ ॥

মহা রাজা : অহং পতমশেহুস্মিন্শঙ্ক্যে হৃতোহধুনামি ; তব মনঃ করিয়ে । এতদ্ব্যক্তং তবতি,—দেবমানবাদয়ো নিখিলাঃ প্রাণিনাং সন্নে স্বস্বকর্মস্ব স্বভাব্যে হোভিমানিনো মানবৈরর্চিতা দেবাত্তেভ্যোহভীষ্টপ্রদাঃ । যদীশ্বরঃ কোহপ্যতি, স হি নিকর্ণো নিরাকৃতিরূপানীকৃতংসংনিধানঃ প্রকৃতির্জগৎস্বৈরুতিভ্যং বিপরীতজ্ঞানলক্ষণো বো মোহঃ পুংসঃ যমাত্ত্বং, স ত্তপস্বীহুপশোষিনঃ । পরাশ্রয়রূপশক্তিমান্ বিজ্ঞানানন্দমুর্তিঃ সাক্ষীজ্ঞানসাক্ষীকৃত্য-সত্যসংকল্পাদিগুণরত্নাকরো ভক্তস্বরূপং সর্বেশ্বরঃ প্রকৃতি-জীব-কালাখ্য-শক্তিভিঃ সংকল্পমাত্রেন জীবকর্ম্মাশ্রয়ণো বিচিত্রপূর্ণকৃত্য স্বভক্তেভ্যঃ স্বপূর্ণকর্ম্মপ্রদোহিৎকমন্তকবিতঃ । স চ যমেব মৎসখো বহুদেবহুশ্রুতিভ্যাকিং জ্ঞানং সমাত্ত্বং, মতঃপরং বাসহঃ প্রপন্নঃ হৃতোহস্মি ; অং মাং কদাচিদপি ন ভাঙ্ক্যাদীতি মদেহন্ত মে হিন্নঃ । অথ ভূতান-হরণং স্বপ্রয়োজনং চেৎ প্রপন্নো ময়া িকীর্ষিতঃ, তহি তবচনং তব করিয়ামিত্যর্জুনো ধর্ম্মপাণিক্রমতিষ্ঠদিতি ॥ ৭৩ ॥

সমাপ্তঃ শাস্ত্রার্থঃ । অথ কথাসংকল্পমজ্জসম্বধানঃ সন্নয়ো যুতরাষ্ট্রনুবাচ,— ইত্যাহমিতি । অতুতং চেতসো বিপরকরং লোকেবসংভাবমানিহাৎ, রোমহর্ষণঃ দেহে পুলকজনকম্ ॥ ৭৫ ॥

ব্যবহিততৎসংবাদশ্রবণে অবোধ্যাত্যমাহ,—অ্যাসেতি । ব্যাসপ্রসাদং-তদন্তদিব্যচকুঃশ্রোত্রাদিলাভরূপাদেত্তৎসংকল্পং কৃতবান্ । কিসেতদিত্যাহ,— পরং যোগমিতি । কর্ম্মযোগঃ জ্ঞানযোগঃ ভক্তিব্যোগঃ চেতাব্যঃ । পরমঃ সম্পাদন্যতি,—যোগেশ্বরাদিতি । দেব-মানবাদি-নিখিলপ্রাণিনাং স্বভাব-

হে রাজন্ । হরির সেই অতুত রূপ অরূপ করিতে করিতে আমি বিস্ময় লাভ করিতেছি এবং পুনঃপুনঃ কষ্ট হইতেছি ॥ ৭৭ ॥

যত্র যোগেশ্বরঃ কৃকো যত্র পার্থো বহুশ্রুতা ।

তত্র শ্রীকিরমো ভূতিক্রবা নীতির্ভূতিক্রবঃ ॥ ৭৮ ॥

মহদ্ধো যোগঃ ; তেনামীশ্বরশ্রবণঃ অরূপাৎ রূপাৎ বহুশ্রুতঃ, ০ ৭ গরূপরূপা কথ্যাতঃ । জনমানস্মিতি স্বভাব্যো দ্ব্যবাহিতঃ ৭৮ ॥

রাজন্ যুতরাষ্ট্র ! পুণ্যং শ্রোতুরনিত্যাপাণ্ডবকর্ম্মোদয়ম্ ; ততঃ । প্রতিক্রবং দ্ব্যবামি—কোমাক্রিতোহস্মি ॥ ৭৮ ॥

তচ্চ বিশ্বরূপং যদর্জুনায়োপবিশিতম্ ॥ ৭৭ ॥

এবম সতি বপুত্রবিক্রমশ্রুত্যাং পরিত্যজেত্যাহ,—অ্যাসেতি । ৭৩ যোগেশ্বরঃ পূর্ণং ব্যাপ্যাতঃ স্বনংকল্পারত-স্বতরসক্লান্তাশ্রয়নশ্রুতি-প্রবৃত্তিকঃ কৃকো বহুদেবহুঃ সারথ্যপার্থ্য-সাধ্যাকারিত্য । বর্জিতঃ, যত্র পার্থসংদিতুস্বপুত্রো নবাবতারঃ কৃকোকাহী বহুশ্রুতোহেতচ্চমাতীত-পানিবর্জিতো । তত্রৈব শ্রীকৃষ্ণার্জুনাদিষ্ঠিতে, বৃদ্ধিষ্টিরপক্ষে শ্রীভাষ্যশাস্তাঃ, বিজ্ঞঃ শত্রুপরিভবহেতুকঃ পরমোৎকর্ষঃ, ভূতিক্রবরোজ্ঞা রাজানস্মি-বিবৃদ্ধিঃ, নীতিন্যায়প্রবৃত্তিক্রবা হিরেতি সর্গের মধ্যমাত্রে । বহু বৃকপরমেত্তজ্ঞানমিতি শব্দাতে ? ততঃ,—‘ময়না ভব মৎসকঃ’ ইত্যামো, ‘সর্গধর্ম্মান্ পরিত্যজ্য’ ইত্যামোচোপদেশত্বাচ্চতুর্গা বর্ণানামালম-পাক ধ্যা ক্রমিক্রিত্যেততরা লোকসংগ্রহার্থতয়া চেত নিরূপিতা ইতোব তুষ্টি ॥ ৭৮ ॥

উপায় বহুভেদেব প্রপত্তিভ্যন্তপূর্ণিকা ।

কিপ্রং প্রসামনী বিকোষিত্যষ্টাদশতো যতম্ ।

সীতাং যেন বশোনাটন্যং নীতং পার্থনারম্যম্ ।

বীতং সৎগুণবৈভবত গীতং পরং ততম্ ॥ ১ ॥

যেখানে যোগেশ্বর কৃক ও যেখানে বহুশ্রুত পার্থ, সেই নামেই শ্রী, বিজ্ঞ, ভূতি ও জ্ঞা ; ইহাই আমার নিশ্চিতবাক্য ॥ ৭৮ ॥



ইতি শ্রীমহাভারতে শতসাহস্রাং সাংহিতায়াং বরাহসিকাং ভীষ্মপর্বে  
শ্রীমদ্ভগবদ্গীতাস্থনিষংসু ব্রহ্মবিজ্ঞানাং বোণশাস্ত্রে শ্রীকৃষ্ণার্জুন-  
সংবাদে মোক্ষবোণো নাম অষ্টাদশোহধ্যায়ঃ ।

যদিচ্ছাত্ত্বিং প্রাপা গীতাপরোহো নামজ্ঞং গৃহীতাত্তিচার্ধরত্নম্ ।  
ন চোপাত্তুমশি প্রতুর্হর্ষবোণং ন মে কোতুকী নকহুঃ প্রিরস্তাৎ ॥ ২ ॥  
শ্রীমদ্গীতাভূষণং নাম ভাষ্যং ব্রহ্মবিজ্ঞানভূষণেনোপচীর্ণম্ ।  
শ্রীগোবিন্দঃপ্রমথুর্দালুকাঃ কারুণ্যার্জাঃ সাধনঃ শোভয়ন্তম্ ॥ ৩ ॥  
ইতি শ্রীমদ্ভগবদ্গীতোপনিষদ্ভাষ্যেহষ্টাদশোহধ্যায়ঃ ।

অষ্টাদশ-অধ্যায়ে সমস্ত গীতাশাস্ত্রের ভাষ্য সংক্ষেপে বর্ণিত  
হইয়াছে। আত্মাবলোকন-কলজনক ধ্যানযোগশিরস্ত কর্তব্যযোগ একটী  
পর্ব এবং হরিরবিষয়-প্রকোদিত শুদ্ধভক্তিব্যোগ আর একটী পর্ব;—ইহাই  
গীতাশাস্ত্রের দ্বার-সংগ্রহ। তন্মধ্যে মানবজীবনের স্বভাবসিদ্ধ বর্ণ-ক্রমে ধর্ম-  
জীবন অবলম্বনপূর্বক নিকামভাবে কর্ম্মফলপ্রাপ্তি-সাধনা ক্রমশঃ বে জ্ঞানপথ-  
লাভ হয়, তাহাই ‘ওহ’ উপদেশ; ঐ জীবনে ধ্যানযোগকে সংযোগপূর্বক  
ক্রমশঃ আত্মাবলোকনরূপ জ্ঞানানুষ্ঠানই ‘ওহতর’, এবং শ্রীকৃষ্ণশরণাপত্তি-  
দ্বারা ভক্তিব্যোগের অর্চনাই ‘সংস্কৃততর’ উপদেশ,—ইহাই অষ্টাদশ  
অধ্যায়ের ভাষ্য।

সমস্ত গীতাশাস্ত্রের ভাষ্য এই যে, অধর-বস্ত্রই একমাত্র তব; ভগ-  
বত্তাই সেই তবের সমাক পরিচয়। অতঃ সমস্ত তবই সেই ভগবত্ত্বের শক্তি-  
নিঃসৃত;—চৈতন্য-দ্বারা ভগবৎস্বরূপ ও চৈতন্য, জীবশক্তি দ্বারা বুদ্ধ  
ও বুদ্ধভেদে বিবিধ অনন্ত জীব, মায়াশক্তি-দ্বারা প্রেমান হইতে তব পর্যন্ত  
চতুর্বিংশতি প্রকৃতি, কালশক্তি-দ্বারা সৃষ্টি, স্থিতি ও সংহার ও সর্ববিধ  
কলন এবং ক্রিয়াশক্তি-দ্বারা সর্ববিধ-কর্ম্মবিহার। জীব, প্রাণ, জীব,  
কাল ও কর্ম্ম, এই পাঁচটি তব—একমাত্র ভগবত্ত্ব হইতেই নিঃসৃত।

ব্রহ্ম, পরমাট্ম প্রভৃতি ভাবনকল—ভগবত্ত্বের অন্তর্গত। উক্ত পর্ব-  
তব—পূর্বক হইয়াও যুগলং ভগবত্ত্বের আরজ্যানীন একতরমাত্র  
একতর হইয়াও বিশেষ দৃষ্ট-বস্তু; নিত্য পূর্বক; এই গীতাশাস্ত্রোক্ত  
ভেদভেদতর—মানবশক্তির অতীত। এতদ্বিক্রম পূর্বক মনোজনগণ  
গীতাশাস্ত্রে শিক্ষিত (উপনিষ্ট) তাহের নাম “অচিন্ত্যভেদভেদ-তর” বলিয়া  
নির্দেশ করিয়াছেন এবং এতৎসম্বন্ধি জ্ঞানের নামই ‘ভবজ্ঞান’।

জীব—স্বরূপতঃ শুদ্ধচেতন, চিত্তবাস্বরূপ শ্রীকৃষ্ণের ক্রিয়-পরমাণু-গত  
তববিশেষ; তিনি—স্বভাবতঃ চিত্ত ও অচিত্ত, উভয় অঙ্গতের বোণ।  
চিত্ত ও অচিত্তগতের সন্ধিস্থলে তাহার প্রথমাবস্থান। তিনি ‘চেতন’  
বলিয়া স্বভাবতঃ স্বতন্ত্র; চিত্তগতে রত হইলে কলোক্ত হইয়া চিন্তা  
জ্ঞানানীন-শক্তির সাহায্যে শুদ্ধানন্দ ভোগ করিতে সমর্থ আর তদে-  
পার্যন্ত মায়িক-জগতে রত হইলে মায়াক্রিয়ের আকর্ষণে কলবহির্ভূত  
হইয়া অল্প স্থ-রূপে নিপতিত হন। বাহ্যায়—চিদ্রতিবিশিষ্ট, তাহার  
—নিত্য-বৃত্ত, এবং বাহ্যায়—কলরতিবিশিষ্ট, তাহার—নিত্যবৃত্ত;  
উভয়বিধ জীবের সংঘাট অনন্ত।

ব্রহ্মণ্য লুপ্তপ্রায়ব্রহ্মণ্য হইয়া ওহ-সমস্তে গাবুড়ব বাইতে বাইতে  
কোন সময়ে নিক্ষেপ লাভ করত তদুপস্থিত স্বরূপদ্বারা কর্তব্যযোগ-ব্রহ্মণ্য  
ধ্যানশরিনাকে ব্রহ্মতাব্রহ্মণ্য কর্তব্যদ্বিগত লাভ করেন। তখনও বা ভগবৎ-  
কথার প্রজ্ঞাবান হইয়া তদুপস্থিত স্বরূপদ্বারা সাধন, ভাব ও প্রেমপন্থায়  
লাভ করেন। উক্ত বিবিধ উপায় বাস্তবিক আত্মব্রহ্মণ্য-লাভের অন্য  
উপায় নাই। উক্ত বিবিধ উপায়ের মধ্যে ধ্যানশিরস্ত আত্মব্রহ্মণ্য-  
এব কর্তব্যযোগই সাধারণের অবলম্বনীয়; যেহেতু তাগ—ব্রহ্মোদীন।  
প্রকোদিত ভক্তিব্যোগ কর্তব্যযোগপেক্ষা প্রথমতঃ ও সহজ হইলেও,  
ভগবৎরূপ বা সাধুরূপের ভাষণের না হইলে তাহা বটে না।  
হইয়াও জগতের অধিকাংশ লোকই জ্ঞানগর্ভ-কর্তব্যযোগপ্রিয়। তন্মধ্যে

দীর্ঘাঙ্গের ভাগ্যোদয় হইয়া গেল, তাঁহাদেরই ভক্তিযোগে শ্রদ্ধা হয় এবং গীতার চরমপ্রোক্ত প্রণতিরূপা পরণাপত্তি উদিত হয়,—ইহাটি সর্ববিশেষে অভিধেয়।

কাম্যকর্মমার্গে যে চতুর্দশ-লোকে জড়স্থ-ভোগ বা ভুক্তি-লাভ হয়, তাহা—চেতনরূপ জীবের পক্ষে অত্যাশ্চর্য্য হয়। গীতার প্রারম্ভেই সেই কাম্যকর্ম ও তত্ত্ববিশিষ্ট কৃষ্টি নিত্যস্থিত হইয়াছে। জরামরণ-মোক্ষানন্তর কেবল্যবৈভবিত্তিরূপ যামুক্ষ-নিরাময়াদি বাচ্য। মুক্তিও যে জীবের চরম প্রয়োজন নয়, তাহাও অনেকদানে উক্ত হইয়াছে। অবৈভবিত্তি ও যামোক্ষাদি চতুর্দশ ব্রহ্ম-সাম-প্রাপ্তিরূপ মুক্তিরূপ ক্ষেপ করত ভগবন্তীলাকৃপ আশ্রয়-বাধ্য প্রবেশপূর্ব্বক ভাব অর্থাৎ নিশ্চল-প্রেম লাভ করাই যে জীবের চরম প্রয়োজন, তাহাই অনেক-স্থানে সিদ্ধান্তসমাপ্ত-কালে কথিত হইয়াছে।

অতএব গীতাশাস্ত্রে নমস্ত বেদ ও বেদান্ত সংগ্রহপূর্ব্বক জীবের চরমোপায়রূপ ত্রিত্বক শ্রামশ্রমের ভগবান্ এই মাত্র সিদ্ধান্ত করিরাছেন যে, সর্ব্বক-জানপূর্ব্বক ভক্তিযোগ অহুষ্ঠান করত পরম-প্রয়োজনরূপ প্রেম লাভ কর; য-স-অধিকারাহীন্যে ধর্ম্মজীবনের সতিত সর্ব্বদা শ্রবণাদি-ভক্তিযোগ অবলম্বন কর; ভক্তিযোগের অহুষ্ঠান আচরণরূপ স্বপক্ষ অবলম্বনপূর্ব্বক জীবন নিরূহ কর এবং প্রকা-পহকারে ক্রমশঃ বিনিষ্ঠা ত্যাগপূর্ব্বক পরণাপত্তি-দ্বারা ভক্তিযোগে পরিনিষ্ঠিত হইয়াও ব্রহ্ম-দ্বারা জীবনযাত্রা নিরূহ করিবে। তাহা হইলে ব্রহ্মকাল-নবোই আমি কোমাদিগকে নিরপেক্ষ-স্বপ্নে নিশ্চল-প্রেম দান করিব। এরূপ শুদ্ধস্ব-ব্যাপারে প্রবেশ করিবা-মাত্র অশোক, অভয় ও অমৃত-রূপ মংপ্রদান লাভ করত আমার নিত্য-গেমে আনিষ্ট হইবে।

অষ্টাদশ অধ্যায় সমাপ্ত।

শ্রীশ্রীমদ্ভগবদগীতা সম্পূর্ণা।

## উপসংহার

গৌড়ীয়-বেদান্তাচাৰ্য্য শ্রীমদ্ভগবদবিজ্ঞানভূষণকৃত গীতাক্ষরণভাষ্য ও শ্রীমদ্ভক্তিবিনোদ ঠাকুরকৃত ভাষা-ভাষ্যের সহিত সর্ব্বশাস্ত্রগার শ্রীমদ্ভগবদ-গীতা-গ্রন্থ প্রকাশিত হইল। ৪০৩ শ্রীচৈতন্যকে এই গ্রন্থের প্রথম সংস্করণ প্রকাশিত হয়। গীতাশাস্ত্রের যত প্রকার ভাষ্য আছে, তন্মধ্যে এই ভাষ্যটি বিশেষ ভাবিক ও শুদ্ধভক্তির অহুষ্ঠান। এই ভাষ্যটি একাধারে মধ্যমার্গ ও রূপমার্গ সিদ্ধান্তপূর্ণ হওয়ায় মাক্ষগৌড়ীয়গণের পরমপ্রীতি আকর্ষণ করিয়াছে। নিত্যসত্যপ্রিয় ভক্তের নিকট শ্রীমদ্ভগবদভূষণকৃত ভাষ্য ও শ্রীম্ ঠাকুর ভক্তিবিনোদের ভাষা-ভাষ্য পৰম উপাদেয় বলিয়া গৃহীত হইবে। এই উভয় ভাষ্যপাঠে ভক্তিধর্ম্মের সনাতনত্ব, সাক্ষীভৌমত্ব ও শ্রেষ্ঠত্ব উপলব্ধি হইবে।

শ্রীমদ্ভক্তিবিনোদ ঠাকুর বর্তমান যুগে শুদ্ধভক্তি-প্রচারের মূলপুরুষ। তিনিই সর্ব্বপ্রথমে বঙ্গাঙ্গরে শ্রীগীতার শ্রীমদ্ভাষ্য, শ্রীমদ্ভগবদভাষ্য, শ্রীমদ্ভগবদভাষ্য চক্রবর্তী ঠাকুরের সারার্থবিশিষ্ট টীকা ও শ্রীমদ্ভগবদবিজ্ঞানভূষণকৃত ভাষ্য ও বঙ্গভাষ্য এই সব ভাষ্যের ভাষ্যপত্র প্রকাশিত করিয়া শুদ্ধভক্তি-রাষ্ট্রের পথিকগণের মহোপকার সাধন করেন। তিনি বহু গ্রন্থের প্রণেতা—বহু প্রাচীন গ্রন্থের প্রকাশক ও লুপ্তগ্রন্থের উদ্ধার-কর্তা। গীতার সিদ্ধান্তে ভিত্তিক-নমস্বরের পুষ্টিগরু নাই। তিনি অজ্ঞানভিত্তিক-কর্ম-জ্ঞান-বোধাদি কৈতবগুণ-বর্জিত হইতে অবৈতব শুদ্ধভক্তির বৈশিষ্ট্য-প্রদর্শনকারী।

এই ভাষ্যভাষ্যের প্রতি-স্বাক্ষরের শেষে অধ্যায়-ভাষ্যপদ্য বিশদভাবে  
বর্ণিত আছে। ভাষ্যের শেষাংশে গীতা-শাস্ত্রের সম্পূর্ণ মিত্তান্ত্র অল্পাক্ষরে  
প্রদত্ত হইয়াছে। গীতার বর্ণিত প্রধান প্রধান ক্রান্তব্য বিষয়ের একটি  
সূচীপত্র প্রদত্ত হইয়াছে এবং বর্তমান সংস্করণে গীতার প্রতি শ্লোকের  
প্রথম ও তৃতীয় চরণের মাতৃকাক্রমে সূচী-বিত্ত্বিত হওয়ায় গীতাপাঠকের  
সকলবিধ অভিযুক্তি বিদূরিত হইয়াছে।

### গীতা-মাহাত্ম্যম্

গীতাশাস্ত্রমিদং পুণ্যং যঃ পঠেৎ প্রযতঃ পুনান্।

বিকোঃ পরমবাপ্নোতি ভরশোকানির্জিতঃ ॥ ১ ॥

গীতাধ্যয়নলীলন্ত প্রাণাহারমপরন্ত চ।

নৈব সঙ্কি তি পাপানি পূর্জজন্মকৃতানি চ ॥ ২ ॥

মলনিম্বোচনং পুংসাং জলজ্ঞানং দিনে দিনে।

মকুদ্গীতাশ্চসি আনং সংসারমলনাশনম্ ॥ ৩ ॥

গীতা সুগীতা কর্তব্য কিমভৈঃ শাস্ত্রবিত্তরৈঃ।

বা অরং পদ্বনাভন্ত মূখপদ্মাবিনিঃসৃত্য ॥ ৪ ॥

ভারতামৃত-সকলং বিকোবক্তৃদ্বিনিঃসৃতম্।

গীতা-গল্পোন্নকং পীত্বা পুনর্জন্ম ন বিচ্যতে ॥ ৫ ॥

মকোপনিষদে। গাবো দোহ্য গোপালনন্দনঃ।

পার্থো বৎসঃ সুধীভৌক্ত্য হৃৎ গীতামৃতং মতং ॥ ৬ ॥

এবং পাপং দেবকীপুত্রগীতমেকো দেবো দেবকীপুত্র এব।

একঃ মহত্তম্য নামানি যানি কৃষ্ণাপোকং তন্ত দেবজ দেবা ॥ ৭ ॥